

# GUÍA DEL USUARIO



# MFC-9125CN MFC-9325CW

Algunos modelos no están disponibles en determinados países. Los nombres de los botones del panel y los mensajes de LCD para <u>Chile/Argentina</u> aparecen entre paréntesis.

Versión 0

USA/CHL/ARG

# Si necesita llamar al Servicio de atención al cliente

Complete la siguiente información para consultarla cuando sea necesario:

Número de modelo: MFC-9125CN y MFC-9325CW (marque su número de modelo con un círculo)

Número de serie: <sup>1</sup>

Fecha de compra:\_\_\_\_\_

Lugar de compra:

<sup>1</sup> El número de serie aparece en la parte posterior de la unidad. Guarde esta Guía del usuario junto con el recibo de compra de forma permanente como justificante de su compra, para que lo pueda utilizar en caso de robo, incendio o como garantía de servicio posventa.

### Registre su producto en línea en el sitio

### http://www.brother.com/registration/

Al registrar su producto en Brother, quedará registrado como propietario original del producto. Su registro en Brother:

- puede servirle como confirmación de la fecha de compra de su producto en caso de que pierda el recibo;
- puede ayudarle para reclamar un seguro en caso de que la pérdida de este producto estuviera asegurada; y,
- nos servirá de ayuda para notificarle posibles mejoras del producto y ofertas especiales.

La forma más sencilla y eficaz de registrar su nuevo producto es a través del sitio web <u>http://www.brother.com/registration/</u>

## Números de Brother

## **IMPORTANTE**

Para obtener asistencia técnica, debe llamar al país donde compró el equipo. Las llamadas deben realizarse **desde** dicho país.

## Registre su producto

Al registrar su producto en Brother International Corporation, quedará registrado como propietario original del producto. Su registro en Brother:

- puede servirle como confirmación de la fecha de compra de su producto en caso de que pierda el recibo;
- puede ayudarle para reclamar un seguro en caso de que la pérdida de este producto estuviera asegurada; y,
- nos servirá de ayuda para notificarle posibles mejoras del producto y ofertas especiales.

Complete y envíe por fax la Hoja de registro y prueba de garantía de Brother o, si prefiere registrar su nuevo producto de una forma más cómoda y eficaz, regístrelo en línea en

### http://www.brother.com/registration/

## FAQ (preguntas más frecuentes)

Brother Solutions Center es su punto de referencia para todas las necesidades de su equipo de fax o centro multifunción. Puede descargar el software y las utilidades más recientes y leer las preguntas más frecuentes y las sugerencias de solución de problemas para aprender cómo puede obtener el máximo partido de su producto Brother.

### http://solutions.brother.com/

## 🖉 Nota

Puede comprobar aquí si hay actualizaciones de controladores Brother.

Para mantener actualizado el rendimiento del equipo, compruebe aquí si hay actualizaciones de firmware (Windows<sup>®</sup>).

## Servicio de atención al cliente

En Estados 1-877-BROTHER (1-877-276-8437) Unidos: 1-901-379-1215 (fax)

### Ubicador de Centros de Servicio Autorizados Brother (solo en Estados Unidos)

Si desea saber la ubicación de un Centro de Servicio Autorizado Brother, llame al 1-877-BROTHER (1-877-276-8437).

## Pedido de accesorios y consumibles

Para obtener los mejores resultados, utilice exclusivamente consumibles originales de Brother, disponibles en la mayoría de los distribuidores de Brother. Si no encuentra los consumibles que necesita y cuenta con una tarjeta de crédito Visa, MasterCard, Discover o American Express, puede realizar un pedido de consumibles directamente a Brother. (Puede visitar nuestro sitio web para ver una completa selección de accesorios y consumibles de Brother disponibles para su adquisición).

#### En Estados Unidos:

1-877-552-MALL (1-877-552-6255)

1-800-947-1445 (fax)

### http://www.brothermall.com/

Descripción	Elemento	
Cartucho de tóner <negro></negro>	TN-210BK (aproximadamente 2.200 páginas) <sup>12</sup>	
Cartucho de tóner <cian></cian>	TN-210C (aproximadamente 1.400 páginas) <sup>12</sup>	
Cartucho de tóner <magenta></magenta>	TN-210M (aproximadamente 1.400 páginas) <sup>12</sup>	
Cartucho de tóner <amarillo> TN-210Y (aproximadamente 1.400 páginas)<sup>12</sup></amarillo>		
4 unidades de tambor	DR-210CL (aproximadamente 15.000 páginas por unidad de tambor) <sup>1 3 4</sup>	
1 unidad de tambor <negro></negro>	DR-210CL-BK (aproximadamente 15.000 páginas por unidad) <sup>134</sup>	
1 unidad de tambor <color></color>	DR-210CL-CMY (aproximadamente 15.000 páginas por unidad) <sup>1 3 4</sup>	
Tóner residuo	WT-200CL (aproximadamente 50.000 páginas) <sup>1</sup>	
Unidad de correa	ea BU-200CL (aproximadamente 50.000 páginas) <sup>1</sup>	
Cable de la línea telefónica	LG3077001	

<sup>1</sup> Páginas con una sola cara tamaño A4 o Carta.

<sup>2</sup> Declaración de la duración aproximada del cartucho realizada conforme a ISO/IEC 19798.

<sup>3</sup> 1 página por trabajo.

<sup>4</sup> La vida útil del tambor es aproximada y puede variar según el tipo de uso.

## Aviso - Exclusión de garantías

EL OTORGANTE O LOS OTORGANTES DE LA LICENCIA DE BROTHER Y SUS CONSEJEROS, DIRECTIVOS, EMPLEADOS O AGENTES (COLECTIVAMENTE, EL OTORGANTE DE LA LICENCIA DE BROTHER) NO OFRECEN GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, CON RESPECTO AL SOFTWARE INCLUYENDO, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN DETERMINADO FIN. EL OTORGANTE DE LA LICENCIA DE BROTHER NO GARANTIZA NI SE RESPONSABILIZA DEL USO O DE LOS RESULTADOS DEL USO DEL SOFTWARE CON RESPECTO A SU EXACTITUD, PRECISIÓN, CONFIABILIDAD, ACTUALIDAD U OTRO ASPECTO. USTED ASUME PLENAMENTE CUALQUIER RIESGO RELACIONADO CON LOS RESULTADOS Y EL RENDIMIENTO DEL SOFTWARE. LA EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS NO SE PERMITE EN ALGUNOS ESTADOS DE LOS ESTADOS UNIDOS NI EN ALGUNAS PROVINCIAS DE CANADÁ. ES POSIBLE QUE LA EXCLUSIÓN ANTERIOR NO SE APLIQUE EN SU CASO.

EN NINGÚN CASO EL OTORGANTE DE LA LICENCIA DE BROTHER SERÁ RESPONSABLE ANTE USTED DE NINGÚN DAÑO RESULTANTE, FORTUITO O INDIRECTO (INCLUYENDO DAÑOS POR LUCRO CESANTE, INTERRUPCIÓN DE NEGOCIO, PÉRDIDA DE INFORMACIÓN COMERCIAL O SIMILAR) DERIVADO DEL USO O INCAPACIDAD DE USO DEL SOFTWARE, AUN EN EL CASO DE QUE SE HUBIERA INFORMADO DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS AL OTORGANTE DE LA LICENCIA DE BROTHER. ALGUNOS ESTADOS DE LOS ESTADOS UNIDOS Y ALGUNAS PROVINCIAS DE CANADÁ NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD POR DAÑOS RESULTANTES O FORTUITOS, POR LO QUE ES POSIBLE QUE LA LIMITACIÓN ANTERIOR NO SE APLIQUE EN SU CASO. EN CUALQUIER CASO, LA RESPONSABILIDAD DEL OTORGANTE DE LA LICENCIA DE BROTHER POR LOS DAÑOS REALES CAUSADOS POR CUALQUIER MOTIVO E INDEPENDIENTEMENTE DE LA FORMA DE LA ACCIÓN (TANTO SI ES UNA ACCIÓN CONTRACTUAL, UN AGRAVIO [INCLUYENDO NEGLIGENCIA], RESPONSABILIDAD DEL PRODUCTO O CUALQUIER OTRA) SE LIMITARÁ A \$50.

## Compilación e información sobre esta publicación

Este manual ha sido compilado y publicado bajo la supervisión de Brother Industries Ltd. y contiene información referente a las descripciones de los productos más recientes y sus especificaciones.

El contenido de este manual y las especificaciones descritas sobre este producto están sujetos a cambios sin previo aviso.

Brother se reserva el derecho de hacer cambios sin previo aviso en las especificaciones y los materiales descritos y no se hará responsable de ningún daño que pudiera tener lugar (incluido el resultante) a causa del contenido presentado, por ejemplo, errores tipográficos u otros relacionados con esta publicación.

### Equipo Digital a Color Brother™ con Garantía Limitada de Un Año y Servicio de Reemplazo (E.U.A. Solamente)

#### Quien está cubierto:

- Esta garantía limitada ("garantía") es otorgada solamente al usuario/comprador detallista original (referido aquí como "Comprador Original") del producto acompañante, consumibles y accesorios (colectivamente refiriéndose en esta garantía como "este Producto".
- Si ha comprado un producto de alguien diferente a su vendedor autorizado de Brother en los Estados Unidos o si el producto fue usado (incluyendo y no limitando modelos de exhibición o productos reconstruidos por alguien que no sea Brother), antes de usted comprarlo usted no es el Comprador Original y el producto que ha comprado no está cubierto bajo esta garantía.

#### Que está cubierto:

- Este producto incluye una Máquina y artículos Consumibles y Accesorios pero no están limitados a Cartuchos de Tóner, Tambor, Correa, Caja de Desperdicio de Tóner.
- Al menos que se indique lo contrario en este documento, Brother garantiza que la Máquina y Consumibles y Accesorios acompañantes estarán libre de defectos en sus materiales y mano de obra, al ser utilizados bajo condiciones normales.
- Esta garantía se aplica solo a productos comprados y utilizados en los Estados Unidos. Para productos comprados en, pero utilizados fuera de los Estados Unidos, esta garantía solamente cubre el servicio dentro de los Estados Unidos (y no incluye envío fuera de los Estados Unidos).

## Cuál es la duración de los Períodos de Garantía:

- Máquinas: un año de la fecha de compra original.
- Consumibles y Accesorios acompañantes: 90 días de la fecha de compra original o la vida clasificada del consumible o cualquiera de los dos que se cumpla primero.

#### Qué NO está cubierto:

#### Esta garantía no cubre:

- 1 Daño físico a este Producto;
- 2 Daño causado por instalación incorrecta, uso incorrecto o anormal, mal uso, negligencia o accidente (incluyendo pero no limitando la transportación de este Producto sin la debida preparación y/o empaque;
- 3 Daño causado por otro dispositivo o programa utilizado con este Producto (incluyendo pero no limitando daños ocasionados por partes y Consumibles y Accesorios no- Brother™);

- 4 Consumibles y Accesorios expirados en conformidad con la vida clasificada;
- 5 Problemas causantes de otros defectos diferentes a materiales o mano de obra; y,
- 6 Artículos de Mantenimiento Periódico normal, tales como Conjunto Alimentador del Papel y Unidad Fusora.

Esta garantía limitada es ANULADA si este Producto ha sido alterado o modificado en cualquier manera (incluyendo y no limitando el intento de reparo bajo garantía sin la autorización de Brother y/o alteración/extirpación del número de serie).

## Qué hacer si cree que su Producto es elegible para servicio bajo garantía:

Reportar su problema llamando a nuestra Línea Directa de Servicio al Cliente al <u>1-877-BROTHER (1-877-276-8437)</u> o a un Centro de Servicio Autorizado Brother <u>dentro del</u> <u>período aplicable de garantía</u>. Proporcionar a Brother o al Centro de Servicio Autorizado Brother con una copia de su factura fechada mostrando que el Producto fue comprado dentro de los E.U.A. <u>Para el nombre de un</u> <u>Centro(s) de Servicio Autorizado Brother local,</u> <u>llamar al 1-877-BROTHER (1-877-276-8437)</u> o visitar la página de internet www.brotherusa.com.

#### Qué le pedirá Brother que haga:

Después de contactar Brother o un Centro de Servicio Autorizado, se le puede requerir entregar la máquina (personalmente, si lo prefiere) o enviar el debidamente empacado, Producto envío prepagado, al Centro de Servicio Autorizado junto con una fotocopia de su factura. Usted es responsable por el costo del envío, empaque del producto, y seguro (si lo desea). Usted también es responsable por pérdida o daños a este producto durante el envío, por ende recomendamos el asegurar su producto.

#### Qué hará Brother:

Si el problema reportado se refiere a su Máquina y/o Consumibles y Accesorios Acompañantes y está cubierto por esta garantía y si usted primero reporta el problema a Brother o a un Centro de Servicio Autorizado Brother dentro del período de garantía aplicable, Brother o su Centro de Servicio Autorizado reparará o reemplazará la Máquina y/o Consumibles y Accesorios acompañantes sin costo alguno a usted por partes o mano de obra. La decisión sobre cómo reparar o reemplazar la Máquina y/o Consumibles y Accesorios es tomada a discreción total de Brother. <u>Brother se reserva</u> el derecho de suministrar una Máquina acondicionada o re manufacturada y/o

### Equipo Digital a Color Brother™ con Garantía Limitada de Un Año y Servicio de Reemplazo (E.U.A. Solamente)

Consumibles y Accesorios acompañantes y utilizar partes reconstruidas siempre y cuando dichos productos estén conformes con las especificaciones del fabricante de nuevos productos y partes. La máquina reparada o reemplazada y/o Consumibles y Accesorios acompañantes serán devueltos a usted por envío pre-pagado o estarán disponibles para ser recogidos, tan pronto le sea conveniente, en un Centro de Servicio Autorizado cercano a usted.

Si la máquina y/o Consumibles y Accesorios acompañantes no están cubiertos bajo esta garantía (en cualquier condición), usted será responsable por el costo de envío de la Máquina y/o Consumibles y Accesorios acompañantes de vuelta a usted y por el servicio y/o reemplazo de partes/productos a las tarifas actuales publicadas de Brother

Los precedentes son sus únicos y exclusivos remedios bajo esta garantía.

## Qué pasa cuando Brother decide reemplazar su máquina:

Cuando una Máquina de reemplazo es autorizada por Brother, y usted ha entregado la Máquina a un Centro de Servicio Autorizado, el Centro de Servicio Autorizado le proveerá con una Máquina de reemplazo después de haber recibido una de Si está lidiando con el Servicio de Brother. Intercambio Inmediato de Brother, Brother le enviará una Máquina de reemplazo enviada para ser recibida en dos días de trabajo, con el entendimiento que usted, después de haber recibido la Máguina de reemplazo, suministrará la información requerida de prueba de compra, junto con la Máquina que Brother acordó en reemplazar. Esperamos que empaque la Máguina que Brother acordó en reemplazar en la caja de la Máquina reemplazada y regresarla a Brother utilizando el recibo de envío pre-pagado suministrado por Brother de acuerdo a las instrucciones indicadas por Brother. Debido a usted estará en posesión de dos máquinas, Brother le requerirá proveer el número de una tarjeta de crédito mayor. Brother emitirá un cargo "en espera" contra el número de cuenta de la tarieta de crédito suministrada hasta que Brother reciba su Producto original y determine que su Producto original sea elegible para la cobertura de garantía. Su tarjeta de crédito será cargada hasta el costo total de un nuevo Producto si: (i) no regresa el Producto original a Brother a más tardar de cinco (5) días de trabajo; (ii) los problemas con su Producto original no están cubiertos por la garantía limitada; (iii) las instrucciones adecuadas de empaque no han sido llevadas a cabo ocasionado daños al producto; o (iv) el período de garantía de su Producto original se ha vencido o no ha suministrado suficiente

prueba de compra válida (recibo de compra). La máquina de reemplazo que reciba (aún así sea acondicionada o re manufacturada) estará cubierta bajo el balance del período de tiempo de la garantía limitada del Producto, más treinta (30) días adicionales. Usted mantendrá la Máquina enviada a usted y su Máquina original se convertirá en propiedad de Brother. Guarde sus Accesorios originales y una copia del recibo de devolución, firmado por el mensajero.

#### Limitaciones:

Brother no es responsable por daños o pérdida de cualquier equipo, media, programas o datos relacionados al uso de este Producto. Excepto por el reparo según descrito arriba, Brother no será responsable por ningún incidente directo e indirecto o daños consecuentes o alivio específico. Debido a que algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños consecuentes o accidentales, la previa limitación puede no solo aplicar a usted.

ESTA GARANTÍA LIMITADA ES OTORGADA EN LUGAR DE TODAS LAS OTRAS GARANTÍAS, ESCRITAS U ORALES. YA SEAN EXPRESADAS POR AFIRMACIÓN, PROMESA, DESCRIPCIÓN, **MODELO** O DIBUJO, MUESTRA. CUALQUIERA Y TODA GARANTÍA APARTE DE ESTA, YA SEA EXPRESADAS O INSINUADAS, INCLUYENDO GARANŢÍAS INSINUADAS PARA COMERCIALIZACIÓN Y CONVENIENCIA PARA UN PROPOSITO PARTICULAR. QUEDAN AQUÍ RECHAZADAS.

- Esta Garantía Limitada es la única garantía que Brother ofrece para este Producto. Es la expresión final y la exclusiva y única declaración de las obligaciones de Brother para con usted. La misma reemplaza todo otros acuerdos y entendimientos que usted haya establecido con Brother o sus representantes.
- Esta garantía le otorga ciertos derechos y por igual puede tener otros derechos que pueden variar de estado a estado.
- Esta Garantía Limitada (y obligación de Brother para con usted) puede no cambiar de ninguna manera al menos que usted y Brother firmen el mismo documento en el cual nosotros (1) nos refiramos a este Producto y la fecha de compra de su factura, (2) describa el cambio a esta garantía y (3) acepte hacer dicho cambio.

*Importante:* Le recomendamos mantener todos los materiales de empaque original, en caso de necesitar devolver este Producto.

## Tabla de contenido

## Sección I Especificaciones generales

## 1 Información general

Uso de la documentación	2
Símbolos y convenciones utilizados en la documentación	2
Acceso a la Guía del usuario del software y la Guía del usuario en red	3
Visualización de documentación	3
Acceso al soporte técnico de Brother (Windows <sup>®</sup> )	5
Información general del panel de control	6
Indicaciones del LED de datos	10

### 2 Carga del papel y de documentos

#### 11

24

Carga de papel y soportes de impresión	11
Carga de papel en la bandeja de papel estándar	11
Carga de papel en la ranura de alimentación manual	12
Área no imprimible	
Papel y otros soportes de impresión aceptables	17
Papel y soportes de impresión recomendados (solamente E	E. UU.)17
Tipo y tamaño de papel	17
Manipulación y uso de papel especial	19
Carga de documentos	22
Uso del alimentador automático de documentos (ADF)	22
Uso del cristal de escaneo	23

### 3 Configuración general

Temporizador de modo......24 Tipo de papel......24 Tamaño del papel......24 Volumen del timbre......25 Volumen de la alarma......25 Volumen del altavoz ......25 

## 4 Funciones de seguridad

Bloqueo seguro de funciones 2.0 (solamente MFC-9325CW)	29
Ajuste de la clave para el administrador	29
Cambio de la clave para el administrador	30
Configuración del modo de usuario público	30
Configuración de usuarios restringidos	31
Activación y desactivación del bloqueo seguro de funciones	31
Cambio de usuarios	32
Seguridad de la memoria (solamente MFC-9125CN)	32
Configuración de la clave	33
Cambio de la clave de la función de seguridad de la memoria	33
Activación y desactivación de la función de seguridad de la memoria	33
Bloqueo de configuración	34
Configuración de la clave	34
Cambio de la clave de bloqueo de configuración	34
Activación y desactivación del bloqueo de configuración	34
Restricción de marcación	35
Restricción del teclado de marcación	35
Restricción de una pulsación	35
Restricción de marcación abreviada	35

## Sección II Fax

### 5 Envío de un fax

Cómo enviar faxes	38
Entrada al modo de fax	38
Envío de un fax desde el ADF	
Envío de un fax desde el cristal de escaneo	
Envío de documentos de fax de tamaño A4 desde el cristal de escaneo.	
Cancelación de un fax que se está enviando	39
Multienvío (solamente blanco v negro)	
Cancelación de un multienvío en curso.	40
Operaciones de envíos adicionales	40
Envío de faxes con múltiples configuraciones	40
Página de cubierta electrónica (solamente blanco y negro)	41
Contraste	42
Cambio de resolución de fax	42
Acceso doble (solamente blanco y negro)	43
Transmisión en tiempo real	43
Modo satélite	44
Fax diferido (solo blanco y negro)	44
Transmisión diferida por lotes (solamente blanco y negro)	44
Comprobación y cancelación de trabajos pendientes	45
Envío manual de un fax	45
Envío de un fax al finalizar una conversación	45
Mensaje Sin memoria	45
J	-

29

## 6 Recepción de un fax

Selección del modo de recepción correcto	46
Uso de los modos de recepción	48
Solo fax	48
Fax/Tel	48
Manual	48
TAD externo	48
Ajustes de modo de recepción	49
Número de timbres	49
Duración del timbre F/T (solamente para el modo Fax/Tel)	49
Recepción fácil	50
Ajuste de la densidad de la impresión	50
Operaciones adicionales de recepción	51
Impresión reducida de faxes entrantes	51
Ajuste de la estampilla de recepción de fax (solamente blanco y negro)	51
Recepción de un fax al finalizar una conversación	52
Impresión de un fax desde la memoria	52
Recepción de faxes en la memoria cuando la bandeja de papel está vacía	l
(solo blanco y negro)	52

## 7 Teléfono (servicios) y dispositivos externos

Servicios de la línea telefónica (solamente EE. UU.)	53
Servicio de voz	53
Timbre distintivo	54
ID de llamada	
Conexión de un TAD externo (contestador automático)	57
Conexiones	
Grabación de un mensaje del contestador (OGM)	
Consideraciones especiales sobre la línea (solamente EE. UU.)	
Conexiones de líneas múltiples (PBX)	60
Teléfonos externos y extensiones telefónicas	61
Uso de teléfonos externos y extensiones telefónicas	61
Solo para el modo Fax/Tel	61
Conexión de un teléfono externo o extensión telefónica	61
Uso de un auricular inalámbrico externo que no sea de Brother	62
Uso de códigos remotos	62
-	

46

Impresión de informes

11

Sondeo diferido (solamente Chile/Argentina)	82
Sondeo secuencial (solamente EE. UU.)	82
Sondeo secuencial (solamente Chile/Argentina)	83
Transmisión por sondeo (solamente blanco y negro)	83
Configuración de la transmisión por sondeo	83
Configuración de transmisión por sondeo con un código de seguridad	

## 9

Reenvío de fax 73 Aviso de fax 74 Almacenamiento de fax ......74 Recepción de PC Fax......75 Cambio de opciones de fax remoto ......76 Desactivación de las opciones de fax remoto ......77 Configuración de un código de acceso remoto ......77 Uso del código de acceso remoto ......78 Recuperación de los mensajes de fax......78 Cambio del número de reenvío de faxes.....79

Marcación manual ......63 Marcación de una pulsación ......63 Marcación abreviada ......63 Almacenamiento de pausa ......65 Almacenamiento de los números de marcación abreviada......67 Cambio de los números de una pulsación y de marcación abreviada .........68 Configuración de grupos para multienvío.....70 Marcación de códigos de acceso y números de tarjeta de crédito.....72 Tonos o pulsos (solamente en Chile/Argentina).....72

#### Marcación y almacenamiento de números 8

Opciones de fax remoto (solo blanco y negro) 10 Sondeo Recepción por sondeo......81 Sondeo seguro (solamente Chile/Argentina)......81

> Informe Verificación de la transmisión......85 Diario del fax 86

(solamente Chile/Argentina)......84

## 63

73

### 85

## Sección III Copia

#### 12 Cómo hacer copias

Cómo copiar	
Entrada al modo de copia	90
Cómo hacer una copia única	90
Cómo hacer copias múltiples	90
Cómo detener la copia	90
Opciones de copia (ajustes temporales)	91
Ampliación o reducción de la imagen copiada	91
Uso del botón Options (Opciones)	92
Mejora de la calidad de copia	93
Clasificación de las copias utilizando la unidad ADF	93
Ajuste del contraste, color y brillo	94
Cómo hacer copias N en 1 (formato de página)	95
Mensaje Sin memoria	

90

98

103

## Sección IV Impresión directa

## 13 Impresión de fotografías desde una cámara digital (solamente MFC-9325CW)

Antes de utilizar PictBridge	98
Requisitos PictBridge	98
Uso de PictBridge	98
Configuración de la cámara digital	98
Impresión de imágenes	99
Impresión DPOF	100
Impresión de imágenes con el bloqueo seguro de funciones 2.0 activado	
(solamente MFC-9325CW)	100
Conexión de una cámara como dispositivo de almacenamiento	102
Comprensión de los mensajes de error	102
· · ·	

## 14 Impresión de datos desde una unidad de memoria flash USB (solamente MFC-9325CW)

Formatos de archivos compatibles	103
Creación de un archivo PRN o PostScript <sup>®</sup> 3™ para impresión directa	103
Impresión de datos directamente desde una unidad de memoria flash USB	
(solamente MFC-9325CW)	104
Impresión de datos directamente desde una unidad de memoria flash USB o	con
el bloqueo seguro de funciones 2.0 activado (solamente MFC-9325CW)	105
Comprensión de los mensajes de error	107

## Sección V Software

15	Funciones del software y de la red	110

## **Sección VI Apéndices**

A Seguridad v norma	ativa
---------------------	-------

	110
	. 112
Elección de la ubicación	. 112
Para utilizar el producto de forma segura	. 115
Instrucciones de seguridad importantes	. 121
Normativa	.122
Avisos de FCC y de teléfonos estándar	. 122
Declaración de conformidad de la FCC	
(Federal Communications Commission) (sólo en Estados Unidos)	. 124
Declaración de conformidad con Industry Canada (sólo en Canadá)	. 125
LIMITACIONES RELATIVAS A LA CONEXIÓN DE EQUIPOS	
(sólo en Canadá)	. 125
Para uso en Estados Unidos y Canadá exclusivamente	. 125
Desconexión del dispositivo	. 125
Conexión LAN	. 126
Declaración de conformidad con International ENERGY STAR <sup>®</sup>	. 126
Marcas comerciales	. 127
Observaciones sobre las licencias de código abierto	. 127
Limitaciones legales relativas a la copia	. 128

### **B** Opciones

С

Opciones	
Memoria Stándar	
Instalación de memoria extra	

Solución de problemas y mantenimiento rutinario	132
Solución de problemas	
Si tiene problemas con el equipo	
Mejora de la calidad de impresión	140
Configuración de la detección del tono de marcación	
Interferencias de la línea telefónica/VoIP	
Mensajes de error y de mantenimiento	
Transferencia de faxes o del informe Diario del fax	
Atascos de documentos	
Atascos de papel	
Mantenimiento rutinario	
Limpieza del exterior del equipo	
Limpieza del escáner	
Limpieza de cabezales LED	
Limpieza de los filamentos de corona	

112

Limpieza de la unidad de tambor	
Limpieza de rodillos de recogida de papel	
Calibración	
Registro automático	
Registro manual	174
Frecuencia (Corrección de colores)	
Sustitución de artículos consumibles	
Sustitución de un cartucho de tóner	
Unidades de tambor	
Sustitución de la unidad de correa	
Sustitución del depósito de residuo tóner	
Sustitución de piezas de mantenimiento periódico	
Información sobre el equipo	
Comprobación del número de serie	
Comprobación de contadores de páginas	
Comprobación de la vida útil restante de las piezas	
Funciones de restauración	
Cómo restaurar el equipo	
Embalaje y transporte del equipo	

#### D Menú y funciones

Programación en pantalla	
Tabla de menús	
Almacenamiento en memoria	
Botones de menú	
Cómo acceder al modo de menú	
Tabla de menús	
Introducción de texto	

#### Especificaciones Ε

Especificaciones generales	226
Soportes de impresión	228
Fax	229
Copia	231
Escanear	232
Impresión	233
Interfaces	234
PictBridge (MFC-9325CW)	235
Función de impresión directa (MFC-9325CW)	236
Requisitos del ordenador	237
Consumibles	239
Red Ethernet cableada	240
Red inalámbrica Ethernet (MFC-9325CW)	242
Autentificación y encriptación para usuarios inalámbricos únicamente	244
Configuración inalámbrica pulsando un solo botón	246
5	

#### F Glosario

#### Índice G

## 247

251

### 226

## Sección I

**Especificaciones generales** 

Información general	2
Carga del papel y de documentos	11
Configuración general	24
Funciones de seguridad	29

## Información general

## Uso de la documentación

¡Gracias por adquirir un equipo Brother! La lectura de la documentación le ayudará a sacar el máximo partido a su equipo.

## Símbolos y convenciones utilizados en la documentación

Los siguientes símbolos y convenciones se utilizan en toda la documentación.

- Negrita La tipografía en negrita identifica teclas específicas en el panel de control del producto o en la pantalla de la computadora.
- Cursiva La tipografía en cursiva tiene por objeto destacar puntos importantes o referirle a un tema relacionado.
- La tipografía Courier New Courier identifica los mensajes New mostrados en la pantalla LCD del producto.

## **ADVERTENCIA**

ADVERTENCIA indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede producir la muerte o lesiones graves.



## **AVISO**

AVISO indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede producir lesiones graves o moderadas.

## IMPORTANTE

IMPORTANTE indica una situación potencialmente peligrosa que de no evitarse, podría provocar daños materiales o fallas en el funcionamiento del producto.



Los iconos de peligro de descarga eléctrica le alertan sobre una posible descarga eléctrica.

Los iconos de configuración incorrecta alertan sobre dispositivos y operaciones incompatibles con el producto.



Los iconos de superficie caliente le advierten que no toque las partes del producto con temperatura elevada.

Los iconos de Peligro de incendio le avisan de la posibilidad de un incendio.



En las notas se indica cómo responder a una situación que puede surgir o se ofrecen ideas e información sobre como funciona con otras utilidades.

Siga todas las advertencias e instrucciones indicadas en el producto.

## Acceso a la Guía del usuario del software y la Guía del usuario en red

Esta Guía del usuario no contiene toda la información sobre el equipo; por ejemplo no incluye, el uso de las funciones avanzadas del fax, impresora, escáner, PC Fax y red. Cuando considere que está listo para aprender todos los detalles relativos a estas operaciones, lea la **Guía del usuario del software** y la **Guía del usuario en red**.

## Visualización de documentación

## Visualización de documentación (Windows<sup>®</sup>)

Para ver la documentación, en el menú Inicio, seleccione Brother, MFC-XXXX (XXXX es el nombre del modelo) en el grupo de programas y, a continuación, elija Guías del usuario en formato PDF.

Si no ha instalado ya el software, puede encontrar la documentación siguiendo las instrucciones descritas abajo:



Encienda el ordenador. Introduzca el CD-ROM de Brother en la unidad de CD-ROM.



Si aparece la pantalla del nombre del modelo, haga clic en el nombre de su modelo. Aparecerá el menú principal del CD-ROM.



Si esta ventana no aparece, utilice el Explorador de Windows<sup>®</sup> para encontrar y ejecutar el programa start.exe desde el directorio raíz del CD-ROM de Brother.

Haga clic en **Documentación**.

Haga clic en la documentación que desee leer:

Guía del usuario para operaciones independientes, Guía del usuario del software, Guía del usuario en red y Guía de configuración rápida.

### Cómo encontrar las instrucciones de escaneo

Hay muchas maneras de poder escanear documentos. Puede encontrar las instrucciones de la siguiente manera:

#### Guía del usuario del software:

- Escaneado de un documento mediante el controlador TWAIN en el capítulo 2
- Escaneado de un documento con el controlador WIA (Windows<sup>®</sup> XP/Windows Vista<sup>®</sup>/Windows<sup>®</sup> 7) en el capítulo 2
- Uso de ControlCenter3 en el capítulo 3
- Escaneado en red en el capítulo 12

#### Guías básicas de ScanSoft™ PaperPort<sup>™</sup> 11SE con OCR:

■ Las Guías básicas de ScanSoft™ PaperPort<sup>™</sup> 11SE con OCR completas se pueden ver al seleccionar Ayuda en la aplicación ScanSoft™ PaperPort™ 11SE.

#### Cómo encontrar las instrucciones de configuración de red

El equipo se puede conectar a una red inalámbrica o cableada. Puede encontrar instrucciones de configuración básica en la Guía de configuración rápida. Si su punto de acceso inalámbrico es compatible con Wi-Fi Protected Setup o AOSS<sup>™</sup>, siga los pasos que se describen en la Guía de configuración rápida. Para obtener más información sobre la configuración de red, consulte la Guía del usuario en red.

### Visualización de documentación (Macintosh)

Encienda el Macintosh. Inserte el CD-ROM de Brother en la unidad de CD-ROM.



Aparecerá la ventana siguiente.



- Haga doble clic en el icono Documentation (Documentación).
- 4 Si aparece la pantalla de selección de idioma, haga doble clic en su idioma.
- Haga doble clic en la documentación que desee leer: Guía del usuario para operaciones independientes, Guía del usuario del software y Guía del usuario en red.

#### Cómo encontrar las instrucciones de escaneo

Hay muchas maneras de poder escanear documentos. Puede encontrar las instrucciones de la siguiente manera:

#### Guía del usuario del software:

- Escaneado en el capítulo 8
- Uso de ControlCenter2 en el capítulo 9
- Escaneado en red en el capítulo 12

### Guía del usuario de Presto! PageManager:

### 🖉 Nota

Presto! PageManager puede descargarse de (<u>http://nj.newsoft.com.tw/download/brother/</u> PM9SEInstaller\_BR\_multilang.dmg.).

 La guía del usuario completa de Presto! PageManager se puede ver al seleccionar Help en la aplicación Presto! PageManager.

## Cómo encontrar las instrucciones de configuración de red

El equipo se puede conectar a una red inalámbrica o cableada. Puede encontrar instrucciones de configuración básica en la Guía de configuración rápida. Si su punto de acceso inalámbrico es compatible con Wi-Fi Protected Setup o AOSS™, siga los pasos que se describen en la Guía de configuración rápida. Para obtener más información sobre la configuración de red, consulte la Guía del usuario en red.

#### Visualización de la Guía de impresión y escaneado con dispositivos móviles

Esta guía proporciona información útil sobre la impresión de archivos JPEG y PDF desde el dispositivo móvil y el escaneado desde el equipo Brother en el dispositivo móvil cuando se conecta a una red Wi-Fi. Encontrará la documentación en Brother Solutions Center, en <u>http://solutions.brother.com/</u>.

## Acceso al soporte técnico de Brother (Windows<sup>®</sup>)

En la página i y en el CD-ROM de Brother encontrará toda la información de contacto que necesite, por ejemplo, al soporte técnico vía web (Brother Solutions Center), al servicio de atención al cliente y a los Centros de Servicio Autorizados Brother.

Haga clic en Soporte técnico de Brother en el menú principal. Aparecerá la pantalla siguiente:

Macromedia Flash Player 8	20
1150 00055	brother
Multi-Function Center MIFG-9325C	AVV
Soporte técnico de Brother	
	Página de Inicio de Brother
	información de soporte técnico
	Brother Mall.com
	Brother Solutions Center
e !!	información de suministros
NAME AND DESCRIPTION AND ADDRESS OF ADDRESS OF ADDRESS ADDRESS ADDRESS ADDRESS ADDRESS ADDRESS ADDRESS ADDRESS	Anterior Salir

- Para acceder al sitio web (<u>http://www.brother.com/</u>) haga clic en Página de inicio de Brother.
- Para ver todos los números de teléfono de Brother, incluidos los del servicio de atención al cliente en Estados Unidos, haga clic en Información de soporte técnico.
- Para acceder a la tienda en línea de Brother en Estados Unidos (<u>http://www.brothermall.com/</u>) para obtener información adicional sobre productos y servicios, haga clic en Brother Mall.com.
- Para obtener las noticias y la información sobre asistencia de productos más recientes (<u>http://solutions.brother.com/</u>), haga clic en Brother Solutions Center.
- Para visitar el sitio web para obtener consumibles originales de Brother (<u>http://www.brother.com/original/</u>), haga clic en **Información de suministros**.

Para volver a la página principal, haga clic en **Anterior**.

Cuando haya finalizado, haga clic en Salir.

Capítulo 1

## Información general del panel de control

MFC-9125CN y MFC-9325CW tienen botones similares.









#### 1 Teclas de una pulsación

Mediante estas 4 teclas podrá acceder instantáneamente a los 8 números previamente almacenados.

#### Shift (Cambiar)

Le permite acceder a los números de una pulsación del 5 al 8 cuando se mantiene pulsada la tecla correspondiente.

#### 2 Botones de fax, copia e impresión Botones del fax:

#### Hook (Teléfono)

Púlselo antes de marcar si desea asegurarse de que contestará un equipo de fax y, a continuación, pulse

#### Black Start (Negro Inicio) o

**Color Start (Color Inicio)**. También puede pulsar este botón después de levantar el auricular de un teléfono externo durante la Ilamada F/T (doble timbre rápido).

#### Redial/Pause (Remarcar/Pausa)

Vuelve a marcar el último número al que se ha llamado. Asimismo, introduce una pausa al programar los números de marcación rápida o al marcar un número manualmente.

#### **Resolution (Resolución)**

Ajusta la resolución al enviar un fax.

#### Teclas Copy (Copia):

#### **Options (Opciones)**

Puede seleccionar los ajustes temporales de copia, de forma rápida y sencilla.

#### Enlarge/Reduce (Ampliar/Reducir)

Reduce o amplía copias.

#### Quality (Calidad)

Le permite cambiar la calidad de la siguiente copia.

#### Botones de impresión:

#### Direct (Impresión directa) (MFC-9325CW)

Le permite imprimir datos desde una unidad de memoria flash USB que puede conectar directamente al equipo. También puede imprimir imágenes directamente desde la cámara compatible con PictBridge.

(Consulte Impresión de fotografías desde una cámara digital (solamente MFC-9325CW) en la página 98).

#### Reports (Informes) (MFC-9125CN)

Le permite imprimir los informes de verificación de la transmisión, la lista de ayuda, la lista de números de teléfono, el diario del fax, los ajustes del usuario y la configuración de red.

#### Secure (Impresión Segura)

Puede imprimir datos guardados en memoria introduciendo su clave de cuatro dígitos. (Si desea obtener información más detallada acerca del uso del botón Secure, consulte la *Guía del usuario del software* incluida en el CD-ROM).

(MFC-9325CW) Al utilizar el bloqueo seguro de funciones, puede cambiar los usuarios restringidos manteniendo pulsado **Shift (Cambiar)** a la vez que pulsa

Secure (Impresión Segura). (Consulte Bloqueo seguro de funciones 2.0 (solamente MFC-9325CW) en la página 29).

#### Job Cancel (Cancelar Trabajo)

Cancela un trabajo de impresión programado y lo borra de la memoria del equipo. Para cancelar varios trabajos de impresión, mantenga pulsado este botón hasta que en la pantalla LCD aparezca Canc trbj (Todo).

#### 3 LED Data (Datos)

El LED destellará dependiendo del estado del equipo.

#### 4 LED de error

Parpadea en naranja cuando la pantalla LCD muestra un error o un mensaje de estado importante.

#### 5 LCD

Muestra mensajes para ayudarle a configurar y utilizar el equipo.

(Solamente MFC-9325CW) Un indicador de cuatro niveles muestra la fuerza de la señal inalámbrica actual si utiliza una conexión inalámbrica.

	$\sim$	8	Ş.
0			Máx.

#### 6 Clear/Back (Borrar/Volver)

Elimina los datos introducidos o le permite cancelar la configuración actual.

#### ΟΚ

Le permite almacenar la configuración en el equipo.

#### Botones de volumen:

#### (1) ◀ o bien ► (1)))

Pulse para desplazarse hacia delante o hacia atrás en las selecciones de menú. Pulse para cambiar el volumen cuando se encuentre en modo fax o de espera.

#### ▲ o bien ▼

Pulse para desplazarse por los menús y las opciones.

Libr. direc.:

## 

Le permite consultar los números almacenados en la memoria de marcación. También permite marcar los números almacenados pulsando un número de tres dígitos.

#### 7 Teclado de marcación

Utilice estos botones para marcar números de teléfono y de fax y como teclado para introducir información en el equipo.

(Solo en Chile/Argentina) El botón **#** permite cambiar temporalmente el modo de marcación de Pulsos a Tono durante una llamada telefónica.

#### 8 Stop/Exit (Detener/Salir)

Detiene una operación o sale del menú.

#### 9 Start (Inicio):

#### Color

Permite comenzar a enviar faxes o realizar copias a todo color.

#### Black (Negro)

Permite comenzar a enviar faxes o realizar copias en blanco y negro.

#### 10 Botones de modo:



Establece el equipo en modo Fax.

#### 놀 SCAN (Escáner )

Pone el equipo en modo Escáner.

(Si desea obtener información más detallada acerca del escaneo, consulte la *Guía del usuario del software* incluida en el CD-ROM).

#### 🗉 ) COPY (Copia)

Pone el equipo en modo Copia.

#### 11 Menu (Menú)

Le permite acceder al menú para programar la configuración de este equipo.

## Indicaciones del LED de datos

El LED (diodo electroluminiscente) Data (Datos) destellará dependiendo del estado del equipo.



LED	Estado del equipo	Descripción
0	Modo preparado	El equipo está listo para imprimir, en modo de reposo, no hay datos de impresión o el interruptor de encendido está desactivado.
- Č Verde	Recibiendo datos	El equipo está recibiendo datos desde el ordenador, está procesando datos en la memoria o está imprimiendo datos.
(parpadeando)		
Verde	Quedan datos en la memoria	Quedan datos de impresión en la memoria del equipo.

2

## Carga del papel y de documentos

## Carga de papel y soportes de impresión

El equipo puede alimentar papel desde la bandeja de papel estándar.

Cuando coloque papel en la bandeja de papel, tenga en cuenta lo siguiente:

 Si el software de su aplicación es compatible con la selección de tamaño del papel realizada en el menú de impresión, puede seleccionarla mediante el software. Si el software de su aplicación no es compatible, puede establecer el tamaño del papel en el controlador de impresora o mediante los botones del panel de control.

## Carga de papel en la bandeja de papel estándar

Impresión en papel normal, papel fino o papel reciclado desde la bandeja de papel

 Extraiga totalmente la bandeja de papel del equipo.



Pulsando la palanca verde de desbloqueo de las guías del papel (1), deslice las guías del papel para adaptarlas al tamaño del papel cargado en la bandeja. Cerciórese de que las guías queden firmemente encajadas en las ranuras.





Para el papel de tamaño Legal y Folio, presione los pasadores internos (1) y extraiga la parte trasera de la bandeja de papel. (El papel de tamaño Legal o Folio no está disponible en algunas regiones).



3 Airee bien la pila de papel para evitar atascos o alimentación de papel incorrecta.



Coloque papel en la bandeja y asegúrese de que el papel queda por debajo de la marca máxima de papel (1). El lado donde se va a imprimir debe quedar boca abajo.



#### **IMPORTANTE**

Asegúrese de que las guías del papel tocan los bordes del papel de forma que este se alimenta correctamente. De lo contrario, podría provocar daños en el equipo.

Introduzca con firmeza la bandeja de papel en el equipo. Asegúrese de que queda completamente introducida en el equipo.

6 Levante la aleta de soporte (1) para evitar que el papel se deslice fuera de la bandeja de salida boca abajo o quite cada hoja en cuanto salga del equipo.



## Carga de papel en la ranura de alimentación manual

En esta ranura puede cargar sobres y soportes de impresión especiales, de uno en uno. Utilice la ranura de alimentación manual para imprimir o copiar en etiquetas, sobres o papel más grueso.

#### Impresión en papel normal, papel reciclado o papel bond desde la ranura de alimentación manual

Antes de cargarlos, aplaste las esquinas y laterales de los sobres para alisarlos lo máximo posible.



El equipo activa automáticamente el modo de alimentación manual cuando se coloca papel en la ranura de alimentación manual.

 Levante la aleta de soporte (1) para evitar que el papel se deslice fuera de la bandeja de salida boca abajo o quite cada hoja en cuanto salga del equipo.



2 Abra la cubierta de la ranura de alimentación manual.



3 Utilice las dos manos para deslizar las guías del papel de la ranura de alimentación manual para acomodar el ancho del papel que vaya a utilizar.



Con las dos manos, introduzca una hoja de papel en la ranura de alimentación manual con el lado para imprimir boca arriba hasta que el extremo delantero del papel toque el rodillo de alimentación del papel. Espere hasta que el equipo alimente automáticamente el papel. Cuando note que el papel entra en el equipo, suéltelo.



## Impresión en papel grueso, etiquetas, sobres o papel pequeño

Cuando se baja la bandeja de salida trasera, el equipo dispone de una vía de papel directa desde la ranura de alimentación manual hasta la parte trasera del equipo. Utilice este método de salida de papel si desea imprimir en papel grueso, etiquetas, sobres o papel más pequeño que  $4,1 \times 5,8$  pulgadas (o tamaño A6).

## 🖉 Nota

- Retire cada hoja o sobre impreso inmediatamente para evitar un atasco de papel.
- El equipo activa automáticamente el modo de alimentación manual cuando se coloca papel en la ranura de alimentación manual.

Abra la cubierta trasera (bandeja de salida trasera).



2 <Para imprimir sobres solamente> Baje las dos palancas grises, una a la izquierda y la otra a la derecha, hacia usted como se indica en la siguiente ilustración.



3 Abra la cubierta de la ranura de alimentación manual.



4 Utilice las dos manos para deslizar las guías del papel de la ranura de alimentación manual para acomodar el ancho del papel que vaya a utilizar.



5 Con las dos manos, introduzca una hoja de papel o un sobre en la ranura de alimentación manual hasta que el extremo delantero del papel o del sobre toque el rodillo de alimentación de papel. Cuando note que el papel entra en el equipo, suéltelo.



## 🖉 Nota

- Introduzca el papel en la ranura de alimentación manual con el lado donde se va a imprimir boca arriba.
- Asegúrese de que el soporte de impresión esté recto y en la posición adecuada en la ranura de alimentación manual. De lo contrario, puede que el papel no se alimente correctamente y se produzca una impresión sesgada o un atasco de papel.
- No ponga más de una hoja de papel en la ranura de alimentación manual cada vez, ya que podría provocar un atasco.
- Saque todo el papel cuando intente volver introducir papel en la ranura de alimentación manual.
- Si coloca papel u otros soportes de impresión en la ranura de alimentación manual antes de que el equipo entre en el modo preparado, se puede producir un error y el equipo dejará de imprimir.
- Para retirar fácilmente una copia impresa pequeña de la bandeja de salida, levante el escáner con las dos manos, como se muestra en la ilustración.



 Puede seguir utilizando el equipo aunque el escáner esté levantado. Para cerrar el escáner, empújelo hacia abajo con las dos manos.



• Cuando la cubierta superior está abierta, no puede abrir el escáner.

## Área no imprimible

### Área no imprimible de faxes y copias

Las siguientes cifras muestran las áreas no imprimibles.

2 2	Uso	Tamaño del	Arriba (1)	Izquierda (2)
1 #	document	documento	Abajo (1)	Derecha (2)
	Fax	Carta	0,16 pulgadas (4 mm)	0,15 pulgadas (3,95 mm)
		A4	0,16 pulgadas (4 mm)	0,04 pulgadas (1 mm)
	Copia	Carta	0,16 pulgadas (4 mm)	0,16 pulgadas (4 mm)
		A4	0,16 pulgadas (4 mm)	0,12 pulgadas (3 mm)
‡ 1				

### 🖉 Nota

Esta área no imprimible mostrada anteriormente corresponde a una sola copia o a una copia de 1 en 1 con papel de tamaño Carta. El área en la que no se puede imprimir variará según el tamaño del papel.

### Área no imprimible al imprimir desde un ordenador

Al utilizar el controlador de impresora, el área imprimible es más pequeña que el tamaño del papel, como se indica a continuación.

#### Vertical



#### Horizontal



	Controlador de impresora Windows <sup>®</sup> y Controlador de impresora Macintosh		
	Controlador BRScript para Windows <sup>®</sup> y Macintosh		
1	0,16 pulgadas (4,23 mm)		
2	0,16 pulgadas (4,23 mm)		

### 🖉 Nota

El área en la que no se puede imprimir puede variar dependiendo del tamaño del papel y el controlador de impresora que utilice. El área no imprimible mostrada anteriormente corresponde al papel de tamaño Carta.

## Papel y otros soportes de impresión aceptables

La calidad de impresión puede variar de acuerdo con el tipo de papel que utilice.

Puede utilizar los siguientes tipos de soportes de impresión: papel fino, papel normal, papel grueso, papel bond, papel reciclado, etiquetas o sobres.

Para obtener resultados óptimos, siga los pasos descritos a continuación:

- Utilice papel elaborado para fotocopias en papel normal.
- Utilice papel que tenga un peso de 20 a 24 lb (75 a 90 g/m<sup>2</sup>).
- No coloque diferentes tipos de papel en la bandeja de papel al mismo tiempo porque podría causar atascos o alimentación de papel incorrecta.
- Para realizar una buena impresión, debe seleccionar en la aplicación de software el mismo tamaño de papel que el papel que hay en la bandeja.
- Evite tocar la superficie impresa del papel inmediatamente después de imprimir.
- Utilice papel de fibra larga con un valor de Ph neutro y una humedad de aproximadamente 5%.

## Papel y soportes de impresión recomendados (solamente EE. UU.)

Para obtener la mejor calidad de impresión, sugerimos usar el siguiente papel.

Tipo de papel	Elemento
Papel normal	Xerox 4200DP 20 lb
	Hammermill Laser Print
	(24 lb=90 g/m <sup>2</sup> )
Papel reciclado	Ninguna marca específica recomendada
Etiquetas	Etiquetas blancas Avery láser #5160
Sobre	Ninguna marca específica recomendada

## Tipo y tamaño de papel

El equipo carga papel desde la bandeja de papel estándar instalada o desde la ranura de alimentación manual.

### Bandeja de papel estándar

Debido a que la bandeja de papel estándar es un tipo universal, puede utilizar cualquier tamaño de papel (un tipo y tamaño de papel cada vez) de los que se enumeran en la tabla en *Capacidad de las bandejas de papel* en la página 18. La bandeja de papel estándar puede contener hasta 250 hojas de papel de tamaño Carta/A4, Legal o Folio (20 lb o 80 g/m<sup>2</sup>). El papel se puede cargar hasta alcanzar la marca máxima de papel en la guía deslizante de ancho del papel.

### Ranura de alimentación manual

La ranura de alimentación manual puede contener una hoja con un tamaño de 3 a 8,66 pulgadas (76,2 a 220 mm) de ancho y de 4,57 a 16 pulgadas (116 a 406,4 mm) de largo. Utilice la ranura de alimentación manual si utiliza papel especial, sobres o etiquetas.

### Los nombres de las bandejas de papel en el controlador de impresora de esta guía son los siguientes:

Bandeja y unidad opcional	Nombre
Bandeja de papel estándar	Bandeja
Ranura de alimentación manual	Alimentación manual

### Capacidad de las bandejas de papel

	Tamaño del papel	Tipos de papel	№ de hojas
Bandeja de papel	A4, Carta, Legal, Ejecutivo, A5, A5 (lado largo), A6, B5 (ISO), B6 (ISO) y Folio <sup>1</sup> .	Papel normal, papel fino y papel reciclado	Hasta 250 [20 lb (80 g/m <sup>2</sup> )]
Ranura de alimentación manual (Alimentación manual)	Ancho: 3,0 a 8,66 pulgadas (76,2 a 220 mm) Largo: de 4,57 a 16 pulgadas (de 116 a 406,4 mm)	Papel normal, papel fino, papel grueso, papel más grueso, papel bond, papel reciclado, sobres y etiquetas.	1 hoja [20 lb (80 g/m <sup>2</sup> )] 1 sobre

 $^1$   $\,$  El tamaño Folio es de 8,5  $\times$  13 pulgadas (215,9 mm  $\times$  330,2 mm)  $\,$ 

### Especificaciones de papel recomendadas

Las siguientes especificaciones de papel son adecuadas para este equipo.

Peso base	20-24 lb (75-90 g/m <sup>2</sup> )	
Grosor	80-110 μm	
Aspereza	Superior a 20 sec.	
Rigidez	90-150 cm <sup>3</sup> /100	
Orientación de fibras	Fibra larga	
Resistividad de volumen	10e <sup>9</sup> -10e <sup>11</sup> ohm	
Resistividad de superficie	10e <sup>9</sup> -10e <sup>12</sup> ohm-cm	
Relleno	CaCO <sub>3</sub> (Neutro)	
Contenido de ceniza	Inferior a 23 wt%	
Brillo	Superior a 80 %	
Opacidad	Superior a 85 %	

# Manipulación y uso de papel especial

El equipo está diseñado para trabajar bien con muchos tipos de papel bond y papel xerográfico. Sin embargo, algunas variables de papel pueden afectar a la calidad de impresión o a fiabilidad de manipulación. Compruebe siempre las muestras de papel antes de comprarlo para asegurar un rendimiento deseable. Mantenga el papel guardado en su embalaje original, que deberá permanecer cerrado. Mantenga el papel alisado y evite exponerlo a la humedad, la luz solar directa y cualquier fuente de calor.

Pautas importantes para seleccionar el papel:

- NO utilice papel para tinta porque podría provocar un atasco de papel o dañar el equipo.
- El papel preimpreso debe utilizar tintas que puedan soportar la temperatura del proceso de fusión del equipo de 392 grados Fahrenheit (200 grados centígrados).
- Si utiliza papel bond, papel áspero, arrugado o doblado, el papel puede presentar un resultado poco satisfactorio.

### Tipos de papel que debe evitar

## **1** IMPORTANTE

Es posible que algunos tipos de papel no ofrezcan un buen resultado o causen daños al equipo.

NO utilice papel:

- con demasiado relieve
- extremadamente suave o brillante
- que esté enrollado o combado



- 1 El combamiento superior a 0,08 pulgadas (2 mm) podría provocar atascos de papel.
- estucado o con un acabado químico
- dañado, con dobleces o plegado
- que exceda la especificación de peso recomendada en esta guía
- con etiquetas o grapas
- con membretes que utilizan tintas a baja temperatura o termografía
- papel multicopia o sin carbón
- diseñado para impresión de tinta

Si utiliza cualquiera de los tipos de papel enumerados anteriormente, podría dañar su equipo. Ni la garantía de Brother ni el contrato de servicios cubren este daño.

### Sobres

La mayoría de los sobres serán adecuados para su equipo. Sin embargo, algunos sobres pueden tener problemas en cuanto a la alimentación y la calidad de impresión debido al modo en que se han fabricado. Un sobre adecuado debe tener extremos con dobleces rectos y bien definidos, y el extremo principal no debe ser más grueso que dos hojas de papel juntas. El sobre debe ser plano y no tener una construcción poco sólida o abombada. Debe comprar sobres de calidad a un proveedor que sepa que va a utilizar dichos sobres en un equipo láser.

Los sobres solo pueden alimentarse desde la ranura de alimentación manual. Antes de imprimir o comprar una gran cantidad de sobres, se recomienda imprimir un sobre de prueba para asegurarse de que el resultado es el esperado.

Compruebe lo siguiente:

- El sobre debe tener una solapa de cierre longitudinal.
- Las solapas de cierre deben estar correctamente dobladas (los sobres doblados o cortados de forma irregular pueden causar atascos).
- Los sobres deben tener dos capas de papel en las áreas rodeadas con un círculo que se muestran a continuación.



#### 1 Orientación de alimentación

- Las uniones del sobre cerradas por el fabricante deben ser seguras.
- Se recomienda no imprimir a menos de 0,6 pulgadas (15 mm) de distancia de los bordes de los sobres.

### Tipos de obres que debe evitar

## IMPORTANTE

NO utilice sobres:

- dañados, enrollados, arrugados o con una forma poco habitual
- extremadamente brillantes o con mucho relieve
- con hebillas, grapas, enganches o cordeles
- · con cierres autoadhesivos
- · de construcción abombada
- que no están plegados correctamente
- con letras o grabados en relieve (relieve de escritura muy pronunciado)
- impresos previamente por un equipo láser/LED
- · previamente impresos en el interior
- que no se pueden ordenar correctamente cuando se apilan
- hechos de papel que supera el peso de las especificaciones de peso de papel para el equipo
- con extremos que no son rectos o regularmente cuadrados
- con ventanas, orificios, partes recortables o perforaciones
- con pegamento en la superficie, como se muestra en la ilustración inferior



• con solapas dobles, como se muestra en la ilustración inferior



- con solapas de cierre que no se han doblado de fábrica
- con solapas de cierre, como se muestra en la ilustración inferior



 con cada lateral doblado, como se muestra en la ilustración inferior



Si utiliza cualquiera de los tipos de sobres enumerados anteriormente, podría dañar su equipo. Puede que ni la garantía de Brother ni el contrato de servicios cubran este daño.

De forma ocasional, puede tener problemas de alimentación de papel causados por el grosor, el tamaño y la forma de la solapa de los sobres que utiliza.

### Etiquetas

El equipo imprimirá en la mayoría de etiquetas diseñadas para uso en equipos láser. Las etiquetas deben tener un adhesivo basado en acrílico, ya que este material es más estable a altas temperaturas en la unidad de fusión. Los adhesivos no deben entrar en contacto con ninguna parte del equipo porque las etiquetas se podrían pegar a la unidad de tambor o a los rodillos, y podrían causar atascos y problemas de calidad de impresión. No se debe exponer ningún material adhesivo entre las etiquetas. Las etiquetas se deben ordenar de forma que cubran completamente la longitud y el ancho de la hoja. El uso de etiquetas con espacios puede dar lugar a que las etiquetas se despeguen o puede causar atascos o problemas de impresión.

Todas las etiquetas utilizadas en este equipo deben poder soportar una temperatura de 392 grados Fahrenheit (200 grados centígrados) durante un periodo de 0,1 segundos.

Las hojas de etiquetas no deben exceder las especificaciones de peso del papel descritas en la Guía del usuario. Las etiquetas que superan estas especificaciones no garantizan una alimentación ni impresión adecuadas y pueden dañar el equipo.

Las etiquetas solo deben alimentarse desde la ranura de alimentación manual.

#### Tipos de etiquetas que debe evitar

No utilice etiquetas dañadas, enrolladas, arrugadas o que tengan una forma poco habitual.



## IMPORTANTE

Evite utilizar etiquetas con la hoja portadora expuesta porque podría dañar el equipo.

## Carga de documentos

## Uso del alimentador automático de documentos (ADF)

El ADF puede contener hasta 35 páginas y proporciona cada hoja de forma individual. Utilice papel estándar de 20 lb (80 g/m<sup>2</sup>) y airee siempre las páginas antes de colocarlas en el ADF.

## Condiciones ambientales recomendadas

Temperatura: 68° F a 86° F (20 a 30° C)

Humedad: 50% - 70%

Papel: Xerox 4200 (20 lb/Carta)

## IMPORTANTE

- NO deje documentos gruesos en el cristal de escaneo. De lo contrario, el ADF podría atascarse.
- NO utilice papel que esté enrollado, arrugado, plegado, rasgado, grapado, con clips, pegado o sujeto con cinta adhesiva.
- NO utilice cartón, papel de periódico o tejido.
- Para evitar dañar al equipo durante el uso del ADF, NO tire del documento mientras se esté alimentando.

## 🖉 Nota

Para escanear documentos que no son adecuados para la unidad ADF, consulte *Uso del cristal de escaneo* en la página 23.

- Asegúrese de que los documentos con corrector líquido o escritos con tinta están completamente secos.
- Los documentos que se vayan a enviar por fax deben tener de 5,8 a 8,5 pulgadas (147,3 a 215,9 mm) de ancho y de 5,8 a 14 pulgadas (147,3 a 355,6 mm) de largo y un peso estándar de [20 lb (80 g/m<sup>2</sup>)].

Despliegue la lengüeta del soporte de salida de documentos de la unidad ADF (1) y la aleta de soporte del ADF (2).





Airee bien las páginas.

- 3 Coloque el documento **boca arriba**, introduciendo primero el extremo superior del ADF, hasta que cambie el mensaje en pantalla LCD y el documento toque el rodillo de alimentación.
- Ajuste las guías del papel (1) al ancho de los documentos.


# Uso del cristal de escaneo

Puede utilizar el cristal de escaneo para enviar por fax, copiar o escanear las páginas de un libro una a una.

Los documentos pueden tener un tamaño de hasta 8,5 pulgadas de ancho y 11,7 pulgadas de largo (215,9 mm de ancho y 297 mm de largo).

# Mota

Para utilizar el cristal de escaneo, la unidad ADF tiene que estar vacía.

1

Levante la cubierta de documentos.

2 Utilizando las guías para documentos que hay en la parte superior izquierda, coloque el documento boca abajo en la esquina superior izquierda del cristal de escaneo.



3

Cierre la cubierta de documentos.

#### **IMPORTANTE**

Si el documento es un libro o si es grueso, no cierre la cubierta de golpe ni haga presión sobre ella.

3

# **Configuración general**

# Temporizador de modo

El equipo tiene tres botones de modo en el papel de control: FAX, SCAN (Escáner ) y COPY (Copia).

Puede configurar el tiempo que debe tardar el equipo en volver al modo Fax tras haber finalizado la última operación de copia o escaneado. Si selecciona No, el equipo permanecerá en el último modo utilizado.

Este ajuste también permite configurar el momento en el que el equipo debe pasar del usuario individual al modo público al utilizar el bloqueo seguro de funciones. (Consulte *Cambio de usuarios* en la página 32).





2 Pulse ▲ o ♥ para seleccionar 0 Seg., 30 Segs, 1 Min, 2 Mins, 5 Mins O No. Pulse OK.

Pulse Stop/Exit (Detener/Salir).

# Ajustes de papel

# Tipo de papel

Configure el equipo para el tipo de papel que esté utilizando. Esto le ofrecerá la mejor calidad de impresión.



Pulse Menu (Menú), 1, 2, 1.

Papel 1.Tipo de papel



3 Pulse Stop/Exit (Detener/Salir).

# Tamaño del papel

Puede utilizar hasta diez tamaños de papel para imprimir copias: A4, Carta, Legal, Ejecutivo, A5, A5 L, A6, B5, B6 y Folio; y cuatro tamaños para imprimir faxes: A4, Carta, Legal o Folio ( $8,5 \times 13$  pulgadas).

Cuando cambie el tamaño del papel en la bandeja, también deberá cambiar la configuración del tamaño del papel al mismo tiempo, de manera que el equipo pueda ajustar el documento o un fax entrante en la página.

#### Pulse Menu (Menú), 1, 2, 2.

Papel 2.Tamaño papel

2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar A4, Carta, Legal, Ejecutivo, A5, A5 L, A6, B5, B6 o Folio. Pulse OK.

Pulse Stop/Exit (Detener/Salir).

# Ajustes de volumen

# Volumen del timbre

Puede seleccionar un nivel de volumen del timbre dentro de un intervalo de ajustes, de Alto a No.

En modo Fax, pulse 📢 o 📢 )) para ajustar el nivel del volumen. En la pantalla LCD, aparece el ajuste actual y cada vez que se pulse, cambiará el volumen al siguiente ajuste. El equipo mantendrá el nuevo ajuste hasta que usted lo cambie.

También puede cambiar el volumen del timbre mediante el menú:



### 1) Pulse Menu (Menú), 1, 3, 1.

Volumen 1.Timbre

 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar No, Bajo, Med O Alto. Pulse OK.



Oulse Stop/Exit (Detener/Salir).

# Volumen de la alarma

Cuando la alarma está activada, el equipo emitirá un pitido cada vez que pulse un botón o cometa un error, así como al finalizar el envío o la recepción de un fax. Puede seleccionar varios niveles de volumen, de Alto a No.

Pulse Menu (Menú), 1, 3, 2.



2 Pulse **▲ o V para seleccionar** No, Bajo, Med O Alto. Pulse OK.



Pulse Stop/Exit (Detener/Salir).

# Volumen del altavoz

Puede seleccionar varios niveles de volumen del altavoz. de Alto a No.

- Pulse Menu (Menú), 1, 3, 3. Volumen 3.Altavoz

Pulse ▲ o V para seleccionar No, Bajo, Med O Alto. Pulse OK.

3 Pulse Stop/Exit (Detener/Salir).

También puede ajustar el volumen del altavoz con los botones del panel de control.

Pulse ( 📾 | (FAX).



- Este ajuste se conservará hasta que vuelva a cambiarlo.
- Pulse Hook (Teléfono).

# Opción automática de horario de verano (solamente EE. UU.)

Puede ajustar el equipo para que cambie automáticamente al horario de verano. Con ello el horario se adelanta una hora en primavera y se retrasa una hora en otoño.



### Pulse Menu (Menú), 1, 4.



2 Pulse ▲ o ♥ para seleccionar Si o No. Pulse OK.

3 Pulse Stop/Exit (Detener/Salir).

# Cambio de hora (solamente Chile/Argentina)

Con esta función, puede dejar perfectamente que el reloj del equipo gane o pierda una hora.



Pulse Menu (Menú), 1, 4.

Config. gral. 4.Cambiar hora

Pulse ▲ o ▼ para seleccionar Horario verano O Horario invier. Pulse OK.

3 Realice uno de los siguientes pasos:

- Para cambiar a Horario verano o Horario invier, pulse 1.
- Para salir sin realizar cambios, pulse 2.

Pulse Stop/Exit (Detener/Salir).

# Funciones Ecología

# Ahorro tóner

Puede ahorrar tóner mediante esta función. Si configura la función Ahorro tóner como Si, aparecerá la impresión más clara. La configuración predeterminada es No.

#### 1

#### Pulse Menu (Menú), 1, 5, 1.

Ecología 1.Ahorro tóner

Pulse ▲ o ▼ para seleccionar Si o No. Pulse OK.

3 Pulse Stop/Exit (Detener/Salir).

# 🖉 Nota

No se recomienda utilizar la función Ahorro tóner para imprimir fotos o imágenes de escala de grises.

## Tiempo reposo

El ajuste Tiempo reposo puede reducir el consumo eléctrico al desconectar la unidad de fusión mientras el equipo está inactivo.

Puede seleccionar el tiempo durante el cual el equipo debe estar inactivo antes de pasar al modo de reposo. Cuando el equipo recibe un fax, datos de ordenador o hace una copia, el temporizador se ajustará de nuevo. El ajuste predeterminado es 005 minutos.

Mientras el equipo está en modo de reposo, en la pantalla LCD aparece el mensaje Espera. Al imprimir o copiar en modo de reposo, habrá un poco de retraso mientras la unidad de fusión se está calentando.





- 2 Especifique el período de tiempo durante el cual el equipo deberá estar inactivo antes de entrar en modo de reposo. Pulse **OK**.
- 3 Pulse Stop/Exit (Detener/Salir).

# Contraste de LCD

Puede modificar el contraste para que el texto de la pantalla LCD aparezca más claro o más oscuro.

**1** F

Pulse Menu (Menú), 1, 6.

Config. gral. 6.Contraste LCD

- Pulse ▲ para que la pantalla LCD aparezca más oscura. O bien pulse ▼ para que la pantalla LCD aparezca más clara. Pulse OK.
  - Pulse Stop/Exit (Detener/Salir).

# Prefijo

El ajuste del prefijo permite marcar automáticamente un número predefinido antes de cada número de fax que marque. Por ejemplo: si su sistema telefónico requiere el uso de un 9 para marcar un número externo, utilice este ajuste para marcar 9 automáticamente en cada fax que envíe.

# Configuración del prefijo

- (Estados Unidos) Pulse Menu (Menú), 0, 5. (Chile/Argentina) Pulse Menu (Menú), 0, 6.
- 2 Introduzca el prefijo (hasta 5 dígitos) mediante el teclado de marcación. Pulse OK.

# 🖉 Nota

• Puede utilizar los números del 0 al 9, #, \* y !. (Pulse Hook (Teléfono) para visualizar "!").

No puede utilizar ! con ningún otro número o carácter.

Si su sistema telefónico requiere una rellamada por interrupción temporal (accionamiento del interruptor), pulse Hook (Teléfono) para introducir la interrupción.

• (Solo en Chile/Argentina) Si el modo de marcación por pulsos está activado, # y \* no se pueden utilizar.

3 Pulse Stop/Exit (Detener/Salir).

# Cambio del prefijo

(Estados Unidos) Pulse Menu (Menú), 0, 5. (Chile/Argentina) Pulse Menu (Menú), 0, 6.

- 2 Realice uno de los siguientes pasos:
  - Para cambiar el prefijo, pulse 1.
  - Para salir sin efectuar ninguna modificación, pulse 2. Vaya al paso 4.
- Introduzca un nuevo prefijo con el teclado de marcación (hasta 5 dígitos), pulse OK.
- Pulse Stop/Exit (Detener/Salir).

4

# Funciones de seguridad

# Bloqueo seguro de funciones 2.0 (solamente MFC-9325CW)

El bloqueo seguro de funciones le permite restringir el acceso público a las siguientes funciones del equipo:

- Transmisión Fax
- Recepción Fax
- Copia
- Escanear
- USB Direct
- Impr. PC
- Impresión color

Esta función también evita que los usuarios cambien la configuración predeterminada del equipo, ya que limita el acceso a la configuración de menú.

Antes de utilizar las funciones de seguridad, debe introducir una contraseña de administrador.

Se permite el acceso a las operaciones restringidas creando un usuario restringido. Los usuarios restringidos deben introducir una contraseña de usuario para poder utilizar el equipo.

Anote con cuidado su clave. Si la olvida, tendrá que restaurar la clave almacenada en el equipo. Si desea obtener más información sobre cómo restaurar la clave, llame al Servicio de atención al cliente de Brother.

#### 🖉 Nota

- El bloqueo seguro de funciones se puede ajustar manualmente en el panel de control o utilizando Administración basada en Web. Se recomienda utilizar Administración basada en Web para configurar esta función. Si desea obtener más información, consulte la *Guía del usuario en red* incluida en el CD-ROM.
- Solo los administradores pueden ajustar las limitaciones y hacer modificaciones para cada usuario.
- Cuando el bloqueo seguro de opciones esté activado, solo podrá utilizar
   1.Contraste, 6.Trans.sondeo y
   7.Conf.cubierta en 2.Conf.envío del menú del fax.

Si Transmisión Fax está desactivada, no puede utilizar ninguna función del menú del fax.

 La función de recepción por sondeo solo se activa cuando se activan las funciones Transmisión Fax y Recepción Fax.

# Ajuste de la clave para el administrador

La clave que ha determinado en estos pasos es para el administrador. Esta clave se utiliza para configurar los usuarios, y activa o desactiva el bloqueo seguro de funciones. (Consulte *Configuración de usuarios restringidos* en la página 31 y *Activación y desactivación del bloqueo seguro de funciones* en la página 31).

#### 1) Pulse Menu (Menú), 1, 7, 1.

Seguridad 1.Bloqueo func.

- Introduzca un número de cuatro dígitos para la clave utilizando números del 0 al 9. Pulse OK.
- Vuelva a introducir la clave cuando en la pantalla LCD aparezca Verif clave:. Pulse **OK**.
- Pulse Stop/Exit (Detener/Salir).

## Cambio de la clave para el administrador

1

Pulse Menu (Menú), 1, 7, 1.

Seguridad 1.Bloqueo func.

- Pulse ▲ o ▼ para seleccionar Configurar clave. Pulse OK.
- Introduzca la clave registrada de cuatro dígitos. Pulse OK.
- Introduzca un número de cuatro dígitos como nueva clave.
   Pulse OK.
- Si en la pantalla LCD aparece Verif clave:, vuelva a introducir la nueva clave. Pulse OK.
- 6 Pulse Stop/Exit (Detener/Salir).

## Configuración del modo de usuario público

El modo de usuario público restringe las funciones disponibles para los usuarios públicos. Los usuarios públicos no necesitan introducir una clave para acceder a las funciones disponibles mediante este ajuste. Puede configurar un usuario público.



Pulse Menu (Menú), 1, 7, 1.

Seguridad 1.Bloqueo func.

- 2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar Configuración ID. Pulse OK.
- Introduzca la clave del administrador. Pulse OK.
- 4 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar Modo público. Pulse OK.
- 5 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar Sí o No en Fax Tx. Pulse OK. Una vez haya ajustado Fax Tx, repita este paso para Fax Rx, Copia, Escanear, USB Directo, Impresión PC y Impr. color. Si en la pantalla LCD aparece Salir, pulse OK.

Pulse Stop/Exit (Detener/Salir).

# Configuración de usuarios restringidos

Puede configurar los usuarios con restricciones y una clave para acceder a las funciones disponibles para ellos. Puede configurar restricciones más avanzadas, como el número total de páginas o el nombre de inicio de sesión del usuario del ordenador con Administración basada en Web. (Si desea obtener más información, consulte la Guía del usuario en red incluida en el CD-ROM). Puede configurar hasta 25 usuarios restringidos con restricciones y una clave.



Pulse Menu (Menú), 1, 7, 1.

Seguridad 1.Bloqueo func.

2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar

Configuración ID. Pulse OK.

- Introduzca la clave del administrador. Pulse OK.
- 4 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar Usuario01. Pulse OK.
- 5 Utilice los botones numéricos para introducir el nombre de usuario. (Consulte Introducción de texto en la página 224). Pulse OK.
- Introduzca un número de cuatro dígitos para el usuario. Pulse OK.
- 7 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar Sí o No en Fax Tx. Pulse OK.

Una vez haya ajustado Fax Tx, repita este paso para Fax Rx, Copia, Escanear, USB Directo, Impresión PCyImpr. color. Sien la pantalla LCD aparece Salir, pulse OK.

8 Repita los pasos de 4 a 7 para introducir cada usuario adicional y su clave.

Pulse Stop/Exit (Detener/Salir).

#### 🖉 Nota

No puede utilizar el mismo nombre que el de otro usuario.

## Activación y desactivación del bloqueo seguro de funciones

Si introduce una clave incorrecta, en la pantalla LCD aparecerá Clave errónea. Vuelva a introducir la clave.

Activación del bloqueo seguro de funciones



- 2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar Bloquear No→Sí. Pulse OK.
- 3 Introduzca la clave de cuatro dígitos del administrador. Pulse OK.

Desactivación del bloqueo seguro de funciones

- 1 Pulse Menu (Menú), 1, 7, 1. Seguridad 1.Bloqueo func.

Pulse ▲ o ▼ para seleccionar Bloquear Sí→No. Pulse OK.

Introduzca la clave de cuatro dígitos del administrador. Pulse OK.

# Cambio de usuarios

Este ajuste también permite cambiar entre los usuarios restringidos registrados y el modo público al activar el bloqueo seguro de funciones.

#### Cambio al modo de usuario restringido

Mantenga pulsado el botón
 Shift (Cambiar) a la vez que pulsa
 Secure (Impresión Segura).

Camb	iar	ID	
user	1		

 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el nombre. Pulse OK.

Introduzca la clave de cuatro dígitos.
 Pulse OK.



Al pulsar un botón de modo que está restringido, en la pantalla LCD aparecerá Acceso rechazado y el equipo le preguntará su nombre. Si es un usuario restringido con acceso a este modo, pulse ▲ o V para seleccionar el nombre e introducir la clave de cuatro dígitos.

#### Cambio al modo público

Una vez que un usuario restringido haya terminado de utilizar el equipo, este volverá al ajuste del modo público dentro del mismo intervalo definido para el ajuste Temporiz. modo (**Menu (Menú)**, **1**, **1**). (Consulte *Temporizador de modo* en la página 24). También puede salir del modo de usuario restringido pulsando el botón del modo actual en el que se encuentra. A continuación, en la pantalla LCD aparecerá la pregunta ¿Va a modo pub? (¿Va a modo pub?).

Pulse 1 para seleccionar 1. Si.

# Seguridad de la memoria (solamente MFC-9125CN)

La función de seguridad de la memoria le permite evitar el acceso no autorizado al equipo.

Cuando la función de seguridad de la memoria está activada, las siguientes operaciones están disponibles:

- Recepción de faxes en la memoria (limitada por la capacidad de la memoria)
- Reenvío de faxes (si ya estaba activado)
- Aviso de fax (si ya estaba activado)
- Recuperación remota (si el almacenamiento de fax ya estaba activado)

Cuando la función de seguridad de la memoria está activada, las siguientes operaciones NO están disponibles:

- Impresión de faxes recibidos
- Envío de faxes
- Copia
- Impresión a PC
- Escaneado
- Recepción de PC Fax

#### 🖉 Nota

- Para imprimir los faxes almacenados en la memoria, desactive la función de seguridad de la memoria.
- Debe desactivar la opción Recibir PC Fax antes de activar la función de seguridad de la memoria. (Consulte Desactivación de las opciones de fax remoto en la página 77).

# Configuración de la clave

# 🖉 Nota

- Si ya ha configurado la clave, no necesitará configurarla de nuevo.
- Si olvida la clave de la función de seguridad de la memoria, llame al Servicio de atención al cliente de Brother (consulte *Números de Brother* en la página i).
- 1) Pulse Menu (Menú), 1, 7, 1.

Seguridad 1.Segur. memoria

- Introduzca un número de cuatro dígitos para la clave utilizando números del 0 al 9. Pulse OK.
- Vuelva a introducir la clave cuando en la pantalla LCD aparezca Verif clave:. Pulse OK.
- 4 Pulse Stop/Exit (Detener/Salir).

# Cambio de la clave de la función de seguridad de la memoria

Pulse Menu (Menú), 1, 7, 1. Seguridad

1.Segur. memoria

- 2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar Configurar clave. Pulse OK.
- Introduzca la clave de cuatro dígitos. Pulse OK.
- Introduzca un número de cuatro dígitos como nueva clave.
   Pulse OK.
- 5 Vuelva a introducir la clave cuando en la pantalla LCD aparezca Verif clave:. Pulse OK.

6 Pulse Stop/Exit (Detener/Salir).

# Activación y desactivación de la función de seguridad de la memoria

Si introduce una clave incorrecta al seguir las instrucciones descritas a continuación, en la pantalla LCD aparecerá Clave errónea. Vuelva a introducir la clave.

#### Activación de la función de seguridad de la memoria



- Pulse ▲ o ▼ para seleccionar Conf. seguridad. Pulse OK.
- Introduzca la clave registrada de cuatro dígitos.
   Pulse OK.
   El equipo se desconecta de la línea y en la pantalla LCD aparece
   Modo seguro.

🖉 Nota

Si hay un corte del suministro eléctrico, los datos permanecerán en la memoria durante 60 horas.

Desactivación de la función de seguridad de la memoria

1 Pulse Menu (Menú).

Introduzca la clave registrada de cuatro dígitos.

- Pulse OK.
- La función de seguridad de la memoria se desactiva automáticamente y en la pantalla LCD aparecen la fecha y la hora.

# 🖉 Nota

Si introduce una clave incorrecta, en la pantalla LCD aparece Clave errónea y permanece desconectada de la línea. El equipo permanecerá en el modo seguro hasta que se introduzca la clave registrada.

# Bloqueo de configuración

El bloqueo de configuración le permite ajustar una clave para impedir que otra persona cambie los ajustes del equipo por accidente.

Anote con cuidado su clave. Si la olvida. tendrá que restaurar las claves almacenadas en el equipo. Llame al administrador o al Servicio de atención al cliente de Brother.

Mientras el bloqueo de configuración está ajustado como Si, no puede cambiar los siguientes ajustes sin introducir una clave:

- Fecha/Hora
- ID de estación
- Ajustes de marcación rápida
- Temporizador de modo
- Tipo de papel
- Tamaño del papel
- Volumen
- Luz diurna automática
- Cambio de hora
- Ecología
- Contraste de LCD
- Bloqueo de configuración
- Bloqueo seguro de funciones (MFC-9325CW)
- Seguridad de la memoria (MFC-9125CN)
- Restricción de marcación

# Configuración de la clave



Pulse Menu (Menú), 1, 7, 2.

```
Securidad
2.Bloq. configu.
```

- Introduzca un número de cuatro dígitos para la clave utilizando números del 0 al 9. Pulse OK.
- Vuelva a introducir su clave cuando en la pantalla LCD aparezca Verif clave:. Pulse OK.
- Pulse Stop/Exit (Detener/Salir).

# Cambio de la clave de bloqueo de configuración

- 1) Pulse Menu (Menú), 1, 7, 2. Seguridad 2.Blog. configu.
- 2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar

Configurar clave. Pulse OK.

 Introduzca la clave de cuatro dígitos. Pulse OK.

4 Introduzca un número de cuatro dígitos como nueva clave. Pulse OK

- 5 Vuelva a introducir su nueva clave cuando en la pantalla LCD aparezca Verif clave:. Pulse OK.
- 6 Pulse Stop/Exit (Detener/Salir).

# Activación y desactivación del bloqueo de configuración

Si introduce una clave incorrecta al seguir las instrucciones descritas a continuación, en la pantalla LCD aparecerá Clave errónea. Vuelva a introducir la clave.

#### Activación del bloqueo de configuración

1 Pulse Menu (Menú), 1, 7, 2.

Seguridad

2.Bloq. configu.

- 2 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar Si. Pulse OK.
- 3 Introduzca la clave de cuatro dígitos. Pulse OK.
- 4 Pulse Stop/Exit (Detener/Salir).

Desactivación del bloqueo de configuración

1 Pulse Menu (Menú), 1, 7, 2.

Seguridad 2.Bloq. configu.

- 2 Introduzca la clave de cuatro dígitos. Pulse OK dos veces.
- 3 Pulse Stop/Exit (Detener/Salir).

# Restricción de marcación

Esta función le permite evitar que los usuarios envíen un fax o llamen a un número erróneo por equivocación. Puede configurar el equipo para restringir la marcación con el teclado de marcación, una pulsación o mediante la marcación abreviada.

Si selecciona Desactivada, el equipo no restringe ningún método de marcación.

Si selecciona # dos veces, el equipo le pedirá que vuelva a introducir el número y, si introduce de nuevo el mismo número correctamente, el equipo iniciará la marcación. Si el segundo número introducido es incorrecto, en la pantalla LCD aparecerá un mensaje de error.

Si selecciona Activada, el equipo restringirá todos los envíos de faxes y llamadas salientes.

## Restricción del teclado de marcación



Restric marcad 1.Teclas marcac.

Pulse ▲ o ▼ para seleccionar Desactivada, # dos veces 0 Activada. Pulse OK.



Oulse Stop/Exit (Detener/Salir).

## Restricción de una pulsación



1 Pulse Menu (Menú), 2, 6, 2.

Restric marcad 2.Una pulsación

 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar Desactivada, # dos veces 0 Activada. Pulse OK.



Pulse Stop/Exit (Detener/Salir).

# Restricción de marcación abreviada

1 Pulse Menu (Menú), 2, 6, 3.

> Restric marcad 3.M. abreviado

2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar Desactivada, # dos veces 0 Activada. Pulse OK.

Oulse Stop/Exit (Detener/Salir).

# 🖉 Nota

- El ajuste # dos veces no funcionará si utiliza un teléfono externo o si pulsa Hook (Teléfono) antes de introducir el número. No se le pedirá que vuelva a introducir el número.
- No puede restringir la marcación si utiliza Redial/Pause (Remarcar/Pausa).
- Si selecciona Activada o # dos veces. no puede utilizar la función de multienvío ni combinar los números de marcación rápida durante la marcación.

Capítulo 4

# Sección II

# Fax

Envío de un fax	38
Recepción de un fax	46
Teléfono (servicios) y dispositivos externos	53
Marcación y almacenamiento de números	63
Opciones de fax remoto (solo blanco y negro)	73
Sondeo	81
Impresión de informes	85

```
5
```

# Envío de un fax

# Cómo enviar faxes

# Entrada al modo de fax

Para entrar en el modo de fax, pulse

(**FAX**), y el botón se iluminará en azul.

# Envío de un fax desde el ADF

La manera más fácil de enviar los faxes es mediante el ADF. Para cancelar un fax que se está enviando, pulse **Stop/Exit (Detener/Salir)**.

- 2 Coloque el documento *boca arriba*, introduciendo primero el extremo superior del ADF, hasta que la pantalla LCD cambie y el documento toque los rodillos.
- 3 Marque el número de fax. (Consulte *Cómo marcar* en la página 63).
- Pulse Black Start (Negro Inicio) o Color Start (Color Inicio).
  - Si pulsa Black Start (Negro Inicio), el equipo escanea las páginas, las almacena en la memoria y envía el documento.
  - Si pulsa Color Start (Color Inicio), el equipo comienza a marcar y envía el documento en tiempo real.

# 🖉 Nota

Si aparece el mensaje Sin memoria mientras se escanea un documento en la memoria, pulse Stop/Exit (Detener/Salir) para cancelar, o bien

Black Start (Negro Inicio) para enviar las páginas escaneadas.

# Envío de un fax desde el cristal de escaneo

Puede utilizar el cristal de escaneo para enviar por fax las páginas de un libro o una de las páginas. Los documentos pueden tener un tamaño máximo de Carta o A4. Pulse **Stop/Exit (Detener/Salir)** para cancelar un fax que se está enviando.

- Asegúrese de que se encuentra en modo Fax alla.
- 2 Coloque el documento *boca abajo* en el cristal de escaneo.
- 3 Marque el número de fax. (Consulte *Cómo marcar* en la página 63).
- Pulse Black Start (Negro Inicio) o Color Start (Color Inicio).
  - Al pulsar
     Black Start (Negro Inicio), el equipo comienza a escanear la primera página. Vaya al paso 5.
  - Al pulsar Color Start (Color Inicio), el equipo comienza a enviar. Vaya al paso .
- Después de que el equipo haya escaneado la página, en la pantalla LCD aparecerá un mensaje indicándole que elija una de las opciones que se describen a continuación:



- Pulse 1 para enviar otra página.
   Vaya al paso <sup>(6)</sup>.
- Pulse 2 o Black Start (Negro Inicio) para enviar el documento. Vaya al paso .

6 Coloque la siguiente página en el cristal de escaneo y pulse OK. Repita los pasos 6 y 6 para cada página adicional.

> Ajuste siq. páq. Desp. Pulse OK

7 El equipo enviará el fax automáticamente.



Al enviar varias páginas por fax desde el cristal de escaneo, la transmisión en tiempo real debe ajustarse como No. (Consulte Transmisión en tiempo real en la página 43).

## Envío de documentos de fax de tamaño A4 desde el cristal de escaneo

Al enviar documentos de fax de tamaño A4. deberá ajustar el cristal de escaneo en A4; de lo contrario, se perderá una parte de los faxes.



Asegúrese de que se encuentra en modo Fax.



2 Pulse Menu (Menú), 1, 8, 1.

Escan. docume. 1.Tamañ.Escan.Cr

- 3 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar A4. Pulse OK.
- 4 Pulse Stop/Exit (Detener/Salir).

## Cancelación de un fax que se está enviando

Pulse Stop/Exit (Detener/Salir) para cancelar el fax. Si pulsa

Stop/Exit (Detener/Salir) mientras el equipo está marcando el número o enviando el fax, la pantalla LCD mostrará

1.Cancel 2.Salir; pulse 1 para cancelar el fax.

# Multienvío (solamente blanco y negro)

La opción multienvío le permite enviar el mismo mensaje de fax a varios números de fax. En un mismo envío puede incluir grupos, números de una pulsación y de marcación abreviada, así como un máximo de 50 números marcados manualmente en el mismo multienvío.

Puede hacer multienvío de hasta 258 números diferentes. Esto dependerá del número que quede almacenado como grupos, códigos de acceso o números de tarjeta de crédito y será diferente en función de la cantidad de faxes diferidos o almacenados que queden en la memoria.

# 🖉 Nota

Utilice 📉 (Libr. direc.) para seleccionar los números fácilmente.

- 1 Asegúrese de que se encuentra en modo Fax ( 📾 |.
- Cargue el documento.
- Introduzca un número. Pulse OK. Puede utilizar un número de una pulsación, de marcación abreviada o de grupo, o un número introducido manualmente mediante el teclado de marcación. (Consulte Cómo marcar en la página 63).
- Repita el paso 3 hasta que haya introducido todos los números de fax que desee incluir en el multienvío.

#### Pulse Black Start (Negro Inicio).

Una vez concluido el multienvío, el equipo imprimirá un informe para permitirle saber los resultados.

#### 🖉 Nota

5

Se aplicará al multienvío el perfil de escaneado del número de una pulsación, de marcación abreviada o de grupo que seleccione primero.

## Cancelación de un multienvío en curso

Pulse Menu (Menú), 2, 7. En la pantalla LCD se mostrará el número del trabajo de multienvío seguido del número (o nombre) de fax marcado (por ejemplo, #001 0123456789).

#### 2 Pulse OK.

En la pantalla LCD se mostrará el siguiente mensaje:

#001 0123456789 1.Cancel 2.Salir

3 Pulse 1 para cancelar el número de fax marcado. En la pantalla LCD se mostrará el

siguiente mensaje:

Multenvío #001 1.Cancel 2.Salir



4 Para cancelar el multienvío, pulse 1.

Pulse Stop/Exit (Detener/Salir).

# Operaciones de envíos adicionales

## Envío de faxes con múltiples configuraciones

Antes de enviar un fax, podrá seleccionar cualquier combinación de los siguientes ajustes: contraste, resolución, modo satélite, temporizador de fax diferido, transmisión por sondeo, transmisión en tiempo real o ajustes de página de cubierta.



Asegúrese de que se encuentra en

modo Fax ( 📠 |

Una vez aceptada cada opción de configuración, en la pantalla LCD aparecerá un mensaje que le preguntará si desea configurar más opciones:

```
Otras Especific.
1.Si 2.No
(Siguiente)
(1.Si 2.No)
```



- Para seleccionar más ajustes, pulse 1. La pantalla LCD vuelve al menú Conf.envío para que pueda seleccionar otra configuración.
- Si ha terminado de seleccionar los ajustes, pulse 2 y vaya al siguiente paso para enviar el fax.

# Página de cubierta electrónica (solamente blanco y negro)

Esta función no funcionará a menos que haya programado ya la ID de estación. (Consulte la Guía de configuración rápida).

Puede enviar automáticamente una página de cubierta junto con cada fax. La página de cubierta incluye la ID de estación, un comentario, y el nombre (o número) almacenado en la memoria de una pulsación o marcación abreviada.

Si selecciona Sig.fax:Si también puede hacer que aparezca el número de páginas en la página de cubierta.

Puede seleccionar uno de los siguientes comentarios predeterminados.

- 1.Ninguna nota
- 2.Llame P.F
- 3.!Urgente!
- 4.Confidencial

En lugar de utilizar uno de los comentarios predeterminados, puede introducir dos mensajes personales propios de hasta 26 caracteres. Utilice la gráfica en página 224 si necesita ayuda para introducir caracteres.

(Consulte Redacción de sus comentarios en la página 41).

- 5. (Definido por el usuario)
- 6. (Definido por el usuario)

#### Redacción de sus comentarios

Puede redactar un máximo de dos comentarios propios.



2 Pulse Menu (Menú), 2, 2, 8.

Conf.envío 8.Pág Intr Mens (Conf.envío) (Comen.cubierta)

3 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar 5 o 6 para almacenar su propio comentario. Pulse OK.

4 Introduzca su propio comentario mediante el teclado de marcación. Pulse OK.

Utilice la gráfica en página 224 si necesita avuda para introducir caracteres.

#### Envío de una página de cubierta para el siguiente fax

Si desea enviar una página de cubierta solo para el siguiente fax, el equipo le pedirá que introduzca el número de páginas que está enviando de modo que se imprima en la página de cubierta.

- Asegúrese de que se encuentra en modo Fax ( 📾 .
- Cargue el documento.
- 3 Pulse Menu (Menú), 2, 2, 7.

Conf.envío 7.Conf.cubierta

- Pulse ▲ o ▼ para seleccionar Sig.fax:Si (O Sig.fax:No). Pulse OK.
- 5 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar un comentario. Pulse OK.
  - Introduzca dos dígitos para indicar el número de páginas que va a enviar. Pulse OK.

Por ejemplo, introduzca 0, 2 para 2 páginas o 0, 0 para dejar en blanco el número de páginas. Si comete un error, pulse **∢** o bien

Clear/Back (Borrar/Volver) para realizar una copia de seguridad y volver a introducir el número de páginas.

#### Envío de una página de cubierta para todos los faxes

Puede configurar el equipo para que envíe una página de cubierta cada vez que envíe un fax.



Asegúrese de que se encuentra en modo Fax ( 📾 |.



Pulse Menu (Menú), 2, 2, 7.

Conf.envío 7.Conf.cubierta

- 3 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar Si (o No). Pulse OK.
- Pulse ▲ o V para seleccionar un comentario. Pulse OK.

#### Uso de una página de cubierta impresa

Si desea utilizar una página de cubierta impresa sobre la cual puede escribir, puede imprimir la página de muestra y adjuntarla al fax.

Asegúrese de que se encuentra en modo Fax ( 📠 |.

2 Pulse Menu (Menú), 2, 2, 7.

Conf.envío 7.Conf.cubierta

3 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar Impr.ejemplo. Pulse OK.



Pulse Start (Inicio).

5 Después de que el equipo imprima una copia de la página de cubierta, pulse Stop/Exit (Detener/Salir).

# Contraste

Para la mayoría de documentos, el ajuste predeterminado de Automático le ofrecerá los mejores resultados. Esta función escoge automáticamente el contraste adecuado para el documento.

Si el documento aparece muy claro u oscuro, el cambio de contraste puede mejorar la calidad del fax.

Utilice Oscuro para que el documento enviado por fax sea más claro.

Utilice Claro para que el documento enviado por fax sea más oscuro.

- Asegúrese de que se encuentra en modo Fax ( 📠 |.
- Cargue el documento.



Pulse Menu (Menú), 2, 2, 1.

Conf.envío 1.Contraste

Pulse ▲ o ▼ para seleccionar Automático, Claro O Oscuro. Pulse OK.

**Nota** 

Incluso si selecciona Claro O Oscuro, el equipo enviará el fax utilizando la configuración Automático si selecciona Foto como resolución de fax.

# Cambio de resolución de fax

La calidad de un fax puede mejorarse cambiando la resolución de fax. La resolución se puede cambiar para el siguiente fax o para todos los faxes.

#### Para cambiar la configuración de la resolución de fax para el siguiente fax



1 Asegúrese de que se encuentra en modo Fax ( 📾 |.

Cargue el documento.

Pulse Resolution (Resolución) y, a continuación. ▲ o bien V para seleccionar la resolución. Pulse OK.

#### Para cambiar la configuración de la resolución de fax predeterminada



 Asegúrese de que se encuentra en modo Fax ( 📠 |.



Pulse Menu (Menú), 2, 2, 2.

Conf.envío 2.Fax resolución

3 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar la resolución que desee. Pulse OK.

## 🖉 Nota

Puede seleccionar cuatro resoluciones diferentes para faxes en blanco y negro, y dos para faxes en color.

#### Blanco y negro:

Estándar: La opción más idónea para la mayoría de los documentos mecanografiados.

Fina: Opción idónea para letra pequeña; la velocidad de transmisión es un poco más lenta que la de la resolución Estándar.

Superfina: Idónea para letra pequeña o gráficos; la velocidad de transmisión es más lenta que la de la resolución Fina.

Foto: Utilice esta opción si el documento contiene distintas tonalidades de gris o es una fotografía. Tiene el tiempo de transmisión más lento.

#### Color:

Estándar: La opción más idónea para la mayoría de los documentos mecanografiados.

Fina: Utilice esta opción si el documento es una fotografía. La velocidad de transmisión es más lenta que la de la resolución Estándar.

Si selecciona Superfina o Foto y, a continuación, utiliza el botón

Color Start (Color Inicio) para enviar un fax, el equipo enviará el fax utilizando la configuración Fina.

# Acceso doble (solamente blanco y negro)

Puede marcar un número y comenzar a almacenar el fax en la memoria incluso si el equipo está enviando faxes desde la memoria, recibiendo faxes o imprimiendo datos de un PC. La pantalla LCD mostrará el nuevo número de trabajo.

El número de páginas que pueden escanearse para quedar guardadas en la memoria dependerá del contenido de información que incluyan.



Si aparece el mensaje Sin memoria mientras está escaneando la primera página de un fax, pulse Stop/Exit (Detener/Salir) para cancelar el escaneado. Si aparece el mensaje Sin memoria mientras está escaneando una página posterior, puede pulsar Black Start (Negro Inicio) para enviar las páginas escaneadas hasta el momento, o bien pulsar Stop/Exit (Detener/Salir) para cancelar la operación.

# Transmisión en tiempo real

Al enviar un fax, el equipo escaneará los documentos y guardará la información en la memoria antes de enviarlos. Seguidamente, en cuanto la línea telefónica esté libre, el equipo comenzará el proceso de marcación y envío.

A veces, puede que quiera enviar un documento importante inmediatamente, sin esperar a la transmisión desde la memoria. Puede establecer Trans.t.real en Si para todos los documentos o Sig.fax:Si solo para el siguiente fax.



- Si la memoria está llena y está enviando un fax en blanco y negro desde la unidad ADF, el equipo enviará el documento en tiempo real (incluso si se ha configurado la opción No en Trans.t.real). Si la memoria está llena, los faxes provenientes del cristal de escaneo no podrán enviarse hasta que vacíe la memoria un poco.
- Durante la transmisión en tiempo real. la función de remarcación automática no funciona durante el uso del cristal de escaneo.

5

#### Envío en tiempo real para todos los faxes



Asegúrese de que se encuentra en modo Fax ( 📾 |.



Pulse Menu (Menú), 2, 2, 5.

Conf.envío 5.Trans.t.real

3 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar si. Pulse OK.

#### Envío en tiempo real solo para el siguiente fax



1 Asegúrese de que se encuentra en modo Fax ( 📾 |.



2 Pulse Menu (Menú), 2, 2, 5.

Conf.envío 5.Trans.t.real

3 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar Sig.fax:Si. Pulse OK.

# Modo satélite

Si tiene problemas para enviar un fax al extranjero debido a posibles malas conexiones, active el modo satélite.

Se trata de un ajuste temporal, y se activará solo para el siguiente fax.



4 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar Si o No. Pulse OK.

# Fax diferido (solo blanco y negro)

Puede almacenar en la memoria un máximo de 50 faxes que se van a enviar dentro de un período de 24 horas.



Asegúrese de que se encuentra en

modo Fax ( 📾 |.



Cargue el documento. 3 Pulse Menu (Menú), 2, 2, 3.

Conf.envío 3.Horario



4 Especifique a qué hora desea que se envíe el fax (en formato de 24 horas). (Por ejemplo, introduzca 19:45 si desea que se envíe a las ocho menos cuarto de la noche). Pulse OK.



El número de páginas que puede escanear y guardar en la memoria dependerá del volumen de datos que haya en cada página.

# Transmisión diferida por lotes (solamente blanco y negro)

Antes de enviar faxes diferidos, el equipo le avudará a ahorrar clasificando todos los documentos guardados en la memoria por destino y por hora programada.

Todos los faxes diferidos cuyo envío esté programado para la misma hora y el mismo destinatario serán enviados como un único fax para reducir el tiempo de transmisión.

Asegúrese de que se encuentra en

modo Fax ( 📾 |.

Pulse Menu (Menú), 2, 2, 4.

Conf.envío 4.Trans.diferida

- 3 Pulse ▲ o V para seleccionar si o No. Pulse OK.
- 4 Pulse Stop/Exit (Detener/Salir).

# Comprobación y cancelación de trabajos pendientes

Se recomienda verificar qué trabajos hay pendientes de envío en la memoria. Si no existe ningún trabajo, la pantalla LCD mostrará el mensaje Ningún trabajo. Es posible cancelar cualquier trabajo de envío de fax almacenado en la memoria y pendiente de envío.



Pulse **Menu (Menú)**, **2**, **7**. Se visualizará el número de trabajos pendientes de envío.

Realice uno de los siguientes pasos:

- Pulse ▲ o ▼ para desplazarse por los trabajos pendientes, pulse OK para seleccionar un trabajo y, a continuación, pulse 1 para cancelarlo.
- Pulse 2 para salir sin cancelar.
- 3 Cuando haya finalizado, pulse Stop/Exit (Detener/Salir).

## Envío manual de un fax

#### Transmisión manual

La transmisión manual le permite oír la marcación, el timbre y los tonos de recepción de fax durante el envío de un fax.

- Asegúrese de que se encuentra en modo Fax
- Cargue el documento.
- 3 Pulse Hook (Teléfono) y espere hasta escuchar el tono de marcación. O bien descuelgue el auricular del teléfono externo y espere hasta escuchar el tono de marcación.
- 4 Marque el número de fax al que desea llamar.
- 5 Cuando oiga el tono de fax, pulse Black Start (Negro Inicio) o Color Start (Color Inicio).
  - Si está utilizando el cristal de escaneo, pulse 1 para enviar un fax.
- 6 Cuelgue el auricular del teléfono externo.

## Envío de un fax al finalizar una conversación

Al finalizar una conversación, puede enviar un fax a su interlocutor antes de que ambos cuelguen el auricular.

- Pida a su interlocutor que espere a oír los tonos de fax (pitidos) y que a continuación pulse el botón de inicio o envío antes de colgar.
- Asegúrese de que se encuentra en modo Fax
  - Cargue el documento.
  - Pulse Black Start (Negro Inicio) o Color Start (Color Inicio).
    - Si está utilizando el cristal de escaneo, pulse 1 para enviar un fax.
  - Cuelgue el auricular del teléfono externo.

# Mensaje Sin memoria

Si aparece el mensaje Sin memoria mientras está escaneando la primera página de un fax, pulse **Stop/Exit (Detener/Salir)** para cancelar el fax.

Si aparece el mensaje Sin memoria mientras está escaneando una página posterior, tendrá la opción de pulsar **Black Start (Negro Inicio)** para enviar las páginas escaneadas hasta el momento, o de pulsar **Stop/Exit (Detener/Salir)** para cancelar la operación.



Si aparece el mensaje Sin memoria mientras está enviando un fax y no desea borrar los faxes almacenados para eliminar datos de la memoria, puede enviar el fax en modo de tiempo real. (Consulte *Transmisión en tiempo real* en la página 43). 6

# Recepción de un fax

# Selección del modo de recepción correcto

El modo de recepción correcto viene determinado por los dispositivos externos y los servicios de telefonía a los que esté suscrito (servicio de voz, timbre distintivo, etc.) y que utilice (o vaya a utilizar) en la misma línea que el equipo Brother.

#### ¿Va a utilizar un número de timbre distintivo para recibir faxes? (solamente EE. UU.)

Brother utiliza el término "timbre distintivo", pero las distintas compañías telefónicas ofrecen este servicio bajo otras designaciones (en inglés) como, por ejemplo: Custom Ringing, RingMaster, Personalized Ring, Teen Ring, Ident-A-Ring, Ident-A-Call, Data Ident-A-Call, Smart Ring y SimpleBiz Fax & Alternate Number Ringing. (Consulte *Timbre distintivo* en la página 54 para obtener instrucciones sobre la configuración de esta función en el equipo).

#### ¿Va a utilizar el servicio de voz en la misma línea telefónica que el equipo Brother?

Si dispone de un servicio de voz en la misma línea telefónica que el equipo Brother, es muy posible que ambos entren en conflicto durante la recepción de llamadas entrantes. (Consulte *Servicio de voz* en la página 53 para obtener instrucciones sobre la configuración de este servicio en el equipo).

# ¿Va a utilizar un contestador automático externo en la misma línea telefónica que el equipo Brother?

Su contestador automático (TAD) externo contestará automáticamente todas las llamadas. Los mensajes de voz se guardan en el TAD externo y los mensajes de fax se imprimen. Seleccione TAD externo como modo de recepción. (Consulte *Conexión de un TAD externo (contestador automático)* en la página 57).

#### ¿Va a utilizar el equipo Brother en una línea de fax especial?

El equipo contestará automáticamente todas las llamadas como un fax. Seleccione Sólo fax como modo de recepción. (Consulte *Solo fax* en la página 48).

#### ¿Va a utilizar el equipo Brother en la misma línea que el teléfono?

#### ¿Desea recibir llamadas de voz y faxes automáticamente?

El modo de recepción Fax/Tel se utiliza cuando el equipo Brother y el teléfono comparten la misma línea. Seleccione Fax/Tel como modo de recepción. (Consulte *Fax/Tel* en la página 48).

**Nota importante:** no puede recibir mensajes de voz en el servicio de voz ni en un contestador automático si selecciona el modo Fax/Tel.

#### ¿Tiene previsto recibir muy pocos faxes?

Seleccione Manual como modo de recepción. Usted controla la línea telefónica y debe contestar personalmente todas las llamadas. (Consulte *Manual* en la página 48).

Para ajustar un modo de recepción, siga estas instrucciones:

#### 1 Pulse Menu (Menú), 0, 1.

```
Conf.inicial
1.Modo recepción
```

2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el modo de recepción. Pulse OK.

#### 3 Pulse Stop/Exit (Detener/Salir).

En la pantalla LCD aparecerá el modo de recepción actual.

# Uso de los modos de recepción

Algunos modos de recepción contestan de forma automática (Sólo fax y Fax/Tel). Es posible que desee cambiar el número de timbres antes de utilizar estos modos. (Consulte *Número de timbres* en la página 49).

# Solo fax

El modo Sólo fax contestará todas las llamadas de forma automática como un fax.

# Fax/Tel

El modo Fax/Tel le ayuda a gestionar automáticamente las llamadas entrantes, al reconocer si son de fax o llamadas de voz y las tratará de una de las siguientes maneras:

- Se recibirán los faxes automáticamente.
- Las llamadas de voz harán sonar el timbre F/T para indicarle que descuelgue la línea. El timbre F/T es un timbre doble que suena en el equipo.

(Consulte también *Duración del timbre F/T* (solamente para el modo Fax/Tel) en la página 49 y *Número de timbres* en la página 49).

# Manual

El modo Manual desactiva todas las funciones de contestación automática a menos que esté utilizando la función de timbre distintivo para recepción.

Para recibir un fax en el modo Manual, levante el auricular del teléfono externo o bien pulse **Hook (Teléfono)**. Cuando oiga los tonos de fax (repetición de pitidos cortos), pulse **Black Start (Negro Inicio)** y, a continuación, pulse **2** para recibir un fax. También puede utilizar la función de recepción fácil para recibir faxes levantando un auricular que se encuentre en la misma línea que el equipo.

(Consulte también *Recepción fácil* en la página 50).

# TAD externo

El modo TAD externo permite que un dispositivo de contestador externo gestione las llamadas entrantes. Las llamadas entrantes se tratarán de una de las siguientes formas:

- Se recibirán los faxes automáticamente.
- Los interlocutores de llamadas de voz pueden grabar un mensaje en un TAD externo.

(Si desea más información, consulte Conexión de un TAD externo (contestador automático) en la página 57).

# Ajustes de modo de recepción

# Número de timbres

La función de número de timbres establece el número de veces que suena el equipo antes de contestar en los modos Sólo fax y Fax/Tel.

Si dispone de teléfonos externos o extensiones telefónicas en la misma línea que el equipo, mantenga la configuración de número de timbres en 4. (Consulte Recepción fácil en la página 50).



Asegúrese de que se encuentra en modo Fax ( 📾 .



2 Pulse Menu (Menú), 2, 1, 1.

Conf.recepción 1.Núm. timbres

3 Pulse ▲ o ▼ para elegir cuántas veces suena el timbre antes de que el equipo conteste. Pulse OK.



Pulse Stop/Exit (Detener/Salir).

## M Nota

Seleccione 00 en el paso (3) para que el equipo conteste inmediatamente.

## Duración del timbre F/T (solamente para el modo Fax/Tel)

Cuando alguien llama al equipo, usted y su interlocutor oirán el sonido de timbre telefónico normal. El número de timbres se ajusta mediante la función Núm. timbres.

Si la llamada es un fax, el equipo lo recibirá. Sin embargo, si es una llamada de voz, el equipo emitirá el timbre F/T (un timbre doble rápido) durante el tiempo que haya configurado en el ajuste Dur. Timbre F/T. Si oye el timbre F/T significa que tiene una llamada de voz en la línea.

Debido a que el equipo emite el timbre F/T, las extensiones telefónicas y los teléfonos externos no sonarán; sin embargo, todavía puede contestar la llamada en cualquier teléfono. (Si desea más información. consulte Uso de códigos remotos en la página 62).

- 1 Asegúrese de que se encuentra en modo Fax ( 📾 |.
- 2

Pulse Menu (Menú), 2, 1, 2.

Conf.recepción 2.Dur.Timbre F/T

3 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el tiempo durante el cuál sonará el equipo para alertarle de que tiene una llamada de voz (20, 30, 40 ó 70 segundos). Pulse OK.

Pulse Stop/Exit (Detener/Salir).

# Recepción fácil

#### Si se establece la función Recep. Fácil en Si:

El equipo podrá recibir un fax automáticamente, aunque conteste a la llamada. Si aparece el mensaje Recibiendo en la pantalla o bien oye un clic en la línea telefónica a través del auricular que está utilizando, cuelgue el auricular. El equipo se encargará del resto.

#### Si se establece la función Recep. Fácil en No:

Si se encuentra cerca del equipo y contesta una llamada de fax descolgando primero el auricular externo, pulse

#### Black Start (Negro Inicio) o

**Color Start (Color Inicio)** y, a continuación, pulse **2** para recibirlo.

Si ha contestado desde una extensión telefónica, pulse **\*51**.

# 🖉 Nota

- Si esta función está establecida en Si, pero el equipo no conecta una llamada de fax cuando levanta el auricular de una extensión telefónica, pulse el código de recepción de fax \*51.
- Si envía faxes desde un ordenador conectado a la misma línea telefónica y el equipo los intercepta, establezca la función de recepción fácil en No.
- 1 Asegúrese de que se encuentra en

modo Fax 📠 .

2 Pulse Menu (Menú), 2, 1, 3.



- 3 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar Si o No. Pulse OK.
  - Pulse Stop/Exit (Detener/Salir).

## Ajuste de la densidad de la impresión

Podrá ajustar la densidad de la impresión para que las páginas se impriman más claras o más oscuras.



Asegúrese de que se encuentra en modo Fax 👝.



Pulse Menu (Menú), 2, 1, 6.

Conf.recepción 6.Densid imprsn.

 Pulse ▲ para obtener una impresión más oscura.
 O pulse ▼ para obtener una impresión más clara.
 Pulse OK.



Pulse Stop/Exit (Detener/Salir).

# Operaciones adicionales de recepción

## Impresión reducida de faxes entrantes

Si selecciona Si, el equipo reduce automáticamente todas las páginas de un fax entrante para que se ajusten a una página de papel de tamaño A4, Carta, Legal o Folio.

El equipo calcula el porcentaje de reducción mediante el tamaño de página del fax y la configuración de tamaño del papel (Menu (Menú), 1, 2, 2).

Asegúrese de que se encuentra en modo Fax ( 📠 |.



Pulse Menu (Menú), 2, 1, 5.

Conf.recepción 5.Reducción auto

3 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar Si o No. Pulse OK.

4 Pulse Stop/Exit (Detener/Salir).

Ajuste de la estampilla de recepción de fax (solamente blanco y negro)

Puede ajustar el equipo para que imprima la fecha y hora de los datos recibidos en la parte central superior de cada página de fax recibida.

Asegúrese de que se encuentra en

modo Fax ( 📠 |.

Pulse Menu (Menú), 2, 1, 8.

Conf.recepción 8.Estamp Fax Rx



Pulse Stop/Exit (Detener/Salir).

#### Nota

- · La hora y la fecha de recepción no aparecerán cuando utilice la función de fax por Internet.
- Asegúrese de haber ajustado la fecha y la hora correctas en el equipo. (Consulte la Guía de configuración rápida).

## Recepción de un fax al finalizar una conversación

Al finalizar una conversación, puede pedirle a su interlocutor que le envíe un fax antes de que ambos cuelguen el auricular.



- Cuando oiga los tonos CNG (repetición de pitidos lentos), pulse
   Black Start (Negro Inicio) o
   Color Start (Color Inicio).
- 3 Pulse **2** para recibir un fax.
- 4 Cuelgue el auricular externo.

# Impresión de un fax desde la memoria

Si está utilizando la función Almacenado fax (**Menu (Menú)**, **2**, **5**, **1**), aún puede imprimir un fax desde la memoria cuando se encuentre cerca del equipo. (Consulte *Almacenamiento de fax* en la página 74).



Pulse Menu (Menú), 2, 5, 3.

Opcn fax remot 3.Imprimir Fax

Pulse Start (Inicio).



Pulse Stop/Exit (Detener/Salir).

## Recepción de faxes en la memoria cuando la bandeja de papel está vacía (solo blanco y negro)

En cuanto la bandeja de papel se quede vacía durante la recepción de un fax, en la pantalla LCD aparece el mensaje Sin papel y el equipo comienza a recibir los faxes en la memoria. Coloque papel en la bandeja de papel. (Consulte *Carga de papel y soportes de impresión* en la página 11).

El equipo continuará la recepción de fax, mientras se mantienen almacenadas las páginas restantes en la memoria, si dispone de memoria suficiente.

Los futuros faxes entrantes también se almacenarán en la memoria hasta que la memoria esté llena. Cuando la memoria esté llena, el equipo dejará automáticamente de contestar llamadas. Para imprimir los faxes, cargue papel nuevo en la bandeja y pulse Black Start (Negro Inicio) o Color Start (Color Inicio). 7

# Teléfono (servicios) y dispositivos externos

# Servicios de la línea telefónica (solamente EE. UU.)

# Servicio de voz

Si dispone de un servicio de voz en la misma línea telefónica que el equipo Brother, ambos entrarán en conflicto durante la recepción de llamadas entrantes.

Por ejemplo, si tiene configurado que el servicio de voz conteste después de 4 timbres y que el equipo Brother conteste después de 2 timbres, este contestará primero. De esta forma impedirá que los que llaman puedan dejar un mensaje en el servicio de voz.

De forma similar, si tiene configurado que el equipo Brother conteste después de 4 timbres y que el servicio de voz conteste después de 2 timbres, este contestará primero. De esta forma impedirá que el equipo Brother pueda recibir un fax entrante, ya que el servicio de voz no puede transferir el fax entrante nuevamente al equipo Brother.

Para evitar conflictos entre el equipo Brother y el servicio de voz, realice una de las acciones siguientes:

Contrate el servicio de timbre distintivo de su compañía telefónica. El timbre distintivo es una función del equipo Brother que permite que una persona con una sola línea pueda recibir faxes y llamadas de voz a través de dos números de teléfono distintos en una sola línea. Brother utiliza el término "timbre distintivo" pero las distintas compañías telefónicas ofrecen este servicio bajo otras designaciones (en inglés) como, por ejemplo: Custom Ringing, Personalized Ring, Smart Ring, RingMaster, Ident-A-Ring, Ident-A-Call, Data Ident-A-Call, Teen Ring y SimpleBiz Fax & Alternate Number Ringing. Este servicio establece un segundo número de teléfono en la misma línea y asigna a cada uno de los números su propio patrón de timbre. Normalmente, el número original suena con el patrón de timbre estándar y se utiliza para recibir llamadas de voz, y el segundo número suena con un patrón de timbre distintivo y se utiliza para recibir faxes. (Consulte *Timbre distintivo* en la página 54).

#### O BIEN

Ajuste el modo de recepción del equipo Brother en "Manual". En el modo Manual, es necesario que conteste personalmente todas las llamadas entrantes si desea poder recibir un fax. Si la llamada entrante es una llamada telefónica, complete la llamada de la manera habitual. Si oye tonos de envío de fax, debe transferir la llamada al equipo Brother. (Consulte *Uso de teléfonos externos y extensiones telefónicas* en la página 61). Las llamadas de voz y faxes no contestados irán a parar al servicio de voz. (Para ajustar el equipo en el modo **MANUAL**, consulte *Selección del modo de recepción correcto* en la página 46).

# Timbre distintivo

El timbre distintivo es una función del equipo Brother que permite que una persona con una sola línea pueda recibir faxes y llamadas de voz a través de dos números de teléfono distintos en una sola línea. Brother utiliza el término "timbre distintivo", pero las distintas compañías telefónicas ofrecen este servicio bajo otras designaciones (en inglés) como, por ejemplo: Smart Ring, Ring Master o Ident-a-Ring. Este servicio establece un segundo número de teléfono en la misma línea y asigna a cada uno de los números su propio patrón de timbre. Normalmente, el número original suena con el patrón de timbre estándar y se utiliza para recibir llamadas de voz, y el segundo número suena con un patrón de timbre distintivo y se utiliza para recibir faxes.

# 🖉 Nota

- Debe tener contratado el servicio de timbre distintivo de su compañía telefónica para poder programar el equipo para que funcione con dicho servicio.
- Llame a su compañía telefónica para informarse sobre la disponibilidad y las tarifas de este servicio.

# ¿En qué consiste el servicio de timbre distintivo de su compañía telefónica?

El servicio de timbre distintivo de su compañía telefónica le permite tener más de un número en una misma línea de teléfono. **Si necesita más de un número de teléfono, resulta más económico que pagar una línea adicional.** Cada número de teléfono tiene su propio patrón de timbre distintivo, que le permitirá saber qué número de teléfono está sonando. Es uno de los métodos que le permitirá tener otro número de teléfono en el equipo.

#### 🖉 Nota

Llame a su compañía telefónica para informarse sobre la disponibilidad y las tarifas de este servicio.

# ¿En qué consiste la función de timbre distintivo de Brother?

El equipo Brother incluye una función de timbre distintivo que le permite utilizar el equipo para beneficiarse de forma óptima del servicio de timbre distintivo de su compañía telefónica. El nuevo número de teléfono de la línea solo puede recibir faxes.

## 🖉 Nota

Debe tener contratado el servicio de timbre distintivo de su compañía telefónica para poder programar el equipo para que funcione con dicho servicio.

#### ¿Tiene servicio de voz?

Si dispone de servicio de voz en la línea de teléfono en la que va a instalar el nuevo equipo, es muy posible que el servicio de voz y el equipo entren en conflicto durante la recepción de llamadas entrantes. Sin embargo, la función de timbre distintivo le permite utilizar más de un número en la línea, de modo que el servicio de voz y el equipo pueden funcionar conjuntamente sin problemas. Si cada uno tiene un número de teléfono independiente, no interferirán en las operaciones del otro.

Si decide contratar el servicio de timbre distintivo de su compañía telefónica, necesitará seguir las indicaciones que se describen a continuación para 'registrar' el nuevo patrón de timbre distintivo proporcionado. De esta forma, el equipo podrá reconocer sus llamadas entrantes.

## 🖉 Nota

Puede cambiar o cancelar el patrón de timbre distintivo en cualquier momento. También puede desactivarlo temporalmente y volver a activarlo más tarde. Cuando obtenga un nuevo número de fax, asegúrese de reajustar esta función.

# Antes de seleccionar el patrón de timbre que va a registrar

Solo puede registrar un patrón de timbre distintivo en el equipo. Algunos patrones de timbres no pueden registrarse. El equipo Brother admite los siguientes patrones de timbres. Registre el patrón proporcionado por su compañía telefónica.

Patrón de timbre	Timbres	
1	largo-largo	
2	corto-largo-corto	
3	corto-corto-largo	
4	muy largo (patrón normal)	<u></u>

# 🖉 Nota

- El patrón de timbre #1 a menudo se denomina corto-corto y es el más habitual.
- Si el patrón de timbre recibido no aparece en esta tabla, llame a su compañía telefónica y solicite uno que sí aparezca.
- El equipo solo contestará las llamadas a su número registrado.
- Los primeros dos timbres no suenan en el equipo. El motivo es que el fax debe <<escuchar>> el patrón de timbre (para compararlo con el patrón 'registrado'). (Otros teléfonos en la misma línea sonarán).
- Si programa correctamente el equipo, éste reconocerá el patrón de timbre registrado del 'número de fax' de entre los dos patrones de timbre y contestará con un tono de fax. Cuando se llame al 'número de voz', el equipo no contestará.

# Registro del patrón de timbre distintivo (muy importante)

Después de activar la función de timbre distintivo, el número de timbre distintivo recibirá faxes automáticamente. El modo de recepción se ajusta automáticamente en Manual y no es posible cambiarlo mientras el timbre distintivo está activado. De esta forma, se garantiza que el equipo Brother solo contestará al número de timbre distintivo y no interferirá en las llamadas al número de teléfono principal.

- 1 Pulse **Menu (Menú)**, **2**, **0**, **2**. Varios 2.Distintivo
- 2 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar Set.

3 Pulse OK.

- 4 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el patrón de timbre predefinido que desea utilizar. Pulse OK.
- 5 (Cuando se desplace por los cuatro patrones, oirá el sonido de cada uno de ellos. Asegúrese de que elige el patrón proporcionado por su compañía telefónica).
- 6 Pulse Stop/Exit (Detener/Salir). El timbre distintivo ya está activado.

#### Desactivación del timbre distintivo

#### 1) Pulse Menu (Menú), 2, 0, 2.

Varios 2.Distintivo

Pulse ▲ o ▼ para seleccionar №. Pulse OK.



#### 🖉 Nota

Si no desea recibir faxes en el número de timbre distintivo, puede desactivar la función de timbre distintivo. El equipo permanecerá en el modo de recepción Manual, de modo que deberá volver a configurar el modo de recepción. (Consulte *Selección del modo de recepción correcto* en la página 46).

## ID de llamada

La función de ID de llamada le permite utilizar el servicio de suscripción de ID de llamada que ofrecen muchas compañías telefónicas locales. Llame a su compañía telefónica para obtener detalles sobre este servicio. Cuando suena el teléfono, este servicio muestra el número de teléfono (o el nombre, si está disponible) del autor de la llamada.

Después de unos pocos timbres, la pantalla LCD mostrará el número de teléfono del autor de la llamada (y el nombre, si está disponible). Cuando contesta la llamada, la información de ID de llamada desaparece de la pantalla LCD, pero dicha información permanece almacenada en la memoria de ID de llamada.

- Verá los primeros 16 caracteres que componen el número (o nombre).
- El mensaje # no disp. indica que la llamada se originó fuera del área de servicio de ID de llamada.
- El mensaje Llam. privada indica que el autor de la llamada ha bloqueado intencionadamente la transmisión de la información.

Puede imprimir una lista de la información de ID de llamada recibida por el equipo. (Consulte *Impresión de la lista de ID de llamada* en la página 57).

## 🖉 Nota

El servicio de ID de llamada varía según las compañías. Llame a su compañía telefónica para obtener información sobre el tipo de servicio disponible en su área.

#### Visualización de la lista de ID de llamada

El equipo almacena la información de las últimas treinta llamadas en la lista de ID de llamada. Puede visualizar o imprimir esta lista. Cuando el equipo recibe la llamada número 31, reemplaza la información de la primera llamada.



#### Pulse Menu (Menú), 2, 0, 3.

Varios 3.ID quién llama

Pulse ▲ o ▼ para seleccionar Mostrar #. Pulse OK.

La ID de la última llamada aparecerá en la pantalla. Si la ID no está almacenada, sonará la alarma y se mostrará el mensaje Llamada no ID en la pantalla.

3 Pulse ▲ o ▼ para desplazarse por la memoria de ID de llamada para seleccionar la ID de llamada que desea ver y, a continuación, pulse OK. La pantalla LCD mostrará el número o el nombre del autor de la llamada y la fecha y hora de la llamada.

4 Para finalizar la visualización, pulse Stop/Exit (Detener/Salir).

#### Impresión de la lista de ID de llamada

Pulse Menu (Menú), 2, 0, 3.

Varios 3.ID quién llama

## 2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar

Impr.informe.

Pulse OK.

Si la ID no está almacenada, sonará la alarma y se mostrará el mensaje Llamada no ID en la pantalla LCD.

Oulse Black Start (Negro Inicio) o Color Start (Color Inicio).

 Cuando haya finalizado la impresión, pulse Stop/Exit (Detener/Salir).

# Conexión de un TAD externo (contestador automático)

Puede conectar un contestador automático (TAD) externo a la misma línea de su equipo. Si el TAD contesta una llamada, en el equipo "se oirán" los tonos CNG (llamada de fax) emitidos por un equipo de fax de origen. Si los detecta, el equipo se encargará de contestar la llamada y de recibir el fax. Si no se oyen los tonos, el equipo permite al TAD que grabe un mensaje de voz y en la pantalla aparecerá Teléfono.

El TAD externo debe contestar antes de que suenen los primeros cuatro timbres (se recomienda el ajuste a dos timbres). Esto es debido a que el equipo no puede oír los tonos CNG hasta que el TAD externo descuelgue la llamada. El equipo de origen emitirá los tonos CNG solo de ocho a diez segundos más. No se recomienda utilizar la función de ahorro de tarifa en el TAD externo si necesita más de cuatro timbres para activarla.

A menos que utilice la función de timbre distintivo, el TAD debe esta conectado a la conexión EXT. del equipo.

Antes de conectar el TAD (contestador automático) externo, retire la cubierta protectora (2) de la conexión EXT. del equipo.



- 1 TAD
- 2 Cubierta protectora



Si tiene problemas al recibir faxes, reduzca el ajuste de número de timbres configurado en el TAD externo.

## Conexiones

Debe conectar el TAD externo en la conexión EXT, situada en la parte trasera del equipo. El equipo no funcionará correctamente si conecta el TAD a una toma de pared (a menos que utilice la función de timbre distintivo).

- Conecte el cable de la línea telefónica de la toma de teléfono de pared en la conexión LINE situada en la parte trasera del equipo.
- 2 Conecte el cable de la línea telefónica del TAD externo en la conexión EXT, situada en la parte trasera del equipo. (Asegúrese de que este cable está conectado a la conexión de la línea telefónica del TAD y no a la conexión del auricular).
- 3 Ajuste el TAD externo como cuatro timbres o menos. (El ajuste de número de timbres del equipo no se aplica).
- 4 Grabe el mensaje del contestador en el TAD externo.
- 5 Configure el TAD para que conteste las llamadas.
- 6 Establezca el modo de recepción en TAD externo. (Consulte Selección del modo de recepción correcto en la página 46).

# Grabación de un mensaje del contestador (OGM)

- Grabe 5 segundos de silencio al inicio del mensaje. De este modo, el equipo tiene tiempo de escuchar los tonos de fax.
- Limite la duración del mensaje a 20 segundos.
- 3 Al final de su mensaje de 20 segundos, proporcione su código de recepción de fax para las personas que envíen faxes manuales. Por ejemplo: "Después de la señal, deje su mensaje o pulse \*51 y Start (Inicio) para enviar un fax".

## 🖉 Nota

Se recomienda comenzar el mensaje del contestador con un silencio inicial de 5 segundos, ya que el equipo no es capaz de detectar los tonos mientras suena la voz en volumen alto. Puede intentar omitir esta pausa, pero si el equipo tiene problemas de recepción, deberá volver a grabar el mensaje del contestador para incluirla.
### Consideraciones especiales sobre la línea (solamente EE. UU.)

#### Líneas telefónicas de rotación

Un sistema telefónico de rotación es un grupo de dos o más líneas telefónicas independientes que se pasan las llamadas entrantes de una a otra si están ocupadas. Las llamadas normalmente pasan o "rotan" a la siguiente línea telefónica disponible en el orden predeterminado.

El equipo puede funcionar en un sistema de rotación siempre que ocupe el último puesto de la secuencia, de forma que la llamada no pueda perderse. No ponga el equipo en ningún otro puesto de la secuencia porque, si las otras líneas están ocupadas y se recibe una segunda llamada de fax, la llamada de fax se transferirá a una línea sin equipo de fax. **El equipo funcionará mejor en una línea especial.** 

#### Sistema telefónico de dos líneas

Un sistema telefónico de dos líneas se compone básicamente de dos números de teléfono independientes en una misma toma de pared. Ambos números de teléfono pueden estar en conexiones separadas (RJ11) o pueden combinarse en una sola conexión (RJ14). El equipo debe estar conectado a una conexión RJ11. Las conexiones RJ11 y RJ14 deben tener el mismo tamaño y aspecto, y ambas deben contener cuatro cables (negro, rojo, verde, amarillo). Para probar el tipo de conexión, conecte un teléfono de dos líneas y compruebe si puede acceder a ambas líneas. Si puede, debe separar la línea del equipo. (Consulte Recepción fácil en la página 50).

## Conversión de tomas de teléfono de pared

Existen tres maneras de convertir a una conexión RJ11. En las dos primeras se requiere asistencia por parte de la compañía telefónica. Puede cambiar las tomas de pared de una conexión RJ14 a dos conexiones RJ11. O bien, puede tener instalada una toma de pared RJ11 y pasar uno de los números de teléfono a esta toma.

El tercer método de conversión es el más sencillo y consiste en utilizar un adaptador triple. Puede conectar un adaptador triple a una toma RJ14. Separa los cables en dos conexiones RJ11 independientes (línea 1, línea 2) y una tercera conexión RJ14 (líneas 1 y 2). Si su equipo está en la línea 1, conéctelo a la toma L1 del adaptador triple. Si su equipo está en la línea 2, conéctelo a la toma L2 del adaptador triple.



#### Instalación del equipo, el TAD externo de dos líneas y el teléfono de dos líneas

Si instala un contestador automático (TAD) externo de dos líneas y un teléfono de dos líneas, el equipo debe estar aislado en una línea, tanto en la conexión de la pared como en el TAD. La conexión más habitual consiste en conectar el equipo en la línea 2, tal y como se explica en los siguientes pasos. La parte trasera del TAD de dos líneas debe tener dos conexiones de teléfono: una denominada L1 o L1/L2 y la otra denominada L2. Necesitará por lo menos tres cables de línea telefónica: uno suministrado con el equipo y dos para el TAD externo de dos líneas. Si añade un teléfono de dos líneas, necesitará un cuarto cable. Coloque el TAD de dos líneas y el teléfono de dos líneas junto al equipo.

Conecte un extremo del cable de la línea telefónica del equipo a la conexión L2 del adaptador triple. Conecte el otro extremo a la conexión LINE situada en la parte trasera del equipo.

Conecte un extremo del primer cable de la línea telefónica del TAD a la conexión L1 del adaptador triple. Conecte el otro extremo a la conexión L1 o L1/L2 del TAD de dos líneas.

Conecte un extremo del segundo cable de la línea telefónica del TAD a la conexión L2 del TAD de dos líneas. Conecte el otro extremo a la conexión EXT. situada en el lado izquierdo del equipo.



- 1 Adaptador triple
- 2 Teléfono de dos líneas
- 3 TAD externo de dos líneas
- 4 Equipo

Puede mantener los teléfonos de dos líneas en otras tomas de pared, como de costumbre. Existen dos maneras de añadir un teléfono de dos líneas a la toma de pared del equipo. Puede conectar el cable de la línea telefónica del teléfono de dos líneas a la conexión L1+L2 del adaptador triple. O bien, puede conectar el teléfono de dos líneas a la conexión TEL del TAD de dos líneas.

## Conexiones de líneas múltiples (PBX)

Para conectar el equipo, aconsejamos que se lo pida a la compañía que le instaló el PBX. Si tiene un sistema de líneas múltiples, aconsejamos que pida al instalador que conecte la unidad a la última línea en el sistema. Con esto se evita tener que activar el equipo cada vez que el sistema recibe las llamadas telefónicas. Si todas las llamadas entrantes son respondidas por una operadora, se recomienda que ajuste el modo de recepción en Manual.

No podemos garantizar que el equipo funcione correctamente en todas las circunstancias cuando se conecte a una PBX. Si se producen problemas al enviar o recibir faxes, debe informar primero a la compañía que gestiona la PBX.

### Teléfonos externos y extensiones telefónicas

### Uso de teléfonos externos y extensiones telefónicas

#### Uso de extensiones telefónicas

Si contesta una llamada de fax en una extensión telefónica, puede hacer que el equipo reciba el fax si pulsa el código de recepción de fax \*51.

Si el equipo contesta una llamada de voz y emite un semitimbre/doble timbre para que descuelgue, utilice el código de contestación telefónica **#51**. para contestar la llamada en una extensión telefónica. (Consulte *Duración del timbre F/T (solamente para el modo Fax/Tel)* en la página 49).

#### Uso de un teléfono externo (conectado a la conexión EXT. del equipo)

Si contesta una llamada de fax en un teléfono externo conectado a la conexión EXT. del equipo, puede hacer que el equipo reciba el fax si pulsa **Black Start (Negro Inicio)** y selecciona Recib.

Si el equipo contesta una llamada de voz y emite un semitimbre/doble timbre para que descuelgue, pulse **Hook (Teléfono)** para contestar la llamada en el teléfono externo.

### Si contesta una llamada y no hay nadie en la línea:

Debe suponer que está recibiendo un fax manual.

Pulse **\*51** y espere a que se oigan los pitidos o hasta que la pantalla LCD indique que lo está recibiendo y, a continuación, cuelgue.

Nota

También puede utilizar la función de recepción fácil para que el equipo conteste automáticamente la llamada. (Consulte *Recepción fácil* en la página 50).

### Solo para el modo Fax/Tel

Si el equipo está en el modo Fax/Tel, utilizará la duración del timbre F/T (semitimbre/doble timbre) para avisarle de que debe contestar una llamada de voz.

Levante el auricular del teléfono externo y, a continuación, pulse **Hook (Teléfono)** para contestar.

Si está utilizando una extensión telefónica, deberá levantar el auricular mientras está sonando el timbre F/T y, a continuación, pulsar **#51** entre cada semitimbre/doble timbre. Si no hay nadie en la línea o si alguien desea enviarle un fax, reenvíe la llamada al equipo pulsando **\*51**.

### Conexión de un teléfono externo o extensión telefónica

Puede conectar otro teléfono directamente al equipo como se indica en el diagrama de abajo.

Conecte el cable de la línea telefónica a la conexión EXT.

Antes de conectar el teléfono externo, retire la cubierta protectora (3) de la conexión EXT. del equipo.



- 1 Extensión telefónica
- 2 Teléfono externo
- 3 Cubierta protectora

Cuando está utilizando un teléfono externo, la pantalla LCD muestra Teléfono.

### Uso de un auricular inalámbrico externo que no sea de Brother

Si el teléfono inalámbrico que no es de Brother está conectado a la conexión EXT. del equipo (consulte página 61) y normalmente lleva consigo el auricular inalámbrico, le resultará más fácil contestar las llamadas mientras está sonando el timbre.

Si deja que el equipo conteste primero, tendrá que ir hasta el equipo para pulsar **Hook (Teléfono)** y transferir la llamada al auricular inalámbrico.

### Uso de códigos remotos

### Código de recepción de fax

Si contesta una llamada de fax en una extensión telefónica, puede hacer que el equipo lo reciba pulsando el código de recepción de fax **\*51**. Espere a que el pitido suene y, a continuación, cuelgue el auricular. (Consulte *Recepción fácil* en la página 50).

Si contesta una llamada de fax en un teléfono externo, puede hacer que el equipo reciba el fax pulsando **Start (Inicio)**.

### Código de contestación telefónica

Si recibe una llamada de voz y el equipo está en modo F/T, comenzará a sonar el timbre F/T (doble) después del número de timbres inicial. Si descuelga la llamada en una extensión telefónica, puede desactivar el timbre F/T pulsando **#51** (asegúrese de pulsar esto *mientras* los timbres están sonando).

Si el equipo contesta una llamada de voz y emite un semitimbre/doble timbre para que descuelgue, pulse **Hook (Teléfono)** para contestar la llamada en el teléfono externo.

#### Cambio de los códigos remotos

El código predeterminado de recepción de fax es **\*51**. El código predeterminado de contestación telefónica es **#51**. Si se encuentra siempre desconectado al acceder al TAD externo, procure cambiar los códigos remotos de tres dígitos, por ejemplo **###** y 999.

- 2 Pulse Menu (Menú), 2, 1, 4.

4.Activ. remota

- 3 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar Si (o No). Pulse OK.
- Si selecciona Si en el paso 3, introduzca el nuevo código de recepción de fax.
   Pulse OK.
- 5 Introduzca el nuevo código de contestación telefónica. Pulse OK.
- 6 Pulse Stop/Exit (Detener/Salir).

# 8

## Marcación y almacenamiento de números

### Cómo marcar

Puede marcar de cualquiera de los siguientes modos.

### Marcación manual

Utilice el teclado de marcación para introducir todos los dígitos del número de teléfono o de fax.



### Marcación de una pulsación

Pulse la tecla de una pulsación en la que está almacenado el número al que desea llamar. (Consulte *Almacenamiento de los números de una pulsación* en la página 65).

1	0
2 6	0
3	0
4	0
Shift	

Para marcar los números de una pulsación del 5 al 8, mantenga pulsado **Shift (Cambiar)** a la vez que pulsa la tecla de una pulsación.

### Marcación abreviada

Pulse  $\bigvee_{\square}$  (**Libr. direc.**) y, a continuación, el número de marcación abreviada de tres dígitos. (Consulte *Almacenamiento de los números de marcación abreviada* en la página 67).



Número de tres dígitos

🖉 Nota

Si en la pantalla LCD aparece el mensaje ¿Regist. ahora? (¿Regist. ahora?) cuando introduce un número de una pulsación o de marcación abreviada, significa que no hay ningún número almacenado.

### **Búsqueda**

Puede buscar por orden alfabético los nombres que ha almacenado en las memorias de una pulsación y de marcación abreviada. (Consulte Almacenamiento de los números de una pulsación en la página 65 y Almacenamiento de los números de marcación abreviada en la página 67).

Pulse <sup>▼</sup>/<sub>□</sub> (Libr. direc.) dos veces.

- En el teclado de marcación, pulse la tecla correspondiente a la primera letra del nombre. (Utilice la tabla que se muestra en Introducción de texto en la página 224 para ayudarle a introducir letras). Pulse OK.
- 3 Pulse **▲** o **▼** para desplazarse hasta que encuentre el nombre que esté buscando. Pulse OK.
- 4 Pulse Black Start (Negro Inicio) o Color Start (Color Inicio).

### 🖉 Nota

- Si no introduce ninguna letra y pulsa **OK** en el paso 2, aparecerán todos los números registrados. Pulse ▲ o V para desplazarse hasta que encuentre el nombre que esté buscando.
- Si en la pantalla LCD aparece el mensaje No encontrada al introducir la primera letra del nombre, significa que el nombre correspondiente a la letra no está almacenado.

### Remarcación de fax

Si está enviando manualmente un fax y la línea está comunicando, pulse Redial/Pause (Remarcar/Pausa), espere a que el otro equipo de fax conteste y, a continuación, pulse Black Start (Negro Inicio) o Color Start (Color Inicio) para volver a intentarlo. Si desea realizar una segunda llamada al último número marcado, puede ahorrar tiempo pulsando Redial/Pause (Remarcar/Pausa) v Black Start (Negro Inicio) o Color Start (Color Inicio).

Redial/Pause (Remarcar/Pausa) solo tendrá efecto si ha marcado el número desde el panel de control.

Si está enviando un fax automáticamente y la línea está comunicando, el equipo remarcará automáticamente el número una vez después de 5 minutos.

### Cómo almacenar los números

Puede configurar el equipo para realizar los siguientes tipos de marcación fácil: una pulsación, marcación abreviada y grupos para multienvío de faxes. También puede especificar la resolución predeterminada para cada número de una pulsación y de marcación abreviada. Si marca un número de marcación rápida, en la pantalla LCD aparece el nombre, si está almacenado, o el número. También se puede almacenar un perfil de escaneado junto con el número de fax.

Si se produce un corte del suministro eléctrico, los números de marcación rápida guardados en la memoria no se perderán.

Un perfil de escaneado contiene las configuraciones de resolución y otras configuraciones de escaneado que selecciona cuando almacena un número. Por ejemplo, se le pedirá que seleccione Estándar, Fina o Foto si ha seleccionado la opción I-FAX. O bien, se le pedirá que seleccione ByN 200 ppp, ByN 200 x 100 ppp, Gris 100 ppp, Gris 200 ppp, Gris 300 ppp, Color 100 ppp, Color 200 ppp, Color 300 ppp o Color 600 ppp si ha seleccionado la opción E-Mail. (Las opciones I-FAX, Fax/Tel y E-mail están disponibles para su descarga).

### Almacenamiento de pausa

Pulse **Redial/Pause (Remarcar/Pausa)** para añadir una pausa de 3,5 segundos entre números. Puede pulsar

**Redial/Pause (Remarcar/Pausa)** tantas veces como sea necesario para aumentar la duración de la pausa.

## Almacenamiento de los números de una pulsación

El equipo dispone de 4 teclas de una pulsación donde puede almacenar 8 números de fax o teléfono para una marcación automática. Para acceder a los números del 5 al 8, mantenga pulsado **Shift (Cambiar)** a la vez que pulsa la tecla de una pulsación.



- Pulse la tecla de una pulsación en la que desee almacenar el número. Si no hay ningún número almacenado, en la pantalla LCD aparece el mensaje ¿Regist. ahora? (¿Regist. ahora?). Pulse 1 para seleccionar Si.
- Introduzca el número de teléfono o fax (hasta 20 caracteres). Pulse OK.
- 3 Realice una de las siguientes acciones:
  - Introduzca el nombre mediante el teclado de marcación (hasta 15 caracteres). Utilice la tabla en *Introducción de texto* en la página 224 para ayudarle a introducir letras. Pulse **OK**.
  - Pulse OK para almacenar el número sin introducir ningún nombre.
  - Si desea guardar una resolución de fax junto con el número, seleccione una de las siguientes opciones:
    - Para almacenar una resolución de fax, pulse ▲ o ▼ para seleccionar Estándar, Fina, SuperFina O Foto.
      - Pulse OK.
    - Pulse OK si no desea cambiar la resolución predeterminada.

#### Si ha descargado las opciones I-FAX, FAX/Tel y E-mail

Pulse la tecla de una pulsación en la que desee almacenar el número. Si no hay ningún número almacenado, en la pantalla LCD aparece el mensaje ¿Regist. ahora? (¿Regist. ahora?). Pulse 1 para seleccionar Sí.

 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar Fax/Tel, E-Mail O IFAX. Pulse OK.

3 Realice una de las siguientes acciones:

Introduzca el número de teléfono o fax (hasta 20 caracteres) si ha seleccionado Fax/Tel.

Pulse OK.

Introduzca la dirección de correo electrónico (hasta 60 caracteres) si ha seleccionado E-Mail o IFAX. Utilice la tabla en Introducción de texto en la página 224 para ayudarle a introducir letras.

Pulse OK.

### 🖉 Nota

Si ha seleccionado E-Mail y guardado la dirección de correo electrónico, solo puede utilizar la dirección de correo electrónico mientras está en modo Escáner. Si ha seleccionado IFAX y quardado la dirección de correo electrónico, solo puede utilizar la dirección de correo electrónico mientras está en modo Fax.

4

Realice una de las siguientes acciones:

Introduzca el nombre mediante el teclado de marcación (hasta 15 caracteres).

Pulse OK.

Pulse OK para almacenar el número o la dirección de correo electrónico sin ningún nombre.

5 Si desea guardar una resolución de fax/escaneo junto con el número, seleccione una de las siguientes opciones:

> ■ Si ha seleccionado Fax/Tel en el paso **2**, pulse **▲** o **▼** para seleccionar Estándar, Fina, SuperFina O Foto.

Pulse OK.

Si ha seleccionado E-Mail en el paso ②, pulse ▲ o V para seleccionar Color100ppp, Color200ppp, Color300ppp, Color600ppp, Gris100ppp, Gris200ppp, Gris300ppp, ByN200ppp 0 ByN200x100.

Pulse OK y, a continuación, vaya al paso 6.

Si ha seleccionado IFAX en el paso ②, pulse ▲ o V para seleccionar Estándar, Fina **O** Foto.

Pulse OK.

- Pulse OK si no desea cambiar la resolución predeterminada.
- 6 Si ha seleccionado ByN en el paso 6, seleccione el formato de archivo (TIFF. PDF o PDF seguro) que se utilizará para enviar al PC. Si ha seleccionado Gris o Color en el paso 6. seleccione el formato de archivo (PDF, PDF seguro, JPEG o XPS) que se utilizará para enviar al PC. Pulse OK.

### 🖉 Nota

- Cuando proceda al multienvío y haya guardado un perfil de escaneado junto con el número o dirección de correo electrónico, se aplicará al multienvío el perfil de escaneado del número de una pulsación, de marcación abreviada o de grupo que seleccione primero.
- También es posible almacenar el número pulsando Menu (Menú), 2, 3, 1.

### Almacenamiento de los números de marcación abreviada

Puede almacenar los números que utilice con más frecuencia como números de marcación abreviada, de modo que al marcar solo tendrá que pulsar unos cuantos botones

(☐ (Libr. direc.), el número de tres dígitos y Black Start (Negro Inicio) o Color Start (Color Inicio)). El equipo puede almacenar 200 números de marcación abreviada (001 - 200).

- Pulse ♥ (Libr. direc.) e introduzca un número de localización de marcación abreviada de tres dígitos (001-200). Si no hay ningún número almacenado, en la pantalla LCD aparece el mensaje ¿Regist. ahora? (¿Regist. ahora?). Pulse 1 para seleccionar Si.
- Introduzca el número de teléfono o fax (hasta 20 caracteres). Pulse OK.
- 3 Realice una de las siguientes acciones:
  - Introduzca el nombre mediante el teclado de marcación (hasta 15 caracteres). Utilice la tabla en Introducción de texto en la página 224 para ayudarle a introducir letras.

Pulse OK.

Pulse OK para almacenar el número sin introducir ningún nombre.

Si desea guardar una resolución de fax junto con el número, seleccione una de las siguientes opciones:

■ Para almacenar una resolución de fax, pulse ▲ o ▼ para seleccionar Estándar, Fina, SuperFina O Foto.

Pulse OK.

Pulse OK si no desea cambiar la resolución predeterminada.

### Si ha descargado las opciones I-FAX, FAX/Tel y E-mail

- Pulse ♥ (Libr. direc.) e introduzca un número de localización de marcación abreviada de tres dígitos (001-200). Si no hay ningún número almacenado, en la pantalla LCD aparece el mensaje ¿Regist. ahora? (¿Regist. ahora?). Pulse 1 para seleccionar Sí.
- 2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar Fax/Tel, E-Mail O IFAX. Pulse OK.
  - Realice una de las siguientes acciones:
    - Introduzca el número de teléfono o fax (hasta 20 caracteres) si ha seleccionado Fax/Tel.

Pulse OK.

 Introduzca la dirección de correo electrónico (hasta 60 caracteres) si ha seleccionado E-Mail o IFAX. Utilice la tabla en Introducción de texto en la página 224 para ayudarle a introducir letras.

Pulse OK.



Si ha seleccionado E-Mail y guardado la dirección de correo electrónico, solo puede utilizar la dirección de correo electrónico mientras está en modo Escáner. Si ha seleccionado IFAX y guardado la dirección de correo electrónico, solo puede utilizar la dirección de correo electrónico mientras está en modo Fax.

4 Realice una de las siguientes acciones:

 Introduzca el nombre mediante el teclado de marcación (hasta 15 caracteres).

Pulse OK.

Pulse OK para almacenar el número o la dirección de correo electrónico sin ningún nombre.

- 5 Si desea guardar una resolución de fax/escaneo junto con el número, seleccione una de las siguientes opciones:
  - Si ha seleccionado Fax/Tel en el paso ②, pulse ▲ o ▼ para seleccionar Estándar, Fina, SuperFina O Foto.

Pulse OK.

■ Si ha seleccionado E-Mail en el paso ②, pulse ▲ o V para seleccionar Color100ppp, Color200ppp, Color300ppp, Color600ppp, Gris100ppp, Gris200ppp, Gris300ppp, ByN200ppp O ByN200x100.

Pulse **OK** y, a continuación, vaya al paso **6**.

Si ha seleccionado IFAX en el paso ②, pulse ▲ o ▼ para seleccionar Estándar, Fina O Foto.

Pulse OK.

- Pulse OK si no desea cambiar la resolución predeterminada.
- Si ha seleccionado ByN en el paso (5), seleccione el formato de archivo (TIFF, PDF o PDF seguro) que se utilizará para enviar al PC. Si ha seleccionado Gris o Color en el paso (5), seleccione el formato de archivo (PDF, PDF seguro, JPEG o XPS) que se utilizará para enviar al PC. Pulse OK.

### 🖉 Nota

- Cuando proceda al multienvío y haya guardado un perfil de escaneado junto con el número o dirección de correo electrónico, se aplicará al multienvío el perfil de escaneado del número de una pulsación, de marcación abreviada o de grupo que seleccione primero.
- También es posible almacenar el número pulsando Menu (Menú), 2, 3, 1.

### Cambio de los números de una pulsación y de marcación abreviada

Si intenta guardar un número de una pulsación o de marcación abreviada sobre un número existente, en la pantalla LCD aparecerá el nombre o el número que ya queda guardado en ese lugar. Si el equipo tiene un trabajo programado o ha configurado un número de reenvío de faxes, la pantalla LCD le preguntará si desea cambiar el número.

Realice uno de los siguientes pasos:

Para cambiar el número de una pulsación almacenado, pulse Menu (Menú), 2, 3, 1.

Pulse OK.

Una pulsación Sel. una pulsac.

Seleccione el número de una pulsación que desea cambiar.

Para cambiar el número de marcación abreviada almacenado, pulse Menu (Menú), 2, 3, 2.

Pulse OK.

M.abreviado Selec. Núm? #

Seleccione el número de marcación abreviada que desea cambiar y, a continuación, pulse **OK**.

- Realice uno de los siguientes pasos:
  - Para cambiar el número almacenado, pulse 1.
  - Para salir sin efectuar ninguna modificación, pulse 2.

#005:MIKE 1.Modif 2.Salir

Introduzca un número nuevo. Pulse **OK**.

Marcación y almacenamiento de números

4 Pulse ◀ o ► para colocar el cursor debajo del carácter que desee cambiar y, a continuación, pulse Clear/Back (Borrar/Volver) para borrarlo. Repita esta operación para cada carácter que desee borrar.

5 Si desea guardar una resolución de fax junto con el número, realice una de las siguientes acciones:

> Para almacenar una resolución de fax, pulse ▲ o ▼ para seleccionar Estándar, Fina, SuperFina 0 Foto.

Pulse OK.

Pulse OK si no desea cambiar la resolución predeterminada.

6 Pulse Stop/Exit (Detener/Salir).

#### Si ha descargado las opciones I-FAX, FAX/Tel y E-mail

1 Realice uno de los siguientes pasos:

Para cambiar el número de una pulsación almacenado, pulse Menu (Menú), 2, 3, 1.

Pulse OK.

Una	pulsación
Sel.	una pulsac.

Seleccione el número de una pulsación que desea cambiar.

Para cambiar el número de marcación abreviada almacenado. pulse Menu (Menú), 2, 3, 2.

Pulse OK.

M.abre	viado		
Selec.	Núm?	#	

Seleccione el número de marcación abreviada que desea cambiar y, a continuación, pulse OK.

- Realice uno de los siguientes pasos:
  - Para cambiar el número almacenado, pulse 1.
  - Para salir sin efectuar ninguna modificación, pulse 2.

#005:MIKE 1.Modif 2.Salir

- 3 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar Fax/Tel, E-Mail **O** IFAX. Pulse OK.
- Introduzca un número o carácter nuevo. Pulse OK.
- 5 Pulse ◀ o ► para colocar el cursor debajo del carácter que desee cambiar y, a continuación, pulse Clear/Back (Borrar/Volver) para borrarlo. Repita esta operación para cada

carácter que desee borrar.

6 Siga las instrucciones que comienzan en el paso (5), sobre el almacenamiento de números de una pulsación y de marcación abreviada. (Consulte Almacenamiento de los números de una pulsación en la página 65 y Almacenamiento de los números de marcación abreviada en la página 67).

## Configuración de grupos para multienvío

Si a menudo desea enviar el mismo mensaje de fax a varios números de fax, puede configurar un grupo.

Los grupos se almacenan en una tecla de una pulsación o en un número de marcación abreviada. Cada grupo utiliza una tecla de una pulsación o una localización de marcación abreviada. A continuación, puede enviar el mensaje de fax a todos los números almacenados en un grupo pulsando una tecla de una pulsación o introduciendo un número de marcación abreviada, y pulsando a continuación **Black Start (Negro Inicio)**.

Antes de poder añadir números a un grupo, es necesario almacenarlos como números de una pulsación o de marcación abreviada. Puede configurar hasta 20 grupos pequeños, o bien asignar hasta 207 números a un único grupo grande.

#### 1

#### Pulse Menu (Menú), 2, 3, 3.

Libr. direc. 3.Conf. grupos

- Elija la tecla de una pulsación o la localización de marcación abreviada en la que desea almacenar el grupo.
  - Pulse una tecla de una pulsación.
  - Pulse Pulse

Pulse OK.

 Utilice el teclado de marcación para introducir el número del grupo (de 01 a 20).
 Pulse OK.

- 4 Para añadir los números de una pulsación o de marcación abreviada, siga las siguientes instrucciones:
  - Para los números de una pulsación, pulse las teclas de una pulsación una tras otra.

En la pantalla LCD aparecerán los números de una pulsación con un \* y los números de marcación abreviada con un # (por ejemplo, \*006, #009).

- 5 Pulse **OK** cuando termine de añadir números.
- 6 Realice uno de los siguientes pasos:
  - Introduzca el nombre mediante el teclado de marcación (hasta 15 caracteres). Utilice la tabla en Introducción de texto en la página 224 para ayudarle a introducir letras.

Pulse OK.

- Pulse OK para almacenar el grupo sin introducir ningún nombre.
- 7 Si desea guardar una resolución de fax junto con el número, seleccione una de las siguientes opciones:
  - Para almacenar una resolución de fax, pulse o vert para seleccionar Estándar, Fina, SuperFina O Foto.

Pulse OK.

Pulse OK si no desea cambiar la resolución predeterminada.

8 F

- Realice uno de los siguientes pasos:
- Para almacenar otro grupo para multienvío, vaya al paso 2.
- Para terminar de almacenar grupos para multienvío, pulse
   Stop/Exit (Detener/Salir).

### Si ha descargado las opciones I-FAX, FAX/Tel y E-mail



Pulse Menu (Menú), 2, 3, 3.

Libr. direc. 3.Conf. grupos

- 2 Seleccione una localización vacía donde desee guardar el grupo de una de las siguientes maneras:
  - Pulse una tecla de una pulsación.
  - Pulse V (Libr. direc.) y, a continuación, la localización de marcación abreviada de tres dígitos. Pulse OK.
- Utilice el teclado de marcación para introducir el número del grupo (de 01 a 20).
   Pulse OK.
- 4 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar Fax/IFAX o E-Mail. Pulse OK.
- 5 Para añadir los números de una pulsación o de marcación abreviada, siga las siguientes instrucciones:
  - Para los números de una pulsación, pulse las teclas de una pulsación una tras otra.
  - Para los números de marcación abreviada, pulse (Libr. direc.) y, a continuación, introduzca la localización de marcación abreviada de tres dígitos.

En la pantalla LCD aparecerán los números de una pulsación con un \* y los números de marcación abreviada con un # (por ejemplo, \*006, #009).

6 Pulse OK cuando termine de añadir números.

- Realice uno de los siguientes pasos:
  - Introduzca el nombre mediante el teclado de marcación (hasta 15 caracteres). Utilice la tabla en Introducción de texto en la página 224 para ayudarle a introducir letras.

Pulse OK.

- Pulse OK para almacenar el grupo sin introducir ningún nombre.
- 8 Puede guardar una resolución de fax/escaneado junto con el número. Realice uno de los siguientes pasos:
  - Si ha seleccionado Fax/IFAX en el paso ④, pulse ▲ o ▼ para seleccionar Estándar, Fina, SuperFina O Foto.

Pulse OK.

■ Si ha seleccionado E-Mail en el paso ④, pulse ▲ o ▼ para seleccionar Color100ppp, Color200ppp, Color300ppp, Color600ppp, Gris100ppp, Gris200ppp, Gris300ppp, ByN200ppp O ByN200x100.

Pulse OK.

Pulse OK si no desea cambiar la resolución predeterminada.

### 🖉 Nota

Si ha seleccionado Fax/IFAX en el paso (a) y ha añadido números de una pulsación o de marcación abreviada almacenados como 'I-Fax', no puede seleccionar SuperFina.

Si ha seleccionado ByN en el paso (3), seleccione el formato de archivo (TIFF, PDF o PDF seguro) que se utilizará para enviar al PC. Si ha seleccionado Gris o Color en el paso (3), seleccione el formato de archivo (PDF, PDF seguro, JPEG o XPS) que se utilizará para enviar al PC. Pulse OK.



El multienvío de faxes solo está disponible para blanco y negro.

### Marcación de códigos de acceso y números de tarjeta de crédito

Puede combinar más de un número de marcación rápida cuando marca. Esta función puede ser útil si necesita marcar un código de acceso de una compañía telefónica a larga distancia que ofrece una tarifa más económica.

Por ejemplo, puede que haya guardado '555' en la marcación abreviada #003 y '7000' en la marcación abreviada #002. Puede utilizar ambos para marcar '555-7000' si pulsa los siguientes botones:

Pulse <sup>▼</sup> (Libr. direc.), 003.

Pulse ♥ (Libr. direc.), 002 y Black Start (Negro Inicio) o Color Start (Color Inicio).

Los números se pueden añadir manualmente introduciéndolos mediante el teclado de marcación:

Pulse ♥ (Libr. direc.), 003, 7001 (en el teclado de marcación) y Black Start (Negro Inicio) o Color Start (Color Inicio).

Con esto se marcaría el número '555–7001'. También se puede añadir una pausa pulsando el botón **Redial/Pause (Remarcar/Pausa)**.

### Pausa

Pulse **Redial/Pause (Remarcar/Pausa)** para insertar una pausa de 3,5 segundos entre números. Puede pulsar **Redial/Pause (Remarcar/Pausa)** tantas veces como sea necesario para aumentar la duración de la pausa.

### Tonos o pulsos (solamente en Chile/Argentina)

Si dispone de un servicio de marcación por pulsos pero necesita enviar señales de tonos (por ejemplo, para operaciones de banca telefónica), efectúe el siguiente procedimiento. Si tiene una línea de marcación por tonos, no necesitará esta función para enviar señales de tonos.



### Pulse Hook (Teléfono).

 Pulse # en el panel de control del equipo. Todos los dígitos marcados después de esta secuencia enviarán señales de tonos.
 Al colgar, el equipo volverá a la

modalidad de marcación por pulsos.

## **Opciones de fax remoto** (solo blanco y negro)

Las opciones de fax remoto NO ESTÁN disponibles para fax en color.

Las opciones de fax remoto le permiten recibir faxes mientras se encuentra alejado del equipo.

Puede utilizar solo una opción de fax remoto al mismo tiempo.

### Reenvío de fax

La función de reenvío de faxes le permite reenviar automáticamente los faxes recibidos a otro equipo.



Pulse Menu (Menú), 2, 5, 1.

Open fax remot 1.Reenv/pág/guar

 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar Reenvío de fax. Pulse OK. En la pantalla LCD, aparecerá un mensaje que le indicará que introduzca el número de fax al que desea que se reenvíen los faxes.

Introduzca el número de reenvío utilizando el teclado de marcación (hasta 20 dígitos), una tecla de una pulsación, o el botón 🙀 (Libr. direc.) y la localización de tres dígitos. Pulse OK.



- Si almacena un grupo en una tecla de una pulsación o una localización de marcación abreviada. los faxes se reenviarán a varios números de fax.
- También puede introducir una dirección de correo electrónico si el equipo está configurado para la función de fax por Internet. (Si desea obtener información más detallada acerca de la función de fax por Internet, consulte la Guía del usuario en red incluida en el CD-ROM.
- Pulse ▲ o ▼ para seleccionar Si o No. Pulse OK.

Impres Segur. Si



### Pulse Stop/Exit (Detener/Salir).

#### IMPORTANTE Ω

Si ha activado la opción Impres Segur., el equipo también imprimirá el fax en su equipo, por lo que tendrá una copia. Se trata de una medida de seguridad en caso de que se produzca un corte del suministro eléctrico antes de efectuar el reenvío o en caso de que haya un problema en el equipo receptor. El equipo puede almacenar faxes durante 60 horas aproximadamente si se produce un corte del suministro eléctrico.

### Aviso de fax

Cuando se selecciona la función de aviso de fax, el equipo marca el número de teléfono móvil que está programado. De esta forma se activa el teléfono móvil o el localizador, que le permitirá saber si tiene un mensaje de fax en la memoria.



#### Pulse Menu (Menú), 2, 5, 1.

Open fax remot 1.Reenv/pág/quar

- Pulse ▲ o ▼ para seleccionar Aviso de fax. Pulse OK.
- 3 Introduzca el número de teléfono móvil seguido de # # (hasta 20 dígitos). Pulse OK. No incluya el código de área si este coincide con el del equipo. Por ejemplo, pulse

18005551234##.

- (solamente EE. UU.) Realice uno de los siguientes pasos:
  - Si el localizador necesita un PIN, introdúzcalo, pulse #, pulse Redial/Pause (Remarcar/Pausa) e introduzca su número de fax. seguido de ##. Pulse OK. (Por ejemplo, pulse: 1 2 3 4 5 # Redial/Pause (Remarcar/Pausa) 18005556789##)
  - Si no necesita ningún PIN, pulse OK.
  - Si está programando un número de teléfono móvil, pulse OK.

Pulse Stop/Exit (Detener/Salir).

### 🖉 Nota

- Si ha configurado la función de aviso de fax, se imprimirá automáticamente una copia de seguridad en el equipo.
- No puede cambiar un número de aviso de fax ni un PIN de forma remota.

### Almacenamiento de fax

La función de almacenamiento de fax le permite almacenar los faxes recibidos en la memoria del equipo. Puede recuperar los mensajes de fax almacenados en un equipo de fax que se encuentra en otro lugar mediante los comandos de recuperación remota. (Consulte Recuperación de los mensajes de fax en la página 78). El equipo imprimirá automáticamente una copia del fax almacenado.



Pulse Menu (Menú), 2, 5, 1.

1.Reenv/pág/guar

Open fax remot

 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar Almacenado fax. Pulse OK.



#### 3 Pulse Stop/Exit (Detener/Salir).

### Nota

Si la opción Almacenado fax está activada, el equipo no podrá recibir un fax en color a menos que el equipo emisor lo convierta a blanco y negro.

### Recepción de PC Fax

Si activa la función de recepción de PC Fax, el equipo almacenará los faxes recibidos en la memoria y los enviará al PC automáticamente. Puede utilizar el ordenador para ver y almacenar estos faxes.

Incluso si apaga el ordenador (por la noche o durante el fin de semana, por ejemplo), el equipo recibirá y almacenará los faxes en la memoria. La pantalla LCD mostrará el número de faxes recibidos que se han almacenado, por ejemplo: Mens. PC FAX:001

Cuando inicie el PC y se ejecute el software de recepción de PC Fax, el equipo transferirá los faxes al PC automáticamente.

Para que la opción de recepción de PC Fax funcione, debe ejecutarse en el PC el software de recepción de PC-FAX. (Si desea obtener información más detallada, consulte Recepción PC-FAX en la Guía del usuario del software incluida en el CD-ROM).

Si ha activado la opción Impres Segur., el equipo imprimirá el fax también.

#### Pulse Menu (Menú), 2, 5, 1.

Open fax remot 1.Reenv/pág/guar

Ð

2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar Recibir PC Fax. Pulse OK.



Selecc.	▲▼	u	OK
<usb></usb>			

Pulse OK.

4 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar Si o No.

Impres Segur. No

Pulse OK.

5 Pulse Stop/Exit (Detener/Salir).

### IMPORTANTE

Si ha activado la opción Impres Segur., el equipo también imprimirá el fax en el equipo, por lo que tendrá una copia. Se trata de una medida de seguridad en caso de que se produzca un corte del suministro eléctrico antes de efectuar el reenvío o en caso de que hava un problema en el equipo receptor. El equipo puede almacenar faxes durante 60 horas aproximadamente si se produce un corte del suministro eléctrico.

### 🖗 Nota

- · Para poder configurar la recepción de PC Fax, es necesario instalar el software MFL-Pro Suite en el PC. Asegúrese de que el PC está conectado y encendido. (Si desea obtener información más detallada. consulte Recepción PC-FAX en la Guía del usuario del software incluida en el CD-ROM).
- · Si el equipo tiene un problema y no puede imprimir faxes de la memoria, puede utilizar este ajuste para transferir los faxes a un PC. (Si desea obtener información más detallada, consulte Mensajes de error y de mantenimiento en la página 149).
- La función de recepción de PC Fax no es compatible con Mac OS. (Consulte Recepción PC-FAX en la Guía del usuario del software incluida en el CD-ROM).

### Cambio de opciones de fax remoto

Si los faxes recibidos permanecen almacenados en la memoria del equipo cuando cambia a otra opción de fax remoto, aparecerá el siguiente mensaje en la pantalla LCD:



o bien

Impri	mir	faxes?
i.Si	2.No	

- Si pulsa 1, los faxes almacenados en la memoria se borrarán o se imprimirán antes de efectuar cambios de configuración. Si ya se ha impreso una copia de seguridad, no se volverá a imprimir.
- Si pulsa 2, los faxes almacenados en la memoria no se borrarán ni se imprimirán y la configuración no será modificada.

Si los faxes recibidos permanecen almacenados en la memoria del equipo cuando ha cambiado a Recibir PC Fax desde otra opción de fax remoto (Reenvío de fax, Aviso de fax O Almacenado fax), en la pantalla LCD se mostrará el siguiente mensaje:

-	'n	v	i	ar	Fax	а	PC?
1		S	i	2.	No		

Si pulsa 1, los faxes almacenados en la memoria se enviarán al PC antes de efectuar cambios de configuración. Los faxes de la memoria se enviarán al PC cuando el icono Recibir PC Fax esté activo en el PC. (Consulte la Guía del usuario del software incluido en el CD-ROM).

En la pantalla LCD se mostrará el siguiente mensaje:

Impres Si	Segur.
Impres	Segur.
No	

Pulse ▲ o ▼ para seleccionar Si o No.

Pulse OK.

Pulse Stop/Exit (Detener/Salir).

Si pulsa 2, los faxes de la memoria no se borrarán ni se transferirán al PC y la configuración permanecerá sin modificación.

### **IMPORTANTE**

Si ha activado la opción Impres Segur., el equipo también imprimirá el fax en el equipo, por lo que tendrá una copia. Se trata de una medida de seguridad en caso de que se produzca un corte del suministro eléctrico antes de efectuar el reenvío o en caso de que haya un problema en el equipo receptor. El equipo puede almacenar faxes durante 60 horas aproximadamente si se produce un corte del suministro eléctrico.

### Desactivación de las opciones de fax remoto

1

Pulse Menu (Menú), 2, 5, 1.

Opcn fax remot 1.Reenv/pág/guar

Pulse ▲ o ▼ para seleccionar No. Pulse OK.

### 🖉 Nota

La pantalla LCD le ofrecerá opciones si aún hay faxes recibidos en la memoria del equipo. (Consulte *Cambio de opciones de fax remoto* en la página 76).

3 Pulse Stop/Exit (Detener/Salir).

### Recuperación remota

La función de recuperación remota le permite recuperar los mensajes de fax almacenados cuando no se encuentre al lado del equipo. Puede llamar al equipo desde cualquier teléfono de marcación por tonos o equipo de fax, y después utilizar el código de acceso remoto para recuperar los mensajes.

### Configuración de un código de acceso remoto

La función de código de acceso remoto le permite acceder a las funciones de recuperación remota si se encuentra alejado del equipo. Para poder utilizar las funciones de acceso remoto y de recuperación, deberá configurar su propio código. El código predeterminado es un código inactivo:

1 Pu

Pulse Menu (Menú), 2, 5, 2.

Opcn fax remot 2.Acceso remoto

Especifique un código de tres dígitos mediante los números 0 - 9,  $* \circ #$ . Pulse **OK**.



### 🖉 Nota

No utilice los mismos dígitos que aparecen en el código de recepción de fax (\*51) o en el código de contestación telefónica (#51). (Consulte *Cambio de los códigos remotos* en la página 62).

Puede modificar su código cuando desee. Si desea desactivar el código, pulse **Clear/Back (Borrar/Volver)** y, a continuación, **OK** en **2** para restablecer la configuración inactiva - - -\*.

## Uso del código de acceso remoto

- Marque el número de su fax desde un teléfono u otro equipo de fax mediante marcación por tonos.
- Cuando el equipo conteste, introduzca inmediatamente su código de acceso remoto (3 dígitos seguidos de \*).
- 3 El equipo emite señales si se han recibido mensajes:
  - No hay pitidos

No ha recibido ningún mensaje.

1 pitido largo

Mensaje de fax recibido.

- 4 El equipo emite dos pitidos cortos para indicarle que introduzca un comando (consulte *Comandos de fax remoto* en la página 80). El equipo colgará si tarda más de 30 segundos en introducir un comando. Si introduce un comando no válido, el equipo emitirá tres pitidos.
- 5 Pulse **9 0** para reajustar el equipo cuando haya finalizado.
- 6 Cuelgue.

#### 🖉 Nota

Si el equipo está establecido en el modo Manual, todavía puede acceder a las funciones de recuperación remota. Marque el número de fax de manera normal y deje que suene el equipo. 100 segundos después oirá un pitido largo que le indica que debe introducir el código de acceso remoto. Dispondrá de 30 segundos para introducir el código.

## Recuperación de los mensajes de fax

- Marque el número de su fax desde un teléfono u otro equipo de fax mediante marcación por tonos.
- Cuando el equipo conteste, introduzca inmediatamente su código de acceso remoto (3 dígitos seguidos de \*). Si oye un pitido largo, es señal de que hay mensajes.
- 3 Si oye dos pitidos cortos, utilice el teclado de marcación para pulsar 9 6 2.
- 4 Espere a que suene un pitido largo y, a continuación, utilice el teclado de marcación para marcar el número del equipo de fax remoto al que desea que se envíen los mensajes de fax, seguido de ## (máximo 20 dígitos).
- 5 Cuelgue cuando oiga el pitido del equipo. El equipo llamará al otro equipo, que seguidamente imprimirá los mensajes de fax.

#### 🖉 Nota

Puede añadir una pausa en un número de fax mediante la tecla #.

Opciones de fax remoto (solo blanco y negro)

## Cambio del número de reenvío de faxes

Es posible cambiar el número predeterminado de reenvío de faxes desde otro teléfono o equipo de fax empleando la marcación por tonos.

1	Marque el número de su fax desde un
	teléfono u otro equipo de fax mediante
	marcación por tonos.

- Cuando el equipo conteste, introduzca su código de acceso remoto (3 dígitos seguidos de \*). Si oye un pitido largo, es señal de que hay mensajes.
- 3 Si oye dos pitidos cortos, utilice el teclado de marcación para pulsar 9 5 4.
- Espere a que suene un pitido largo y, a continuación, utilice el teclado para marcar el número del equipo de fax remoto al que desea que se reenvíen los mensajes de fax, seguido de ## (máximo 20 dígitos).
- 5 Pulse **9 0** para reajustar el equipo cuando haya finalizado.
- 6 Cuelgue cuando oiga el pitido del equipo.

### 🖉 Nota

Puede añadir una pausa en un número de fax mediante la tecla #.

### Comandos de fax remoto

Si se encuentra alejado del equipo, utilice los siguientes comandos para acceder a las diversas funciones. Al llamar al equipo e introducir el código de acceso remoto (3 dígitos seguidos de \*), el sistema emitirá dos pitidos cortos, tras lo cual deberá introducir un comando remoto.

Coma	indos remotos	Detalles del funcionamiento	
95	Cambiar la configuración de reenvío de faxes, aviso de fax o almacenamiento de fax		
	1 NO	Puede seleccionar ${\tt No}$ una vez recuperados o borrados todos los mensajes.	
	2 Reenvío de faxes	Un pitido largo significa que se ha aceptado el cambio. Si oye	
	3 Aviso de fax	tres pitidos cortos, no podrá realizar el cambio debido a que no	
	4 Número de reenvío de faxes	registrado un número de reenvío de faxes o un número de	
	6 Almacenamiento de fax	aviso de fax). Para registrar el número de reenvío de faxes, introduzca 4. (Consulte <i>Cambio del número de reenvío de faxes</i> en la página 79). Una vez registrado el número, la función de reenvío de faxes funcionará.	
96	Recuperar un fax		
	2 Recuperar todos los faxes	Introduzca el número de un equipo de fax remoto para recibir los mensajes de fax almacenados. (Consulte <i>Recuperación de</i> <i>los mensajes de fax</i> en la página 78).	
	3 Borrar los faxes de la memoria	Si oye un pitido largo, los mensajes de fax se habrán borrado de la memoria.	
97	Comprobar el estado de la recepción		
	1 Fax	Puede comprobar si el equipo ha recibido algún fax. En caso afirmativo, oirá un pitido largo. En caso negativo, oirá tres pitidos cortos.	
98	Cambiar el modo de recepción		
	1 TAD externo	Un pitido largo indicará que se ha aceptado el cambio.	
	2 Fax/Tel		
	3 Solo fax		
90	Salir	Pulse <b>9 0</b> para salir de la recuperación remota. Espere hasta escuchar un tono largo y cuelgue el auricular.	

# 10 Sondeo

La función de sondeo le permite configurar el equipo de modo que otra persona pueda recibir faxes enviados por usted, siendo el receptor quien pague la llamada. Esta opción también le permite llamar al equipo de fax de otra persona y recibir faxes del mismo, pero será usted quien pague la llamada. La función de sondeo necesita configurarse en ambos equipos para que funcione. No todos los equipos de fax son compatibles con la función sondeo.

### Recepción por sondeo

La recepción por sondeo le permite llamar a otro equipo de fax para recibir un fax.

- Asegúrese de que se encuentra en modo Fax <a>[ma]</a>.
- 2 Pulse Menu (Menú), 2, 1, 7.

Conf.recepción 7.Recep.sondeo

(Solamente Chile/Argentina) Pulse ▲ o ♥ para seleccionar Estándar. Pulse OK.

 Introduzca el número del equipo de fax que desea sondear. Pulse
 Start (Inicio).
 La pantalla LCD mostrará Marcando.

## Sondeo seguro (solamente Chile/Argentina)

El sondeo seguro le permite restringir el acceso a los documentos que configure para que se sondeen. El sondeo seguro solo funciona con equipos de fax Brother. Si desea obtener un fax de un equipo Brother que esté protegido, debe introducir el código de seguridad.

- Asegúrese de que se encuentra en modo Fax <a>[ma]</a>.
- 2) Pulse Menu (Menú), 2, 1, 7.
- 3 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar Seguro. Pulse OK.
- Introduzca un código de seguridad de cuatro dígitos.
   Pulse OK.
   Es el código de seguridad del equipo del fax que desea sondear.
- 5 Introduzca el número del equipo de fax que desea sondear.
- 6 Pulse Start (Inicio).

### Sondeo diferido (solamente Chile/Argentina)

El sondeo diferido le permite configurar el equipo para comenzar la recepción de sondeo más adelante. Solo puede configurar *una* operación de sondeo diferido.

- Asegúrese de que se encuentra en modo Fax
- 2 Pulse Menu (Menú), 2, 1, 7.
- 3 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar Diferido. Pulse OK.
- Especifique a qué hora (en formato de 24 horas) desea que comience el sondeo.

Por ejemplo, especifique 21:45 para las diez menos cuarto de la tarde. Pulse **OK**.

5 Introduzca el número del equipo de fax que desea sondear. Pulse Start (Inicio).

El equipo realiza la llamada de sondeo a la hora especificada.

## Sondeo secuencial (solamente EE. UU.)

El sondeo secuencial le permite solicitar documentos de varios equipos de fax con una sola operación. Posteriormente se imprime un informe de sondeo secuencial.

Asegúrese de que se encuentra en modo Fax 📾.

Pulse Menu (Menú), 2, 1, 7.

Conf.recepción 7.Recep.sondeo

Especifique los equipos de fax que desea sondear utilizando la marcación de una pulsación, la marcación abreviada, la búsqueda, un grupo o bien el teclado de marcación. Debe pulsar OK entre cada localización. Pulse OK.

4 Pulse Start (Inicio).

El equipo realiza sondeos de cada número o número de grupo en orden correspondiente a un documento.

Pulse **Stop/Exit (Detener/Salir)** mientras el equipo esté marcando para cancelar el proceso de sondeo.

Para cancelar todos los trabajos de recepción por sondeo secuencial, pulse **Menu (Menú)**, **2**, **7**. (Consulte *Comprobación y cancelación de trabajos pendientes* en la página 45).

### Sondeo secuencial (solamente Chile/Argentina)

El sondeo secuencial le permite solicitar documentos de varios equipos de fax con una sola operación.



Asegúrese de que se encuentra en modo Fax ( 📾 |.

- 2 Pulse Menu (Menú), 2, 1, 7.
- 3 Pulse **▲ o ▼ para seleccionar** Estándar, Seguro **O** Diferido. Pulse OK.
- 4 Seleccione una de las siguientes opciones.
  - Si selecciona Estándar vaya al paso 6.
  - Si selecciona Seguro, introduzca un número de cuatro dígitos, pulse OK y vaya al paso 6.
  - Si selecciona Diferido, especifique a qué hora (en formato de 24 horas) desea que comience el sondeo, pulse OK y vaya al paso 6.
- 5 Especifique los equipos de fax de destino que desea sondear utilizando la marcación de una pulsación, la marcación abreviada, la búsqueda, un grupo o bien el teclado de marcación. Debe pulsar OK entre cada localización.
- 6 Pulse Start (Inicio).

Pulse Stop/Exit (Detener/Salir) mientras el equipo esté marcando para cancelar el proceso de sondeo.

Para cancelar todos los trabajos de recepción por sondeo secuencial, pulse Menu (Menú), 2, 7. (Consulte Comprobación y cancelación de trabajos pendientes en la página 45).

### Transmisión por sondeo (solamente blanco y negro)

La transmisión por sondeo le permite configurar el equipo de manera que éste espere antes de enviar un documento para que otro equipo de fax lo recupere.

### Configuración de la transmisión por sondeo

1 Asegúrese de que se encuentra en modo Fax ( 📾 |.

- Cargue el documento.
- 3 Pulse Menu (Menú), 2, 2, 6.

Conf.envío 6.Trans.sondeo

- (Para EE. UU.) Pulse ▲ o ▼ para seleccionar Si (o No). Pulse OK. (Para Chile/Argentina) Pulse ▲ o V para seleccionar Estándar. Pulse OK.
- 5 Pulse 2 para seleccionar 2. No si no desea introducir más ajustes cuando la pantalla LCD le muestre el siguiente mensaje:
  - Otras Especific. 1.Si 2.No (Siguiente) (1.Si 2.No)



6 Pulse Start (Inicio).

Si utiliza el cristal de escaneo, en la pantalla LCD aparecerá un mensaje indicándole que seleccione una de las siguientes opciones:

Siquient página? 1.Sí 2.No(Env.)

- Pulse 1 para enviar otra página. Vaya al paso 8.
- Pulse 2 o Start (Inicio) para enviar el documento.
- 8 Coloque la siguiente página en el cristal de escaneo y pulse OK. Repita los pasos 7 y 8 para cada página adicional.

El documento se almacenará en la memoria y esperará a que se realice el sondeo.

### 🖉 Nota

El documento se almacena y se puede recuperar desde cualquier otro equipo de fax hasta que borre el fax de la memoria.

Para borrar el fax de la memoria, pulse Menu (Menú), 2, 7. (Consulte Comprobación y cancelación de trabajos pendientes en la página 45).

### Configuración de transmisión por sondeo con un código de seguridad (solamente Chile/Argentina)

El sondeo seguro le permite restringir el acceso a los documentos que configure para que se sondeen. El sondeo seguro solo funciona con equipos de fax Brother. Si otra persona desea recuperar un fax del equipo, tendrá que introducir el código de seguridad.

Asegúrese de que se encuentra en modo Fax ( 📠



Cargue el documento.

- 3 Pulse Menu (Menú), 2, 2, 6.
- 4 Pulse ▲ o V para seleccionar Seguro. Pulse OK.
- 5 Introduzca un número de cuatro dígitos. Pulse OK.
- 6 Pulse 2 para seleccionar 2.No si no desea introducir más ajustes cuando la pantalla LCD le muestre el siguiente mensaje:





8 Si utiliza el cristal de escaneo, en la pantalla LCD aparecerá un mensaje indicándole que seleccione una de las siguientes opciones:

S	i	gui	ent	página?
1		Sí	2.No	(Env.)

Pulse 1 para enviar otra página.

Vaya al paso (9).

- Pulse 2 o Start (Inicio) para enviar el documento.
- Coloque la siguiente página en el cristal de escaneo y pulse **OK**. Repita los pasos (8) y (9) para cada página adicional.

Ajuste sig. pág. Desp. Pulse OK

El equipo enviará el fax automáticamente.

**11** Impresión de informes

### Informes de fax

Debe configurar el informe Verificación de la transmisión y la frecuencia de informes utilizando el botón **Menu (Menú)**.

### Informe Verificación de la transmisión

Los informes de verificación de la transmisión se pueden utilizar como comprobantes del envío de faxes. Este informe indica el nombre o el número de fax del destinatario, la fecha y la hora de la transmisión, la duración de esta, el número de páginas enviadas y si la transmisión se ha realizado correctamente.

Hay distintas configuraciones disponibles para el informe Verificación de la transmisión:

- Si: imprime un informe cada vez que se envía un fax.
- Si+Imagen: imprime un informe cada vez que se envía un fax. En el informe, aparece parte de la primera página del fax.
- No: imprime un informe si el fax no es correcto debido a un error de transmisión. El informe también se imprimirá si envía un fax en color que el equipo receptor imprime en blanco y negro. Esta opción está desactivada de forma predeterminada.
- No+Imagen: imprime un informe si el fax no es correcto debido a un error de transmisión. El informe también se imprimirá si envía un fax en color que el equipo receptor imprime en blanco y negro. En el informe, aparece parte de la primera página del fax.

### 1 Pulse Menu (Menú), 2, 4, 1.

Ajus. Informes 1.Transmisión

- Pulse ▲ o ▼ para seleccionar Si, Si+Imagen, No O No+Imagen. Pulse OK.
- 3 Pulse Stop/Exit (Detener/Salir).

### 🖉 Nota

- Si selecciona Si+Imagen o No+Imagen, la imagen solo aparecerá en el informe Verificación de la transmisión si la transmisión en tiempo real está configurada en No. (Consulte *Transmisión en tiempo real* en la página 43).
- Si la transmisión se realiza correctamente, aparecerá OK junto a RESULT en el informe Verificación de la transmisión. Si la transmisión no se realiza correctamente, aparecerá ERROR junto a RESULT.

### Diario del fax

Puede ajustar el equipo para que imprima un diario del fax (informe de actividad) a intervalos específicos (cada 50 faxes, cada 6, 12 ó 24 horas, cada 2 ó 7 días). La configuración predeterminada es Cada 50 faxes, lo que significa que el equipo imprimirá el informe cuando haya almacenado 50 trabajos.

Si el intervalo se configura como No, puede imprimir el informe realizando los pasos indicados en la página siguiente.

#### Pulse Menu (Menú), 2, 4, 2.

Ajus. Informes 2.Frec. informe

 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar un intervalo.
 Pulse OK.

> Si ha seleccionado 7 días, se le pedirá que elija el día de la semana en que desee iniciar la cuenta atrás de 7 días. Si selecciona Cada 50 faxes, en la pantalla LCD aparecerá Aceptado. A continuación, vaya al paso ().

 Especifique la hora en que debe iniciarse la impresión, en formato de 24 horas.

Por ejemplo, especifique 19:45 para las ocho menos cuarto de la tarde. Pulse **OK**.

#### Pulse Stop/Exit (Detener/Salir).

Si selecciona 6, 12 ó 24 horas, o bien 2 ó 7 días, el equipo imprimirá el informe en el momento seleccionado y, a continuación, borrará todos los trabajos de la memoria. Si la memoria del equipo se llena con 200 trabajos antes de haberse alcanzado la hora especificada, el equipo imprimirá el informe en ese momento y, a continuación, borrará todos los trabajos de la memoria.

Si desea imprimir un informe adicional antes de que llegue el momento especificado para imprimirlo, podrá hacerlo manualmente sin borrar los trabajos de la memoria.

### Informes

Los informes siguientes están disponibles:

1 Transmisión (Verif. Trans.)

Muestra el informe Verificación de la transmisión correspondiente a los 200 últimos faxes salientes e imprime el informe más reciente.

#### 2 Ayuda

Permite imprimir una lista de funciones de uso frecuente para ayudarle a programar el equipo.

3 Lista Núm.Tel

Permite imprimir una lista de los nombres y números guardados en la memoria de una pulsación y de marcación abreviada en orden numérico y alfabético.

**4** Diario del fax

Imprime una lista con información acerca de los 200 mensajes de fax entrantes y salientes más recientes. (TX: transmisión.) (RX: recepción.)

5 Ajust. usuario

Imprime una lista de los ajustes de configuración actuales.

6 Configur. red

Imprime una lista de la configuración de red.

### Cómo imprimir un informe

#### MFC-9325CW:



Pulse Menu (Menú), 6.

Selecc. **▲V** u OK 6.Imp. informes

2 Realice uno de los siguientes pasos:

■ Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el informe de su preferencia.

Pulse OK.

- Introduzca el número del informe que desee imprimir. Por ejemplo, pulse 2 para imprimir la lista de ayuda.
- Oulse Black Start (Negro Inicio) o Color Start (Color Inicio).



```
MFC-9125CN:
```



Pulse **Reports (Informes)**.

2 Realice uno de los siguientes pasos:

■ Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el informe de su preferencia.

Pulse OK.

Introduzca el número del informe que desee imprimir. Por ejemplo, pulse 2 para imprimir la lista de ayuda.

Si selecciona

```
1.Transmisión (Verif. Trans.),
pulse ▲ o ▼ para seleccionar
1.Vista en LCD 0
```

```
2.Imp. informes.
A continuación, pulse OK.
```

```
Si selecciona 3.Lista Núm.Tel,
pulse ▲ o ▼ para seleccionar
1.Orden numérico 0
2.Orden alfabét.
A continuación, pulse OK.
```



Capítulo 11

### Sección III

# Copia

Cómo hacer copias

90

12 Cómo hacer copias

### Cómo copiar

### Entrada al modo de copia

Pulse (COPY (Copia)) para entrar al modo Copia.



- 1 Apilar/Ordenar
- 2 Porcentaje de copia y formato de copia
- 3 Contraste
- 4 Calidad
- 5 Número de copias

### Cómo hacer una copia única

- Asegúrese de que se encuentra en modo Copia I.
- Cargue el documento en la unidad ADF o en el cristal de escaneo.
- Oulse Black Start (Negro Inicio) o Color Start (Color Inicio).

### Cómo hacer copias múltiples

 Asegúrese de que se encuentra en modo Copia



- Cargue el documento en el ADF.
- 3 Use el teclado de marcación para introducir el número de copias (hasta 99).
- 4 Pulse Black Start (Negro Inicio) o Color Start (Color Inicio).

### 🖉 Nota

- Para ordenar las copias, consulte Clasificación de las copias utilizando la unidad ADF en la página 93.
- Si en la pantalla LCD aparece "Por favor espere" y el equipo deja de copiar mientras está realizando copias múltiples, espere entre 30 y 40 segundos hasta que el equipo finalice el registro de color y el proceso de limpieza de la unidad de correa.

### Cómo detener la copia

Para detener la copia, pulse **Stop/Exit (Detener/Salir)**.

### Opciones de copia (ajustes temporales)

Cuando desee cambiar los ajustes de copia de forma rápida y temporal para la siguiente copia, utilice los botones temporales de **Copy (Copia)**. Se pueden utilizar diferentes combinaciones.



El equipo vuelve a la configuración predeterminada un minuto después de la copia, a menos que se haya ajustado un tiempo de 30 segundos o menos en el temporizador de modo. (Consulte *Temporizador de modo* en la página 24).

### Ampliación o reducción de la imagen copiada

Puede seleccionar cualquiera de los siguientes porcentajes de ampliación o de reducción:



\* Los ajustes predeterminados vienen marcados en negrita y con un asterisco.

Pers. (25-400%) le permite introducir un porcentaje del 25% al 400%.

Para ampliar o reducir la siguiente copia, siga las instrucciones descritas a continuación:

- Asegúrese de que se encuentra en modo Copia
- 2 Cargue el documento.
- 3 Use el teclado de marcación para introducir el número de copias (hasta 99).

4 Pulse Enlarge/Reduce (Ampliar/Reducir).

- 5 Realice uno de los siguientes pasos:
  - Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el porcentaje de ampliación o de reducción que desea.

Pulse OK.

■ Pulse ▲ o ▼ para seleccionar Pers. (25-400%).

Pulse OK.

Utilice el teclado de marcación para introducir un porcentaje de ampliación o reducción del 25% al 400%. (Por ejemplo, pulse **5 3** para introducir 53%).

Pulse OK.

6 Pulse Black Start (Negro Inicio) o Color Start (Color Inicio).

🖉 Nota

Las opciones de formato de página 2 en 1(Vert), 2 en 1(Hori), 4 en 1(Vert) o 4 en 1(Hori) *no* están disponibles con las funciones Ampliar/Reducir.

### Uso del botón Options (Opciones)

Utilice el botón **Options (Opciones)** para establecer los ajustes de copia de forma rápida y temporal para la siguiente copia.

Pulse	Selecciones de menú	Opciones	Página
Options	Pulse ▲ o ▼ y, a continuación, pulse <b>OK</b>	Pulse <b>▲</b> o <b>▼</b> y, a continuación, pulse <b>OK</b>	
	ок	ок	
	Apilar/Ordenar	Apilar*	93
	(aparece cuando el documento está en el ADF)	Ordenar	
	Brillo	▼−∎□□□□+▲	94
		▼-□■□□□+▲	
		▼-□□■□□+▲*	
		▼-□□□■□+▲	
		▼-□□□∎+▲	
	Contraste	▼−∎□□□□+▲	94
		▼-□■□□□+▲	
		▼-□□∎□□+▲*	
		▼─□□□■□+▲	
		▼─□□□□■+▲	
	Formato Pág.	Normal (1 en 1)*	95
		2 en 1 (Vert)	
		2 en 1 (Hori)	
		4 en 1 (Vert)	
		4 en 1 (Hori)	
	Los ajustes predeterminados vi asterisco.	enen marcados en negrita y con	un

### Mejora de la calidad de copia

Puede seleccionar entre varias opciones de configuración de calidad. La configuración predeterminada es Automático.

Automático

Esta opción es el modo recomendado para las impresiones normales. Apropiada para documentos que contengan tanto texto como fotografías.

Foto

Apropiada para copiar fotografías.

Texto

Apropiada para documentos que solo contengan texto.

Para cambiar temporalmente la configuración de la calidad, realice los siguientes pasos:

Asegúrese de que se encuentra en modo Copia 🗉 ).



- Cargue el documento.
- 3 Use el teclado de marcación para introducir el número de copias (hasta 99).
- Pulse Quality (Calidad).
- 5 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar
  - Automático. Foto O Texto. Pulse OK.
- O Pulse Black Start (Negro Inicio) o Color Start (Color Inicio).

Para cambiar la configuración predeterminada, realice los siguientes pasos:





2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar la calidad de copia. Pulse OK.

Pulse Stop/Exit (Detener/Salir).

### Clasificación de las copias utilizando la unidad ADF

Podrá ordenar varias copias. Las páginas se apilarán en orden 1 2 3, 1 2 3, 1 2 3, etc.

1 Asegúrese de que se encuentra en modo Copia 🔳 ).



Cargue el documento en el ADF.

- 3 Use el teclado de marcación para introducir el número de copias (hasta 99).
- 4 Pulse Options (Opciones). Pulse ▲ o ▼ para seleccionar Apilar/Ordenar. Pulse OK.
- 5 Pulse ▲ o V para seleccionar Apilar o Ordenar. Pulse OK.
- Pulse Black Start (Negro Inicio) o Color Start (Color Inicio).

## Ajuste del contraste, color y brillo

#### Contraste

Ajuste el contraste para que la imagen tenga un aspecto más nítido e intenso.

Para cambiar *temporalmente* la configuración de contraste, realice los siguientes pasos:



Asegúrese de que se encuentra en modo Copia 🔳.

- 2
  - Cargue el documento.
- 3 Use el teclado de marcación para introducir el número de copias (hasta 99).
- 4 Pulse Options (Opciones). Pulse ▲ o ▼ para seleccionar Contraste. Pulse OK.
- 5 Pulse ▲ o ▼ para aumentar o reducir el contraste. Pulse OK.

6 Pulse Black Start (Negro Inicio) o Color Start (Color Inicio).

Para cambiar la configuración predeterminada, realice los siguientes pasos:

Pulse Menu (Menú), 3, 3.

Copia 3.Contraste

- Pulse ▲ o ▼ para aumentar o reducir el contraste.
   Pulse OK.
- 3

Pulse Stop/Exit (Detener/Salir).

#### Brillo

Ajuste el brillo de la copia para hacerla más clara o más oscura.

Para cambiar *temporalmente* la configuración del brillo de la copia, realice los siguientes pasos:

 Asegúrese de que se encuentra en modo Copia



Cargue el documento.

- 3 Use el teclado de marcación para introducir el número de copias (hasta 99).
- 4 Pulse Options (Opciones). Pulse ▲ o ▼ para seleccionar Brillo. Pulse OK.
- 5 Pulse ▲ para obtener una copia más clara o pulse ▼ para obtener una copia más oscura. Pulse OK.
- 6 Pulse Black Start (Negro Inicio) o Color Start (Color Inicio).

Para cambiar la configuración *predeterminada*, realice los siguientes pasos:



Pulse Menu (Menú), 3, 2.



 Pulse ▲ para obtener una copia más clara o pulse ▼ para obtener una copia más oscura.
 Pulse OK.

Pulse Stop/Exit (Detener/Salir).
#### Saturación del color

Es posible cambiar la configuración predeterminada para la saturación del color.

Para cambiar la configuración predeterminada, realice los siguientes pasos:

#### Pulse Menu (Menú), 3, 4.

Copia 4.Ajuste color

- 2 Pulse **▲ o ▼ para seleccionar** 1.Rojo, 2.Verde **0**3.Azul. Pulse OK.
- 3 Pulse ▲ o ▼ para aumentar o reducir la saturación del color. Pulse OK.
- 4 Vuelva al paso 2 para seleccionar el siguiente color. O bien pulse Stop/Exit (Detener/Salir).

#### Cómo hacer copias N en 1 (formato de página)

Puede reducir la cantidad de papel usado al copiar mediante la función de copia N en 1. Esto le permite copiar dos o cuatro hojas en una sola página, lo cual le permite ahorrar papel.

#### IMPORTANTE

- Asegúrese de que el tamaño de papel está establecido en Carta, A4, Legal o Folio.
- (Vert) significa Vertical y (Hori) significa Horizontal.
- No puede utilizar la función Ampliar/Reducir con la función N en 1.

 Asegúrese de que se encuentra en modo Copia 🗉 ).



2 Cargue el documento.

3 Use el teclado de marcación para introducir el número de copias (hasta 99).

- 4 Pulse Options (Opciones). Pulse ▲ o ▼ para seleccionar Formato Pág. Pulse OK.
- 5 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar 2 en 1 (Vert), 2 en 1 (Hori), 4 en 1 (Vert), 4 en 1 (Hori) O Normal (1 en 1). Pulse OK.
- 6 Pulse Black Start (Negro Inicio) o Color Start (Color Inicio) para escanear la página. Si colocó el documento en el ADF. el equipo escanea las páginas e inicia la impresión.

Si está utilizando el cristal de escaneo, vaya al paso 🕜.

Después de haber escaneado la página, pulse 1 para escanear la siguiente página.

Siquient página? 1.Si 2.No

8 Coloque la siguiente página en el cristal de escaneo. Pulse OK.

> Repita los pasos 7 y 8 para cada página del formato de página.

9 Después de haber escaneado todas las páginas, pulse 2 en el paso 7 para finalizar.

#### Si está copiando desde el ADF:

Coloque el documento boca arriba en el sentido que se indica a continuación:





#### Si está copiando desde el cristal de escaneo:

Coloque el documento boca abajo en el sentido que se indica a continuación:





## Mensaje Sin memoria

Si la memoria se llena mientras se están haciendo copias, los mensajes de la pantalla LCD le guiarán por los siguientes pasos.

Si aparece el mensaje Sin memoria mientras está escaneando una página posterior, tendrá la opción de pulsar Black Start (Negro Inicio) o Color Start (Color Inicio) para copiar las páginas escaneadas hasta el momento, o de pulsar Stop/Exit (Detener/Salir) para cancelar la operación.

Para disponer de memoria adicional, puede realizar lo siguiente:

- Imprima los faxes que haya guardado en la memoria. (Consulte Impresión de un fax desde la memoria en la página 52).
- Desactive la función de almacenamiento de fax. (Consulte Desactivación de las opciones de fax remoto en la página 77).
- Añada una memoria opcional. (Consulte Memoria Stándar en la página 130).



Si aparece el mensaje Sin memoria, podrá hacer copias si primero imprime los faxes entrantes que se encuentran en la memoria para restaurarla al 100%.

## **Sección IV**

Impresión directa

Impresión de fotografías desde una cámaradigital (solamente MFC-9325CW)98Impresión de datos desde una unidad dememoria flash USB (solamente MFC-9325CW)103

## 13 Impresión de fotografías desde una cámara digital (solamente MFC-9325CW)



Su equipo Brother es compatible con la norma PictBridge, lo que le permite conectar e imprimir fotografías directamente desde cualquier cámara digital compatible con PictBridge.

Incluso si la cámara no está en modo PictBridge o no es compatible con PictBridge, puede conectar la cámara como un dispositivo de almacenamiento normal. Esto le permite imprimir fotografías desde su cámara. Siga los pasos de "*Impresión de datos desde una unidad de memoria flash USB (solamente MFC-9325CW)* en la página 103".

## Antes de utilizar PictBridge

## **Requisitos PictBridge**

Para evitar errores, recuerde los puntos siguientes:

- El equipo y la cámara digital deben conectarse mediante un cable USB apropiado.
- El archivo de imagen se debe obtener con la cámara digital que desea conectar al equipo.

## Uso de PictBridge

#### Configuración de la cámara digital

Asegúrese de que la cámara está en modo PictBridge. Los siguientes ajustes de PictBridge estarán disponibles desde la pantalla LCD de la cámara compatible con PictBridge. En función de la cámara, es posible que algunos ajustes no estén disponibles.

- Copias
- Calidad
- Tamaño del papel
- Impresión de fecha
- Impresión de nombre de archivo
- Formato (solamente impresión 1 en 1/impresión del índice)

#### 🖉 Nota

Los nombres y la disponibilidad de cada ajuste dependen de las especificaciones de la cámara.

También puede configurar los siguientes ajustes de PictBridge utilizando el panel de control.

Selecciones de menú	Opciones
Tamaño papel	Carta, A4, B5, A5, B6, A6
Orientación	Vertical, Horizontal <sup>1</sup>
Fecha y hora	No, Sí
Nombre archivo	No, Sí
Calidad impre.	Normal, Fina

<sup>1</sup> Si selecciona el tamaño de papel Carta, A4 o B5, se establecerá en Vertical. Si selecciona A5, B6 o A6, se establecerá en Horizontal.



#### 1 Pulse Menu (Menú), 5, 3.

I/F direc. USB 3.PictBridge

2 Para configurar los ajustes de PictBridge, pulse ▲ o ▼ para seleccionar 1. Tamaño papel, 2. Orientación, 3.Fecha y hora, 4.Nombre archivo O 5.Calidad impre. Pulse OK.

3 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar una opción para cada ajuste del menú. Pulse OK. Repita del paso 2 al 3 para cada ajuste de PictBridge.

4 Pulse Stop/Exit (Detener/Salir).

#### M Nota

 La configuración de la cámara tiene prioridad siempre que la cámara no esté configurada para utilizar la configuración de su equipo (configuración predeterminada). Si la cámara está configurada para utilizar la configuración del equipo, este imprimirá la foto utilizando la siguiente configuración.

Configuración del equipo	Configuración predeterminada
Tamaño papel	Carta
Orientación	Vertical
Fecha y hora	No
Nombre archivo	No
Calidad impre.	Normal

 Consulte la documentación proporcionada con la cámara para obtener información más detallada acerca de los cambios de ajustes de PictBridge.

## Impresión de imágenes

Asegúrese de que la cámara está apagada. Conecte la cámara a la interfaz directa de USB (1) situada en la parte delantera del equipo con un cable USB adecuado.



Encienda la cámara. Asegúrese de que la cámara está en modo PictBridge. Cuando el equipo haya reconocido la cámara, en la pantalla LCD aparecerán los siguientes mensajes en función del modo en que esté el equipo:



Cámara conectada

Apilar copias:02 Cámara conectada

Configure la cámara para imprimir una imagen. Especifique el número de copias si se le solicita.

Cuando el equipo comienza a imprimir una imagen, en la pantalla LCD aparecerá el siguiente mensaje:

PictBridge Imprimiendo...

#### 🖉 Nota

Consulte la documentación proporcionada con la cámara para obtener información más detallada acerca de cómo imprimir utilizando PictBridge.

## **IMPORTANTE**

- Para evitar que el equipo resulte dañado, no conecte ningún dispositivo distinto de la cámara digital o de la unidad de memoria flash USB a la interfaz directa de USB.
- NO desconecte la cámara digital de la interfaz directa de USB hasta que el equipo no haya terminado de imprimir.

#### Impresión DPOF

DPOF son las siglas, en inglés, de Digital Print Order Format (Formato de orden de impresión digital).

Se trata de una norma creada por los principales fabricantes de cámaras digitales (Canon Inc., Eastman Kodak Company, FUJIFILM Corporation, Panasonic Corporation y Sony Corporation) para facilitar la impresión de imágenes procedentes de una cámara digital.

Si su cámara digital es compatible con la impresión DPOF, podrá seleccionar en la pantalla de la cámara las imágenes y el número de copias que desee imprimir.

Están disponibles los siguientes ajustes DPOF.

- Impresión 1 en 1
- Copias

## Impresión de imágenes con el bloqueo seguro de funciones 2.0 activado (solamente MFC-9325CW)

Si desea obtener más información sobre el bloqueo seguro de funciones 2.0, consulte el capítulo 11 de la Guía del usuario en red incluida en el CD-ROM suministrado.

 Asegúrese de que la cámara está apagada. Conecte la cámara a la interfaz directa USB (1) situada en la parte delantera de la impresora con un cable USB adecuado.



2 Encienda la cámara. Asegúrese de que la cámara está en modo PictBridge. Cuando el equipo haya reconocido la cámara, en la pantalla LCD aparecerá el siguiente mensaje.

Acceso rechazado

Pulse ▲ o ▼ para seleccionar la ID. Pulse **OK**.



Introduzca la clave. Pulse OK.

Cambiar ID PIN:XXXX Impresión de fotografías desde una cámara digital (solamente MFC-9325CW)

## 🖉 Nota

Si la ID tiene opciones restringidas, aparecerá el siguiente mensaje en la pantalla LCD.

Mensaje	Significado
Acceso rechazado	La impresión de documentos directamente desde una cámara al equipo Brother está restringida.
Límite excedido	Ha superado el límite de número de páginas que puede imprimir. Se cancelará el trabajo de impresión.
Imprimir negro	La impresión de documentos en color está restringida.
No disponible	La impresión de imágenes directamente desde una cámara al equipo Brother está restringida.

5 En la pantalla LCD aparecen los siguientes mensajes en función del modo en que esté el equipo:

> 04/20 15:30 Fax Cámara conectada

Escanear:Sel. **AV** Cámara conectada

Apilar copias:02 Cámara conectada



6 Configure la cámara para imprimir una imagen. Especifique el número de copias si se le solicita. Cuando el equipo comienza a imprimir una imagen, en la pantalla LCD aparecerá el siguiente mensaje:

PictBridge Imprimiendo...



Consulte la documentación proporcionada con la cámara para obtener información más detallada acerca de cómo imprimir utilizando PictBridge.

#### IMPORTANTE 0

NO desconecte la cámara digital de la interfaz directa de USB hasta que la impresora no haya terminado de imprimir.

## Conexión de una cámara como dispositivo de almacenamiento

Incluso si la cámara no está en modo PictBridge o no es compatible con PictBridge, puede conectar la cámara como un dispositivo de almacenamiento normal. Esto le permite imprimir fotografías desde su cámara.

Siga los pasos de *Impresión de datos directamente desde una unidad de memoria flash USB (solamente MFC-9325CW)* en la página 104.

(Si desea imprimir fotos en modo PictBridge, consulte *Configuración de la cámara digital* en la página 98).

## 🖉 Nota

El nombre del modo de almacenamiento y funcionamiento cambia en función de la cámara digital. Consulte la documentación proporcionada con la cámara para obtener información más detallada, por ejemplo: cómo cambiar del modo PictBridge al modo de almacenamiento masivo.

## Comprensión de los mensajes de error

Una vez que se haya familiarizado con los tipos de errores que se pueden producir al utilizar PictBridge, podrá identificar y resolver fácilmente cualquier problema.

Sin memoria

Este mensaje aparecerá si trabaja con imágenes que son demasiado grandes para la memoria del equipo.

Dsp inutilizable

Este mensaje aparecerá si conecta un dispositivo incompatible o dañado a la interfaz directa de USB. Para eliminar el error, desenchufe el dispositivo de la interfaz directa de USB.

(Para obtener soluciones más detalladas, consulte *Mensajes de error y de mantenimiento* en la página 149).

## 14 Impresión de datos desde una unidad de memoria flash USB (solamente MFC-9325CW)

Con la función de impresión directa, no necesita un ordenador para imprimir datos. Puede imprimir enchufando simplemente la unidad de memoria flash USB en la interfaz directa de USB del equipo.

## 🖉 Nota

Es posible que algunas unidades de memoria flash USB no funcionen con el equipo.

## Formatos de archivos compatibles

La impresión directa es compatible con los siguientes formatos:

- PDF versión 1.7<sup>1</sup>
- JPEG
- Exif + JPEG
- PRN (creado por el controlador de Brother)
- TIFF (escaneado por todos los modelos MFC o DCP de Brother)
- PostScript<sup>®</sup> 3<sup>™</sup> (creado por el controlador de impresora Brother BRScript3)
- XPS versión 1.0
- <sup>1</sup> Los datos PDF que incluyen un archivo de imagen JBIG2, JPEG2000 o un archivo de transparencia no son compatibles.

## Creación de un archivo PRN o PostScript<sup>®</sup> 3™ para impresión directa

## 🖉 Nota

Las pantallas de esta sección pueden variar en función de la aplicación y el sistema operativo.

- En la barra de menú de la aplicación, haga clic en **Archivo** y, a continuación en **Imprimir**.
- Seleccione Brother MFCXXXX
   Printer (1) y active la casilla Imprimir a un archivo (2).
   Haga clic en Imprimir.

eral	
eleccionar ingrasora	
Brother MFC-XXXX Printer	
Break in the second	
stado: Listo	Preferencias
Ibicación: Comentario:	Buscar impresora
stervalo de páginas	
⊙ <u>I</u> odo	Número de oggias: 1 🗘
Selección Dégne actual	
Páginas	
	Imprimir Cancelar Apligar

Seleccione la carpeta en la que desea guardar el archivo e introduzca el nombre del archivo si se le solicita. Si solo se le solicita introducir un nombre del archivo, también puede especificar la carpeta en la que desea guardar el archivo introduciendo el nombre del directorio. Por ejemplo: C:\Temp\FileName.prn Si tiene una unidad de memoria flash USB o una cámara digital conectada al ordenador, puede guardar el archivo directamente en dicha unidad.

## Impresión de datos directamente desde una unidad de memoria flash USB (solamente **MFC-9325CW**)

 Conecte la unidad de memoria flash USB a la interfaz directa de USB (1) en la parte delantera del equipo.

El botón Direct (Impresión directa) se iluminará. Pulse

Direct (Impresión directa). El equipo entrará en el modo de impresión directa.



Pulse ▲ o V para seleccionar el nombre de la carpeta o archivo que desea imprimir.

Pulse OK.

Si ha seleccionado el nombre de la carpeta, pulse ▲ o ▼ para seleccionar el nombre de archivo que desea imprimir. Pulse OK.

```
Impres directa
1.FILE_1.PDF
```

#### Nota

- Si desea imprimir un índice de archivos, seleccione Impr. Índice y, a continuación, pulse OK. Pulse Black Start (Negro Inicio) o Color Start (Color Inicio) para imprimir los datos.
- Los nombres de archivos almacenados en la unidad de memoria flash USB se pueden mostrar con los siguientes caracteres en la pantalla LCD: A B C D E FGHIJKLMNOPQRSTUVWXY Z0123456789\$%'`-@{}~!#() &\_^

- 3 Realice uno de los siguientes pasos:
  - Pulse ▲ o V para seleccionar el ajuste que necesita cambiar y pulse OK. A continuación, pulse ▲ o V para seleccionar una opción para el ajuste v pulse OK.
  - Si no necesita cambiar la configuración predeterminada actual, vaya al paso 4.

Impr conj arch Tamaño papel

#### Nota

 Puede seleccionar los siguientes ajustes:

Tamaño papel

Tipo soporte

Página múltip.

Orientación

Clasificar

Calidad impre.

Opción PDF

· En función del tipo de archivo, es posible que no aparezcan algunos de estos ajustes.

- 4 Pulse Black Start (Negro Inicio) o Color Start (Color Inicio) cuando haya terminado.
- 5 Pulse la tecla del teclado de marcación para introducir el número de copias deseado. Pulse OK

Cop	ias
= .	1

6 Pulse Black Start (Negro Inicio) o Color Start (Color Inicio) para imprimir los datos.

## IMPORTANTE

- Para evitar que el equipo resulte dañado, NO conecte ningún dispositivo distinto de la cámara digital o de la unidad de memoria flash USB a la interfaz directa de USB.
- NO desconecte la unidad de memoria flash USB o la cámara digital de la interfaz directa de USB hasta que el equipo no haya terminado de imprimir.

## 🖉 Nota

Puede cambiar la configuración predeterminada de la función de impresión directa mediante el panel de control cuando el equipo no esté en modo de impresión directa. Pulse **Menu (Menú)**, **5** para acceder al menú I/F direc. USB. (Consulte *Introducción de texto* en la página 224).

## Impresión de datos directamente desde una unidad de memoria flash USB con el bloqueo seguro de funciones 2.0 activado (solamente MFC-9325CW)

Si desea obtener más información sobre el bloqueo seguro de funciones 2.0, consulte el capítulo 11 de la Guía del usuario en red incluida en el CD-ROM suministrado.

 Conecte la unidad de memoria flash USB a la interfaz directa de USB (1) en la parte delantera del equipo.
 El botón Direct (Impresión directa) se iluminará. Pulse

**Direct (Impresión directa)**. El equipo entrará en el modo de impresión directa.



Si se activa el bloqueo seguro de funciones, aparecerá el siguiente mensaje.

Acceso rechazado

Pulse **▲** o **▼** para seleccionar la ID. Pulse **OK**. 4

Introduzca la clave. Pulse OK.

Cambiar ID	
PIN:XXXX	

#### Nota

Si la ID tiene opciones restringidas, aparecerá el siguiente mensaje en la pantalla LCD.

Mensaje	Significado
Acceso rechazado	La impresión de documentos directamente desde la unidad de memoria flash USB al equipo Brother está restringida.
Límite excedido	Ha superado el límite de número de páginas que puede imprimir. Se cancelará el trabajo de impresión.
Sin permiso	La impresión de documentos en color está restringida. Se cancelará el trabajo de impresión.
Imprimir negro	La impresión de documentos en color está restringida.
No disponible	La impresión de imágenes directamente desde la unidad de memoria flash USB al equipo Brother está restringida.



5 Los nombres de archivos aparecerán si la clave es correcta.

6 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el nombre de la carpeta o archivo que desea imprimir.

Pulse OK.

Si ha seleccionado el nombre de la carpeta, pulse ▲ o ▼ para seleccionar el nombre de archivo que desea imprimir. Pulse OK.



#### Nota

- Si desea imprimir un índice de archivos, seleccione Impr. Índice v. a continuación, pulse OK. Pulse Black Start (Negro Inicio) o Color Start (Color Inicio) para imprimir los datos.
- Los nombres de archivos que contengan más de 8 caracteres aparecerán en la pantalla LCD con los primeros 6 caracteres del nombre del archivo seguidos de la marca (~) y un número. Por ejemplo, "HOLIDAY2007.JPG" aparecerá como "HOLIDA~1.JPG". Solo se pueden mostrar los siguientes caracteres en la pantalla LCD: ABCDEFGHIJKLMNOPQRST UVWXYZ0123456789\$%'`-@ {}~!#()& ^

Realice uno de los siguientes pasos:

- Pulse ▲ o V para seleccionar el ajuste que necesita cambiar y pulse OK. A continuación, pulse ▲ o V para seleccionar una opción para el ajuste v pulse OK.
- Si no necesita cambiar la configuración predeterminada actual, vaya al paso 8.

Impr conj arch Tamaño papel ŧ

#### Nota

- Puede seleccionar los siguientes ajustes:
  - Tamaño papel Tipo soporte Página múltip. Orientación Clasificar Calidad impre. Opción PDF
- En función del tipo de archivo, es posible que no aparezcan algunos de estos ajustes.

- 8 Pulse Black Start (Negro Inicio) o Color Start (Color Inicio) cuando haya terminado.
- 9 Pulse la tecla del teclado de marcación para introducir el número de copias deseado. Pulse OK.

Copi	as
= 1	

Pulse Black Start (Negro Inicio) o Color Start (Color Inicio) para imprimir los datos.

#### **IMPORTANTE**

NO desconecte la unidad de memoria flash USB de la interfaz directa de USB hasta que la impresora no haya terminado de imprimir.

## Comprensión de los mensajes de error

Una vez que se haya familiarizado con los tipos de errores que se pueden producir al imprimir datos desde la unidad de memoria flash USB mediante la función de impresión directa, podrá identificar y resolver fácilmente cualquier problema.

Sin memoria

Este mensaje aparecerá si trabaja con imágenes que son demasiado grandes para la memoria del equipo.

Dsp inutilizable

Este mensaje aparecerá si conecta un dispositivo incompatible o dañado a la interfaz directa de USB. Para eliminar el error, desenchufe el dispositivo de la interfaz directa de USB.

(Consulte *Mensajes de error y de mantenimiento* en la página 149 para obtener una solución más detallada).

Capítulo 14

## Sección V

# Software

Funciones del software y de la red 110

# 15 Funciones del software y de la red

La Guía del usuario en el CD-ROM incluye la **Guía del usuario del software** y la **Guía del usuario en red** que permiten consultar las funciones disponibles cuando está conectado a un ordenador (por ejemplo, impresión y escaneado). Estas guías tienen vínculos fáciles de usar que llevan directamente a una sección en concreto cuando hace clic en los mismos.

Puede encontrar información acerca de estas funciones:

- Impresión
- Escaneado
- ControlCenter3 (Windows<sup>®</sup>)
- ControlCenter2 (Macintosh)
- Configuración remota
- Envío de fax desde el ordenador
- Fax en red
- Impresión en red
- Escaneado en red
- Usuarios de redes inalámbricas (solamente MFC-9325CW)

#### 🖉 Nota

Consulte Acceso a la Guía del usuario del software y la Guía del usuario en red en la página 3.

## **Sección VI**

# Apéndices

Seguridad y normativa	112
Opciones	129
Solución de problemas y mantenimiento rutinario	132
Menú y funciones	202
Especificaciones	226
Glosario	247



## Seguridad y normativa

## Compilación y publicación

Este manual ha sido compilado y publicado bajo la supervisión de Brother Industries, Ltd. y contiene información referente a las descripciones de los productos más recientes y sus especificaciones.

El contenido de este manual y las especificaciones descritas sobre este producto están sujetos a cambios sin previo aviso.

Brother se reserva el derecho de modficar sin previo aviso las especificaciones y los materiales aquí descritos y no se hará responsable de ningún daño que pudiera tener lugar (incluido el resultante) a causa del contenido presentado, por ejemplo, errores tipográficos u otros relacionados con esta publicación.

## Elección de la ubicación

Sitúe el producto sobre una superficie plana, nivelada y estable que no esté expuesta a vibraciones ni golpes, por ejemplo, en un escritorio. Coloque el producto cerca de una toma de teléfono de pared y una toma de corriente de CA estándar con toma de tierra. Seleccione un lugar donde la temperatura permanezca entre 50°F y 90.5°F (10°C y 32,5°C) y la humedad esté entre un 20% y un 80% (sin condensación).



## **ADVERTENCIA**

NO exponga el producto a la luz solar directa ni a un exceso de calor, llamas, gases corrosivos, humedad o polvo. De lo contrario podría producirse un cortocircuito en la instalación electrica o un incendio. También podría dañarse el producto y/o resultar inoperable.

NO coloque el producto cerca de calefactores, aparatos de aire acondicionado, ventiladores eléctricos, frigoríficos o agua. De lo contrario podría producirse un cortocircuito eléctrico o un incendio, si el producto entrase en contacto con agua (incluida la condensación causada por aparatos de calefacción, aire acondicionado, o ventilación).

NO coloque el producto cerca de productos químicos. Si el producto entrase en contacto con productos químicos, podría producirse un incendio. Los productos químicos también pueden producir daños al product o provocar su decoloración.

NO coloque el producto en una ubicación donde las ranuras o los orificios del producto queden obstruidos o bloqueados. Estas ranuras y orificios sirven como medio de ventilación. Si se bloquea la ventilación del producto, podría producirse un recalentamiento y/o un incendio. En su lugar:

- Mantenga una distancia de aproximadamente 4 pulgadas (100 mm) entre la entrada de ventilación y la pared.
- Coloque el producto sobre una superficie sólida.
- NO coloque este producto sobre una cama, sofá, alfombra u otra superficie blanda similar.
- NO coloque este producto cerca o encima de un radiador o calefactor.
- NO coloque este producto dentro de un armario o similar, salvo que se garantice una ventilación adecuada.

NO coloque ningún objeto encima del producto. De lo contrario, podría aumentar el riesgo de recalentamiento y/o de incendio en caso de que se presente un mal funcionamiento del producto.

INSTALE el producto cerca de una toma de corriente de CA de fácil acceso. En caso de emergencia, el fácil acceso al enchufe y a la toma le permitirá desconectar la alimentación del producto completamente y con rapidez.

Se han utilizado bolsas de plástico para embalar el producto y la unidad de tambor. Las bolsas de plástico no son juguetes. Para evitar el riesgo de asfixia, mantenga estas bolsas fuera del alcance de bebés y niños, y deséchelas adecuadamente.

## A

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, utilice exclusivamente un cable de línea de telecomunicaciones No. 26 AWG o mayor.

Tenga cuidado al instalar o modificar líneas telefónicas. No toque nunca los cables o terminales de teléfono que no estén aislados a menos que la línea telefónica haya sido desconectada de la toma de pared. Nunca instale cables telefónicos durante una tormenta. Nunca instale una toma de teléfono en un lugar húmedo.

## AVISO

Evite instalar el producto en areas de alto tráfico de personas. Si debe instalarlo en una zona con un alto tráfico de personas, asegúrese de que el producto se encuentre en una ubicación segura donde no pueda caerse accidentalmente, provocar lesiones y dañarse seriamente. Asegúrese también de que los cables están protegidos de manera que no corran un riesgo de desconexión. NO coloque este producto encima de un carro, soporte o mesa inestable. El producto es pesado y podría caerse, causar lesiones y dañarse seriamente.

## **IMPORTANTE**

- NO coloque el producto cerca de dispositivos que contengan imanes o que generen campos magnéticos. De lo contrario, podrían interferir en el funcionamiento del producto y causar problemas de calidad de impresión.
- NO coloque el producto cerca de fuentes de interferencia, como altavoces o unidades base de teléfonos inalámbricos que no sean de Brother. De lo contrario, podrían interferir en el funcionamiento de los componentes electrónicos del producto.
- NO conecte el producto a una toma de corriente de CA controlada por interruptores de pared o temporizadores automáticos. Un corte de suministro eléctrico podría borrar la información almacenada en la memoria del producto.
- NO conecte el producto a una toma de corriente de CA en el mismo circuito que aparatos grandes u otros equipos cuyo funcionamiento requiera una gran cantidad de electricidad. El funcionamiento de este producto junto con otros aparatos puede crear una sobretensión, desconectar el disyuntor o fundir el fusible.

Α

## Para utilizar el producto de forma segura

Guarde estas instrucciones para una consulta posterior y léalas antes de realizar cualquier labor de mantenimiento. Si no sigue estas instrucciones de seguridad, existe la posibilidad de que se produzca un incendio, una descarga eléctrica, quemaduras o asfixia.

## ADVERTENCIA

#### PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

Si no sigue las advertencias de esta sección, podría sufrir una descarga eléctrica. Además, podría crear un cortocircuito, que podría provocar un incendio.



El producto contiene electrodos de alto voltaje. Antes de acceder al interior del producto, incluido el mantenimiento rutinario de limpieza, compruebe que ha desconectado el cable de la línea telefónica y el cable de alimentación de la toma de corriente de CA, además de cualquier cable de teléfono (RJ-11) o de Ethernet (RJ-45) del producto. Nunca empuje ninguna clase de objeto a través de las ranuras de este producto, porque pueden tocar puntos con voltaje peligroso o crear un cortocircuito.



NO manipule el cable con las manos húmedas.



Asegúrese siempre de que la clavija está totalmente introducida. NO utilice la máquina ni manipule el cable si éste se encuentra gastado o deshilachado.

NO toque este producto durante una tormenta eléctrica.

NO permita que el producto entre en contacto con agua. Este producto no debe usarse cerca del agua, por ejemplo, cerca de una bañera, lavabo o piscina, en las proximidades de equipos con agua, como un refrigerador, o en sótanos húmedos.

Este producto debe conectarse a una fuente de alimentación de CA dentro de un margen indicado en la etiqueta de voltaje. NO lo conecte a una fuente de alimentación de CC o inversor. Si no está seguro del tipo de alimentación disponible, póngase en contacto con un electricista cualificado.

Siempre desconecte todos los cables de la toma de pared antes de reparar, modificar o instalar el equipo.

Seguridad del cable de alimentación:

- Este producto está equipado con un enchufe de tres patas con conexión a tierra. Este enchufe encaja únicamente en un tomacorriente con descarga a tierra. Se trata de una característica de seguridad. Si no puede introducir el enchufe en el tomacorriente, llame a un electricista para reemplazar el tomacorriente obsoleto. NO ignore el proposito de seguridad de los enchufes con descarga a tierra.
- Utilice exclusivamente el cable de alimentación incluido con el producto.
- NO permita que ningún objeto quede apoyado sobre el cable de alimentación. NO coloque el producto de modo que el cable quede en el paso y alguien pueda pararse sobre éste. NO coloque este producto en una posición en la que el cable quede estirado o esté sometido a cualquier otro tipo de tensión. De lo contrario el cable podría gastarse o deshilacharse.
- Si se usa un cable prolongador con el producto, asegúrese de que el amperaje total de los aparatos enchufados al cable prolongador no exceda la capacidad del cable. Asimismo, asegúrese de que el total de los productos enchufados en el toma corriente de CA no superen los 15 amperios (E.E.U.U.)
- El cable de alimentación, incluidos los alargadores, debe tener una extensión máxima de 16,5 pies (5 metros).
- NO se recomienda usar un cable alargador.

Tenga cuidado al instalar o modificar líneas telefónicas. No toque nunca los cables o terminales de teléfono que no estén aislados a menos que la línea telefónica haya sido desconectada de la toma de pared.

Nunca instale cables telefónicos durante una tormenta. Nunca instale una toma de teléfono en un lugar húmedo.

#### PELIGRO DE INCENDIO

NO utilice sustancias inflamables, algún tipo de aerosol, ni líquidos o disolventes orgánicos que contengan alcohol o amoniaco para limpiar el interior o el exterior del producto. Consulte *Mantenimiento rutinario* en la página 164 para obtener información sobre el procedimiento de limpieza del producto.



NO intente utilizar este producto si hay un atasco de papel o si hay pedazos de papel dentro del producto. El contacto prolongado del papel con la unidad de tambor podría provocar un incendio.

NO utilice una aspiradora para limpiar el tóner esparcido. Si lo hace, el polvo de tóner puede detonar en el interior de la aspiradora y originar un incendio. Limpie el polvo de tóner cuidadosamente con un paño suave, seco y sin pelusa; deséchelo siguiendo las normativas locales.

NO utilice este producto cerca de fugas de gas o polvo combustible.

NO inhale el polvo del tóner. Si inhala polvo del tóner, siga estos pasos inmediatamente:

- Diríjase a una zona con abundante aire fresco.
- Haga gárgaras y aclárese bien la boca con abundante agua.
- Si tose o muestra algún otro síntoma poco después de inhalar el tóner, acuda a un médico inmediatamente.

Si traga polvo del tóner, aclárese la boca inmediatamente y beba abundante agua fresca para diluir el tóner. Luego acuda a un médico inmediatamente. Para obtener más información de seguridad relativa a los tóners que se usan en el producto, visite la siguiente dirección web para leer las hojas de datos de seguridad <u>http://sds.brother.co.jp/sdsapp/index.html</u>, que incluyen información importante acerca de la composición química de los tóners y de las precauciones que hay que tomar en caso de una sobreexposición al tóner.

## 

Si el producto ha estado en uso recientemente, es posible que algunas piezas de su interior estén excesivamente calientes. Para evitar lesiones, al abrir la cubierta superior o la cubierta trasera (bandeja de salida trasera) del equipo, NO toque las piezas que aparecen sombreadas en la ilustración.



NO toque las piezas que aparecen sombreadas en la ilustración. Estos rodillos pueden girar a gran velocidad y puede pillarse la mano en ellos.



Este producto es pesado, con un peso aproximado de 50,5 lb (22,9 kg). Para evitar lesiones al mover o levantar el equipo, asegúrese de que haya al menos dos personas. Tenga cuidado de no pillarse los dedos cuando vuelva a colocar el equipo.



## **A** AVISO

NO coloque las manos en los bordes del producto debajo de la cubierta de documentos, el escáner o la cubierta superior, tal como se indica en las ilustraciones. De lo contrario, podría pillarse los dedos.



Para evitar lesiones, procure no colocar los dedos en las áreas indicadas en las ilustraciones.



## **IMPORTANTE**

NO retire ni dañe las etiquetas de precauciones que se encuentran sobre el producto o en su interior.



#### 🖉 Nota

Los rayos y las sobretensiones de energía pueden dañar este producto. Se recomienda utilizar un dispositivo de protección contra sobretensión en la línea de alimentación de CA y en cualquier cable de teléfono (RJ-11) o de Ethernet (RJ-45) conectado al equipo, o desconectar los cables durante las tormentas.

#### Instrucciones de seguridad importantes

- 1 Lea todas las instrucciones detenidamente.
- 2 Conserve estas instrucciones para consultarlas cuando sea necesario.
- 3 Respete todas las advertencias e instrucciones del producto.
- 4 Tenga cuidado de no inhalar el tóner.
- 5 NO coloque nada delante del producto que pudiera bloquear las páginas impresas o los faxes recibidos. NO coloque ningún objeto en la trayectoria de las páginas impresas o los faxes recibidos.
- 6 Espere que todas las páginas hayan salido del interior de la máquina antes de recogerlas.
- 7 NO intente reparar este producto usted mismo, ya que al abrir o retirar las cubiertas usted podría estar expuesto a voltaje peligroso y otros riesgos, y también podría anular la garantía. Encargue todas las reparaciones a un centro de servicio técnico autorizado de Brother. Para obtener información sobre el centro de servicio técnico autorizado de Brother más cercano, llame al siguiente número:

#### En Estados Unidos: 1-877-BROTHER (1-877-276-8437)

#### En Canadá: 1-877-BROTHER

- 8 Desenchufe el producto del tomacorriente de CA y recurra al Personal de servicio técnico autorizado de Brother en los siguientes casos:
  - Si el cable de alimentación está dañado o desgastado. (NO toque la parte dañada/desgastada al desenchufar el producto.)
  - Si se ha derramado líquido dentro del producto.
  - Si el equipo ha estado expuesto a la lluvia o al agua.
  - Si el producto no funciona correctamente aun cuando se hayan seguido las instrucciones pertinentes. Ajuste únicamente los controles indicados en las instrucciones de funcionamiento. El ajuste incorrecto de otros controles puede provocar daños y, en la mayoría de los casos, exigir un gran trabajo por parte de un técnico calificado para restablecer el funcionamiento normal del producto.
  - Si el producto se ha caído o si la carcasa ha resultado dañada.
  - Si el funcionamiento del aparato cambia notablemente, lo que indica la necesidad de una reparación.

## Normativa

#### Avisos de FCC y de teléfonos estándar

Estos avisos sólo están en vigor respecto a modelos vendidos y utilizados en Estados Unidos.

## Cuando programe números de emergencia o realice llamadas de prueba a números de emergencia:

- Permanezca en la línea y explique brevemente al operador la razón de su llamada antes de colgar.
- Realice esas actividades fuera de horas punta, por ejemplo, muy pronto por la mañana o muy tarde por la noche.

Este equipo cumple la parte 68 de las normas FCC, así como los requisitos exigidos por la ACTA (America's Carriers Telecommunications Association). En la parte posterior de este equipo hay una etiqueta con información del producto y una marca identificativa con el formato estadounidense: AAAEQ##TXXXX. Esta información debe suministrarse a la compañía telefónica siempre que ésta se la solicite.

Puede conectar de forma segura este equipo a la línea telefónica mediante una clavija modular estándar, USOC RJ11C.

El conector y clavija utilizados para conectar el equipo al cableado de las instalaciones y la red telefónica deben cumplir la parte 68 de las normas FCC, así como los requisitos exigidos por la ACTA. Con este producto se suministra un cable telefónico de conector modular que cumple todos los requisitos pertinentes. Se ha diseñado para su conexión con una clavija modular compatible que también cumpla tales requisitos. (Consulte las instrucciones de instalación para ver más detalles.)

El número REN se utiliza para determinar el número de dispositivos que pueden conectarse a su línea telefónica. Si éstos llegaran a ser demasiados, puede que los teléfonos no suenen al recibir una llamada. En la mayoría de las zonas, el total de REN no debe ser superior a cinco (5). Para determinar el número de dispositivos que puede conectar a su línea, póngase en contacto con la compañía telefónica local. Para productos posteriores al 23 de julio de 2001, el número REN se especifica en la marca identificativa con formato estadounidense: AAAEQ##TXXXX. Los dígitos representados por ## corresponden al REN sin el punto de decimal (p. ej., 06 es un número REN de 0.6). En productos anteriores, el REN se muestra por separado en la etiqueta.

Si este equipo causase algún daño en la red telefónica, la compañía telefónica le notificará con antelación que puede interrumpirse temporalmente el servicio durante los trabajos de reparación. Sin embargo, si por alguna razón no pudiese efectuarse dicha notificación previa, la compañía telefónica avisará al cliente lo antes posible. Además, se informará al usuario de su derecho a presentar una reclamación a la FCC si lo considera necesario.

La compañía telefónica podrá realizar cambios en sus instalaciones, equipos, operaciones o procedimientos que puedan afectar al funcionamiento del aparato. Si esto sucediese, la compañía telefónica le informará previamente para permitirle realizar los cambios necesarios con el fin de mantener el servicio ininterrumpido. Si tiene algún problema con este equipo, necesita repararlo o desea información sobre la garantía, póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente de Brother. (Consulte *Números de Brother* en la página i.) Si el dispositivo estuviese ocasionando daños en la red telefónica, la compañía telefónica podrá solicitarle la desconexión del mismo hasta que se haya resuelto el problema. La conexión al servicio de líneas compartidas estará sujeta a las tarifas del estado.

Póngase en contacto con la comisión de utilidades públicas del estado, la comisión de servicios públicos o la comisión de corporaciones para obtener información.

Para protegerse del riesgo de descarga eléctrica, siempre desconecte todos los cables de la toma de pared antes de reparar, modificar o instalar el equipo. Si tiene dudas sobre qué puede llegar a desactivar su sistema de alarma, consulte con su compañía telefónica o el personal cualificado.

Si no puede solucionar un problema del producto, llame al Servicio de atención al cliente de Brother. (Consulte *Números de Brother* en la página i.)

#### **ADVERTENCIA**

Para protegerse del riesgo de descarga eléctrica, siempre desconecte todos los cables de la toma de pared antes de reparar, modificar o instalar el equipo.

## **IMPORTANTE**

- Este equipo no debe usarse en líneas de monedas proporcionadas por la compañía de telefónica ni debe conectarse a líneas compartidas.
- Brother no acepta ninguna responsabilidad financiera o de otro tipo que pueda derivarse del uso de esta información, incluidos los daños directos, especiales o resultantes. Este documento no extiende ni ofrece ninguna garantía.
- Se ha certificado que este producto cumple las normas FCC que se aplican exclusivamente en Estados Unidos. Debe conectar un enchufe con puesta a tierra a una toma de corriente de CA con puesta a tierra después de comprobar el voltaje de la alimentación eléctrica local para que el producto funcione correctamente y de forma segura.

#### Declaración de conformidad de la FCC (Federal Communications Commission) (sólo en Estados Unidos)

Parte res	sponsable:
-----------	------------

Brother International Corporation 100 Somerset Corporate Boulevard Bridgewater, NJ 08807-0911 USA TEL: (908) 704-1700

declara que los productos

Nombre del producto:MFC-9125CN / MFC-9325CW

cumplen la parte 15 de las normas FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.

Tras someterlo a las pruebas correspondientes, se ha determinado que este equipo cumple los límites establecidos para dispositivos digitales de clase B de conformidad con la parte 15 de las normas FCC. Estos límites se han establecido con el objetivo de proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales cuando el equipo es utilizado en el hogar. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, a menos que se instale y se utilice de acuerdo con el manual de instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no existe garantía de que estas interferencias no se produzcan en determinadas instalaciones. Si el equipo produce interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede probarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario corregir dichas interferencias tomando una o varias de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena de recepción.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente o circuito diferente al del receptor.
- Solicitar asistencia al distribuidor o a un técnico de televisión y radio con experiencia.
- (Sólo en modelos para redes inalámbricas)

No colocar ni operar este transmisor junto con ninguna otra antena o transmisor.

## **IMPORTANTE**

- Los cambios o modificaciones no autorizados expresamente por Brother Industries, Ltd. pueden anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.
- Debe utilizarse un cable de interfaz apantallado para garantizar el cumplimiento de los límites establecidos para dispositivos digitales de clase B.

## Declaración de conformidad con Industry Canada (sólo en Canadá)

Este aparato digital de clase B cumple la normativa canadiense ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.

L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes:

(1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

## LIMITACIONES RELATIVAS A LA CONEXIÓN DE EQUIPOS (sólo en Canadá)

#### AVISO

Este producto cumple las especificaciones técnicas de Industry Canada aplicables.

Le présent materiel est conforme aux specifications techniques applicables d'Industrie Canada.

#### AVISO

El número de equivalencia de dispositivos de llamada (REN, por sus siglas en inglés) es una indicación de la cantidad máxima de dispositivos que se pueden conectar a una interfaz de teléfono. La terminación en una interfaz puede consistir en cualquier combinación de dispositivos sujeto únicamente al requisito de que la suma de los REN de todos los dispositivos no debe ser mayor que cinco.

L'indice d'équivalence de la sonnerie (IES) sert à indiquer le nombre maximal de terminaux qui peuvent être raccordés à une interface téléphonique. La terminaison d'une interface peut consister en une combinaison quelconque de dispositifs, à la seule condition que la somme d'indices d'équivalence de la sonnerie de tous les dispositifs n'excède pas 5.

#### Para uso en Estados Unidos y Canadá exclusivamente

Estos equipos se han diseñado para ser utilizados exclusivamente en Estados Unidos y Canadá. No se recomienda su uso en otros países, ya que podría infringir la normativa de telecomunicaciones de dichos países y es posible que los requisitos de alimentación eléctrica del equipo no sean compatibles con los de otros países. El uso de modelos para Estados Unidos o Canadá en otros países se realiza bajo responsabilidad del usuario y puede suponer la anulación de la garantía.

#### Desconexión del dispositivo

Este producto debe estar instalado cerca de una toma de corriente de CA de fácil acceso. En caso de emergencia, deberá desconectar el cable de la alimentación de la toma de corriente de CA para cortar completamente la corriente eléctrica.

## Conexión LAN

## A AVISO

NO conecte este producto a una red LAN que esté sujeta a sobretensiones.

## Declaración de conformidad con International ENERGY STAR®

El programa internacional ENERGY STAR<sup>®</sup> tiene como propósito promover el desarrollo y fomentar el uso de equipos de oficina de eficiencia energética.

Como una empresa asociada de ENERGY STAR<sup>®</sup>, Brother Industries, Ltd. ha determinado que este producto cumple las especificaciones de ENERGY STAR<sup>®</sup> relativas a la eficiencia energética.



## Marcas comerciales

El logotipo de Brother es una marca comercial registrada de Brother Industries, Ltd.

Brother es una marca comercial registrada de Brother Industries, Ltd.

Microsoft, Windows, Windows Server, Outlook e Internet Explorer son marcas comerciales de Microsoft Corporation en Estados Unidos y/u otros países.

Windows Vista es una marca comercial o una marca comercial registrada de Microsoft Corporation en EE.UU. y otros países.

Apple, Macintosh, Safari y TrueType son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en EE.UU. y en otros países.

Intel, Intel Core y Pentium son marcas comerciales de Intel Corporation en EE.UU. y en otros países.

AMD es una marca comercial de Advanced Micro Devices, Inc.

PowerPC es una marca comercial registrada de IBM en EE.UU. y en otros países.

Adobe, Flash, Illustrator, Photoshop, PostScript y PostScript 3 son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Adobe Systems Incorporated en los Estados Unidos y otros países.

Wi-Fi y Wi-Fi Alliance son marcas comerciales registradas de Wi-Fi Alliance.

AOSS es una marca comercial de Buffalo Inc.

Nuance, el logotipo de Nuance, PaperPort y ScanSoft son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Nuance Communications, Inc. o de sus afiliadas en EE.UU. y en otros países.

Cualquier nombre comercial y nombre de producto de las compañías que aparecen en los productos de Brother, documentos relacionados y otros materiales, son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de las respectivas compañías.

## Observaciones sobre las licencias de código abierto

Este producto incluye software de código abierto.

Consulte las observaciones acerca de las licencias de software código abierto y la información de copyright en el CD-ROM suministrado.

(Para Windows<sup>®</sup>) "X:\License.txt" (donde X es la letra de la unidad).

(Para Macintosh) Haga doble clic en el icono de CD-ROM en el escritorio. A continuación, haga doble clic en el icono **Utilidades**. Se mostrará el archivo License.rtf.

## Limitaciones legales relativas a la copia

Las reproducciones en color de determinados documentos son ilegales y pueden infringir las leyes del código penal o civil. La siguiente lista es meramente una guía y no un listado completo de todas las prohibiciones posibles. En caso de duda sobre un documento en particular, le sugerimos consultar a las autoridades legales competentes o a un consultor legal.

No se pueden copiar los siguientes documentos emitidos por el gobierno de Estados Unidos/Canadá ni por ninguno de sus departamentos, estados, territorios o provincias:

- Dinero
- Bonos u otros certificados de deuda
- Certificados de depósito
- Sellos de rentas internas (con o sin matasellos)
- Documentación relacionada con el servicio o reclutamiento militar
- Pasaportes
- Sellos de correos de Estados Unidos/Canadá (con o sin matasellos)
- Cupones para alimentos
- Documentación de inmigración
- Cheques o efectos bancarios emitidos por organismos estatales
- Insignias o placas de identificación
- Algunas legislaciones estatales/provinciales tampoco permiten copiar permisos de conducción y/o certificados de posesión de vehículos a motor

La copia de obras protegidas por derechos de propiedad intelectual puede estar regulada por leyes federales, estatales o locales. Para obtener más información, consulte a la autoridad competente o a un consultor legal. B Opciones

## Opciones

Este equipo tiene los siguientes accesorios opcionales. Es posible aumentar las posibilidades del equipo con este artículo.

#### Memoria SO-DIMM



## Memoria Stándar

MFC-9325CW y MFC-9125CN disponen de 64 MB de memoria estándar. Estos modelos también disponen de una ranura para la ampliación de memoria opcional. Es posible aumentar la memoria hasta un máximo de 576 MB mediante la instalación de un SO-DIMM (pequeño módulo de memoria en línea doble). Al incorporar la memoria opcional, aumenta el rendimiento de las operaciones de la copiadora y la impresora.

De forma general, el equipo utiliza SO-DIMM estándar en la industria con las siguientes especificaciones:

Tipo: 144 patillas y 64 bits de salida

Latencia CAS: 2

Frecuencia de reloj: 100 MHz o más

Capacidad: 64, 128, 256 o 512 MB

Altura: 1,25 pulgadas (31,75 mm)

Tipo de Dram: SDRAM de 2 bancos

Si desea obtener más información en relación con la memoria para su equipo Brother, visítenos en

www.brother-usa.com/support/memory.

## 🖉 Nota

- Puede haber varios modelos SO-DIMM que no funcionen con el equipo.
- Si desea obtener más información, llame al Servicio de atención al cliente de Brother.

#### Instalación de memoria extra

- 1 Apague el equipo. Desenchufe el cable de la línea telefónica.
- Desconecte el cable de interfaz del equipo y, a continuación, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente de CA.

#### 🖉 Nota

Asegúrese de apagar el equipo antes de instalar o extraer el módulo SO-DIMM.



continuación, la cubierta de metal (2) del módulo SO-DIMM.



Desembale el módulo SO-DIMM y sujételo por sus bordes.

## IMPORTANTE

Para evitar que el equipo resulte dañado por la electricidad estática, NO toque los chips de memoria o la superficie de la tarjeta.
5 Sujete el módulo SO-DIMM por sus bordes y alinee las muescas en el SO-DIMM con las protuberancias de la ranura. Introduzca el SO-DIMM diagonalmente (1) y, a continuación, inclínelo hacia la tarjeta de interfaz hasta que se encaje en el lugar apropiado (2).



6 Vuelva a colocar la cubierta de metal (2) y, a continuación, la cubierta de plástico (1) del módulo SO-DIMM.



- Vuelva a enchufar en primer lugar el cable de alimentación en la toma de corriente CA y, a continuación, conecte el cable de interfaz.
- 8 Enchufe el cable de la línea telefónica. Encienda el equipo.

# 🖉 Nota

Para asegurarse de que el SO-DIMM está instalado correctamente, puede imprimir la página de ajustes del usuario que muestra el tamaño de memoria actual. (Consulte *Cómo imprimir un informe* en la página 87). С

# Solución de problemas y mantenimiento rutinario

# Solución de problemas

# **IMPORTANTE**

Para obtener asistencia técnica, debe llamar al país donde compró el equipo. Las llamadas deben realizarse **desde** dicho país.

# Si tiene problemas con el equipo

Si considera que hay un problema, verifique la tabla de abajo y siga los consejos para la solución de problemas. Usted podrá solucionar la mayoría de problemas.

En caso de que necesite una asistencia adicional, Brother Solutions Center ofrece la información más reciente concerniente a preguntas y respuestas frecuentes así como a las sugerencias actualizadas de solución a problemas.

Visítenos en http://solutions.brother.com/.

Problemas	Sugerencias
Impresión condensada	Normalmente, esto es consecuencia de una conexión telefónica deficiente. Si el
Rayas horizontales	aspecto de la copia es bueno, lo más probable es que se trate de una conexión deficiente, con electricidad estática o interferencias en la línea telefónica. Pida al
<ul> <li>Los márgenes superior e inferior del documento quedan cortados</li> </ul>	remitente que vuelva a enviarle el fax.
Líneas perdidas	
Mala calidad de impresión	Consulte Mejora de la calidad de impresión en la página 140.
Líneas negras verticales al recibir	Es posible que los filamentos de corona de impresión estén sucios. Limpie los filamentos de corona de las cuatro unidades de tambor. (Consulte <i>Limpieza de los filamentos de corona</i> en la página 167).
	Puede que el escáner del remitente esté sucio. Pida al remitente que haga una copia para ver si se trata de un problema del equipo emisor. Pruebe a recibir un fax desde otro equipo.
	Si el problema persiste, llame al Servicio de atención al cliente de Brother al 1-877-BROTHER (1-877-276-8437) ( <b>en Estados Unidos</b> ).
Los faxes recibidos aparecen divididos o con páginas en blanco.	Si los faxes recibidos aparecen divididos e impresos en dos páginas, o si recibe una página en blanco adicional, es posible que la configuración de tamaño del papel no sea la adecuada para el papel que está utilizando. (Consulte <i>Tamaño</i> <i>del papel</i> en la página 24).
	Active la función de reducción automática. (Consulte <i>Impresión reducida de faxes entrantes</i> en la página 51).

### Impresión o impresión de faxes recibidos

### Línea telefónica o conexiones

Problemas	Sugerencias
La marcación no funciona.	Compruebe que exista tono de marcación.
	Cambie la configuración Tono/Pulsos. (Consulte la Guía de configuración rápida). (Solo en Chile/Argentina)
	Compruebe todas las conexiones del cable telefónico.
	Compruebe que el equipo esté enchufado y encendido.
	Envíe un fax manual pulsando <b>Hook (Teléfono)</b> o levantando el auricular de un teléfono externo y marcando el número. Espere a oír los tonos de recepción de fax antes de pulsar <b>Black Start (Negro Inicio)</b> o <b>Color Start (Color Inicio)</b> .
El equipo no contesta las llamadas.	Asegúrese de que el equipo esté configurado en el modo de recepción correcto. (Consulte <i>Ajustes de modo de recepción</i> en la página 49). Compruebe que exista tono de marcación. Si fuese posible, haga una llamada al equipo para oír cómo contesta. Si todavía no hubiera respuesta, compruebe la conexión del cable de la línea telefónica. Si al llamar al equipo no suena, pida a la compañía telefónica que revise la línea.

# Recepción de faxes

Problemas	Sugerencias
No se puede recibir un fax.	Asegúrese de que el equipo emite el tono de marcación pulsando el botón <b>Hook (Teléfono)</b> . Si oye interferencias en la línea de fax, póngase en contacto con la compañía telefónica local.
	Compruebe todas las conexiones del cable telefónico. Asegúrese de que el cable de la línea telefónica está conectado a la toma de teléfono de pared y a la conexión LINE del equipo. Si está suscrito a servicios DSL o VoIP, póngase en contacto con el proveedor del servicio para obtener instrucciones para la conexión.
	Asegúrese de que el equipo está en el modo de recepción correcto. Esto viene determinado por los dispositivos externos y los servicios de telefonía a los que esté suscrito y que utilice en la misma línea que el equipo Brother. (Consulte <i>Ajustes de modo de recepción</i> en la página 49).
	Si tiene una línea de fax especial y desea que el equipo Brother conteste automáticamente todos los faxes entrantes, debe seleccionar el modo Sólo fax.
	Si el equipo Brother comparte la línea con un contestador automático externo, debe seleccionar el modo TAD externo. En el modo TAD externo, el equipo Brother recibirá automáticamente los faxes entrantes y los interlocutores de llamadas de voz podrán dejar un mensaje en el contestador automático.
	Si el equipo Brother comparte la línea con un servicio de voz al que esté suscrito, consulte <i>Servicio de voz</i> en la página 53.
	Si el equipo Brother está en una línea con el servicio de suscripción de timbre distintivo, consulte <i>Timbre distintivo</i> en la página 54.
	Si el equipo Brother comparte una línea con otros teléfonos y desea que conteste automáticamente todos los faxes entrantes, debe seleccionar el modo Fax/Tel. En el modo Fax/Tel, el equipo Brother recibirá faxes automáticamente y emitirá un semitimbre/doble timbre para avisarle de que debe contestar las llamadas de voz.
	Si no desea que el equipo Brother conteste automáticamente ningún fax entrante, debe seleccionar el modo Manual. En el modo Manual, debe contestar todas las llamadas entrantes y activar el equipo para recibir faxes.

# Recepción de faxes (Continuación)

Problemas	Sugerencias
No se puede recibir un fax. (continuación)	Otro dispositivo o servicio en su ubicación puede estar contestando las llamadas antes que el equipo Brother. Para realizar una prueba, disminuya el ajuste de número de timbres:
	Si el modo de contestación está establecido en Sólo fax o Fax/Tel, reduzca el número de timbres a 1 timbre. (Consulte Número de timbres en la página 49).
	Si el modo de contestación está establecido en TAD externo, reduzca el número de timbres programados en el contestador automático a 2.
	Si el modo de contestación está establecido en Manual, NO ajuste la configuración de número de timbres.
	En caso de que alguna persona le envíe un fax de prueba:
	Si ha recibido el fax de prueba correctamente, el equipo funciona correctamente. Recuerde restaurar el ajuste de número de timbres o contestador automático a su configuración original. Si se repiten los problemas de recepción después de restaurar el número de timbres, se deberá a que una persona, dispositivo o servicio de suscripción está contestando las llamadas de fax antes que el equipo tenga oportunidad de hacerlo.
	Si no ha podido recibir el fax, es posible que otro dispositivo o servicio de suscripción esté interfiriendo con la recepción de fax o puede que exista un problema con la línea de fax.
	Si está utilizando un contestador automático (modo TAD externo) en la misma línea que el equipo Brother, asegúrese de que el contestador automático está configurado correctamente. (Consulte <i>Conexión de un TAD externo (contestador automático)</i> en la página 57).
	<ol> <li>Conecte el cable de la línea telefónica directamente de la toma de teléfono de pared a la conexión LINE del equipo Brother.</li> </ol>
	2 Retire la cubierta protectora de la conexión EXT. del equipo Brother y, a continuación, conecte el cable de la línea telefónica del contestador automático a la conexión EXT.
	3 Configure el contestador automático para que conteste en el intervalo de 4 timbres.
	Si tiene problemas con la recepción de faxes o mensajes de voz, configure el contestador automático para que conteste en el intervalo de 2 o 3 timbres.
	4 Grabe el mensaje del contestador en el contestador automático.
	Grabe cinco segundos de silencio al inicio del mensaje del contestador.
	Limite la duración del mensaje a 20 segundos.
	<ul> <li>Al final del mensaje del contestador, proporcione su codigo de recepción de fax para las personas que envíen faxes manuales. Por ejemplo: "Después de la señal, deje su mensaje o pulse *51 y Start (Inicio) para enviar un fax".</li> </ul>
	5 Configure el contestador automático para que conteste las llamadas.
	6 Ajuste el modo de recepción del equipo Brother en TAD externo. (Consulte Ajustes de modo de recepción en la página 49).
	Asegúrese de que la función de recepción fácil del equipo Brother está activada. La recepción fácil es una función que le permite recibir un fax aunque haya contestado la llamada en un teléfono externo o extensión telefónica. (Consulte <i>Recepción fácil</i> en la página 50).
	Si se encuentra frecuentemente con errores de transmisión debido a posibles interferencias en la línea telefónica, intente cambiar el ajuste de compatibilidad a Básic (paraVoIP). (Consulte Interferencias de la línea telefónica/VoIP en la página 148).
	(Solamente MFC-9325CW) Póngase en contacto con el administrador para comprobar los ajustes de bloqueo seguro de funciones.

### Envío de faxes

Problemas	Sugerencias
Mala calidad de envío.	Pruebe a cambiar la resolución a Fina o Superfina. Haga una copia para comprobar el funcionamiento del escáner del equipo. Si la calidad de la copia no es buena, limpie el escáner. (Consulte <i>Limpieza del escáner</i> en la página 165).
El informe Verificación de la transmisión indica RESULT:ERROR.	Posiblemente exista un ruido temporal o interferencias en la línea telefónica. Intente enviar nuevamente el fax. Si está enviando un mensaje de PC Fax y en el informe Verificación de la transmisión se indica RESULT:ERROR, es posible que no haya suficiente memoria en el equipo. Para disponer de memoria adicional, puede desactivar el almacenamiento de fax (consulte <i>Desactivación de las</i> <i>opciones de fax remoto</i> en la página 77), imprimir los mensajes de fax en la memoria (consulte <i>Impresión de un fax desde la memoria</i> en la página 52) o anular un fax diferido o un trabajo de sondeo (consulte <i>Comprobación y</i> <i>cancelación de trabajos pendientes</i> en la página 45). Si el problema persiste, pida a la compañía telefónica que revise la línea.
	Si se encuentra frecuentemente con errores de transmisión debido a posibles interferencias en la línea telefónica, intente cambiar el ajuste de compatibilidad a Básic (paraVoIP). (Consulte Interferencias de la línea telefónica/VoIP en la página 148).
Los faxes enviados están en blanco.	Asegúrese de que el documento se ha cargado correctamente. (Consulte Carga de documentos en la página 22).
Líneas negras verticales al enviar.	Las líneas negras verticales en los faxes que envía suelen estar causadas por suciedad o corrector líquido en la banda del cristal. (Consulte <i>Limpieza del escáner</i> en la página 165).
No se puede enviar un fax.	(Solamente MFC-9325CW) Póngase en contacto con el administrador para comprobar los ajustes de bloqueo seguro de funciones.

### Gestión de llamadas entrantes

Problemas	Sugerencias
El equipo considera una voz como un tono CNG.	Si está activada la función Recep. Fácil, el equipo será más sensible a los sonidos. Lo más probable es que el equipo haya interpretado incorrectamente ciertas voces o música de la línea telefónica como tonos de un equipo de fax, por lo cual responde con tonos de recepción de fax. Desactive el equipo pulsando <b>Stop/Exit (Detener/Salir)</b> . Para evitar este problema, desactive la función Recep. Fácil. (Consulte <i>Recepción fácil</i> en la página 50).
Envío de una llamada de fax al equipo.	Si ha contestado en un teléfono externo o extensión telefónica, pulse su código de recepción de fax (configuración predeterminada: *51). Cuando el equipo conteste, cuelgue.
Funciones personalizadas en la misma línea.	Si tiene configuradas las opciones de llamada en espera, llamada en espera/ID de llamada, ID de llamada, RingMaster, servicio de voz, servicio de contestador, un sistema de alarma u otras funciones personalizadas en una sola línea telefónica en el equipo, podrán surgir problemas al enviar o recibir faxes.
	<b>Por ejemplo:</b> si está suscrito al servicio de llamada en espera u otros servicios personalizados y su señal se cuela en la línea mientras el equipo está enviando o recibiendo un fax, dicha señal puede interrumpir temporalmente los datos del fax o dañarlos. La función ECM de Brother debería ayudarle a resolver este problema. Se trata de una situación habitual en el sector de telefonía y común a todos los dispositivos que envían y reciben datos a través de una línea compartida con funciones personalizadas. Si evitar la más mínima interrupción es fundamental para sus actividades, se recomienda conectar el equipo a una línea telefónica independiente sin estas funciones.

С

## Problemas para acceder al menú

Problemas	Sugerencias
El equipo emite pitidos cuando se intenta acceder al menú de configuración de recepción y configuración de envío.	Si <b>FAX</b> no está iluminado, púlselo para activar el modo Fax. Las opciones de configuración de recepción ( <b>Menu (Menú)</b> , <b>2</b> , <b>1</b> ) y de configuración de envío ( <b>Menu (Menú)</b> , <b>2</b> , <b>2</b> ) están disponibles solo cuando el equipo está en modo Fax.

## Problemas de copia

Problemas	Sugerencias
No se puede realizar una copia.	Asegúrese de que COPY (Copia) está iluminado. (Consulte Entrada al modo de copia en la página 90).
	<ul> <li>(Solamente MFC-9325CW) Póngase en contacto con el administrador para comprobar los ajustes de bloqueo seguro de funciones.</li> </ul>
En las copias aparecen líneas negras verticales.	Las líneas negras verticales en las copias suelen ser causadas por suciedad o corrector líquido en la banda del cristal, o suciedad en el filamento de corona. (Consulte <i>Limpieza del escáner</i> en la página 165 y <i>Limpieza de los filamentos de corona</i> en la página 167).
Las copias están en blanco.	Asegúrese de que el documento se ha cargado correctamente. (Consulte Uso del alimentador automático de documentos (ADF) en la página 22 o Uso del cristal de escaneo en la página 23).

## Problemas de impresión

Problemas	Sugerencias
No se imprime.	Compruebe que el equipo esté enchufado y el interruptor de encendido esté en la posición encendido.
	Compruebe que el cartucho de tóner y la unidad de tambor estén correctamente instalados. (Consulte Sustitución de las unidades de tambor en la página 184).
	Compruebe la conexión del cable de la interfaz a ambos lados (equipo y ordenador). (Consulte la Guía de configuración rápida).
	Compruebe que el controlador de impresora haya sido instalado y seleccionado correctamente.
	Compruebe si la pantalla LCD muestra un mensaje de error. (Consulte Mensajes de error y de mantenimiento en la página 149).
	Compruebe que el equipo esté en línea: (Windows <sup>®</sup> 7 y Windows Server <sup>®</sup> 2008 R2) Haga clic en el botón Iniciar y en Dispositivos e impresoras. Haga clic con el botón derecho del ratón en Brother MFC-XXXX Printer. Asegúrese de que no se ha activado Usar impresora sin conexión.
	(Windows Vista <sup>®</sup> ) Haga clic en el botón Iniciar, Panel de control, Hardware y sonido y, a continuación, en Impresoras. Haga clic con el botón derecho del ratón en Brother MFC-XXXX Printer. Asegúrese de que no se ha activado Usar impresora sin conexión.
	(Windows <sup>®</sup> XP y Windows Server <sup>®</sup> 2003/2008) Haga clic en el botón Iniciar y seleccione <b>Impresoras y faxes</b> . Haga clic con el botón derecho del ratón en <b>Brother MFC-XXXX Printer</b> . Asegúrese de que no se ha activado <b>Usar</b> <b>impresora sin conexión</b> .
	<ul> <li>(Solamente MFC-9325CW) Póngase en contacto con el administrador para comprobar los ajustes de bloqueo seguro de funciones.</li> </ul>

### Problemas de impresión (Continuación)

Problemas	Sugerencias
El equipo imprime inesperadamente, o bien imprime símbolos ilegibles.	Saque la bandeja del papel y espere hasta que el equipo deje de imprimir. A continuación, apague el equipo y desconéctelo de la fuente de alimentación durante varios minutos. (El equipo puede quedar apagado durante 60 horas aproximadamente sin perder los faxes almacenados en la memoria).
	Compruebe la configuración de la aplicación para asegurarse de que sea la adecuada para funcionar con el equipo.
El equipo imprime las primeras páginas correctamente y, en las siguientes, falta texto.	Compruebe la configuración de la aplicación para asegurarse de que es la adecuada para que funcione con el equipo.
	Es posible que el ordenador no reconozca la señal de búfer lleno emitida por el equipo. Asegúrese de que el cable de interfaz se haya conectado correctamente. (Consulte la <i>Guía de configuración rápida</i> ).
Aparecen en la pantalla los encabezados o pies de página del documento pero no aparecen cuando se imprimen.	Existe un área no imprimible en la parte superior e inferior de la página. Ajuste los márgenes superior e inferior de los documentos en consecuencia. (Consulte Área no imprimible en la página 16).
El equipo no imprime o ha dejado	Pulse Job Cancel (Cancelar Trabajo).
de imprimir.	Dado que el equipo cancela el trabajo y lo borra de la memoria, se podría producir una impresión incompleta.

## Problemas de escaneo

Problemas	Sugerencias
Se producen errores de TWAIN durante el escaneo.	Asegúrese de haber seleccionado el controlador TWAIN de Brother como controlador principal. En PaperPort™ 11SE, haga clic en Archivo, Digitalizar u obtener fotografía y seleccione el controlador TWAIN de Brother.
OCR no funciona.	Intente aumentar la resolución de escaneado.
El escaneo en red no funciona.	Consulte Problemas de red en la página 139.
No se puede escanear.	(Solamente MFC-9325CW) Póngase en contacto con el administrador para comprobar los ajustes de bloqueo seguro de funciones.

## Problemas de software

Problemas	Sugerencias
No se puede instalar el software ni imprimir.	Ejecute el programa <b>Reparación MFL-Pro Suite</b> incluido en el CD-ROM. Este programa reparará y volverá a instalar el software.
No se puede realizar la impresión '2 en 1' o '4 en 1'.	Compruebe que la configuración de tamaño del papel en la aplicación y en el controlador de impresión sea idéntica.
El equipo no imprime desde el software Adobe <sup>®</sup> Illustrator <sup>®</sup> .	Intente reducir la resolución de la impresión. (Consulte la <i>Ficha Avanzada</i> en la <i>Guía del usuario del software</i> incluida en el CD-ROM).

## Problemas de manipulación del papel

Problemas	Sugerencias
El equipo no carga papel.	Si no hay papel, cargue una nueva pila de papel en la bandeja de papel.
En la pantalla LCD aparece Sin papel o un mensaje de atasco de papel.	Si hay papel en la bandeja, asegúrese de que está correctamente colocado. Si el papel está curvado, alíselo. En ocasiones resulta útil retirar el papel, darle la vuelta a la pila y volver a cargarla en la bandeja de papel.
	Reduzca la cantidad de papel cargado en la bandeja y vuelva a intentarlo.
	Asegúrese de que no se ha seleccionado el modo de alimentación manual en el controlador de impresora.
	Limpie el rodillo de recogida de papel. Consulte Limpieza de rodillos de recogida de papel en la página 173.
	Si la pantalla LCD muestra el mensaje de atasco de papel y el problema persiste, consulte Atascos de papel en la página 159.
El equipo no alimenta papel desde	Asegúrese de que se ha seleccionado <b>Manual</b> en el controlador de impresora.
la ranura de alimentación manual.	Asegúrese de que el papel o el soporte de impresión están cargados correctamente en la ranura de alimentación manual. Consulte Carga de papel en la ranura de alimentación manual en la página 12.
¿Cómo se pueden imprimir sobres?	Puede cargar los sobres desde la ranura de alimentación manual. La aplicación
	debe estar configurada para imprimir sobres del mismo tamaño que esté utilizando. Puede configurarlo desde los menús de configuración de página o configuración de documento de la aplicación. (Consulte el manual de la aplicación para obtener más información).
¿Qué papel puedo utilizar?	Puede utilizar papel fino, papel normal, papel grueso, papel bond, papel reciclado,
	sobres y etiquetas concebidos para equipos láser. (Si desea obtener información
	en la página 17).
Existe un atasco de papel.	Retire el papel atascado. (Consulte Atascos de papel en la página 159).

# Problemas de calidad de la impresión

Problemas	Sugerencias
Las páginas impresas salen curvadas.	<ul> <li>Este problema puede deberse al uso de papel fino o grueso de baja calidad, o al hecho de que no se imprima con un tamaño de papel recomendado. Intente darle la vuelta a la pila de papel en la bandeja de papel.</li> </ul>
	Asegurese de que haya seleccionado el tipo de papel que se ajuste al tipo de soporte que está utilizando. (Consulte Papel y otros soportes de impresión aceptables en la página 17).
Las páginas impresas salen manchadas.	Es posible que la configuración de tipo de papel no coincida con el tipo de soporte de impresión que esté utilizando, o que el soporte de impresión sea demasiado grueso o tenga una superficie muy irregular. (Consulte <i>Papel y otros soportes de impresión aceptables</i> en la página 17 y <i>la Ficha Básica</i> en la <i>Guía del usuario del software</i> incluida en el CD-ROM).
Las impresiones salen demasiado claras.	Si se produce este problema cuando está haciendo copias o imprimiendo los faxes recibidos, configure el modo de ahorro de tóner en No en los ajustes de menú del equipo. (Consulte Ahorro tóner en la página 27).
	Configure el modo de ahorro de tóner en No en la ficha Opciones avanzadas del controlador de impresora. (Consulte la Ficha Avanzada en la Guía del usuario del software incluida en el CD-ROM).
	En la ficha Básica del controlador de impresora, haga clic en el botón Configuración y active la casilla de verificación Mejorar impresión de negro.

### Problemas de red

Problemas	Sugerencias
No puede imprimir a través de una	Si tiene problemas de red, consulte la Guía del usuario en red incluida en el
red cableada.	CD-ROM para obtener más información.
	Asegúrese de que el equipo esté encendido, en línea y en modo preparado. Imprima la lista de configuración de la red para ver los ajustes de configuración de red actuales. (Consulte <i>Cómo imprimir un informe</i> en la página 87). Vuelva a conectar el cable de red LAN al hub para verificar que el cable y las conexiones de red son correctos. Si es posible, intente conectar el equipo a un puerto diferente utilizando un cable distinto. Si se ha conectado correctamente, el LED inferior del panel posterior del equipo se encenderá de color verde.
La función de escaneado en red no	(Windows <sup>®</sup> )
funciona.	Si utiliza un software de servidor de seguridad personal, quizás sea necesario definir el software de seguridad/servidor de seguridad de terceros de modo que permita escanear en red. Para añadir el puerto 54925 para escaneado en red, introduzca la siguiente información:
	En Nombre: escriba una descripción, por ejemplo, Brother NetScan.
	En Número de puerto: introduzca 54925.
	En Protocolo: está seleccionado UDP.
	Consulte el manual de instrucciones que se entrega con el software de seguridad/ servidor de seguridad de terceros o comuníquese con el fabricante del software.
	Para obtener más información, puede leer la sección de preguntas frecuentes y sugerencias para solucionar problemas en <u>http://solutions.brother.com/</u> . (Macintosh)
	<ul> <li>Puede ser que la configuración del cortafuegos haya desactivado la función de escaneado en red. Cambie o desactive la configuración del cortafuegos. Si está utilizando un software cortafuegos personal de otro fabricante, consulte la guía del usuario de su software o póngase en contacto con el fabricante del mismo.</li> <li>Vuelva a seleccionar su equipo en la aplicación DeviceSelector que se encuentra en Macintosh HD/Librería/Printers/Brother/Utilities/ DeviceSelector o en la lista de modelos en ControlCenter2</li> </ul>
La función Recepción de PC-Fax en	(Windows <sup>®</sup> únicamente)
red no funciona.	Si utiliza un software de servidor de seguridad personal, quizás sea necesario definir el software de seguridad/servidor de seguridad de terceros de modo que permita PC-FAX Rx. Para agregar el puerto 54926 para PC-FAX Rx en red, introduzca la siguiente información:
	En Nombre: escriba una descripción, por ejemplo, Brother PC-FAX Rx.
	En Número de puerto: introduzca 54926.
	En Protocolo: está seleccionado UDP.
	Consulte el manual de instrucciones que se entrega con el software de seguridad/servidor de seguridad de terceros o comuníquese con el fabricante del software.
	Para obtener más información, puede leer la sección de preguntas frecuentes y sugerencias para solucionar problemas en <u>http://solutions.brother.com/</u> .
El ordenador no puede encontrar el equipo.	(Windows <sup>®</sup> ) La configuración del firewall en el PC podría estar rechazando la conexión de red. (Si desea obtener información más detallada, consulte las instrucciones anteriores).
	(Macintosh) Vuelva a seleccionar su equipo en la aplicación Device Selector ubicada en Macintosh HD/Librería/Printers/Brother/Utilities/DeviceSelector o en el menú emergente de modelos de ControlCenter2.

### Otros

Problemas	Sugerencias
El equipo no se enciende.	Las condiciones adversas en la red de suministro eléctrico (como tormentas o subidas de tensión) pueden activar los mecanismos internos de seguridad del equipo. Apague el equipo y desconecte el cable de alimentación. Espere diez minutos y, a continuación, enchufe el cable de alimentación y encienda el equipo. Si el problema no se soluciona, apague el equipo. Enchufe el cable de alimentación en una toma diferente que sabe que funciona y encienda el equipo.

# Mejora de la calidad de impresión

Si tiene problemas de calidad de impresión, imprima primero una página de prueba (Menu (Menú), 4, 2, 3). Si la impresión es buena, probablemente el problema no es del equipo. Compruebe las conexiones del cable de interfaz o pruebe imprimir otro documento. Si la impresión o la página de prueba de impresión tiene problemas de calidad, siga primero los siguientes pasos. Si el problema de calidad de impresión aún persiste, consulte la siguiente tabla y siga las recomendaciones.

1 Compruebe que está utilizando papel acorde con las especificaciones. (Consulte Papel y otros soportes de impresión aceptables en la página 17).

### 🖉 Nota

Para obtener la mejor calidad de impresión, sugerimos utilizar el papel recomendado. (Consulte Papel y soportes de impresión recomendados (solamente EE. UU.) en la página 17).

Compruebe que las unidades de tambor y los cartuchos de tóner estén correctamente instalados.

Ejemplos de mala calidad de impresión	Recomendación
Líneas, bandas o franjas blancas horizontales en la página	Pruebe a instalar una unidad de tambor nueva. (Consulte Sustitución de las unidades de tambor en la página 184). Para identificar el color de la unidad de tambor, visítenos en <u>http://solutions.brother.com/</u> para consultar las preguntas más frecuentes y las sugerencias de solución de problemas.
Los colores tienen poca intensidad en toda la página	Asegúrese de que el modo de ahorro de tóner está desactivado en el panel de control del equipo o el controlador de impresora.
	Asegúrese de elegir el tipo de soporte apropiado en el controlador de impresora o en la configuración del menú Tipo de papel del equipo. (Consulte Papel y otros soportes de impresión aceptables en la página 17 y la ficha Básica en la Guía del usuario del software incluida en el CD-ROM).
	Agite suavemente los cuatro cartuchos de tóner.
	Limpie las ventanas de los cuatro cabezales LED con un paño seco, suave y sin pelusa. (Consulte <i>Limpieza de cabezales LED</i> en la página 166).

Ejemplos de mala calidad de impresión	Recomendación
Rayas o bandas blancas verticales en la página	Limpie las ventanas de los cuatro cabezales LED con un paño seco, suave y sin pelusa. (Consulte <i>Limpieza de cabezales LED</i> en la página 166).
	Asegúrese de que no hay ningún material extraño, como un pedazo de papel, una nota adhesiva o polvo, en el interior del equipo ni tampoco alrededor de la unidad de tambor y el cartucho de tóner.
	Limpie las cuatro unidades de tambor. (Consulte Limpieza de la unidad de tambor en la página 169).
	Identifique el color que falta e instale un cartucho de tóner nuevo. (Consulte Sustitución de un cartucho de tóner en la página 177). Para identificar el color del cartucho de tóner, visítenos en <u>http://solutions.brother.com/</u> para consultar las preguntas más frecuentes y las sugerencias de solución de problemas.
Rayas o bandas en color verticales en la página	Limpie los cuatro filamentos de corona (uno para cada color) en el interior de la unidad del tambor deslizando la aleta verde. (Consulte Limpieza de los filamentos de corona en la página 167).
	Asegúrese de que los limpiadores de filamentos de corona están en sus posiciones iniciales (▲).
	Limpie el cristal de escaneado y la banda del cristal de escaneado. (Consulte Limpieza del escáner en la página 165).
	<ul> <li>Sustituya el cartucho de tóner que coincida con el color de la raya o banda. (Consulte Sustitución de un cartucho de tóner en la página 177).</li> <li>Para identificar el color del cartucho de tóner, visítenos en <u>http://solutions.brother.com/</u> para consultar las preguntas más frecuentes y las sugerencias de solución de problemas.</li> </ul>
	Pruebe a instalar una unidad de tambor nueva. (Consulte Sustitución de las unidades de tambor en la página 184). Para identificar el color de la unidad de tambor, visítenos en <u>http://solutions.brother.com/</u> para consultar las preguntas más frecuentes y las sugerencias de solución de problemas.
Rayas verticales sobre un fondo claro	Limpie las ventanas de los cuatro cabezales LED con un paño seco, suave y sin pelusa. (Consulte <i>Limpieza de cabezales LED</i> en la página 166).

Ejemplos de mala calidad de impresión	Recomendación
Líneas en color horizontales en la página	Si hay líneas en color en intervalos de 1,2 pulgadas (30 mm), sustituya el cartucho de tóner que coincida con el color de la línea. (Consulte Sustitución de un cartucho de tóner en la página 177).
BB	Si hay líneas en color en intervalos de 3,7 pulgadas (94 mm), instale una unidad de tambor nueva que coincida con el color de la línea. (Consulte Sustitución de las unidades de tambor en la página 184).
Manchas blancas o impresión hueca	Si el problema no se soluciona después de imprimir unas pocas páginas, la unidad de tambor podría estar manchada. Limpie las cuatro unidades de tambor. (Consulte Pequeñas manchas en las páginas impresas en Limpieza de la unidad de tambor en la página 169).
	Asegúrese de que la configuración de tipo de soporte del controlador de impresora y el menú Tipo de papel del equipo coincida con el tipo de papel que está utilizando. (Consulte Papel y otros soportes de impresión aceptables en la página 17 y la ficha Básica en la Guía del usuario del software incluida en el CD-ROM).
	Compruebe el entorno del equipo. Algunas condiciones como la humedad excesiva podrían dar lugar a manchas blancas o impresión hueca. (Consulte <i>Elección de la ubicación</i> en la página 112).
Completamente en blanco o pérdida de algunos colores	Instale un cartucho de tóner nuevo. (Consulte Sustitución de un cartucho de tóner en la página 177). Para identificar el color del cartucho de tóner, visítenos en <u>http://solutions.brother.com/</u> para consultar las preguntas más frecuentes y las sugerencias de solución de problemas.
	Pruebe a instalar una unidad de tambor nueva. (Consulte Sustitución de las unidades de tambor en la página 184). Para identificar el color de la unidad de tambor, visítenos en <u>http://solutions.brother.com/</u> para consultar las preguntas más frecuentes y las sugerencias de solución de problemas.
Manchas de color a 94 mm	Si el problema no se soluciona después de imprimir unas pocas páginas, puede que la unidad de tambor tenga adherido pegamento de una etiqueta en la superficie del tambor. Limpie la unidad de tambor. (Consulte Grandes manchas en las páginas impresas en la página 170).
(3,7 pulg.) 94 mm (3,7 pulg.)	Pruebe a instalar una unidad de tambor nueva. (Consulte Sustitución de las unidades de tambor en la página 184). Para identificar el color de la unidad de tambor, visítenos en <u>http://solutions.brother.com/</u> para consultar las preguntas más frecuentes y las sugerencias de solución de problemas.

Ejemplos de mala calidad de impresión	Recomendación
Manchas de color a 30 mm	<ul> <li>Identifique el color que causa el problema e instale un cartucho de tóner nuevo. (Consulte Sustitución de un cartucho de tóner en la página 177).</li> <li>Para identificar el color del cartucho de tóner, visítenos en <u>http://solutions.brother.com/</u> para consultar las preguntas más frecuentes y las sugerencias de solución de problemas.</li> </ul>
Derrame de tóner o mancha de tóner	Compruebe el entorno del equipo. Las condiciones como la humedad excesiva y las altas temperaturas pueden causar este problema de calidad de impresión. (Consulte Para utilizar el producto de forma espura en la préside 115)
	<ul> <li>Identifique el color que causa el problema e instale un cartucho de tóner nuevo. (Consulte Sustitución de un cartucho de tóner en la página 177).</li> <li>Para identificar el color del cartucho de tóner, visítenos en <u>http://solutions.brother.com/</u> para consultar las preguntas más frecuentes y las sugerencias de solución de problemas.</li> </ul>
	Si el problema persiste, instale una unidad de tambor nueva. (Consulte Sustitución de las unidades de tambor en la página 184). Para identificar el color de la unidad de tambor, visítenos en <u>http://solutions.brother.com/</u> para consultar las preguntas más frecuentes y las sugerencias de solución de problemas.

Ejemplos de mala calidad de impresión	Recomendación
El color de las impresiones no es el esperado	Asegúrese de que el modo de ahorro de tóner está desactivado en el panel de control del equipo o el controlador de impresora.
	Realice la calibración. (Consulte Calibración en la página 173).
	Ajuste el color aplicando el ajuste personalizado en el controlador y mediante el panel de control del equipo. Los colores que puede imprimir el equipo y los colores que se ven en el monitor son diferentes. Puede que el equipo no sea capaz de reproducir los colores del monitor.
	Si aparecen colores en las áreas grises impresas, asegúrese de activar la casilla de verificación Mejorar color gris del controlador de impresora. (Consulte la <i>ficha Básica</i> para el controlador de impresora de Windows <sup>®</sup> , Opciones avanzadas para el controlador de impresora de Macintosh o Funciones de la impresora para el controlador de impresora Macintosh BR-Script en la Guía del usuario del software del CD-ROM).
	Si el tono de las áreas sombreadas aparece apagado, desactive la casilla de verificación Mejorar color gris.
	Si el gráfico en negro que se ha imprimido es demasiado claro, seleccione el modo Mejorar impresión de negro en el controlador de impresora. (Consulte Cuadro de diálogo de configuración para el controlador de impresora de Windows <sup>®</sup> , Opciones avanzadas para el controlador de impresora Windows <sup>®</sup> BR-Script, Configuración de impresión para el controlador de impresora de Macintosh o Funciones de la impresora para el controlador de impresora Macintosh BR-Script en la Guía del usuario del software incluida en el CD-ROM).
	<ul> <li>Identifique el color que causa el problema e instale un cartucho de tóner nuevo. (Consulte Sustitución de un cartucho de tóner en la página 177).</li> <li>Para identificar el color del cartucho de tóner, visítenos en <u>http://solutions.brother.com/</u> para consultar las preguntas más frecuentes y las sugerencias de solución de problemas.</li> </ul>
	<ul> <li>Identifique el color que causa el problema e instale una unidad de tambor nueva. (Consulte Sustitución de las unidades de tambor en la página 184).</li> <li>Para identificar el color de la unidad de tambor, visítenos en <u>http://solutions.brother.com/</u> para consultar las preguntas más frecuentes y las sugerencias de solución de problemas.</li> </ul>
Todo del mismo color	<ul> <li>Identifique el color que causa el problema e instale una unidad de tambor nueva. (Consulte Sustitución de las unidades de tambor en la página 184).</li> <li>Para identificar el color de la unidad de tambor, visítenos en <u>http://solutions.brother.com/</u> para consultar las preguntas más frecuentes y las sugerencias de solución de problemas.</li> </ul>

Ejemplos de mala calidad de impresión	Recomendación
Registro de color erróneo	Asegúrese de que el equipo está situado sobre una superficie plana y sólida.
	Realice el registro de color automático mediante el panel de control (consulte <i>Registro automático</i> en la página 174) o realice el registro de color manual mediante el panel de control (consulte <i>Registro manual</i> en la página 174).
	<ul> <li>Identifique el color que causa el problema e instale una unidad de tambor nueva. (Consulte Sustitución de las unidades de tambor en la página 184).</li> <li>Para identificar el color de la unidad de tambor, visítenos en <u>http://solutions.brother.com/</u> para consultar las preguntas más frecuentes y las sugerencias de solución de problemas.</li> </ul>
	Pruebe a instalar una nueva unidad de correa. (Consulte Sustitución de la unidad de correa en la página 187).
Aparece densidad irregular de	Realice la calibración. (Consulte Calibración en la página 173).
forma periódica en la página	Ajuste el contraste o el brillo mientras está en modo de copia. (Consulte Ajuste del contraste, color y brillo en la página 94).
	<ul> <li>Identifique el color que presenta irregularidad e instale un cartucho de tóner nuevo para dicho color. (Consulte Sustitución de un cartucho de tóner en la página 177).</li> <li>Para identificar el color del cartucho de tóner, visítenos en <u>http://solutions.brother.com/</u> para consultar las preguntas más frecuentes y las sugerencias de solución de problemas.</li> </ul>
	<ul> <li>Identifique el color que presenta irregularidad e instale una unidad de tambor nueva. (Consulte Sustitución de las unidades de tambor en la página 184).</li> <li>Para identificar el color de la unidad de tambor, visítenos en <u>http://solutions.brother.com/</u> para consultar las preguntas más</li> </ul>
No oo imprimon língoo	rrecuentes y las sugerencias de solucion de problemas.
No se imprimen lineas delgadas	panel de control del equipo o el controlador de impresora.
	Cambie la resolución de la impresión.
	Si utiliza el controlador de impresora de Windows <sup>®</sup> , seleccione Mejorar impresión de patrones o Mejorar la línea delgada en Configuración de la ficha Básica. (Consulte Cuadro de diálogo de configuración en la Guía del usuario del software incluida en el CD-ROM).

Ejemplos de mala calidad de impresión	Recomendación
Arrugas	Cambie el papel por el recomendado.
	Asegúrese de que la cubierta trasera está cerrada correctamente.
	Asegúrese de que las dos palancas grises en la parte interior de la cubierta trasera están en la posición elevada.
	Asegúrese de que la configuración de tipo de soporte del controlador de impresora y el menú Tipo de papel del equipo coincida con el tipo de papel que está utilizando. (Consulte Papel y otros soportes de impresión aceptables en la página 17 y la Ficha Básica en la Guía del usuario del software incluida en el CD-ROM).
Imagen offset	Asegúrese de que la configuración de tipo de soporte del controlador de impresora y el menú Tipo de papel del equipo coincida con el tipo de papel que está utilizando. (Consulte Papel y otros soportes de impresión aceptables en la página 17 y la Ficha Básica en la Guía del usuario del software incluida en el CD-ROM).
	Asegúrese de que las dos palancas grises en la parte interior de la cubierta trasera están en la posición elevada.
D	Compruebe el entorno del equipo. Las condiciones como la sequedad y las bajas temperaturas pueden causar este problema de calidad de impresión. (Consulte <i>Elección de la ubicación</i> en la página 112).
	<ul> <li>Identifique el color que causa el problema e instale una unidad de tambor nueva. (Consulte Sustitución de las unidades de tambor en la página 184).</li> <li>Para identificar el color de la unidad de tambor, visítenos en <u>http://solutions.brother.com/</u> para consultar las preguntas más frecuentes y las sugerencias de solución de problemas.</li> </ul>
Fijación insuficiente	Asegúrese de que la configuración de tipo de soporte del controlador de impresora y el menú Tipo de papel del equipo coincida con el tipo de papel que está utilizando. (Consulte Papel y otros soportes de impresión aceptables en la página 17 y la ficha Básica en la Guía del usuario del software incluida en el CD-ROM).
	Asegúrese de que las dos palancas grises en la parte interior de la cubierta trasera están en la posición elevada.
	<ul> <li>Seleccione el modo Mejora la Fijación del Tóner en el controlador de impresora. (Consulte Otras opciones de impresión (para el controlador de impresora de Windows<sup>®</sup>), Opciones avanzadas (para el controlador de impresora de Windows<sup>®</sup> BR-Script), Configuración de impresión (para el controlador de impresora de Macintosh) o Características de la impresora (para el controlador de impresora Macintosh BR-Script) en la Guía del usuario del software incluida en el CD-ROM).</li> <li>Si esta selección no ofrece suficiente mejora, seleccione Papel grueso en el ajuste Soporte de impresión.</li> </ul>

Ejemplos de mala calidad de impresión	Recomendación
Curvado u ondulado	Seleccione el modo Reduce el Combamiento del Papel en el controlador de impresora si no está utilizando el papel recomendado. (Consulte Otras opciones de impresión (para el controlador de impresora de Windows <sup>®</sup> ), Opciones avanzadas (para el controlador de impresora Windows <sup>®</sup> BR-Script), Configuración de impresión (para el controlador de impresora de macintosh) o Características de la impresora (para el controlador de impresora de macintosh BR-Script) en la Guía del usuario del software incluida en el CD-ROM).
	Si no utiliza el equipo con mucha frecuencia, puede que el papel haya estado demasiado tiempo en la bandeja de papel. Déle la vuelta a la pila de papel en la bandeja de papel. Al mismo tiempo, airee la pila de papel y gire el papel 180° en la bandeja de papel.
	Almacene el papel en un lugar donde no esté expuesto a altas temperaturas ni humedad elevada.
Densidad irregular o descolorida	Abra por completo la cubierta superior y, a continuación, ciérrela de nuevo.
Pliegues en los sobres	Asegúrese de que la palanca para sobres está bajada durante la impresión de sobres.

# Configuración de la detección del tono de marcación

Si configura el tono de marcación como Detección, se acortará la pausa de detección de tono de marcación.



### (EE. UU.) Pulse Menu (Menú), 0, 4. (Chile/Argentina) Pulse Menu (Menú), 0, 5.

Conf.inicial 4.Tono de marca.

 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar Detección O No detectado.
 Pulse OK.

Pulse Stop/Exit (Detener/Salir).

# Interferencias de la línea telefónica/VoIP

Si tiene problemas para enviar o recibir un fax debido a posibles interferencias en la línea telefónica, se recomienda ajustar la compatibilidad de compensación para reducir la velocidad del módem en las operaciones de fax.



1.Compatibilidad

2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar Básic (paraVoIP), Normal O Alta.

> Básic (paraVoIP) reduce la velocidad del módem en 9600 bps y desactiva el modo de corrección de errores (ECM).

En una línea telefónica estándar: si normalmente tiene interferencias en su línea telefónica estándar, pruebe esta configuración.

Si está utilizando VoIP: los proveedores del servicio VoIP ofrecen compatibilidad con faxes mediante el uso de diversos estándares. Si normalmente tiene errores en la transmisión de faxes, pruebe esta configuración.

- Normal ajusta la velocidad del módem en 14400 bps.
- Alta ajusta la velocidad del módem en 33600 bps.

Pulse OK.

Pulse Stop/Exit (Detener/Salir).

## 🖉 Nota

Si cambia la compatibilidad a Básic (paraVoIP), la función ECM solo estará disponible para el envío de faxes en color.

# Mensajes de error y de mantenimiento

Tal y como sucede con cualquier otro producto de oficina sofisticado, es posible que se produzcan errores y que sea necesario sustituir los artículos consumibles. Si esto ocurre, el equipo identifica el error o el mantenimiento rutinario requerido y muestra el mensaje correspondiente. A continuación se exponen los mensajes de error y de mantenimiento más comunes.

Usted puede corregir la mayoría de los errores y realizar el mantenimiento rutinario. En caso de que necesite una asistencia adicional, Brother Solutions Center ofrece la información más reciente concerniente a preguntas y respuestas frecuentes así como a las sugerencias actualizadas de solución a problemas:

Mensaje de error	Causa	Acción
Atasco bandeja	Papel atascado en la bandeja del papel del equipo.	(Consulte <i>Atascos de papel</i> en la página 159).
Atasco interno	Se ha producido un atasco de papel en el equipo.	(Consulte <i>Atascos de papel</i> en la página 159).
Atasco trasero	Papel atascado en la parte posterior del equipo.	(Consulte <i>Atascos de papel</i> en la página 159).
Calibrar	Error de calibración.	Pulse <b>Black Start (Negro Inicio)</b> o <b>Color Start (Color Inicio)</b> y vuelva a intentarlo.
		Apague el equipo. Espere unos segundos y enciéndalo de nuevo.
		<ul> <li>Identifique el color que causa el problema e instale una unidad de tambor nueva. (Consulte Sustitución de las unidades de tambor en la página 184). Para identificar el color de la unidad de tambor, visítenos en <u>http://solutions.brother.com/</u> para consultar las preguntas más frecuentes y las sugerencias de solución de problemas.</li> </ul>
		Pruebe a instalar una nueva unidad de correa. (Consulte Sustitución de la unidad de correa en la página 187).
		Instale un tóner residuo. (Consulte Sustitución del depósito de residuo tóner en la página 190).
		Si el problema persiste, llame al distribuidor o al Servicio de atención al cliente de Brother.
Cambiar correa	Ha llegado el momento de sustituir la unidad de correa.	Sustituya la unidad de correa. (Consulte <i>Sustitución de la unidad de correa</i> en la página 187).

Visítenos en http://solutions.brother.com/

Mensaje de error	Causa	Acción
Cambiar tambores	Ha llegado el momento de sustituir las unidades de tambor.	Sustituya las unidades de tambor.
		(Consulte Sustitución de las unidades de tambor en la página 184).
	El medidor de vida útil de la unidad de tambor no se ha	Ponga a cero el medidor de vida útil de la unidad tambor.
	puesto a cero al instalar una unidad de tambor nueva.	(Consulte <i>Puesta a cero del medidor de vida útil del tambor</i> en la página 187).
Cambie rec.resid	Ha llegado el momento de sustituir el tóner residuo.	Sustituya el tóner residuo. (Consulte Sustitución del depósito de residuo tóner en la página 190).
Cambie tambor(X) <sup>1</sup>	Ha llegado el momento de sustituir la unidad de tambor correspondiente al color	Sustituya la unidad de tambor correspondiente al color que se indica en la pantalla LCD.
	indicado.	(Consulte <i>Sustitución de las unidades de tambor</i> en la página 184).
Cubierta abierta	La cubierta de fusión no está cerrada completamente o se ha atascado el papel en la parte posterior del equipo al encenderlo.	Cierre la cubierta de fusión del equipo.
		Asegúrese de que no hay papel atascado dentro de la parte trasera del equipo y, a continuación, cierre la cubierta de fusión y pulse Black Start (Negro Inicio) o Color Start (Color Inicio).
Cubierta abierta	La cubierta de la unidad ADF no está cerrada completamente.	Cierre la cubierta de la unidad ADF del equipo y, a continuación, pulse <b>Stop/Exit (Detener/Salir)</b> .
	La cubierta superior no está cerrada completamente.	Cierre la cubierta superior del equipo.
Demasiados archv	Hay demasiados archivos	Reduzca el número de archivos
(solamente MFC-9325CW)	almacenados en la unidad de memoria flash USB.	almacenados en la unidad de memoria flash USB.
Disposit.proteg.	El interruptor de protección de la unidad de memoria flash USB está activado.	Desactive el interruptor de protección de la
(solamente MFC-9325CW)		unidad de memoria flash USB.
Dsp inutilizable (solamente MFC-9325CW)	Se ha conectado un dispositivo incompatible o dañado a la interfaz directa de USB.	Extraiga la unidad de memoria flash USB de la interfaz directa de USB.

Mensaje de error	Causa	Acción
Enfriamiento Espere por favor	La temperatura de la unidad de tambor o del cartucho de tóner es demasiado alta. El equipo interrumpirá momentáneamente el trabajo de impresión actual y pasará al modo de enfriamiento. Durante el modo de enfriamiento, oirá el ventilador de enfriamiento mientras en la pantalla LCD	Asegúrese de que puede oír el sonido de rotación del ventilador del equipo y compruebe que la salida de escape no está bloqueada con algún objeto.
		Si el ventilador está girando, extraiga cualquier obstáculo en los alrededores de la salida de escape y, a continuación, deje el equipo encendido pero no lo use durante unos minutos.
	Enfriamiento <b>y</b> Espere por favor.	Si el ventilador no está girando, siga los siguientes pasos:
		Desconecte el equipo de la alimentación durante varios minutos y vuelva a conectarlo. (El equipo puede quedar apagado durante 4 días aproximadamente sin perder los faxes almacenados en la memoria. Consulte <i>Transferencia de faxes o</i> <i>del informe Diario del fax</i> en la página 157).
Error cartucho Vuelva a colocar el cartucho de tóner negro (K). <sup>1</sup> <sup>1</sup> Aparece en el mensaje el color del cartucho de tóner que tiene el problema.	El cartucho de tóner no está instalado correctamente.	Extraiga el conjunto de unidad de tambor y cartucho de tóner correspondiente al color de tóner que se indica en la pantalla LCD. Extraiga el cartucho de tóner y, posteriormente, vuelva a instalarlo en el tambor. Vuelva a colocar el conjunto de unidad de tambor y cartucho de tóner en el equipo.
Error comm.	Se ha producido un error de comunicación debido a la calidad deficiente de la línea telefónica.	Vuelva a enviar el fax o conecte el equipo a otra línea telefónica. Si el problema persiste, póngase en contacto con la compañía telefónica para que revisen la línea.
Error de acceso (solamente MFC-9325CW)	El dispositivo se ha extraído de la interfaz directa de USB durante el procesamiento de datos.	Pulse <b>Stop/Exit (Detener/Salir)</b> . Vuelva a insertar el dispositivo e intente imprimir con la función de impresión directa.
Error de DIMM	El DIMM no se ha instalado correctamente. O bien, el DIMM está averiado.	Apague el equipo. Vuelva a instalar el DIMM correctamente. Espere unos segundos y enciéndalo de nuevo. Si este mensaje de error vuelve a aparecer, sustituya el DIMM por uno nuevo. (Consulte <i>Instalación de memoria extra</i> en la página 130).
Error del tambor	Es necesario limpiar el filamento de corona de la unidad de tambor.	Limpie el filamento de corona de la unidad de tambor. (Consulte <i>Limpieza de los filamentos de corona</i> en la página 167).
	Ha llegado el momento de sustituir las unidades de tambor.	Sustituya la unidad de tambor por una nueva correspondiente al color que se indica en la pantalla LCD. (Consulte <i>Sustitución de las unidades de tambor</i> en la página 184).

Mensaje de error	Causa	Acción
Error fusión	La temperatura de la unidad de fusión no sube a una temperatura específica dentro del tiempo especificado.	Apague el equipo, espere unos segundos y, a continuación, enciéndalo de nuevo. Deje el equipo sin tocar durante 15 minutos con el interruptor conectado. El equipo puede
	La unidad de fusión está muy caliente.	quedar apagado durante 60 horas aproximadamente sin perder los faxes almacenados en la memoria. (Consulte <i>Transferencia de faxes o del informe Diario</i> <i>del fax</i> en la página 157).
Fallo conexión	Ha intentado sondear un equipo de fax que no está en modo de espera de sondeo.	Compruebe la configuración de sondeo del otro equipo de fax.
Fin corr pronto	La unidad de correa se aproxima al final de su vida útil.	<b>Compre una nueva unidad de correa antes de que aparezca el mensaje</b> Cambiar correa.
Fin tambor próx.	La unidad de tambor se aproxima al final de su vida útil.	<b>Compre unidades de tambor nuevas antes de que aparezca el mensaje</b> Cambiar tambores.
Imp.Inicializ XX	El equipo ha sufrido un problema mecánico.	Desconecte el equipo de la alimentación durante varios minutos y vuelva a conectarlo. (El equipo puede quedar apagado durante 60 horas aproximadamente sin perder los faxes almacenados en la memoria. Consulte <i>Transferencia de faxes o del informe</i> <i>Diario del fax</i> en la página 157).
		<ul> <li>Si el problema persiste, llame al Servicio de atención al cliente de Brother.</li> </ul>
Impos. Impri. 1A	Una de las posibles causas de este error es la condensación que se forma dentro del equipo si la temperatura del entorno cambia.	Apague el equipo y abra por completo la cubierta superior. Deje el equipo apagado y abierto durante 30 minutos para eliminar la posible condensación dentro del mismo y, a continuación, cierre la cubierta superior y vuelva a encender el equipo. Si el error no desaparece, llame al Servicio de atención al cliente de Brother.
Impos. Impri. XX	El equipo ha sufrido un problema	Realice uno de los siguientes pasos:
	mecánico.	<ul> <li>Desconecte el equipo de la alimentación durante varios minutos y vuelva a conectarlo. (El equipo puede quedar apagado durante 60 horas aproximadamente sin perder los faxes almacenados en la memoria. Consulte <i>Transferencia de faxes o del informe</i> <i>Diario del fax</i> en la página 157).</li> </ul>
		Si el problema persiste, llame al Servicio de atención al cliente de Brother.

Mensaje de error	Causa	Acción
Impos.Escanea XX	El equipo ha sufrido un problema mecánico.	Desconecte el equipo de la alimentación durante varios minutos y vuelva a conectarlo. (El equipo puede quedar apagado durante 60 horas aproximadamente sin perder los faxes almacenados en la memoria. Consulte <i>Transferencia de faxes o del informe</i> <i>Diario del fax</i> en la página 157).
		Si el problema persiste, llame al Servicio de atención al cliente de Brother.
Línea desconect.	El interlocutor o el equipo de fax del interlocutor ha interrumpido la llamada.	Intente volver a enviar o a recibir.
No hay tóner	El cartucho de tóner o el conjunto de unidad de tambor y cartucho de tóner no se ha instalado correctamente.	Vuelva a instalar el cartucho de tóner o la unidad de tambor que se indica en la pantalla LCD.
No tóner residuo	El tóner residuo no está instalado correctamente.	Vuelva a instalar el tóner residuo. (Consulte <i>Sustitución del depósito de residuo tóner</i> en la página 190).
No unidad correa	La unidad de correa no está instalada correctamente.	Vuelva a instalar la unidad de correa. (Consulte <i>Sustitución de la unidad de correa</i> en la página 187).
Papel corto	El tamaño de papel detectado es más corto que el tamaño de papel definido en el trabajo de impresión y el que se está utilizando requiere que la cubierta trasera esté abierta.	Abra la cubierta trasera (bandeja de salida trasera) y retire las páginas impresas. Deje la cubierta trasera abierta y pulse Black Start (Negro Inicio) o Color Start (Color Inicio).
Papel pequeño	El tamaño de papel definido en el controlador de impresora requiere que la cubierta trasera esté abierta.	Abra la cubierta trasera (bandeja de salida trasera) y pulse <b>Color Start (Color Inicio)</b> o <b>Black Start (Negro Inicio)</b> . (Consulte <i>Impresión en papel grueso, etiquetas,</i> <i>sobres o papel pequeño</i> en la página 13).
Rec.res casi fin	El tóner residuo está prácticamente lleno.	Compre un nuevo tóner residuo antes de que aparezca el mensaje Cambie rec.resid.

Mensaje de error	Causa	Acción
Registro	Error de registro.	Pulse <b>Black Start (Negro Inicio)</b> o <b>Color Start (Color Inicio)</b> y vuelva a intentarlo.
		Realice uno de los siguientes pasos:
		Apague el equipo. Espere unos segundos y enciéndalo de nuevo.
		Pruebe el registro manual, Menu (Menú), 4, 7. (Consulte Registro manual en la página 174).
		Pruebe a instalar una nueva unidad de correa. (Consulte Sustitución de la unidad de correa en la página 187).
		Si el problema persiste, llame al Servicio de atención al cliente de Brother.
Renombre fichero (solamente MFC-9325CW)	Ya existe un archivo en la unidad de memoria flash USB con el mismo nombre que el archivo que intenta guardar.	Cambie el nombre del archivo almacenado en la unidad de memoria flash USB o el del archivo que intenta guardar.
Sin memoria	La memoria del equipo está llena.	Envío de fax u operación de copia en curso
		Realice uno de los siguientes pasos:
		Pulse Black Start (Negro Inicio) o Color Start (Color Inicio) para enviar o copiar las páginas escaneadas.
		Pulse Stop/Exit (Detener/Salir), espere a que finalicen otras operaciones en curso y vuelva a intentarlo.
		Borre los datos almacenados en la memoria. (Consulte Mensaje Sin memoria en la página 45 o página 96).
		Operación de impresión en curso
		Realice uno de los siguientes pasos:
		Reduzca la resolución de la impresión. (Consulte la ficha Avanzada en la Guía del usuario del software incluida en el CD-ROM).
		Borre los faxes almacenados en la memoria. (Consulte Mensaje Sin memoria en la página 96).

Mensaje de error	Causa	Acción
Sin papel	Se ha agotado el papel del equipo o bien el papel no ha se ha cargado correctamente en la bandeja de papel.	Realice uno de los siguientes pasos:
		Cargue el papel en la bandeja de papel y pulse Black Start (Negro Inicio) o Color Start (Color Inicio) o bien cargue el papel en la ranura de alimentación manual.
		<ul> <li>Extraiga el papel y vuelva a cargarlo. A continuación, pulse</li> <li>Black Start (Negro Inicio) o Color Start (Color Inicio).</li> </ul>
		Si el problema no se soluciona, puede que el rodillo de recogida de papel esté manchado. Limpie el rodillo de recogida de papel. (Consulte <i>Limpieza de rodillos</i> <i>de recogida de papel</i> en la página 173).
Sin Resp/Ocupado	El número marcado no contesta o está comunicando.	Verifique el número y vuelva a intentarlo.
Sustit. PF Kit	Ha llegado el momento de sustituir el kit de alimentación de papel.	Llame al Servicio de atención al cliente de Brother o a un Centro de Servicio Autorizado Brother para sustituir el kit de alimentación de papel.
		Para sustituir el kit de alimentación de papel llame al Servicio de atención al cliente de Brother al:
		1-877-BROTHER (1-877-276-8437) (en Estados Unidos)
		o bien, para localizar un Centro de Servicio Autorizado Brother, visítenos en: http://www.brother-usa.com/service/
Sustituir tóner	El cartucho de tóner se aproxima al final de su vida útil.	Sustituya el cartucho de tóner correspondiente al color que se indica en la pantalla LCD. (Consulte <i>Sustitución de un</i> <i>cartucho de tóner</i> en la página 177).
Sustituya Fusor	Ha llegado el momento de sustituir la unidad de fusión.	Llame al Servicio de atención al cliente de Brother o a un Centro de Servicio Autorizado Brother para sustituir la unidad de fusión.
		Para sustituir la unidad de fusión, llame al Servicio de atención al cliente de Brother al:
		1-877-BROTHER (1-877-276-8437) (en Estados Unidos)
		o bien, para localizar un Centro de Servicio Autorizado Brother, visítenos en: http://www.brother-usa.com/service/

Mensaje de error	Causa	Acción
Timbr.Dist.Act. (Ring Dist En uso)	El equipo tiene ajustado el modo de timbre distintivo. No puede cambiar el modo de recepción manual a otro modo.	Ajuste el timbre distintivo en No. (Consulte <i>Desactivación del timbre distintivo</i> en la página 56).
Tmbor casi fin X <sup>1</sup>	La unidad de tambor correspondiente al color que se indica en la pantalla LCD se aproxima al final de su vida útil.	Compre una nueva unidad de tambor correspondiente al color que se indica en la pantalla LCD antes de que aparezca el mensaje Cambie tambor (X) <sup>1</sup> .
Tmño no coincide	El tamaño del papel cargado en la bandeja no es el correcto.	Cargue el tamaño correcto de papel en la bandeja y ajuste el valor para "Tamaño papel" ( <b>Menu (Menú)</b> , <b>1</b> , <b>2</b> , <b>2</b> (consulte <i>Tamaño del papel</i> en la página 24)).
Toner bajo.	El cartucho de tóner se aproxima al final de su vida útil.	Compre un nuevo cartucho de tóner correspondiente al color que se indica en la pantalla LCD antes de que aparezca el mensaje Cambiar tóner.
Ver original	El documento no se ha introducido correctamente o el documento escaneado desde el ADF era demasiado largo.	Consulte Atascos de documentos en la página 158 o Uso del alimentador automático de documentos (ADF) en la página 22.

(X) indica el color del cartucho de tóner o la unidad de tambor que se aproxima al final de su vida útil. (K)=Negro, (Y)=Amarillo, (M)=Magenta, (C)=Cian.

# Transferencia de faxes o del informe Diario del fax

Si en la pantalla LCD aparece:

- Imp.Inicializ XX
- Impos. Impri. XX
- Impos.Escanea XX

Se recomienda transferir los faxes a otro equipo de fax o al ordenador. (Consulte Transferencia de faxes a otro equipo de fax en la página 157 o Transferencia de faxes al ordenador en la página 157).

También puede transferir el informe Diario del fax para ver si es necesario transferir algún fax. (Consulte Transferencia del informe Diario del fax a otro equipo de fax en la página 157).

🖉 Nota

Si la pantalla LCD del equipo muestra un mensaje de error, después de transferir los faxes, desconecte el equipo de la fuente de alimentación durante varios minutos y después vuelva a conectarlo.

### Transferencia de faxes a otro equipo de fax

Si no ha configurado la ID de estación, no puede entrar en modo de transferencia de fax. (Consulte Configuración de la función ID estación en la Guía de configuración rápida).

1 Pulse Menu (Menú), 9, 0, 1.



Realice uno de los siguientes pasos:

- Si en la pantalla LCD aparece No hay datos, no queda ningún fax en la memoria del equipo. Pulse Stop/Exit (Detener/Salir).
- Introduzca el número de fax al que desee reenviar los faxes.
- 3 Pulse Black Start (Negro Inicio) o Color Start (Color Inicio).

### Transferencia de faxes al ordenador

Puede transferir los faxes almacenados en la memoria del equipo al ordenador.

- Asegúrese de que ha instalado MFL-Pro Suite en su ordenador v active Recepción PC-Fax en el ordenador. (Si desea obtener información más detallada acerca de la recepción de PC Fax, consulte Recepción PC-FAX en la Guía del usuario del software incluida en el CD-ROM).
- Asegúrese de que ha ajustado Recibir PC Fax en el equipo. (Consulte Recepción de PC Fax en la página 75). Si hay faxes en la memoria del equipo cuando se configura la recepción de PC Fax, la pantalla LCD le preguntará si desea transferir los faxes al ordenador.

Realice uno de los siguientes pasos:

- Para transferir todos los faxes al PC. pulse 1. Se le preguntará si desea una copia de seguridad.
- Para salir y dejar los faxes almacenados en la memoria, pulse 2.
- Pulse Stop/Exit (Detener/Salir).

### Transferencia del informe Diario del fax a otro equipo de fax

Si no ha configurado la ID de estación, no puede entrar en modo de transferencia de fax. (Consulte Configuración de la función ID estación en la Guía de configuración rápida).



- Pulse Menu (Menú), 9, 0, 2.
- Introduzca el número de fax al que desee reenviar el informe Diario del fax.

Pulse Start (Inicio).

# Atascos de documentos

Si el documento está atascado, efectúe el siguiente procedimiento.

#### **IMPORTANTE**

Después de extraer un documento atascado, compruebe que no queden en el equipo restos de papel que podrían provocar otro atasco.

### Documento atascado en la parte superior de la unidad ADF

- 1 Saque el papel que no esté atascado en la unidad ADF.
- Abra la cubierta de la unidad ADF.
- Tire del documento atascado hacia la izquierda.



- Cierre la cubierta de la unidad ADF.
- Pulse Stop/Exit (Detener/Salir).

### Documento atascado bajo la cubierta de documentos

- Saque el papel que no esté atascado en la unidad ADF.
- Levante la cubierta de documentos.
- Tire del documento atascado hacia la derecha.



- Cierre la cubierta de documentos.
- 5
  - Pulse Stop/Exit (Detener/Salir).

### Documento atascado en la bandeja de salida



Saque el papel que no esté atascado en la unidad ADF.

Tire del documento atascado hacia la derecha.



Pulse Stop/Exit (Detener/Salir).

# Atascos de papel

Para solucionar los atascos de papel, siga los pasos en esta sección.

# IMPORTANTE

Confirme que ha instalado todos los cartuchos de tóner y unidades de tambor en el equipo. Si no ha instalado estos elementos o lo ha hecho incorrectamente, podría producirse un atasco de papel en el equipo Brother.



### Si persiste el mensaje de error, abra y cierre la cubierta superior y la cubierta de fusión firmemente para reajustar el equipo.



Los nombres en la pantalla LCD de las bandejas de papel son los siguientes:

- Bandeja de papel estándar: Bandeja
- Ranura de alimentación manual:Alimen manual

### Papel atascado en la bandeja de papel

Si en la pantalla LCD aparece Atasco bandeja, siga los siguientes pasos:

- 1
  - Extraiga totalmente la bandeja de papel del equipo.



- Con las dos manos tire lentamente del papel atascado.



# IMPORTANTE

Si el papel no se puede retirar con facilidad en esta dirección, detenga la operación y siga las instrucciones en caso de *Papel atascado en el interior del equipo* en la página 162.

### 🖉 Nota

Al tirar del papel atascado hacia abajo, se puede extraer el papel más fácilmente.

- 3 Asegúrese de que el papel queda por debajo de la marca máxima de papel (♥) en la bandeja de papel. Pulsando la palanca verde de desbloqueo de las guías del papel, deslice las guías del papel para adaptarlas al tamaño del papel. Cerciórese de que las guías queden firmemente encajadas en las ranuras. (Consulte *Carga de papel en la bandeja de papel estándar* en la página 11).
- Introduzca con firmeza la bandeja de papel en el equipo.
- 5 Pulse Black Start (Negro Inicio) o Color Start (Color Inicio) para reanudar la impresión.

# Papel atascado en la bandeja de salida del papel

Si el atasco de papel se produce en la bandeja de salida del papel, siga los siguientes pasos:



Abra el escáner con las dos manos.





Cuando la cubierta superior está abierta, no puede abrir el escáner.

Presione hacia abajo la palanca verde y extraiga el papel.



3

Para cerrar el escáner, empújelo hacia abajo con las dos manos.



### Papel atascado en la parte posterior del equipo

Si en la pantalla LCD aparece Atasco trasero, significa que hay un atasco de papel detrás de la bandeja de salida orientada hacia arriba. Siga estos pasos:

 Apague el equipo. Desconecte el cable de la línea telefónica primero; desconecte todos los cables y, a continuación, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente CA.



Abra la cubierta trasera.



# **A** AVISO

## SUPERFICIE CALIENTE

Inmediatamente después de haber utilizado el equipo, algunas piezas de su interior pueden estar muy calientes. Espere al menos 10 minutos a que se enfríe el equipo antes de continuar con el siguiente paso.

Empuje hacia abajo y tire hacia usted de las aletas verdes situadas en la parte izquierda y derecha, y baje la cubierta de fusión (1).



Con las dos manos, tire con cuidado del papel atascado de la unidad de fusión.





Cierre la cubierta de fusión (1).





 Cierre completamente la cubierta trasera.

Vuelva a enchufar primero el cable de alimentación del equipo a la toma de corriente CA y, a continuación, vuelva a conectar todos los cables y el cable de la línea telefónica. Encienda el equipo.

# Papel atascado en el interior del equipo

Si en la pantalla LCD aparece Atasco interno, siga los siguientes pasos:

- Apague el equipo. Desconecte el cable de la línea telefónica primero, desconecte todos los cables y, a continuación, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente CA. Deje el equipo apagado durante 10 minutos para que se enfríe.
- 2 Abra por completo la cubierta superior levantando la palanca (1).



# **A** AVISO

# SUPERFICIE CALIENTE

Inmediatamente después de haber utilizado el equipo, algunas piezas de su interior pueden estar muy calientes. Espere al menos 10 minutos a que se enfríe el equipo antes de continuar con el siguiente paso.

# **1** IMPORTANTE

Cuando el escáner está abierto, no puede abrir la cubierta superior.

Extraiga todos los conjuntos de unidad de tambor y cartucho de tóner. Repita el procedimiento para todos los conjuntos de unidad de tambor y cartucho de tóner.



# IMPORTANTE

- Se recomienda que coloque los conjuntos de unidad de tambor y cartucho de tóner en una superficie limpia y plana, y sobre un trozo de papel desechable o paño por si se derrama el tóner accidentalmente.
- Para evitar que el equipo resulte dañado por la electricidad estática, NO toque los electrodos indicados en la ilustración.



Solución de problemas y mantenimiento rutinario

- El cartucho de tóner debe manipularse con todo cuidado. Si el tóner se derrama en las manos o prendas, límpielas o lávelas de inmediato con agua fría.
- Para evitar problemas de calidad de impresión, NO toque las piezas que aparecen sombreadas en las siguientes imágenes.



4 Tire lentamente del papel atascado.



 Coloque cada conjunto de unidad de tambor y cartucho de tóner en el equipo. Asegúrese de que el color de cartucho de tóner coincida con la etiqueta de color correspondiente en el equipo. Repita el procedimiento para todos los conjuntos de unidad de tambor y cartucho de tóner.





C: Cian M: Magenta Y: Amarillo K: Negro

- 6 Cierre la cubierta superior.
  - Vuelva a enchufar primero el cable de alimentación del equipo a la toma de corriente CA y después vuelva a conectar todos los cables y el cable de la línea telefónica. Encienda el equipo.

# Mantenimiento rutinario

Limpie el exterior y el interior del equipo periódicamente con un paño seco y sin pelusa. Al volver a instalar el cartucho de tóner o la unidad de tambor, asegúrese de haber limpiado el interior del equipo. Si las páginas impresas tienen manchas de tóner, limpie el interior del equipo con un paño seco y sin pelusa.

# **ADVERTENCIA**

Utilice detergentes neutros. Si utiliza líquidos volátiles como, por ejemplo, disolvente o bencina, dañará la superficie del equipo.

NO utilice materiales de limpieza que contengan amoníaco, alcohol ni ningún tipo de aerosol, ni ninguna sustancia inflamable, para limpiar el interior o el exterior del equipo. De lo contrario podría producirse un incendio o una descarga eléctrica. (Si desea más información, consulte *Instrucciones de seguridad importantes* en la página 121).



Tenga cuidado de no inhalar el tóner.

# Limpieza del exterior del equipo

- Apague el equipo. Desconecte el cable de la línea telefónica primero, desconecte todos los cables y, a continuación, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente CA.
- 2 Extraiga totalmente la bandeja de papel del equipo.



Limpie el exterior del equipo con un paño seco y sin pelusa para quitar el polvo.



Extraiga el papel de la bandeja de papel.

5 Limpie el interior y el exterior de la bandeja de papel con un paño seco y sin pelusa para quitar el polvo.



- 6 Vuelva a cargar el papel y coloque la bandeja de papel en el equipo.
- Vuelva a enchufar primero el cable de alimentación del equipo a la toma de corriente CA y después vuelva a conectar todos los cables y el cable de la línea telefónica. Encienda el equipo.

# Limpieza del escáner

- Apague el equipo. Desconecte el cable de la línea telefónica primero, desconecte todos los cables y, a continuación, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente CA.
- 2 Levante la cubierta de documentos (1). Limpie la superficie de plástico blanco (2) y el cristal de escaneo (3) que se encuentra debajo, con un paño suave y sin pelusa el cual habrá humedecido con un limpia cristales no inflamable.

En cuanto a la unidad de ADF, limpie la barra blanca (1) y la banda del cristal (2) con un paño suave y sin pelusa el cual habrá humedecido con agua.



Vuelva a enchufar primero el cable de alimentación del equipo a la toma de corriente CA y después vuelva a conectar todos los cables y el cable de la línea telefónica. Encienda el equipo.

## 🖉 Nota

Además de limpiar el cristal de escaneo y la banda del cristal con un paño suave y sin pelusa humedecido con agua, vuelva a pasar la punta del dedo sobre el cristal para ver si puede detectar algo en él. Si detecta suciedad o restos, limpie el cristal de nuevo centrándose en esa zona. Es posible que tenga que repetir el proceso de limpieza tres o cuatro veces. Como prueba, haga una copia después de cada limpieza.



# Limpieza de cabezales LED

# **ADVERTENCIA**

NO utilice materiales de limpieza que contengan amoníaco, alcohol ni ningún tipo de aerosol, ni ninguna sustancia inflamable, para limpiar el interior o el exterior del equipo. De lo contrario podría producirse un incendio o una descarga eléctrica. Utilice detergentes neutros.

# **IMPORTANTE**

NO toque las ventanas de los cabezales LED con los dedos.

- 1 Antes de limpiar el interior del equipo, apáguelo. Desconecte el cable de la línea telefónica primero y, a continuación, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente CA.
- 2 Abra por completo la cubierta superior levantando la palanca (1).



# **IMPORTANTE**

Cuando el escáner está abierto, no puede abrir la cubierta superior.

3 Limpie las ventanas de los cabezales LED (1) con un paño seco y sin pelusa. Tenga cuidado de no tocar las ventanas de los cabezales LED (1) con los dedos.



4

Cierre la cubierta superior del equipo.

Vuelva a enchufar el cable de alimentación del equipo a la toma corriente CA y después vuelva a conectar el cable de la línea telefónica.Encienda el equipo.
## Limpieza de los filamentos de corona

Si tiene problemas de calidad de impresión, limpie los filamentos de corona de la siguiente manera:

- Apaque el equipo. Desconecte el cable de la línea telefónica primero, desconecte todos los cables y, a continuación, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente CA.
- 2 Abra por completo la cubierta superior levantando la palanca (1).



## **IMPORTANTE**

Cuando el escáner está abierto, no puede abrir la cubierta superior.

Extraiga los conjuntos de unidad de tambor y cartucho de tóner.



С

## **IMPORTANTE**

- Se recomienda que coloque el conjunto de unidad de tambor y cartucho de tóner en una superficie limpia y plana, y sobre un trozo de papel desechable o paño por si se derrama el tóner accidentalmente.
- Para evitar que el equipo resulte dañado por la electricidad estática, NO toque los electrodos indicados en la ilustración.



4 Limpie el filamento de corona principal en el interior de la unidad de tambor deslizando suavemente varias veces la aleta verde de izquierda a derecha y de derecha a izquierda.



## 🖉 Nota

Asegúrese de volver a colocar la aleta en su posición inicial ( $\blacktriangle$ ) (1). De lo contrario, es posible que las páginas impresas tengan una raya vertical.

5 Coloque cada conjunto de unidad de tambor y cartucho de tóner en el equipo. Asegúrese de que el color de cartucho de tóner coincida con la etiqueta de color correspondiente en el equipo.





C: Cian M: Magenta Y: Amarillo K: Negro

6 Repita los pasos de **3** a **5** para limpiar los filamentos de corona restantes.



8 Vuelva a enchufar primero el cable de alimentación del equipo a la toma de corriente CA y después vuelva a conectar todos los cables y el cable de la línea telefónica. Encienda el equipo.

# Limpieza de la unidad de tambor

#### Pequeñas manchas en las páginas impresas

Si la impresión contiene pequeñas manchas blancas o de color, siga los siguiente pasos para solucionar el problema.

Abra la cubierta de la ranura de alimentación manual.



2 Utilice las dos manos para deslizar las guías del papel de la ranura de alimentación manual para acomodar el ancho del papel que vaya a utilizar.



 Con las dos manos, introduzca una hoja de papel en blanco en la ranura de alimentación manual hasta que el extremo delantero del papel toque el rodillo de alimentación del papel.
 Espere hasta que el equipo alimente automáticamente el papel. Cuando note que el papel entra en el equipo, suéltelo.



## 🖉 Nota

- Asegúrese de que el papel esté recto y en la posición adecuada en la ranura de alimentación manual. De lo contrario, puede que el papel no se alimente correctamente y se produzca un atasco de papel.
- No ponga más de una hoja de papel en la ranura de alimentación manual cada vez, ya que podría provocar un atasco.
- Si coloca papel en la ranura de alimentación manual antes de que el equipo entre en el modo preparado, se puede producir un error y el equipo dejará de imprimir.
- Asegúrese de que el equipo esté en el modo preparado.
   Pulse Menu (Menú), 4, 8.

Limp. tambor Pulse Start (Pulse Inicio) 5 Pulse Black Start (Negro Inicio) o Color Start (Color Inicio). El equipo introducirá el papel y comenzará a limpiar la unidad de tambor.



6 Una vez que el equipo haya finalizado la limpieza, aparecerá Completado en la pantalla LCD.

Pulse **Stop/Exit (Detener/Salir)** para que el equipo vuelva al modo preparado.

Repita los pasos de a dos veces más utilizando cada vez una hoja en blanco nueva. Una vez terminado el proceso deseche el papel usado. Si el problema de impresión no se soluciona, póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente de Brother.

#### Grandes manchas en las páginas impresas

Si la impresión tiene manchas de color en intervalos de 3,7 pulgadas (94 mm), siga los siguientes pasos para solucionar el problema.

 Apague el equipo. Desconecte el cable de la línea telefónica primero, desconecte todos los cables y, a continuación, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente CA. 2 Abra por completo la cubierta superior levantando la palanca (1).



## IMPORTANTE

Cuando el escáner está abierto, no puede abrir la cubierta superior.

Observe la muestra de impresión para identificar el color que causa el problema. El color de las manchas es el color del tambor que debería limpiar. Por ejemplo, si las manchas son de color cian, debería limpiar el tambor correspondiente a ese color. Extraiga el conjunto de unidad de tambor y cartucho de tóner correspondiente al color que causa el problema.



## **IMPORTANTE**

- Se recomienda que coloque el conjunto de unidad de tambor y cartucho de tóner en una superficie limpia y plana, y sobre un trozo de papel desechable o paño por si se derrama el tóner accidentalmente.
- Para evitar que el equipo resulte dañado por la electricidad estática, NO toque los electrodos indicados en la ilustración.



Baje la palanca de bloqueo con etiqueta verde (1) y saque el cartucho de tóner de la unidad de tambor.



## **IMPORTANTE**

El cartucho de tóner debe manipularse con todo cuidado. Si el tóner se derrama en las manos o prendas, límpielas o lávelas de inmediato con agua fría. 5 Coloque la muestra de impresión delante de la unidad de tambor y busque la posición exacta de impresión deficiente.



Gire el engranaje de la unidad de tambor con la mano mientras observa la superficie del tambor OPC (1).



Cuando encuentre en el tambor la marca que coincide con la muestra de impresión, limpie la superficie del tambor OPC con un paño de algodón seco hasta que el polvo o el pegamento desaparezca de la superficie.



171

# **IMPORTANTE**

NO limpie la superficie de tambor fotosensible con un objeto afilado.

8 Vuelva a introducir el cartucho de tóner en la unidad de tambor firmemente hasta que oiga que queda inmovilizado en su lugar.





## 🖉 Nota

Compruebe que ha colocado el cartucho de tóner correctamente, ya que podría desprenderse de la unidad de tambor. 9 Coloque cada conjunto de unidad de tambor y cartucho de tóner en el equipo. Asegúrese de que el color de cartucho de tóner coincida con la etiqueta de color correspondiente en el equipo.





C: Cian M: Magenta Y: Amarillo K: Negro

Cierre la cubierta superior del equipo.

 $\mathbf{10}$ 

Vuelva a enchufar primero el cable de alimentación del equipo a la toma de corriente CA y después vuelva a conectar todos los cables y el cable de la línea telefónica. Encienda el equipo.

# Limpieza de rodillos de recogida de papel

Si tiene problemas de alimentación de papel, limpie los rodillos de recogida de papel de la siguiente manera:

- Apague el equipo. Desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente CA.
- 2 Extraiga totalmente la bandeja de papel del equipo.



3 Escurra bien un paño sin pelusa humedecido con agua tibia y, a continuación, limpie el panel separador (1) de la bandeja de papel para eliminar el polvo.



Limpie los dos rodillos de recogida de papel (1) en el interior del equipo para eliminar el polvo.



- 5 Vuelva a colocar la bandeja de papel en el equipo.
- Vuelva a enchufar el cable de alimentación del equipo a la toma de corriente CA. Encienda el equipo.

## Calibración

El densidad de salida de cada color puede variar en función del entorno en que se encuentre el equipo, como la temperatura y la humedad. La calibración ayuda a mejorar la densidad del color.

- 1 Pulse Menu (Menú), 4, 5.
- 2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar Calibre.
- 3 Pulse OK.
- 4 Pulse 1 para seleccionar si.

#### 5 Pulse Stop/Exit (Detener/Salir).

Puede restaurar los parámetros de calibración a los parámetros predeterminados.

- 1 Pulse Menu (Menú), 4, 5.
- 2) Pulse ▲ o ▼ para Reiniciar.
- Bulse OK.
- Pulse 1 para seleccionar Sí.

#### 5 Pulse Stop/Exit (Detener/Salir).

## 🖉 Nota

- Si aparece un mensaje de error, pulse Stop/Exit (Detener/Salir) y vuelva a intentarlo. Si desea obtener más información, consulte Mensajes de error y de mantenimiento en la página 149.
- Si imprime utilizando el controlador de impresora de Windows<sup>®</sup>, debe realizar la calibración desde el controlador de impresora de Windows<sup>®</sup>. Consulte Ficha Avanzada en la Guía del usuario del software incluida en el CD-ROM.
- · Si imprime utilizando el controlador de impresora de Macintosh, debe realizar la calibración con el monitor de estado. Consulte Monitor de Estado en la Guía del usuario del software incluida en el CD-ROM. Al abrir Monitor de Estado. seleccione Control / Calibración del color en la barra de menú.

## Registro automático

### Registro

Si las áreas sólidas de color o las imágenes presentan bandas de color cian, magenta o amarillo, puede utilizar la función de registro automático para corregir el problema.

Pulse Menu (Menú), 4, 6, 1.

Para iniciar el proceso, pulse 1. Para salir, pulse 2.



## **Registro manual**

Si el color continúa apareciendo incorrectamente después de realizar el registro automático, deberá realizar el registro manual.

- 1 Pulse Menu (Menú), 4, 7, 1.
  - Pulse Black Start (Negro Inicio) o Color Start (Color Inicio) para iniciar la impresión del gráfico de registro de color.
- 3 Una vez que el equipo haya terminado de imprimir la hoja de registro, pulse 2 (Regist. Ajuste) para corregir el color manualmente.
- Empezando por 1 (magenta) en el gráfico, compruebe qué barra de color tiene la densidad de impresión más uniforme e introduzca el número en el equipo con los botones  $\blacktriangle$  y  $\blacktriangledown$ . Pulse OK. Repita el procedimiento para 2 (cian),

3 (amarillo), 4, 5, 6 hasta 9.

5 Pulse Stop/Exit (Detener/Salir).

## Frecuencia (Corrección de colores)

Puede determinar con qué frecuencia se realiza la corrección de colores (calibración del color y registro automático). La configuración predeterminada es Normal. El proceso de corrección de colores consume bastante de tóner.



Pulse Menu (Menú), 4, 9.

Pulse ▲ y V para seleccionar Normal, Baja **O** No. Pulse OK.

Pulse Stop/Exit (Detener/Salir).

# Sustitución de artículos consumibles

En el modo preparado aparecen los siguientes mensajes en la pantalla LCD. Estos mensajes proporcionan advertencias avanzadas para sustituir los artículos consumibles antes de que alcancen el final de su vida útil. Para evitar cualquier inconveniencia, es posible que desee comprar artículos consumibles de repuesto antes de que el equipo deje de imprimir.

Mensajes de la pantalla LCD	Artículo consumible a sustituir	Vida útil aproximada	Cómo realizar la sustitución	№ de pedido	
Toner bajo. Prepare un nuevo cartucho de tóner X.	Cartucho de tóner X = Cian, magenta, amarillo, negro	<negro> 2.200 páginas <sup>1 2</sup> <cian, magenta,<br="">amarillo&gt; 1.400 páginas <sup>1 2</sup></cian,></negro>	Consulte página 177.	TN-210BK, TN-210C, TN-210M, TN-210Y	
Fin tambor próx.	4 unidades de tambor	15.000 páginas <sup>1 3 4</sup>	Consulte página 183.	DR-210CL 5	
Tmbor casi fin X	1 unidad de tambor X = C, M, Y, K C = Cian M = Magenta Y = Amarillo K = Negro	15.000 páginas <sup>1 3 4</sup>	Consulte página 183.	DR-210CL-BK <sup>6</sup> , DR-210CL-CMY <sup>7</sup>	
Fin corr pronto	Unidad de correa	50.000 páginas <sup>1</sup>	Consulte página 187.	BU-200CL	
Rec.res casi fin	Tóner residuo	50.000 páginas <sup>1</sup>	Consulte página 190.	WT-200CL	

<sup>1</sup> Páginas con una sola cara tamaño A4 o Carta.

<sup>2</sup> Declaración de la duración aproximada del cartucho realizada conforme a ISO/IEC 19798.

- <sup>3</sup> 1 página por trabajo.
- <sup>4</sup> La vida útil del tambor es aproximada y puede variar según el tipo de uso.
- <sup>5</sup> Contiene un conjunto de 4 unidades de tambor
- <sup>6</sup> Contiene 1 de tambor negro.
- <sup>7</sup> Contiene 1 unidad de tambor de color.

С

Deberá sustituir determinadas piezas y limpiar el equipo periódicamente.

Mensajes de la pantalla LCD	Artículo consumible a sustituir	Vida útil aproximada	Cómo realizar la sustitución	Nº de pedido	
Sustituir tóner	Cartucho de tóner	<negro></negro>	Consulte	TN-210BK,	
		2.200 páginas <sup>1 2</sup>	pagina 177.	TN-210C, TN-210M,	
		<cian, magenta,<br="">amarillo&gt;</cian,>		TN-210Y	
		1.400 páginas <sup>1 2</sup>			
Cambiar tambores	4 unidades de tambor	15.000 páginas <sup>1 3 4</sup>	Consulte página 184.	DR-210CL <sup>5</sup>	
Cambie tambor(X)	1 unidad de tambor	15.000 páginas <sup>1 3 4</sup>	Consulte	DR-210CL-BK <sup>6</sup> ,	
	X = C, M, Y, K C = Cian M = Magenta Y = Amarillo K = Negro		pagina 104.	DR-210CL-CMY <sup>7</sup>	
Error del tambor <sup>8</sup>	Unidad de tambor	15.000 páginas <sup>1 3 4</sup>	Consulte página 184.		
Cambiar correa	Unidad de correa	50.000 páginas <sup>1</sup>	Consulte página 187.	BU-200CL	
Cambie rec.resid	Tóner residuo	50.000 páginas <sup>1</sup>	Consulte página 190.	WT-200CL	
Sustituya Fusor	Unidad de fusión	50.000 páginas <sup>1</sup>	Llame al distribuido atención al cliente o solicitar una unidad repuesto.	r o al Servicio de le Brother para de fusión de	
Sustit. PF Kit	Kit de alimentación de papel	50.000 páginas <sup>1</sup>	Llame al distribuido atención al cliente o solicitar un kit de ali de repuesto 1.	lame al distribuidor o al Servicio de atención al cliente de Brother para solicitar un kit de alimentación de pape de repuesto 1.	

- <sup>1</sup> Páginas con una sola cara tamaño A4 o Carta.
- <sup>2</sup> Declaración de la duración aproximada del cartucho realizada conforme a ISO/IEC 19798.
- <sup>3</sup> 1 página por trabajo.
- <sup>4</sup> La vida útil del tambor es aproximada y puede variar según el tipo de uso.
- <sup>5</sup> Contiene un conjunto de 4 unidades de tambor
- <sup>6</sup> Contiene 1 de tambor negro.
- <sup>7</sup> Contiene 1 unidad de tambor de color.
- <sup>8</sup> El mensaje Error del tambor tiene dos casos: si la segunda parte del mensaje indica Sustituir la unidad del tambor., deberá sustituir la unidad de tambor. Si la segunda parte del mensaje indica Deslizar aleta verde unidad tambor., no tiene que sustituir la unidad de tambor, sino solo limpiar los filamentos de corona. (Consulte Limpieza de los filamentos de corona en la página 167).

# 🖉 Nota

- Visite http://www.brother.com/original/index.html para obtener instrucciones sobre cómo puede devolver los artículos consumibles usados al programa de recogida de Brother. Si opta por no devolver los artículos consumibles usados, deséchelos cumpliendo las normas locales y separándolo de los residuos domésticos. Consulte la información sobre este asunto particular a las autoridades locales.
- Se recomienda envolver los artículos consumibles usados en una hoja de papel para evitar que se derrame o se disperse el material del interior.
- Si utiliza papel que no es exactamente el tipo de papel recomendado, la vida útil de los artículos consumibles y de las piezas del equipo se verá reducida.
- La vida esperada de los cartuchos de tóner se basa en ISO/IEC 19798. La frecuencia de sustitución variará en función de la complejidad de las páginas impresas, el porcentaje de cobertura y el tipo de soporte utilizado.

# Sustitución de un cartucho de tóner

Los cartuchos de tóner estándar pueden imprimir aproximadamente 2.200 páginas (en negro) o aproximadamente 1.400 páginas (en amarillo, magenta, cian)<sup>1</sup>. El número total de páginas puede variar en función del tipo de documento impreso. El equipo se suministra con el cartucho de tóner inicial, que deberá sustituirse después de unas

1.000 páginas <sup>1</sup>. Cuando el cartucho de tóner se está agotando, la pantalla LCD muestra el mensaje Toner bajo.

Declaración de la duración aproximada del cartucho realizada conforme a ISO/IEC 19798.

## 🖉 Nota

- Es conveniente tener cartuchos de tóner nuevos listos para usar cuando aparezca el aviso Toner bajo.
- Para garantizar una impresión de alta calidad, se recomienda utilizar exclusivamente los cartuchos de tóner originales de Brother. Si desea comprar cartuchos de tóner nuevos, llame al Servicio de atención al cliente de Brother.
- Se recomienda limpiar el equipo después de cambiar el cartucho de tóner. Consulte *Mantenimiento rutinario* en la página 164.
- Si se cambia el ajuste de densidad de impresión a uno más claro o más oscuro, cambiará la cantidad de tóner utilizado.
- Desembale el cartucho de tóner justo antes de introducirlo en el equipo.

#### Mensaje Tóner bajo

ſ	Т	o	n	e	r		b	а	j	o		
l	Ρ	'n	e	p	a	r	e	=				

Si en la pantalla LCD aparece Toner bajo. Prepare un nuevo cartucho de tóne r X., significa que se está agotando el tóner en el equipo. Compre un nuevo cartucho de tóner y téngalo preparado antes de que aparezca el mensaje Sustituir tóner. La pantalla LCD muestra el color del tóner que se aproxima al final de su vida útil (cian, magenta, amarillo o negro).

### Mensaje Cambiar tóner

Cuando aparezca el siguiente mensaje en la pantalla LCD, deberá sustituir el cartucho de tóner:

Sustituir tóner

La segunda parte del mensaje en la pantalla LCD indica qué color se debe cambiar.

Apague el equipo. Desconecte el cable de la línea telefónica primero y, a continuación, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente CA. 2 Abra por completo la cubierta superior levantando la palanca (1).



## IMPORTANTE

Cuando el escáner está abierto, no puede abrir la cubierta superior.

3 Extraiga el conjunto de unidad de tambor y cartucho de tóner correspondiente al color que se indica en la pantalla LCD.



4 Baje la palanca de bloqueo con etiqueta verde (1) y saque el cartucho de tóner de la unidad de tambor.



## **ADVERTENCIA**

NO tire el cartucho de tóner al fuego. Podría explotar, causando lesiones.

NO utilice materiales de limpieza que contengan amoníaco, alcohol ni ningún tipo de aerosol, ni ninguna sustancia inflamable, para limpiar el interior o el exterior del equipo. De lo contrario podría producirse un incendio o una descarga eléctrica. Consulte *Mantenimiento rutinario* en la página 164 para obtener información sobre cómo limpiar el equipo.

Tenga cuidado de no inhalar el tóner.

## IMPORTANTE

 Se recomienda que coloque el conjunto de unidad de tambor y cartucho de tóner en una superficie limpia, plana, nivelada y estable, y sobre un trozo de papel desechable o paño por si se derrama el tóner accidentalmente.  Para evitar que el equipo resulte dañado por la electricidad estática, NO toque los electrodos indicados en la ilustración.



- El cartucho de tóner debe manipularse con todo cuidado. Si el tóner se derrama en las manos o prendas, límpielas o lávelas de inmediato con agua fría.
- Para evitar problemas de calidad de impresión, NO toque las piezas que aparecen sombreadas en las siguientes imágenes.



## 🖉 Nota

 Asegúrese de guardar herméticamente el cartucho de tóner en una bolsa adecuada para evitar que el polvo del mismo se derrame. Visite

http://www.brother.com/original/index.html para obtener instrucciones sobre cómo puede devolver los artículos consumibles usados al programa de recogida de Brother. Si opta por no devolver los artículos consumibles usados, deséchelos cumpliendo las normas locales y separándolo de los residuos domésticos. Consulte la información sobre este asunto particular a las autoridades locales.

С

5 Limpie el filamento de corona principal en el interior de la unidad de tambor deslizando suavemente varias veces la aleta verde de izquierda a derecha y de derecha a izquierda.



## 🖉 Nota

Asegúrese de volver a colocar la aleta en su posición inicial (▲) (1). De lo contrario, es posible que las páginas impresas tengan una raya vertical.

Desembale el cartucho de tóner nuevo. Agítelo suavemente de un lado a otro varias veces para distribuir el tóner uniformemente dentro del cartucho.



# IMPORTANTE

- Desembale el cartucho de tóner nuevo justo antes de introducirlo en el equipo. Si el cartucho de tóner queda desembalado por mucho tiempo, la vida del tóner podría acortarse.
- La unidad de tambor desembalada podría dañarse si recibe directamente luz solar o luz de la estancia.

# AVISO

## SUPERFICIE CALIENTE

Coloque el cartucho de tóner en la unidad de tambor inmediatamente después de haber retirado la cubierta de protección. Para evitar la degradación de la calidad de impresión, NO toque las piezas que aparecen sombreadas en las ilustraciones.



## **IMPORTANTE**

Brother recomienda encarecidamente NO rellenar el cartucho de tóner suministrado con el equipo. Asimismo, se recomienda encarecidamente utilizar exclusivamente los cartuchos de tóner originales de Brother. Si se usan o se intentan usar los cartuchos y/o tóner potencialmente incompatibles en el equipo Brother, podrían producirse daños en el equipo y/o podría obtenerse una calidad de impresión no satisfactoria. La garantía no cubre ningún problema causado por el uso no autorizado de un tóner y/o cartuchos de terceros. Para proteger su inversión y obtener un rendimiento óptimo del equipo Brother, se recomienda encarecidamente el uso de consumibles originales de Brother.

Retire la cubierta de protección.



8 Introduzca el nuevo cartucho de tóner firmemente en la unidad de tambor hasta que oiga que queda inmovilizado en su lugar.





Compruebe que ha colocado el cartucho de tóner correctamente, ya que podría desprenderse de la unidad de tambor.

Solución de problemas y mantenimiento rutinario

9 Coloque el conjunto de unidad de tambor y cartucho de tóner en el equipo. Asegúrese de que el color de cartucho de tóner coincida con la etiqueta de color correspondiente en el equipo.





C: Cian M: Magenta Y: Amarillo K: Negro

10 Cierre la cubierta superior del equipo.



Vuelva a enchufar primero el cable de alimentación del equipo a la toma de corriente CA y después vuelva a conectar todos los cables y el cable de la línea telefónica. Encienda el equipo.

## 🖉 Nota

NO apague el equipo ni abra la cubierta superior hasta que la pantalla LCD vuelva al modo preparado.

## **1** IMPORTANTE

Al extraer la unidad de tambor, manipúlela con cuidado, ya que aún podría contener tóner. Si el tóner se derrama en las manos o prendas, límpielas o lávelas de inmediato con agua fría.

## Unidades de tambor

Pedido nº DR-210CL de conjunto de 4 unidades de tambor o DR-210CL-BK, DR-210CL-CMY de tambores individuales

Una unidad de tambor nueva puede imprimir aproximadamente 15.000 páginas de una sola cara a tamaño A4 o Carta. El conjunto de tambores DR-210CL contiene 4 unidades de tambor: 1 negro (DR-210CL-BK) y 3 de color (DR-210CL-CMY). DR-210CL-BK contiene 1 tambor negro. DR-210CL-CMY contiene 1 tambor de color.

El desgaste y la rotura de los tambores se producen debido al uso y rotación del tambor, así como a causa de la interacción con el papel, el tóner y otros materiales de la trayectoria del papel. En el diseño de este producto, Brother decidió utilizar el número de rotaciones del tambor como un factor determinante para medir la vida útil del tambor. Cuando el tambor alcance el límite de rotaciones establecido en fábrica correspondiente a la capacidad estimada de páginas impresas, en la pantalla LCD del producto aparecerá un aviso que indicará que debe sustituir los tambores correspondientes. El producto continuará funcionando; sin embargo, puede que la calidad de impresión no sea la óptima.

Puesto que los tambores giran al unísono durante varias fases del funcionamiento (independientemente de si se deposita tóner en la página) y debido a que el daño de una unidad de tambor individual es poco probable, deberá sustituir todos los tambores al mismo tiempo (a no ser que haya sustituido un tambor individual [DR-210CL-BK para el color negro y DR-210CL-CMY para los colores] por otras razones que no sean el haber alcanzado el final de la vida útil estimada). Para su comodidad, Brother vende las unidades de tambor como un conjunto de cuatro unidades (DR-210CL).

## 🖉 Nota

- Existen numerosos factores que determinan la vida útil real del tambor, como la temperatura, la humedad, el tipo de papel, el tipo de tóner utilizado, etc. En condiciones ideales, la vida útil estimada del tambor es de aproximadamente 15.000 páginas. El número real de páginas que podrá imprimir el tambor puede ser significativamente inferior a esta estimación. Ya que es imposible controlar los diversos factores que determinan la vida útil real del tambor, no podemos garantizar que imprimirá un determinado número mínimo de páginas.
- Para obtener un rendimiento óptimo, utilice exclusivamente cartuchos de tóner originales de Brother. El equipo solo se debe utilizar en un entorno limpio y sin polvo con una ventilación adecuada.
- La impresión con una unidad de tambor de terceros puede reducir no solo la calidad de impresión, sino también la calidad y la vida útil del propio equipo. La garantía no cubre ningún problema causado por el uso de una unidad de tambor de terceros.

#### Mensaje Fin tambor próx.

Fin tambor próx.

Si en la pantalla LCD aparece Fin tambor próx., significa que las 4 unidades de tambor se aproximan al final de su vida útil. Compre un conjunto de unidades de tambor nuevo (DR-210CL) y téngalo preparado antes de que aparezca el mensaje Cambiar tambores. Para sustituir las unidades de tambor, consulte *Sustitución de las unidades de tambor* en la página 184.



Si solo un tambor especificado se aproxima al final de su vida útil, en la pantalla LCD aparece el mensaje Tmbor casi fin X. (X) indica el color de la unidad de tambor que se aproxima al final de su vida útil. ((K)=Negro, (Y)=Amarillo, (M)=Magenta, (C)=Cian). Compre una nueva unidad de tambor DR-210CL-BK (para el color negro) o DR-210CL-CMY (para los colores A, M, C) y téngalo preparado antes de aparezca el mensaje Cambiar tambores. Para sustituir las unidades de tambor, consulte *Sustitución de las unidades de tambor* en la página 184.

#### Mensaje Cambiar tambores

Cuando aparezca el siguiente mensaje en la pantalla LCD, deberá sustituir las unidades de tambor:



Si solo es necesario cambiar el tambor especificado, en la pantalla LCD aparece el mensaje Cambie tambor (X). (X) indica el color de la unidad de tambor que se debe sustituir. ((K)=Negro, (Y)=Amarillo, (M)=Magenta, (C)=Cian). С



#### <Segunda parte del mensaje>

Sustituir la unidad del tambor. Negro/ Cian/ Magenta/ Amarillo. Consultar la Guía del usuario.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Solo se mostrará el color que se debe sustituir

El mensaje Error del tambor tiene dos casos: si la segunda parte del mensaje indica Sustituir la unidad del tambor., deberá sustituir la unidad de tambor. Si la segunda parte del mensaje indica Deslizar aleta verde unidad tambo r., no tiene que sustituir la unidad de tambor, sino solo limpiar los filamentos de corona. (Consulte *Limpieza de los filamentos de corona* en la página 167).

#### Sustitución de las unidades de tambor

## **1** IMPORTANTE

- Al extraer la unidad de tambor, manipúlela con cuidado, ya que aún podría contener tóner. Si el tóner se derrama en las manos o prendas, límpielas o lávelas de inmediato con agua fría.
- Cada vez que sustituya la unidad de tambor, limpie el interior del equipo. (Consulte *Mantenimiento rutinario* en la página 164).
- Apague el equipo. Desconecte el cable de la línea telefónica primero y, a continuación, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente CA.
- 2 Abra por completo la cubierta superior levantando la palanca (1).



## **IMPORTANTE**

Cuando el escáner está abierto, no puede abrir la cubierta superior.

3 Extraiga el conjunto de unidad de tambor y cartucho de tóner correspondiente al color que se indica en la pantalla LCD.



 Baje la palanca de bloqueo con etiqueta verde (1) y saque el cartucho de tóner de la unidad de tambor.



## **ADVERTENCIA**

NO tire el cartucho de tóner al fuego. Podría explotar, causando lesiones.

NO utilice materiales de limpieza que contengan amoníaco, alcohol ni ningún tipo de aerosol, ni ninguna sustancia inflamable, para limpiar el interior o el exterior del equipo. De lo contrario podría producirse un incendio o una descarga eléctrica. Consulte *Mantenimiento rutinario* en la página 164 para obtener información sobre cómo limpiar el equipo.

Tenga cuidado de no inhalar el tóner.

## **1** IMPORTANTE

- Se recomienda que coloque el conjunto de unidad de tambor y cartucho de tóner en una superficie limpia y plana, y sobre un trozo de papel desechable o paño por si se derrama el tóner accidentalmente.
- Para evitar que el equipo resulte dañado por la electricidad estática, NO toque los electrodos indicados en la ilustración.



- El cartucho de tóner debe manipularse con todo cuidado. Si el tóner se derrama en las manos o prendas, límpielas o lávelas de inmediato con agua fría.
- Para evitar problemas de calidad de impresión, NO toque las piezas que aparecen sombreadas en las siguientes imágenes.



## 🖉 Nota

- Asegúrese de guardar herméticamente el cartucho de tóner en una bolsa adecuada para evitar que el polvo del mismo se derrame.
- Visite

http://www.brother.com/original/index.html para obtener instrucciones sobre cómo puede devolver los artículos consumibles usados al programa de recogida de Brother. Si opta por no devolver los artículos consumibles usados, deséchelos cumpliendo las normas locales y separándolo de los residuos domésticos. Consulte la información sobre este asunto particular a las autoridades locales.

Desembale la unidad de tambor nueva y retire la cubierta protectora.



## IMPORTANTE

Desembale la unidad de tambor nueva justo antes de introducirla en el equipo. La unidad de tambor podría dañarse si recibe directamente luz solar o luz de la estancia. 6 Inserte el nuevo cartucho de tóner firmemente en la nueva unidad de tambor hasta que oiga que queda inmovilizado en su lugar.



## **IMPORTANTE**

Compruebe que ha colocado el cartucho de tóner correctamente, ya que podría desprenderse de la unidad de tambor.

7 Coloque el conjunto de unidad de tambor y cartucho de tóner en el equipo. Asegúrese de que el color de cartucho de tóner coincida con la etiqueta de color correspondiente en el equipo.





C: Cian M: Magenta Y: Amarillo K: Negro

8 Cierre la cubierta superior del equipo.

# Puesta a cero del medidor de vida útil del tambor

Al sustituir una unidad de tambor por una nueva, debe poner a cero el medidor de vida útil del tambor siguiendo los pasos que se describen a continuación:

Vuelva a enchufar primero el cable de alimentación del equipo a la toma de corriente CA y después vuelva a conectar todos los cables y el cable de la línea telefónica. Encienda el equipo.

- (Para MFC-9325CW)
  Pulse Menu (Menú), 8, 4.
  (Para MFC-9125CN)
  Pulse Menu (Menú), 6, 4.
- 3 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el color del tambor sustituido. Pulse OK.
- 4 Pulse 1 para poner a cero el medidor de vida útil del tambor.
- 5 Pulse Stop/Exit (Detener/Salir).

# Sustitución de la unidad de correa

Pedido nº BU-200CL

Una unidad de correa nueva puede imprimir aproximadamente 50.000 páginas con una sola cara a tamaño A4 o Carta.

С

### Mensaje Fin corr pronto

Fin corr pronto

Si en la pantalla LCD aparece

Fin corr pronto, significa que la unidad de correa se aproxima al final de su vida útil. Compre una nueva unidad de correa y téngala preparada antes de aparezca el mensaje Cambiar correa.

### Mensaje Cambiar correa

Cuando aparezca el siguiente mensaje en la pantalla LCD, deberá sustituir la unidad de correa:

Cambiar correa

## IMPORTANTE

- NO toque la superficie de la unidad de correa. De lo contrario, podría deteriorarse la calidad de impresión.
- Los daños causados por una manipulación inadecuada de la unidad de correa podrían anular la garantía.

 Apague el equipo. Desconecte el cable de la línea telefónica primero y, a continuación, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente CA. 2 Abra por completo la cubierta superior levantando la palanca (1).



## IMPORTANTE

Cuando el escáner está abierto, no puede abrir la cubierta superior.

3 Extraiga todos los conjuntos de unidad de tambor y cartucho de tóner.



## **IMPORTANTE**

- Se recomienda que coloque el conjunto de unidad de tambor y cartucho de tóner en una superficie limpia y plana, y sobre un trozo de papel desechable o paño por si se derrama el tóner accidentalmente.
- Para evitar que el equipo resulte dañado por la electricidad estática, NO toque los electrodos indicados en la ilustración.



- El cartucho de tóner debe manipularse con todo cuidado. Si el tóner se derrama en las manos o prendas, límpielas o lávelas de inmediato con agua fría.
- Para evitar problemas de calidad de impresión, NO toque las piezas que aparecen sombreadas en las siguientes imágenes.



4 Sujete la palanca verde de la unidad de correa, levante la unidad de correa y, a continuación, sáquela.



## **IMPORTANTE**

Para evitar problemas de calidad de impresión, NO toque las piezas que aparecen sombreadas en la ilustración.



5 Desembale la nueva unidad de correa y colóquela en el equipo.





6 Coloque cada conjunto de unidad de tambor y cartucho de tóner en el equipo. Asegúrese de que el color de cartucho de tóner coincida con la etiqueta de color correspondiente en el equipo. Repita el procedimiento para todos los conjuntos de unidad de tambor y cartucho de tóner.





- C: Cian M: Magenta Y: Amarillo K: Negro
- Cierre la cubierta superior del equipo.

Al sustituir una unidad de correa por una nueva, debe poner a cero el medidor de vida útil de la unidad de correa siguiendo los pasos que se describen a continuación:

- Vuelva a enchufar primero el cable de alimentación del equipo a la toma de corriente CA y después vuelva a conectar todos los cables y el cable de la línea telefónica. Encienda el equipo.
- (Para MFC-9325CW)
  Pulse Menu (Menú), 8, 4.
  (Para MFC-9125CN)
  Pulse Menu (Menú), 6, 4.
- 3 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar Unidad correa. Pulse OK.
- 4 Pulse **1** para poner a cero el medidor de vida útil de la unidad de correa.
- 5 Pulse Stop/Exit (Detener/Salir).

## Sustitución del depósito de residuo tóner

Pedido nº WT-200CL

Un tóner residuo nuevo puede imprimir aproximadamente 50.000 páginas con una sola cara a tamaño A4 o Carta.

### Mensaje Rec.res casi fin



Si en la pantalla LCD aparece

Rec.res casi fin, significa que el tóner residuo se aproxima al final de su vida útil. Compre un nuevo tóner residuo y téngalo preparado antes de que aparezca el mensaje Cambie rec.resid.

### Mensaje Cambie rec.resid

Cuando aparezca el siguiente mensaje en la pantalla LCD, deberá sustituir el tóner residuo:



## IMPORTANTE

NO reutilice el tóner residuo.

## **ADVERTENCIA**

NO tire el tóner residuo al fuego. Podría explotar.

Tenga cuidado de no derramar el tóner. NO inhale el tóner ni permita que este entre en contacto con sus ojos.

- Apague el equipo. Desconecte el cable de la línea telefónica primero y, a continuación, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente CA.
- Abra por completo la cubierta superior levantando la palanca (1).



## IMPORTANTE

Cuando el escáner está abierto, no puede abrir la cubierta superior.

3 Extraiga todos los conjuntos de unidad de tambor y cartucho de tóner.



## IMPORTANTE

- Se recomienda que coloque el conjunto de unidad de tambor y cartucho de tóner en una superficie limpia y plana, y sobre un trozo de papel desechable o paño por si se derrama el tóner accidentalmente.
- Para evitar que el equipo resulte dañado por la electricidad estática, NO toque los electrodos indicados en la ilustración.



• El cartucho de tóner debe manipularse con todo cuidado. Si el tóner se derrama en las manos o prendas, límpielas o lávelas de inmediato con agua fría. • Para evitar problemas de calidad de impresión, NO toque las piezas que aparecen sombreadas en las siguientes imágenes.



4 Sujete la palanca verde de la unidad de correa, levante la unidad de correa y, a continuación, sáquela.



Solución de problemas y mantenimiento rutinario

## **IMPORTANTE**

Para evitar problemas de calidad de impresión, NO toque las piezas que aparecen sombreadas en la ilustración.



5 Retire el material de embalaje naranja y deséchelo.







Este paso solo se debe realizar si está sustituyendo el tóner residuo por primera vez. El embalaje naranja se instala en la fábrica para proteger el equipo durante el transporte. El embalaje naranja no es necesario para sustituir el tóner residuo. С

6 Sujete la palanca verde del tóner residuo y extráigalo del equipo.



## **A** AVISO

Manipule el tóner residuo con mucho cuidado por si se derrama el tóner accidentalmente. Si el tóner se derrama en las manos o prendas, límpielas o lávelas de inmediato con agua fría.

## 🖉 Nota

El vertido del tóner residuo usado deberá realizarse cumpliendo las normas locales y separándolo de los residuos domésticos. Consulte la información sobre este asunto particular a las autoridades locales.

7 Desembale el nuevo tóner residuo y colóquelo en el equipo.



8 Instale la unidad de correa en el equipo.



 Coloque cada conjunto de unidad de tambor y cartucho de tóner en el equipo. Asegúrese de que el color de cartucho de tóner coincida con la etiqueta de color correspondiente en el equipo. Repita el procedimiento para todos los conjuntos de unidad de tambor y cartucho de tóner.





C: Cian M: Magenta Y: Amarillo K: Negro



# Sustitución de piezas de mantenimiento periódico

Para conservar la calidad de impresión, las piezas de mantenimiento periódico se deben sustituir con regularidad. Las piezas enumeradas a continuación, deben sustituirse después de imprimir

С

aproximadamente 50.000 páginas <sup>1</sup>. Llame al Servicio de atención al cliente de Brother cuando aparezcan los siguientes mensajes en la pantalla LCD.

<sup>1</sup> Páginas con una sola cara tamaño A4 o Carta.

Mensaje de la pantalla LCD	Descripción				
Sustit. PF Kit	Sustituya el kit de alimentación de papel en la bandeja de papel.				
Sustituya Fusor	Sustituya la unidad de fusión.				

# Información sobre el equipo

## Comprobación del número de serie

Puede consultar el número de serie del equipo en la pantalla LCD.



(Para MFC-9325CW) Pulse **Menu (Menú)**, **8**, **1**. (Para MFC-9125CN) Pulse **Menu (Menú)**, **6**, **1**.

Info. equipo 1.No. de Serie



Pulse Stop/Exit (Detener/Salir).

# Comprobación de contadores de páginas

Puede consultar los contadores de páginas del equipo para copias, páginas impresas, informes y listas, faxes o una suma.

(Para MFC-9325CW) Pulse **Menu (Menú), 8, 2**. (Para MFC-9125CN) Pulse **Menu (Menú), 6, 2**.

Info. equipo 2.Cont. páginas

2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar Total, Fax/Lista, Copia O Imprimir.



Pulse Stop/Exit (Detener/Salir).

# Comprobación de la vida útil restante de las piezas

Puede consultar la vida útil de las piezas del equipo en la pantalla LCD.

(Para MFC-9325CW) Pulse **Menu (Menú)**, **8**, **3**. (Para MFC-9125CN) Pulse **Menu (Menú)**, **6**, **3**.

Info. equipo 3.Vida piezas



2.Unidad correa, 3.Kit alim. p. 0 4.Unidad fusión. Pulse **OK**.

Pulse Stop/Exit (Detener/Salir).

## 🖉 Nota

La comprobación de vida útil será precisa solamente si el medidor de vida útil de la pieza se ha puesto a cero cuando se ha instalado una pieza nueva. No será precisa si el medidor de vida útil de las piezas se ha puesto a cero durante la vida útil de la pieza usada.

## Funciones de restauración

Están disponibles las siguiente funciones de restauración:

1 Red

Puede restaurar ajustes predeterminados de fábrica del servidor de impresión, como la contraseña y la información sobre la dirección IP.

2 Direc. y fax

La función Direc. y fax restaura los siguientes ajustes:

Libreta de direcciones

(Una pulsación/Marcación abreviada/ Configuración de grupos)

- Trabajos de fax programados en la memoria
  - (Transmisión por sondeo, horario)
- ID de estación

(nombre y número)

- Página de introducción de mensajes (comentario de cubierta) (comentarios)
- Opciones de fax remoto

(Código de acceso remoto, almacenamiento de fax, reenvío de faxes, aviso de fax y PC-Fax)

Configuración de informes

(Informe Verificación de la transmisión/Lista de números de teléfono/Diario del fax)

- Contraseña de bloqueo de configuración
- 3 Todas config.

Puede restaurar todos los ajustes del equipo a los parámetros predeterminados.

Brother recomienda encarecidamente realizar esta operación al desechar el equipo.

M Nota

Desenchufe el cable de interfaz antes de seleccionar Red o Todas config.

## Cómo restaurar el equipo

1 (Estados Unidos) Pulse **Menu (Menú)**, **0**, **6**. (Chile/Argentina) Pulse **Menu (Menú)**, **0**, **7**.

Conf.inicial 6.Restaurar

 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar la función de restauración que desea utilizar. Pulse OK.

3 Realice uno de los siguientes pasos:

- Para restaurar la configuración, pulse 1 y vaya al paso 4.
- Para salir sin realizar ningún cambio, pulse 2 y vaya al paso 5.

4 Se le pedirá que reinicie el equipo. Realice uno de los siguientes pasos:

- Para reiniciar el equipo pulse 1. El equipo empezará a restaurarse.
- Para salir sin reiniciar el equipo, pulse 2. Vaya al paso 5.

Pulse Stop/Exit (Detener/Salir).

### 🖉 Nota

También puede restaurar la configuración de red pulsando **Menu (Menú)**, **7**, **0** (para MFC-9325CW) o **Menu (Menú)**, **5**, **0** (para MFC-9125CN). С

# Embalaje y transporte del equipo

Durante el transporte del equipo, utilice el material de embalaje original del equipo. Si no embala correctamente el equipo, la garantía podría quedar nula y sin efecto. El equipo debe asegurarse adecuadamente por parte de la compañía de transporte.

## A AVISO

Cuando se transporte el equipo, cada conjunto de UNIDAD DE TAMBOR/CARTUCHO DE TÓNER y el TÓNER RESIDUO se deben quitar y meter en una bolsa de plástico. Si no se quitan estos elementos y se meten en bolsas de plástico antes del transporte, se pueden producir daños graves en el equipo y se podría ANULAR LA GARANTÍA.

Asegúrese de que tiene las siguientes piezas para el reembalaje:



- 1 Las bolsas de plástico se suministran al usuario; una por cada tóner residuo y una por cada conjunto de cuatro tambores y un conjunto de cartucho de tóner
- 2 Las cubiertas de protección incluidas con los conjuntos originales de tambor y cartucho de tóner
- 3 Material de embalaje para bloquear la unidad de correa

# **ADVERTENCIA**

Este equipo es pesado, con un peso aproximado de 50,5 lb (22,9 kg). Para evitar lesiones, al menos dos personas deben levantar el equipo. Tenga cuidado de no pillarse los dedos cuando vuelva a colocar el equipo.

## IMPORTANTE

Si embala el equipo justo después de haberlo apagado, asegúrese de que se ha enfriado completamente.

- Apague el equipo.
- Desenchufe el equipo de la toma de teléfono de la pared.
- 3 Desenchufe todos los cables y el cable de alimentación CA del equipo.
- 4 Abra por completo la cubierta superior y extraiga los conjuntos de unidad de tambor y de cartucho de tóner.



Solución de problemas y mantenimiento rutinario



Extraiga la unidad de correa sujetando la palanca verde, levantando la unidad de correa y sacándola del equipo.



 Fije la cubierta de protección a cada uno de los conjuntos de unidad de tambor y de cartucho de tóner.

**A** AVISO

NO toque las piezas que aparecen sombreadas en la ilustración.



6 Coloque cada conjunto en una bolsa de plástico y selle bien cada bolsa.



8 Extraiga el tóner resido del equipo y, a continuación métalo en una bolsa de plástico y selle bien la bolsa.



9 Vuelva a instalar la unidad de correa en el equipo.





10 Vuelva a instalar el material de embalaje original en el equipo.





**(D)** 

Cierre la cubierta superior.



12 Coloque el tóner residuo y un conjunto de unidad de tambor y de cartucho de tóner en la pieza de poliestireno.



13 Con la ayuda de otra persona, coloque el equipo en la bolsa de plástico.

Coloque el equipo y las piezas de poliestireno en la caja de cartón. Haga coincidir el lado delantero del equipo con la marca "FRONT" de las piezas de poliestireno. Coloque las piezas de poliestireno para los conjuntos de unidad de tambor y de cartucho de tóner encima del equipo.



Coloque el cable de alimentación y los tres conjuntos restantes de unidad de tambor y de cartucho de tóner en las piezas de poliestireno como se muestra en la ilustración.



16 Coloque las cuatro bandejas de cartón en la parte superior.



С

## 🖉 Nota

Si está devolviendo el equipo a Brother como parte del servicio de intercambio, embale solamente el equipo. Conserve todas las piezas independientes, incluido los conjuntos de unidad de tambor y de cartucho de tóner, y los materiales impresos para utilizarlas con el equipo que recibirá de Brother.

17 Cierre la caja de cartón y precíntela con cinta adhesiva. D

# Menú y funciones

# Programación en pantalla

El equipo ha sido diseñado para que resulte fácil utilizarlo. La pantalla LCD proporciona la programación en pantalla mediante los botones de menú.

Hemos creado las instrucciones paso a paso en la pantalla para ayudarle a programar el equipo. Simplemente, siga los pasos ya que éstos le guían por las selecciones de menú así como las opciones de programación.

## Tabla de menús

Puede programar el equipo mediante la *Tabla de menús* en la página 204. Estas páginas describen las selecciones de menú y sus opciones.

Pulse **Menu (Menú)** seguido de los números de menú para programar el equipo.

**Por ejemplo, para ajustar el volumen de la** Alarma **en** Bajo:

- Pulse Menu (Menú), 1, 3, 2.
  - Pulse ▲ o V para seleccionar Bajo.
- 3 Pulse OK.

## Almacenamiento en memoria

Los ajustes de menú quedan guardados permanentemente y en caso de producirse un corte del suministro eléctrico, *no* se perderán. Los ajustes temporales (por ejemplo, Contraste, Modo satélite) se *perderán*. Asimismo, durante un corte del suministro eléctrico el equipo conservará la fecha y la hora, así como todos los mensajes de fax de la memoria durante aproximadamente 60 horas.

# Botones de menú


### Cómo acceder al modo de menú

### Pulse Menu (Menú).

Elija una opción. MFC-9125CN:

- Pulse 1 para ir al menú Config. gral.
- Pulse 2 para ir al menú Fax.
- Pulse 3 para ir al menú Copia.
- Pulse 4 para ir al menú Impresora.
- Pulse 5 para ir al menú Red.
- Pulse 6 para ir al menú Info. equipo.
- Pulse 9 para ir al menú Servicio.<sup>1</sup>
- Pulse 0 para ir al menú Conf.inicial. MFC-9325CW:

- Pulse 1 para ir al menú Config. gral.
- Pulse 2 para ir al menú Fax.
- Pulse 3 para ir al menú Copia.
- Pulse 4 para ir al menú Impresora.
- Pulse 5 para ir al menú I/F direc. USB.
- Pulse 6 para ir al menú Imp. informes.
- Pulse 7 para ir al menú Red.
- Pulse 8 para ir al menú Info. equipo.
- Pulse 9 para ir al menú Servicio.<sup>1</sup>
- Pulse 0 para ir al menú Conf.inicial.
- 1 Esta solo aparecerá cuando la pantalla LCD muestre un mensaje de error. Puede desplazarse también por cada

nivel de menú pulsando ▲ o ▼ correspondiente a la dirección que desee.

3 Pulse **OK** cuando la opción que desee aparezca en la pantalla LCD. De este modo, en la pantalla LCD aparecerá el siguiente nivel del menú.

- - Pulse ▲ o ▼ para desplazarse hasta la siguiente selección del menú.

### 5 Pulse OK.

Cuando haya terminado de configurar una opción, en la pantalla LCD aparecerá el texto Aceptado.



### Pulse Stop/Exit (Detener/Salir) para salir del modo Menú.

D

# Tabla de menús

Los ajustes predeterminados vienen marcados en negrita y con un asterisco.



Menú principal	Submenú	Selecciones de	e menú	Opciones	Descripciones	Página
1.Config.	1.Temporiz. modo	—	—	0 Seg.	Permite ajustar la	24
gral.				30 Segs	hora para volver al	
				1 Min	modo Fax y la nora en	
				1 M111	cambiará de un	
				2 Mins*	usuario individual al	
				5 Mins	usuario público	
				No	durante la utilización	
					funciones.	
	2.Papel	1.Tipo de pa	apel	Fino	Permite seleccionar el	24
				No	tipo de papel cargado	
				NOTMAL	en la bandeja de	
				Grueso	papel.	
				Más grueso		
				Papel Reciclado		
		2.Tamaño pap	pel	A4	Permite seleccionar el	24
				Carta*	tamaño del papel cargado en la bandeja	
				Legal	de papel.	
				Ejecutivo		
				А5		
				A5 L		
				A6		
				в5		
				В6		
				Folio		

Menú principal	Submenú	Selecciones de menú	Opciones	Descripciones	Página
1.Config. gral.	3.Volumen	1.Timbre	No Bajo	Permite ajustar el volumen del timbre.	25
(continuación)			Med*		
			Alto		
		2.Alarma	No	Permite ajustar el	25
			Bajo	volumen de la alarma.	
			Med*		
			Alto		
		3.Altavoz	No	Permite ajustar el	25
			Bajo	volumen del altavoz.	
			Med*		
			Alto		
	4.Luz día auto	—	Si	Permite cambiar al	26
	(EE. UU.)		No*	horario de verano	
	4.Cambiar hora	_	Horario verano	Ajuste el reloj del	26
	(Chile/Argentina)		Horario invier	equipo una hora para	
	(ermen "genand)			el horario de verano/invierno.	
	5.Ecología	1.Ahorro tóner	Si	Permite incrementar	27
			No*	la capacidad del cartucho de tóner.	
		2.Tiempo reposo	El intervalo varía según el modelo.	Permite ahorrar energía.	27
			005Min*	-	
	6.Contraste LCD	—		Permite ajustar el contraste de la	27
				pantalla LCD.	
			▼-□□■□□+▲*		
			▼−□∎□□□+▲		
			▼-■□□□□+▲		
	7.Seguridad	1.Seguridad memoria	—	Evita que los usuarios no autorizados	32
		(solamente MFC-9125CN)		realicen la mayor	
				excepto la recepción	
				de faxes en la	
		1 Blogueo func		Permite restringir el	29
		(solamente MEC_0325CW)		número de usuarios	20
				del equipo a un máximo de 25	
				usuarios individuales	
				parte de otros	
				usuarios públicos no autorizados	
		2.Blog. configu.	<b> _</b>	Evita que los usuarios	34
				no autorizados	
				actuales del equipo.	

Menú principal	Submenú	Selecciones de	e menú	Opciones	Descripciones	Página
1.Config. gral. (continuación)	8.Escan. docume.	1.Tamañ.Esca	an.Cr	A4 Carta*	Permite ajustar el área de escaneado del cristal de escaneo al tamaño del documento.	39
		2.Tamaño archivo	1.Color	Pequeño <b>Mediano*</b> Grande	Puede configurar sus propios ajustes predeterminados de la velocidad de	Consulte la Guía del usuario del
			2.Gris	Pequeño <b>Mediano*</b> Grande	compresión de datos.	software incluida en el CD-ROM.

Menú principal	Submenú	Selecciones de menú	Opciones	Descripciones	Página
2.Fax	1.Conf.recepción (solo en modo Fax)	1.Núm. timbres	(Estados Unidos) 00 - 04 (04*) (Chile/Argentina) 00 - 10 (04*)	Permite seleccionar el número de timbres antes de que el equipo conteste en modo Solo Fax o Fax/Tel.	49
		2.Dur.Timbre F/T	20 Segs* 30 Segs 40 Segs 70 Segs	Permite ajustar la duración del semitimbre/doble timbre en el modo Fax/Tel.	49
		3.Recep. Fácil	<b>Si*</b> No	Permite recibir mensajes de fax sin pulsar <b>Start (Inicio)</b> .	50
		4.Activ. remota	si* (*51, #51) No (En Chile/Argentina, el ajuste predeterminado es No.)	Le permite contestar todas las llamadas desde una extensión o desde un teléfono externo, así como utilizar códigos para activar o desactivar el equipo. Puede personalizar estos códigos.	62
		5.Reducción auto	Si* No	Permite reducir el tamaño de los faxes entrantes.	51
		6.Densid imprsn.	▼ -■□:+ ▲ ▼ -:■:+ ▲* ▼ -::■+ ▲	Permite ajustar la densidad de las impresiones para que salgan más claras o más oscuras.	50
		7.Recep.sondeo	(Solamente Chile/Argentina) Estándar* Seguro Diferido	Permite configurar su equipo para sondear otro equipo de fax.	81
		8.Estamp Fax Rx	Activada Desactivada*	Permite imprimir la hora y la fecha de recepción en la parte superior de los faxes recibidos.	51
	2.Conf.envío (solo en modo Fax)	1.Contraste	<b>Automático*</b> Claro Oscuro	Permite cambiar el contraste (más claro o más oscuro) de los faxes enviados.	42
		2.Fax resolución	<b>Estándar*</b> Fina Superfina Foto	Permite configurar la resolución predeterminada de los faxes salientes.	42

Menú principal	Submenú	Selecciones de menú	Opciones	Descripciones	Página
2.Fax (continuación)	2.Conf.envío (solo en modo Fax) (continuación)	3.Horario	_	Permite especificar a qué hora del día en formato de 24 horas deben enviarse los faxes diferidos.	44
		4.Trans.diferida	Si No*	Permite combinar los faxes diferidos destinados al mismo número de fax para enviarlos a la misma hora en una sola transmisión.	44
		5.Trans.t.real	Sig.fax:Si Sig.fax:No Si <b>No*</b>	Permite enviar un fax sin utilizar la memoria.	43
		6.Trans.sondeo	(en Estados Unidos) Si No* (En Chile/Argentina) Estándar* Seguro	Permite configurar el equipo para que un documento sea recuperado por otro equipo de fax.	83
		7.Conf.cubierta	Sig.fax:Si* Sig.fax:No Si No Impr.ejemplo	Permite enviar automáticamente una página de cubierta configurada previamente.	41
		8.Pág Intr Mens (Comen.cubierta)	_	Permite agregar los comentarios de su preferencia en la página de cubierta del fax.	41
		9.Modo satélite	Si No*	Si tiene problemas para enviar un fax al extranjero, active esta función.	44
	3.Libr. direc.	1.Una pulsación		Permite almacenar un máximo de 8 números de una pulsación, de modo que podrá marcarlos pulsando una sola tecla (y, a continuación, <b>Start (Inicio)</b> ).	65
		2.M. abreviado		Permite almacenar un máximo de 200 números de marcación abreviada, de modo que podrá marcarlos pulsando unas pocas teclas (y, a continuación, <b>Start (Inicio)</b> ).	67
		3.Conf. grupos	_	Permite configurar hasta 20 números de grupo para multienvío.	70

Menú principal	Submenú	Selecciones de	Opciones	Descripciones	Página
2.Fax	4.Ajus. Informes	1.Transmisión	Si	Permite ajustar la	85
(continuación)			Si+Imagen	para el informe	
			No*	Verificación de la	
			No+Imagen	transmisión.	
		2.Frec. informe	No	Permite establecer el	86
			Cada 50 faxes*	impresión automática	
			Cada 6 horas	del informe Diario del	
			Cada 12 horas	fax.	
			Cada 24 horas		
			Cada 2 días		
			Cada 7 días		
	5.Opcn fax remot	1.Reenv/pág/guar	No*	Permite ajustar el	73
			Reenvío de fax	equipo para reenviar mensaies de fax.	
			Aviso de fax	llamar al localizador,	
			Almacenado fax	almacenar faxes entrantes en la	
			Recibir PC Fax	memoria (de manera	
				que pueda recuperarlos cuando	
				esté lejos del equipo) o	
				enviar faxes al	
		(Impresión de		Si ha seleccionado	
		seguridad)		Reenvío de fax o	
				activar la función de	
				seguridad Impres	
				Segur.	77
		2.Acceso remoto	*	propio código para la	//
				recuperación remota.	
		3.Imprimir Fax	—	Permite imprimir los	52
				almacenados en la	
				memoria.	
	6.Restric marcad	1.Teclas marcac.	Desactivada*	Permite configurar el	35
			# dos veces	la marcación con el	
			Activada	teclado de marcación.	
		2.Una pulsación	Desactivada*	Permite configurar el	35
			# dos veces	la marcación de los	
			Activada	números de una	
		3.M. abreviado	Desactivada*	Permite configurar el	35
			# dos veces	equipo para restringir	
			Activada	la marcación de los	
			no c± vaua	abreviada.	
	7.Trab restantes	—	_	Le permite comprobar	45
				que trabajos estan guardados en	
				memoria y cancelar los	
				trabajos programados.	

Menú principal	Submenú	Selecciones de menú	Opciones	Descripciones	Página
2 . Fax (continuación)	0.Varios	1.Compatibilidad	<b>Alta<sup>*</sup></b> Normal Básic(paraVoIP)	Permite ajustar la compensación para solucionar los problemas de transmisiones.	148
				Los proveedores del servicio VoIP ofrecen compatibilidad con faxes mediante el uso de diversos estándares. Si normalmente tiene errores en la transmisión de faxes, seleccione Básic (paraVoIP).	
		2.Distintivo (solamente EE. UU.)	No* Set	Permite utilizar el servicio de timbre distintivo de su compañía telefónica para registrar el patrón de timbre en el equipo.	54
		3.ID quién llama (solamente EE.UU.)	Mostrar # Impr.informe	Permite ver o imprimir una lista de los últimos 30 ID de llamada almacenados en la memoria.	56
3.Copia	1.Calidad	_	Texto Foto <b>Automático*</b>	Permite seleccionar la resolución de copia idónea para el tipo de documento.	93
	2.Brillo		▼ -□□□□■+ ▲ ▼ -□□□■□+ ▲ ▼ -□■□□+ ▲* ▼ -□■□□□+ ▲	Permite ajustar el brillo de las copias.	94
	3.Contraste		<ul> <li>▼ -□□□□□+ ▲</li> <li>▼ -□□□□□+ ▲*</li> <li>▼ -□□□□□+ ▲</li> <li>▼ -□□□□□+ ▲</li> </ul>	Permite ajustar el contraste de las copias. Puede cambiar a la mayor resolución de copia al hacer una copia de texto con una relación correspondiente al 100% del original utilizando el cristal de escaneo.	94

Menú principal	Submenú	Selecciones de menú	Opciones	Descripciones	Página
3.Copia (continuación)	4.Ajuste color	1.Rojo	▼ -□□□□■+ ▲ ▼ -□□□■□+ ▲ ▼ -□■□□+ ▲* ▼ -□■□□□+ ▲	Permite ajustar el color rojo de las copias.	95
		2.Verde	▼ -□□□□■+ ▲ ▼ -□□□■□+ ▲ ▼ -□□■□□+ ▲* ▼ -□■□□□+ ▲ ▼ -■□□□□+ ▲	Permite ajustar el color verde de las copias.	
		3.Azul	<ul> <li>▼ -□□□□■+ ▲</li> <li>▼ -□□□■□+ ▲</li> <li>▼ -□□■□□+ ▲*</li> <li>▼ -□■□□□+ ▲</li> </ul>	Permite ajustar el color azul de las copias.	
4.Impresora	1.Emulación	_	<b>Automático*</b> HP LaserJet BR-Script 3	Permite seleccionar el modo de emulación.	Consulte la Guía del usuario del software incluida en el CD-ROM.
	2.Opcions impres	1.Fuente interna	1.HP LaserJet 2.BR-Script 3	Permite imprimir una lista de las fuentes internas del equipo.	
		2.Configuración	—	Permite imprimir una lista de la configuración de impresora.	
		3.Impr de prueba		Permite imprimir una página de prueba.	
	3.Color salida		<b>Automático*</b> Color B y N	Permite seleccionar documentos impresos en color o en blanco y negro. Si selecciona Automático, el equipo selecciona una opción apropiada para el documento (Color o ByN).	
	4.Reconf impres	—	1.Reconf 2.Salir	Permite restablecer la configuración de fábrica de PCI	
	5.Calibración	_	Calibre Reiniciar	Permite ajustar la densidad de color o restablece los ajustes de fábrica de la calibración de color.	173

Menú principal	Submenú	Selecciones de menú	Opciones	Descripciones	Página
<b>4.Impresora</b> (continuación)	6.Registro auto.	_	1.Inicio 2.Salir	Permite ajustar la posición de impresión de cada color automáticamente	174
	7.Registr.manual	1.Gráfica impres	_	Permite imprimir la gráfica para comprobar de forma manual el registro de los colores.	174
		2.Regist. Ajuste	1 Magenta 2 Cian 3 Amarillo 4 Magenta 5 Cian 6 Amarillo 7 Magenta 8 Cian 9 Amarillo	Permite establecer el valor de corrección de la gráfica que imprimió desde Gráfica impres.	
	8.Limp. tambor	_	_	Lleve a cabo la limpieza de la unidad de tambor para evitar problemas de calidad de impresión.	169
	9.Frecuencia	_	<b>Normal*</b> Baja No	Establece el intervalo en el que desea efectuar el registro automático y la calibración.	174
5.I/F direc. USB (solamente MFC-9325CW)	1.Impres.directa	1.Tamaño papel	A4 Carta* Legal Ejecutivo A5 A5 L A6 B5 B6 Folio	Permite establecer el tamaño del papel cuando se imprime directamente desde una unidad de memoria flash USB.	103
		2.Tipo soporte	Fino <b>Normal*</b> Grueso Más grueso Papel Reciclado	Permite establecer el tipo de soporte al imprimir directamente desde la unidad de memoria flash USB.	103

Menú principal	Submenú	Selecciones de menú	Opciones	Descripciones	Página
5.I/F direc. USB (solamente MFC-9325CW) (continuación)	1.Impres.directa (continuación)	3.Página múltip.	<pre>1 en 1* 2 en 1 4 en 1 9 en 1 16 en 1 25 en 1 1 en 2x2 página 1 en 3x3 página 1 en 4x4 página 1 en 5x5 página</pre>	Permite establecer el estilo de página que se va a utilizar cuando se imprimen varias páginas directamente desde una unidad de memoria flash USB.	104
		4.Orientación	<b>Vertical*</b> Horizontal	Permite establecer la orientación de la página cuando se imprime directamente desde una unidad de memoria flash USB.	104
		5.Encuadernar	Si* No	Permite activar o desactivar la compaginación de las páginas cuando se imprime directamente desde una unidad de memoria flash USB.	104
		6.Calidad impre.	Normal* Fina	Permite establecer la opción de calidad de impresión cuando se imprime directamente desde una unidad de memoria flash USB.	104
		7.Opción PDF	<b>Documento*</b> Doc. y Señalam. Doc. y Sellos	Permite establecer la opción PDF para imprimir comentarios (Señalam.) o sellos en el archivo PDF junto con texto.	104
		8.Impr. Índice	<b>Sencilla*</b> Detalles	Permite establecer la opción de impresión de índices en sencilla, o bien con detalles.	104
	2.Escanear a USB	1.Resolución	Color 100 ppp* Color 200 ppp Color 300 ppp Color 600 ppp Gris 100 ppp Gris 200 ppp Gris 300 ppp ByN 200 ppp ByN 200 ppp	Permite establecer la resolución con la que se van a enviar los datos escaneados a la unidad de memoria flash USB.	Consulte la Guía del usuario del software incluida en el CD-ROM.
		2.Nombre archivo	—	Permite introducir el nombre de archivo de los datos escaneados.	

Menú principal	Submenú	Selecciones de menú	Opciones	Descripciones	Página
5.I/F direc. USB	3.PictBridge	1.Tamaño papel	Carta*	Permite establecer el	98
(solamente	yo		A4	tamaño del papel	
MFC-9325CW)			в5	datos desde una	
(continuación)			А5	cámara mediante PictBridge.	
			В6	-	
			A6		
		2.Orientación	Carta	Permite establecer la	1
			A4	orientación de la página cuando	
			в5	imprime datos desde	
			А5	una cámara mediante PictBridge. Si	
			В6	selecciona el tamaño	
			A6	de papel Carta, A4 o B5, se establecerá en	
			A continuación,	Vertical. Si selecciona	
			seleccionará:	A5, B6 o A6, se	
			Vertical	establecerá en Horizontal.	
			Horizontal		
		3.Fecha y hora	Si	Permite imprimir la	
			No*	fecha y hora en que se realiza la foto.	
		4.Nombre archivo	Si	Permite imprimir el	1
			No*	nombre de archivo en la foto.	
		5.Calidad impre.	Normal*	Permite configurar la	
			Fina	opción de calidad de impresión cuando se	
				imprimen datos desde	
				una cámara mediante PictBridge.	

Menú principal	Submenú	Selecciones de menú	Opciones	Descripciones	Página
6.Imp. informes (MFC-9325CW)	1.Transmisión (Verif. Trans.)	1.Vista en LCD 2.Impr.informe	_ _	Puede ver el informe Verificación de la transmisión	86
				correspondiente a los 200 últimos faxes salientes e imprime el informe más reciente.	
	2.Ayuda	—	—	Permite imprimir la lista de ayuda, en la que podrá ver a simple vista cómo programar rápidamente el equipo.	86
	3.Lista Núm.Tel	1.Orden numérico 2.Orden alfabét.		Permite imprimir una lista de los nombres y números guardados en la memoria de una pulsación y de marcación abreviada en orden numérico y alfabético.	86
	4.Diario del fax		_	Permite imprimir una lista con información acerca de los 200 mensajes de fax entrantes y salientes más recientes. (TX significa Transmisión. RX significa Recepción).	86
	5.Ajust. usuario	-	—	Permite imprimir una lista de ajustes.	86
	6.Configur. red	_	_	Permite imprimir una lista de los ajustes de red.	86

Menú principal	Submenú	Selecciones de menú	Opciones	Descripciones	Página
5.Red (MFC-9125CN)	1.TCP/IP	1.Metod arranque	Automático* Estática RARP BOOTP DHCP	Permite seleccionar el método de arranque más adecuado a sus necesidades.	Consulte la Guía del usuario en red incluida en el CD-ROM.
		2.Dirección IP	[000-255]. [000-255]. [000-255]. [000-255]	Permite especificar la dirección IP.	
		3.Máscara Subred	[000-255]. [000-255]. [000-255]. [000-255]	Permite especificar la máscara de subred.	
		4.Puerta acceso	[000-255]. [000-255]. [000-255]. [000-255]	Permite especificar la dirección de la puerta de enlace.	
		5.Nombre de nodo	BRNXXXXXXXXXXXX	Permite especificar el nombre de nodo.	
		6.WINS config	Automático* Estático	Permite seleccionar el modo de configuración WINS.	
		7.Servidor WINS	Primario [000-255].[000-255]. [000-255].[000-255] Secundario [000-255].[000-255]	Permite especificar la dirección IP del servidor primario o secundario de WINS.	
			[000-255] [000-255]	Dormito conocificor lo	-
		8.Servidor DNS	[000-255]. [000-255]. [000-255]. [000-255] Secundario [000-255]. [000-255]. [000-255]. [000-255].	dirección IP del servidor primario o secundario de DNS.	
		9.APIPA	IPA Si* Permite automát direcció del inter direccio vínculo	Permite asignar automáticamente la dirección IP a partir del intervalo de direcciones del vínculo local.	
		0.IPv6	Si No*	Permite activar o desactivar el protocolo IPv6. Si desea utilizar el protocolo IPv6, visite http://solutions. brother.com/ para obtener más información.	
	2.Ethernet		Automático* 100B-FD 100B-HD 10B-FD 10B-HD	Permite seleccionar el modo de enlace de Ethernet.	

Menú principal	Submenú	Selecciones de menú	Opciones	Descripciones	Página
5.Red	3.Escanear	_	Color 100 ppp*	Permite seleccionar el	Consulte
(MFC-9125CN)	a FTP		Color 200 ppp	formato de archivo para enviar los datos escaneados por FTP.	la Guía del usuario en red incluida en el CD-ROM
(continuación)			Color 300 ppp		
			Color 600 ppp		
			Gris 100 ppp		
			Gris 200 ppp		
			Gris 300 ppp		
			ByN 200 ppp		
			ByN 200x100 PPP		
	4.Escanear	—	Color 100 ppp*	Puede escanear un documento en blanco y negro o en color directamente a un servidor CIFS de su red local o de Internet.	
	a red		Color 200 ppp		
			Color 300 ppp		
			Color 600 ppp		
			Gris 100 ppp		
			Gris 200 ppp		
			Gris 300 ppp		
			ByN 200 ppp		
			ByN 200x100 PPP		
	5.Zona horaria	—	UTCXXX:XX	Permite configurar la	
				país.	
	O.Restaurar red	1.Reconf	1.Si	Permite restablecer	
			2.No	todos los ajustes de red a los aiustes de	
				fábrica.	
		2.Salir	—		

Menú	Submenú	Selecciones de	menú	Opciones	Descripciones	Página
7.Red	1.LAN cableada	1.TCP/IP	1.Metod arranque	Automático*	Permite seleccionar el método de arrangue	Consulte la Guía del
(MFC-9325CW)				Estática RARP BOOTP	más adecuado a sus necesidades.	usuario en red incluida en el CD-ROM.
				DHCP	Dermite conscilion la	
			2.Direction ip	[000-255]. [000-255]. [000-255]. [000-255]	dirección IP.	
			3.Máscara Subred	[000-255]. [000-255]. [000-255]. [000-255]	Permite especificar la máscara de subred.	
			4.Puerta acceso	[000-255]. [000-255]. [000-255]. [000-255]	Permite especificar la dirección de la puerta de enlace.	
			5.Nombre de nodo	BRNXXXXXXXXXXXX	Permite especificar el nombre de nodo.	
			6.WINS config	Automático*	Permite seleccionar el	
				Estático	configuración WINS.	
			7.Servidor WINS	Primario [000-255].[000-255]. [000-255].[000-255]	Permite especificar la dirección IP del servidor primario o secundario de WINS	
				Secundario		
				[000-255]. [000-255]. [000-255]. [000-255]		
			8.Servidor DNS	Primario [000-255].[000-255]. [000-255].[000-255] Secundario	Permite especificar la dirección IP del servidor primario o secundario de DNS.	
				[000-255]. [000-255]. [000-255]. [000-255]		
			9.APIPA	Si* No	Permite asignar automáticamente la dirección IP a partir del intervalo de direcciones del vínculo local.	
			0.12v6	Si No*	Permite activar o desactivar el protocolo IPv6. Si desea utilizar el protocolo IPv6, visite <u>http://solutions.</u> <u>brother.com/</u> para obtener más información.	

D

Menú principal	Submenú	Selecciones de	menú	Opciones	Descripciones	Página
7.Red	1.LAN cableada	2.Ethernet	_	Automático*	Permite seleccionar el	Consulte la
(MFC-9325CW)	(continuación)			100B-FD	modo de enlace de Ethernet.	Guía del usuario en
(continuación)				100B-HD		red incluida
				10B-FD		en el
				10B-HD		CD-INDIVI.
		3.A Predetermin.	—	1.Reconf	Permite restablecer	
				2.Salir	todos los ajustes de red cableada a los ajustes de fábrica.	
		4.Red disponible	—	Activada*	Permite activar o	
				Desactivada	desactivar la LAN	
					manualmente.	
	2.WLAN	1.TCP/IP	1.Metod arranque	Automático*	Permite seleccionar el	
				Estática	método de arranque más adecuado a sus	
				RARP	necesidades.	
				BOOTP		
				DHCP		
			2.Dirección IP	[000-255]. [000-255]. [000-255]. [000-255]	Permite especificar la dirección IP.	
			3.Máscara Subred	[000-255]. [000-255].	Permite especificar la	
				[000-255]. [000-255]	máscara de subred.	-
			4.Puerta acceso	[000-255]. [000-255]. [000-255]. [000-255]	dirección de la puerta de enlace.	
			5.Nombre de nodo	BRWXXXXXXXXXXXX	Permite especificar el nombre de nodo.	
			6.WINS config	Automático*	Permite seleccionar el	
				Estático	modo de configuración WINS.	
			7.Servidor WINS	Primario	Permite especificar la	
				[000-255]. [000-255]. [000-255]. [000-255]	servidor primario o secundario de WINS.	
				Secundario		
				[000-255]. [000-255]. [000-255]. [000-255]		
			8.Servidor DNS	Primario	Permite especificar la	
				[000-255]. [000-255]. [000-255]. [000-255]	dirección IP del servidor primario o secundario de DNS.	
				Secundario		
				[000-255]. [000-255]. [000-255]. [000-255]		

Menú principal	Submenú	Selecciones de	menú	Opciones	Descripciones	Página
7.Red	2.WLAN	1.TCP/IP	9.APIPA	Si*	Permite asignar	Consulte la
(MFC-9325CW) (continuación)	(continuación)	(continuación)		No	automáticamente la dirección IP a partir del intervalo de direcciones del vínculo local.	Guía del usuario en red incluida en el CD-ROM.
			0.IPv6	Si	Permite activar o	
				No*	desactivar el protocolo IPv6. Si desea utilizar el protocolo IPv6, visite <u>http://solutions.</u> <u>brother.com/</u> para obtener más información.	
		2.Conf.Asistente	1.Enc. (Si)	_	Permite configurar el	
			2.Apag. (No)		servidor de impresión.	
		3.SES/WPS/AOSS	1.Enc. (Si) 2.Apag. (No)		Permite configurar fácilmente los ajustes de red inalámbrica con el método de pulsación de un solo botón.	
		4.Cód WPS cn PIN	1.Enc. (Si) 2.Apag. (No)	_	Permite configurar fácilmente los ajustes de red inalámbrica mediante WPS con un código PIN.	
		5.Estado WLAN	1.Estado	Activa (11b)	Permite ver el estado	
				Activa (11g) LAN alam. Activa LAN inalám activ AOSS activo Fallo d conexión	de red inalámbrica actual.	
			2.Señal	Fuerte	Permite ver la fuerza	
				Media Débil	de la señal de red inalámbrica actual.	
				Ninguna		
			3.SSID		Permite ver la SSID actual.	
			4.Modo de com.	Ad-hoc Infraestructura	Permite ver el modo de comunicación actual.	

Menú	Submenú	Selecciones de	menú	Opciones	Descripciones	Página
7.Red (MFC-9325CW)	2.WLAN (continuación)	6.A Predetermin.	_	1.Reconf 2.Salir	Permite restablecer los ajustes de red inalámbrica a los	Consulte la Guía del usuario en
(continuación)					ajustes de fábrica.	red incluida
		7.WLAN disponibl	—	Activada	Permite activar o	en el
				Desactivada*	desactivar la LAN inalámbrica manualmente.	GD-ROM.
	3.Escanear	—	—	Color 100 ppp*	Permite seleccionar el	
	a FTP			Color 200 ppp	formato de archivo para enviar los datos	
				Color 300 ppp	escaneados por FTP.	
				Color 600 ppp		
				Gris 100 ppp		
				Gris 200 ppp		
				Gris 300 ppp		
				ByN 200 ppp		
				ByN 200x100 PPP		
	4.Escanear	—	—	Color 100 ppp*	Puede escanear un	
	a red			Color 200 ppp	documento en blanco	
				Color 300 ppp	directamente a un	
				Color 600 ppp	servidor CIFS de su red local o de Internet	
				Gris 100 ppp		
				Gris 200 ppp		
				Gris 300 ppp		
				ByN 200 ppp		
				ByN 200x100 PPP		
	5.Zona horaria	—	—	UTCXXX:XX	Permite configurar la zona horaria de su país.	
	0.Restaurar	1.Reconf	—	1.Si	Permite restablecer	
	red			2.No	todos los ajustes de	
		2.Salir	—	—	fábrica.	

Menú principal	Submenú	Selecciones de	Opciones	Descripciones	Página
8.Info. equipo (MFC-9325CW) 6.Info. equipo	1.No. de Serie		_	Permite verificar el número de serie del equipo.	196
(MFC-9125CN)	2.Cont. páginas		Total Fax/Lista Copia Imprimir	Permite verificar el número de todas las páginas que el equipo ha impreso después de haberse puesto en marcha.	196
	3.Vida piezas	1.Tambor 2.Unidad correa	<pre>1.Negro(K) 2.Cian(C) 3.Magenta(M) 4.Amarillo(Y)</pre>	Permite comprobar el porcentaje de vida útil restante de las piezas del equipo.	196
		3.Kit alim. p. 4.Unidad fusión		-	
0.Conf.inicial	1.Modo recepción	_	<b>Sólo fax*</b> Fax/Tel TAD externo Manual	Permite seleccionar el modo de recepción más acorde con sus necesidades.	46
	2.Fecha y hora	_	_	Permite mostrar la fecha y la hora en la pantalla LCD y la inserta en los faxes enviados.	Consulte la Guía de configuración rápida.
	3.ID estación	_	Fax: Tel: Nomb:	Permite programar su nombre y número de fax para que aparezcan en todas las páginas enviadas.	
	(Solo en Chile/Argentina)		Pulsos	modo de marcación.	
	4.Tono de marca. (en Estados Unidos) 5.Tono de marca. (En Chile/Argentina)	_	Detección No detectado*	Permite acortar la pausa de detección de tono de marcación.	148
	5.Prefijo (en Estados Unidos) 6.Prefijo (En Chile/Argentina)	_	_	Permite ajustar un número de prefijo que se añadirá siempre al número de fax cada vez que marque.	28

Menú principal	Submenú	Selecciones de menú	Opciones	Descripciones	Página
0.Conf.inicial (continuación)	6.Restaurar (en Estados Unidos) 7.Restaurar (En Chile/Argentina)	1.Red	1.Reiniciar 2.Salir	Permite restablecer todos los ajustes de red a los ajustes de fábrica.	197
		2.Direc. y fax	1.Reiniciar 2.Salir	Permite restablecer todos los números de teléfono almacenados y los ajustes de fax.	
		3.Todas config.	1.Reconf 2.Salir	Permite restablecer todos los ajustes del equipo a los ajustes de fábrica.	
	0.Selec. idioma	_	(solamente EE. UU.) English* Español	Permite cambiar el idioma de la pantalla LCD en su país.	Consulte la Guía de configuración rápida.

# Introducción de texto

Al realizar determinadas selecciones de menú, como la ID de estación, es posible que tenga que introducir caracteres de texto. Las teclas del teclado de marcación tienen letras impresas. Las teclas:  $0, \# y \times no$  tienen letras impresas porque se utilizan para caracteres especiales.

Pulse la tecla del teclado de marcación adecuada el número necesario de veces para acceder a los siguientes caracteres:

Pulse la tecla	una vez	dos veces	tres veces	cuatro veces	cinco veces	seis veces	siete veces	ocho veces	nueve veces
1	@		/	1	@		/	1	@
2	а	b	с	А	В	С	2	а	b
3	d	е	f	D	Е	F	3	d	е
4	g	h	i	G	Н	I	4	g	h
5	j	k	I	J	К	L	5	j	k
6	m	n	0	Μ	Ν	0	6	m	n
7	р	q	r	S	Р	Q	R	S	7
8	t	u	v	Т	U	V	8	t	u
9	w	х	У	z	W	Х	Y	Z	9

En las selecciones de menú que no permitan seleccionar caracteres en minúscula, utilice esta tabla de referencia.

Pulse la tecla	una vez	dos veces	tres veces	cuatro veces	cinco veces
2	А	В	С	2	А
3	D	E	F	3	D
4	G	н	I	4	G
5	J	к	L	5	J
6	М	Ν	0	6	М
7	Р	Q	R	S	7
8	Т	U	V	8	Т
9	W	Х	Y	Z	9

### Inserción de espacios

Para introducir un espacio en el número de fax, pulse ► una vez entre los números. Para introducir un espacio en el nombre, pulse ► dos veces entre los caracteres.

### Corrección de errores

Si se equivocó al introducir una letra y desea modificarla, pulse ◀ para situar el cursor en el carácter incorrecto y, a continuación, pulse Clear/Back (Borrar/Volver).

### Repetición de letras

Para introducir un carácter de la misma tecla que el carácter anterior, pulse ► para mover el cursor a la derecha antes de pulsar la tecla de nuevo.

### Caracteres y símbolos especiales

Pulse ★, # o 0, a continuación pulse ◀ o ► para situar el cursor en el símbolo o carácter que desee. Pulse OK para seleccionarlo. Los símbolos y caracteres siguientes aparecen en función de la selección de menú.

Pulse *	para	(espacio) ! " # \$ % & ' ( ) * + , / €
Pulse #	para	:;<=>?@[]^_\~` {}
Pulse 0	para	É À È Ê Î Ç Ë Ö 0 (Estados Unidos)
		À Á É Ó Í Ú Ñ Ü 0 (Chile/Argentina)

Ε

# Especificaciones

# **Especificaciones generales**

Tipo de impresora	LED			
Método de impresión	LED electrofotográfico			
Capacidad de la memoria	64 MB			
LCD (pantalla de cristal líquido)	16 caracteres × 2 líneas			
Fuente de alimentación	110 - 120 V AC 50/60 Hz (Estados Unidos)			
	220 - 240 V AC 50/60 Hz (Chile/Argentina)			
Consumo eléctrico	Máximo:	1176 W		
	Modo Copia:	Promedio 480 W <sup>1</sup>		
	Modo Reposo:	(MFC-9125CN) Promedio 11 W		
		(MFC-9325CW) Promedio 12 W		
	En espera:	Promedio 75 W		

Dimensiones	16,9 pulg. — (428 mm)	15,8 pulg. (401 mm) - 19,3 pulg. (491 mm)	
Peso	Sin unidad de tambor/tóner:	44,3 lb (20,1 kg)	
Nivel de ruido	Potencia de sonido		
	En servicio (imprimiendo):	Lwad = 6,5 Bel (A)	
	En espera:	Lwad = 4,8 Bel (A)	
	Presión de sonido		
	En servicio (imprimiendo):	LPAm = 53 dBA	
	En espera:	LPAM = 30 dBA	

1 Si se hace una copia de una hoja

Temperatura	En servicio:	50 °F a 90,5 °F (10 a 32,5 °C)		
	Almacenamiento:	32 °F a 104 °F (0 a 40 °C)		
Humedad	En servicio:	20 a 80% (no condensada)		
	Almacenamiento:	10 a 90% (no condensada)		
ADF (Alimentador automático de documentos)	Hasta 35 páginas (escalonadas) 20 lb (80 g/m <sup>2</sup> )			
	Condiciones ambientales recomendadas para obtener mejores resultados:			
	T			
	i emperatura:	68 °F a 86 °F (20 a 30 °C)		
	Humedad:	68 °F a 86 °F (20 a 30 °C) 50% a 70%		
	Humedad: Papel:	68 °F a 86 °F (20 a 30 °C) 50% a 70% Xerox 4200 (20 lb/Carta)		

### Soportes de impresión

Entrada de papel	Bandeja de papel	
	Tipo de papel:	Papel fino, papel normal o papel reciclado
	Tamaño del papel:	Carta, A4, B5 (ISO), A5, A5 (lado largo), B6 (ISO), A6, Ejecutivo, Legal y Folio
	Peso del papel:	16 a 28 lb (60 a 105 g/m <sup>2</sup> )
	Capacidad máxima de la bandeja de papel:	Hasta 250 hojas de papel normal de 20 lb (80 g/m <sup>2</sup> )
	Ranura de alimentación manual	
	Tipo de papel:	Papel fino, papel normal, papel grueso, papel más grueso, papel bond, papel reciclado, sobres o etiquetas <sup>1</sup>
	Tamaño del papel:	Ancho: 3 a 8,66 pulgadas (76,2 a 220 mm) <sup>2</sup>
		Largo: 4,57 a 16 pulgadas (116,0 a 406,4 mm) <sup>2</sup>
	Peso del papel:	16 a 43 lb (60 a 163 g/m <sup>2</sup> )
Salida del papel	Hasta un máximo de 100 hojas	(boca abajo en la bandeja de salida del papel)

- <sup>1</sup> Para las etiquetas, se recomienda retirar las páginas impresas de la bandeja de salida del papel inmediatamente después de que salgan del equipo para evitar que puedan mancharse.
- <sup>2</sup> Al utilizar el papel de tamaño más pequeño que 4,1 x 5,8 pulgadas (o tamaño A6) abra la cubierta trasera (bandeja de salida trasera).

## Fax

Compatibilidad	ITU-T Súper Grupo 3				
Sistema de codificación	MH/MR/MMR/JBIG/JPEG				
Velocidad del módem	Recuperación automática: 33.600 bps				
Tamaño del documento	Ancho de la unidad ADF:	5,8 a 8,5 pulgadas (147,3 a 215,9 mm)			
	Altura de la unidad ADF:	5,8 a 14 pulgadas (147,3 a 356,0 mm)			
	Ancho del cristal de escáner:	Máx. 8,5 pulgadas (215,9 mm)			
	Altura del cristal de escáner:	Máx. 11,7 pulgadas (297 mm)			
Ancho de escaneo	Máx. 8,2 pulgadas (208 mm)				
Ancho de impresión	Máx. 8,2 pulgadas (208 mm)				
Escala de grises	8 bits/256 niveles				
Tipos de sondeo	Normal, Secuencial				
Control de contraste	Automático/Claro/Oscuro (aju	ste manual)			
Resolución	Horizontal:	203 puntos/pulgada (8 puntos/mm)			
	Vertical				
	■ Estándar:	98 líneas/pulgada (3,85 líneas/mm)			
	■ Fina:	196 líneas/pulgada (7,7 líneas/mm)			
	Foto:	196 líneas/pulgada (7,7 líneas/mm)			
	Superfina:	392 líneas/pulgada (15,4 líneas/mm)			
Marcación de una pulsación	8 (4 × 2)				
Marcación abreviada	200 estaciones				
Grupos	Hasta 20				
Multienvío	258 estaciones				
Remarcación automática	Sí,1 vez después de 5 minuto	os			
Número de timbres	0, 1, 2, 3 ó 4 timbres (para Es	stados Unidos)			
	0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 10 timbres (para Chile/Argentina)				

Fuente de comunicaciones	Red telefónica pública			
Transmisión desde la memoria	Hasta 600 <sup>1</sup> /500 <sup>2</sup> páginas <sup>3</sup>			
Recepción sin papel	Hasta 600 <sup>1</sup> /500 <sup>2</sup> páginas <sup>3</sup>			

- <sup>1</sup> Por 'Páginas' se entiende lo especificado en la 'Tabla de pruebas Brother Nº 1' (una carta comercial normal, con resolución estándar y código JBIG). Las especificaciones y la documentación impresa están sujetas a modificación sin previo aviso.
- <sup>2</sup> Por 'Páginas' se entiende lo especificado en la 'Tabla de pruebas ITU-T #1' (una carta comercial normal, con resolución estándar y código JBIG). Las especificaciones y la documentación impresa están sujetas a modificación sin previo aviso.
- <sup>3</sup> Solamente en blanco y negro

# Copia

Velocidad de copia (monocromo)	Hasta 19 páginas/minuto (tamaño Carta) <sup>1</sup>			
Velocidad de copia (color)	Hasta 19 páginas/minuto (tamaño Carta) <sup>1</sup>			
Color/Monocromo	Sí/Sí			
Tamaño del documento	Ancho de la unidad ADF:	5,8 a 8,5 pulgadas (148 a 215,9 mm)		
	Altura de la unidad ADF:	5,8 a 14 pulgadas (148 a 355,6 mm)		
	Ancho del cristal de escáner:	Máx. 8,5 pulgadas (215,9 mm)		
	Altura del cristal de escáner:	Máx. 11,7 pulgadas (297 mm)		
Ancho de copia	Máx. 8,26 pulgadas (208 mm)			
Copias múltiples	Apila o clasifica hasta 99 páginas			
Ampliar/reducir	de 25% hasta 400% (en incrementos de 1%)			
Resolución	Hasta 600 × 600 ppp			
Tiempo de la primera salida de copia (monocromo)	Menos de 19 segundos (desde el modo preparado)			
Tiempo de la primera salida de copia (color)	Menos de 24 segundos (deso	de el modo preparado)		

<sup>1</sup> La velocidad de copia puede cambiar en función del tipo de documento que está copiando.

### Escanear

Color/Monocromo	Sí/Sí			
Compatible con TWAIN	Sí (Windows <sup>®</sup> XP/Windows <sup>®</sup> XP Professional x64 Edition/ Windows Vista <sup>®</sup> /Windows <sup>®</sup> 7)			
	Mac OS X 10.4.11, 10.5.x, 10.6.x <sup>1</sup>			
Compatible con WIA	Sí (Windows <sup>®</sup> XP/Windows Vista <sup>®</sup> /Windows <sup>®</sup> 7)			
Intensidad del color	Color de 24 bits			
Resolución	Hasta 19200 $ imes$ 19200 ppp (interpolada) <sup>2</sup>			
	Hasta $1200 \times 2400$ ppp (óptica) (desde el cristal de escaneo)			
	Hasta 1200 $ imes$ 600 ppp (óptica) (desde el ADF)			
Tamaño del documento	Ancho de la unidad ADF:	5,8 a 8,5 pulgadas (148,0 a 215,9 mm)		
	Altura de la unidad ADF:	5,8 a 14 pulgadas (148,0 a 355,6 mm)		
	Ancho del cristal de escáner:	Máx. 8,5 pulgadas (215,9 mm)		
	Altura del cristal de escáner:	Máx. 11,7 pulgadas (297 mm)		
Ancho de escaneo	Máx. 8,26 pulgadas (210 mm)			
Escala de grises	256 niveles			

<sup>1</sup> Para obtener las actualizaciones de controladores más recientes para Mac OS X que está utilizando, visítenos en http://solutions.brother.com/.

 $^{2} \quad Máximo \ de \ 1200 \times 1200 \ ppp \ escane and o \ con \ el \ controlador \ WIA \ en \ Windows^{\ } XP/Windows \ Vista^{\ }/Windows^{\ } 7 \ (con \ la \ utilidad \ del \ escáner \ se \ puede \ seleccionar \ una \ resolución \ de \ hasta \ 19200 \ \times \ 19200 \ ppp)$ 

### Impresión

Emulaciones	PCL6, BR-Script3 (PostScript <sup>®</sup> 3™)			
Controlador de impresora	Controlador basado en host para Windows <sup>®</sup> XP/Windows <sup>®</sup> XP Professional x64 Edition/Windows Vista <sup>®</sup> /Windows <sup>®</sup> 7/ Windows Server <sup>®</sup> 2003 <sup>1</sup> /Windows Server <sup>®</sup> 2003 x64 Edition <sup>1</sup> / Windows Server <sup>®</sup> 2008 <sup>1</sup> / Windows Server <sup>®</sup> 2008 R2 Edition <sup>1</sup>			
	BR-Script3 (archivo PPD) para Windows <sup>®</sup> XP/Windows <sup>®</sup> XP Professional x64 Edition/Windows Vista <sup>®</sup> /Windows <sup>®</sup> 7/ Windows Server <sup>®</sup> 2003 <sup>1</sup> /Windows Server <sup>®</sup> 2003 x64 Edition <sup>1</sup> / Windows Server <sup>®</sup> 2008 <sup>1</sup> / Windows Server <sup>®</sup> 2008 R2 Edition <sup>1</sup>			
	Controlador de impresora Macintosh para Mac OS X 10.4.11, 10.5.X, 10.6.X $^{\rm 2}$			
	BR-Script3 (archivo PPD) para Mac OS X 10.4.11, 10.5.X, 10.6.X $^2$			
Resolución	600 ppp $\times$ 600 ppp, 2400 ppp (600 $\times$ 2400)			
Velocidad de impresión (monocromo)	Hasta 19 páginas/minuto (tamaño Carta) <sup>3</sup>			
Velocidad de impresión (color)	Hasta 19 páginas/minuto (tamaño Carta) <sup>3</sup>			
Tiempo de la primera salida de impresión (monocromo)	Menos de 15 segundos (desde el modo preparado y con la bandeja estándar)			
Tiempo de la primera salida de impresión (color)	Menos de 16 segundos (desde el modo preparado y con la bandeja estándar)			
Tiempo de la primera salida de copia (monocromo)	Menos de 19 segundos (desde el modo preparado y con la bandeja estándar)			
Tiempo de la primera salida de copia (color)	Menos de 24 segundos (desde el modo preparado y con la bandeja estándar)			

<sup>1</sup> Imprimir solo a través de red.

<sup>2</sup> Para obtener las actualizaciones de controladores más recientes para Mac OS X que está utilizando, visítenos en <u>http://solutions.brother.com/.</u>

<sup>3</sup> La velocidad de impresión puede cambiar en función del tipo de documento que está imprimiendo.

### Interfaces

- USB Utilice un cable de interfaz USB 2.0 con una longitud máxima de 6 pies (2,0 m).<sup>12</sup>
- LAN<sup>3</sup> Utilice un cable Ethernet UTP categoría 5 o superior.

LAN inalámbrica El equipo es compatible con la comunicación inalámbrica IEEE 802.11b/g (MFC-9325CW) con la LAN inalámbrica usando el modo de infraestructura o la conexión inalámbrica Punto-a-Punto en modo Ad-hoc.

- <sup>1</sup> El equipo dispone de una interfaz USB 2.0 de alta velocidad. El equipo puede conectarse también a un ordenador que disponga de una interfaz USB 1.1.
- <sup>2</sup> Los puertos USB de otros fabricantes no son compatibles.
- <sup>3</sup> Consulte *Red Ethernet cableada* en la página 240 y la Guía del usuario en Red incluida en el CD-ROM para obtener más detalles sobre las especificaciones de red.

# PictBridge (MFC-9325CW)

Compatibilidad	Compatible con el estándar Camera & Imaging Product Association PictBridge CIPA-001. Visite <u>http://www.cipa.jp/pictbridge/</u> para obtener más información.

Interfaz Interfaz directa de USB.

# Función de impresión directa (MFC-9325CW)

# Compatibilidad PDF versión 1.7<sup>-1</sup>, JPEG, Exif + JPEG, PRN (creado por el controlador de la impresora Brother), TIFF (escaneado por todos los modelos MFC o DCP de Brother), PostScript<sup>®</sup>3<sup>™</sup> (creado por el controlador de impresora Brother BR-Script 3), XPS versión 1.0.

<sup>1</sup> Los datos PDF que incluyen un archivo de imagen JBIG2, JPEG2000 o un archivo de transparencia no son compatibles.

# Requisitos del ordenador

Requisitos mínimos del sistema y funciones de software de PC compatibles								
Plataforma		Velocidad	Memoria	Memoria	Espacio en el disco duro		Funciones Interfaz de	Interfaz de
informática y versión del sistema operativo		mínima del	RAM	RAM	para la instal	ación	de software	PC
		procesador	mínima	recomendada	Para	Para	de PC	compatible <sup>3</sup>
					controladores	aplicaciones	compatibles	
Sistema	Windows <sup>®</sup> XP	Intel <sup>®</sup> Pentium <sup>®</sup> II	128 MB	256 MB	150 MB	310 MB	Impresión,	USB,
operativo	Home 2 5	o equivalente					PC Fax <sup>4</sup> ,	10/100 Base Tx
Windows <sup>®</sup>	Windows <sup>®</sup> XP						escaneado	(Ethernet),
	Professional <sup>2 5</sup>							802.11 b/g
	Windows <sup>®</sup> XP	CPU compatible de	256 MB	512 MB				inalámbrica <sup>6</sup>
	Professional x64	64 bits (Intel <sup>®</sup> 64 o						
	Edition <sup>2</sup>	AMD64)						
	Windows	Intel <sup>®</sup> Pentium <sup>®</sup> 4 o CPU	512 MB	1 GB	500 MB	500 MB		
	Vista <sup>® 2</sup>	compatible de 64-bits						
		equivalente (Intel <sup>®</sup> 64 o						
		AMD64)						
	Windows <sup>®</sup>	Intel <sup>®</sup> Pentium <sup>®</sup> 4 o CPU	1 GB	1 GB	650 MB	1,2 GB		
	7 <sup>2</sup>	compatible de 64 bits	(32 DItS)	(32 DITS)				
		equivalente (Intel <sup>®</sup> 64 o	2 GB	2 GB				
	14/indows	AMD64)	(64 bits)	(64 bits)			Inemanaión	40/400 Deep Ty
	WINDOWS	Intel <sup>®</sup> Pentium <sup>®</sup> III	200 IVIB	212 IVIB	20 INIB	N/D	Impresion	(Ethernet)
	Server <sup>©</sup> 2003	o equivalente						
	(mpmm solo a través de red)							802.11 b/g
	Windows	CPU compatible de						inalamprica 9
	Server <sup>®</sup> 2003	64 bits (Intel <sup>®</sup> 64 o						
	x64 Edition	AMD64)						
	(imprimir solo a							
	través de red)		540 MD	0.05				
		Intel <sup>®</sup> Pentium <sup>®</sup> 4 o CPU	512 MB	2 GB				
	Server <sup>©</sup> 2008	compatible de 64-bits						
	(mpmm solo a través de red)							
	Windows	CPU compatible de						
	Server <sup>®</sup> 2008 R2	64 bits						
	(imprimir solo a	(Intel <sup>®</sup> 64 o AMD64)						
	través de red)	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·						
Sistema	Mac OS X	Procesador PowerPC <sup>®</sup>	512 MB	1 GB	80 MB	400 MB	Impresión,	USB,
operativo	10.4.11	G4/G5, Intel <sup>®</sup>					envío	10/100 Base Tx
iviacintosh	10.5.X Mac OS V 10.6 v	<b></b>	1 CP	2 CP			Fax PC <sup>4</sup> , (E	(Ethernet),
		Procesador Intel®	I GB	2 00			escaneado	802.11 b/g
	C COPOLIO							inalámbrica 6

E

- <sup>1</sup> Internet Explorer<sup>®</sup> 6.0 o posterior.
- <sup>2</sup> Para WIA, resolución 1200x1200. La utilidad del escáner de Brother permite mejorar la resolución hasta 19200 x 19200 ppp.
- <sup>3</sup> Los puertos USB de otros fabricantes no son compatibles.
- <sup>4</sup> PC Fax es compatible solo con blanco y negro.
- <sup>5</sup> PaperPort<sup>™</sup> 11SE es compatible con Microsoft<sup>®</sup> SP2 o superior para Windows<sup>®</sup> XP.
- 6 solamente MFC-9325CW

Para obtener las últimas actualizaciones de los controladores, visite http://solutions.brother.com/.

Todas las marcas comerciales, los nombres de marcas y productos son propiedad de sus respectivas compañías.
# Consumibles

Vida del cartucho de tóner	Cartucho de tóner inicial:	Unas 1.000 páginas (Carta) <sup>1</sup>
	Cartucho de tóner estándar:	
	TN-210BK (Negro):	Unas 2.200 páginas (Carta) <sup>1</sup>
	TN-210C (Cian):	Unas 1.400 páginas (Carta) <sup>1</sup>
	TN-210M (Magenta):	Unas 1.400 páginas (Carta) <sup>1</sup>
	TN-210Y (Amarillo):	Unas 1.400 páginas (Carta) <sup>1</sup>
Unidad de tambor	DR-210CL <sup>2</sup> , DR-210CL-BK <sup>3</sup> , DR-210CL-CMY <sup>4</sup>	Unas 15.000 páginas (Carta) <sup>5</sup>
Unidad de correa	BU-200CL	Unas 50.000 páginas (Carta)
Depósito del residuo de tóner	WT-200CL	Unas 50.000 páginas

<sup>1</sup> Declaración de la duración aproximada del cartucho realizada conforme a ISO/IEC 19798.

<sup>2</sup> Contiene un conjunto de 4 unidades de tambor

<sup>3</sup> Contiene 1 de tambor negro

<sup>4</sup> Contiene 1 de tambor de color

<sup>5</sup> La duración del tambor es aproximada y puede variar según el tipo de uso.

# **Red Ethernet cableada**

Nombre del modelo de tarjeta de red	NC-6700h	
LAN	Puede conectar impresión en re	su equipo a una red para poder utilizar las funciones de d, escaneo en red, PC-Fax y configuración remota. <sup>12</sup>
Compatibilidad	Windows <sup>®</sup> XP, Windows <sup>®</sup> 7, W Edition <sup>2</sup> , Windo	Windows <sup>®</sup> XP Professional x64 Edition, Windows Vista <sup>®</sup> , <sup>7</sup> indows Server <sup>®</sup> 2003 <sup>2</sup> , Windows Server <sup>®</sup> 2003 x64 <sup>9</sup> ws Server <sup>®</sup> 2008 <sup>2</sup> , Windows Server <sup>®</sup> 2008 R2 Edition <sup>2</sup>
	Mac OS X 10.4.	.11, 10.5.X, 10.6.X <sup>3</sup>
Protocolos	IPv4:	ARP, RARP, BOOTP, DHCP, APIPA (IP automático), Resolución de nombres WINS/NetBIOS, Resolución DNS, mDNS, Contestador LLMNR, LPR/LPD, Puerto personalizado sin procesar/Port9100, IPP/IPPS, Cliente FTP y servidor, Servidor TELNET, Servidor HTTP/HTTPS, SSL/TLS, Cliente TFTP y servidor, Cliente SMTP, APOP, POP antes de SMTP, SMTP-AUTH, SNMPv1/v2c/v3, ICMP, Contestador LLTD, Impresión de servicios Web, Cliente CIFS, SNTP
	IPv6:	(Desactivado de forma predeterminada) NDP, RA, Resolución DNS, mDNS, Contestador LLMNR, LPR/LPD, Puerto personalizado sin procesar/Port9100, IPP/IPPS, Cliente FTP y servidor, Servidor TELNET, Servidor HTTP/HTTPS, SSL/TLS, Cliente TFTP y servidor, Cliente SMTP, APOP, POP antes de SMTP, SMTP-AUTH, SNMPv1/v2c/v3, ICMPv6, Contestador LLTD, Impresión de servicios Web, Cliente CIFS, SNTP
Tipo de red	Ethernet 10/100	) Base TX con negociación automática (LAN cableada)

# Utilidades de<br/>administración 4BRAdmin Light para Windows<sup>®</sup> XP, Windows<sup>®</sup> XP Professional x64<br/>Edition, Windows Vista<sup>®</sup>, Windows<sup>®</sup> 7, Windows Server<sup>®</sup> 2003, Windows<br/>Server<sup>®</sup> 2003 x64 Edition, Windows Server<sup>®</sup> 2008, Windows Server<sup>®</sup><br/>2008 R2 Edition y Mac OS X 10.4.11, 10.5.X, 10.6.X <sup>3</sup><br/>BRAdmin Professional para Windows<sup>®</sup> XP, Windows<sup>®</sup> XP Professional<br/>x64 Edition, Windows Vista<sup>®</sup>, Windows<sup>®</sup> 7, Windows Server<sup>®</sup> 2003,<br/>Windows Server<sup>®</sup> 2003 x64 Edition, Windows Vista<sup>®</sup>, Windows<sup>®</sup> 2008 R2 Professional<br/>para Windows<sup>®</sup> XP, Windows<sup>®</sup> XP Professional<br/>x64 Edition, Windows Vista<sup>®</sup>, Windows<sup>®</sup> 7, Windows Server<sup>®</sup> 2003,<br/>Windows Server<sup>®</sup> 2003 x64 Edition, Windows Server<sup>®</sup> 2008 y Windows

Server<sup>®</sup> 2008 R2 Edition

Web BRAdmin para Windows<sup>®</sup> XP, Windows<sup>®</sup> XP Professional x64 Edition, Windows Vista<sup>®</sup>, Windows<sup>®</sup> 7, Windows Server<sup>®</sup> 2003, Windows Server<sup>®</sup> 2003 x64 Edition, Windows Server<sup>®</sup> 2008 y Windows Server<sup>®</sup> 2008 R2 Edition

Ordenadores cliente con un navegador web que admita Java.

- <sup>1</sup> Envío de PC-Fax para Mac
- <sup>2</sup> Imprimir solo a través de red.
- <sup>3</sup> Para obtener las actualizaciones de controladores más recientes para Mac OS X que está utilizando, visítenos en <u>http://solutions.brother.com/</u>.
- <sup>4</sup> BRAdmin Professional y Web BRAdmin están disponibles para su descarga en <u>http://solutions.brother.com/</u>.

# Red inalámbrica Ethernet (MFC-9325CW)

Nombre del modelo de tarjeta de red	NC-7500W	
LAN	Puede conectar su equipo a una red para poder utilizar las funciones de impresión en red, escaneo en red, PC-Fax y configuración remota <sup>1 2</sup> .	
Compatibilidad	Windows <sup>®</sup> XP, Windows <sup>®</sup> XP Professional x64 Edition, Windows Vista <sup>®</sup> , Windows <sup>®</sup> 7, Windows Server <sup>®</sup> 2003, Windows Server <sup>®</sup> 2003 x64 Edition, Windows Server <sup>®</sup> 2008, Windows Server <sup>®</sup> 2008 x64 Edition y Windows Server <sup>®</sup> 2008 R2 Edition	
	Mac OS X 10.4.11	I, 10.5.X, 10.6.X <sup>3</sup>
Protocolos	IPv4:	ARP, RARP, BOOTP, DHCP, APIPA (IP automático), WINS, Resolución de nombres NetBIOS, Resolución DNS, mDNS, Contestador LLMNR, LPR/LPD, Puerto personalizado sin procesar/Port9100, IPP/IPPS, Cliente FTP y servidor, Servidor TELNET, Servidor HTTP/HTTPS, SSL/TLS, Cliente TFTP y servidor, Cliente SMTP, APOP, POP antes de SMTP, SMTP AUTH, SNMPv1/v2c/v3, ICMP, Contestador LLTD, Impresión de servicios Web, Cliente CIFS, SNTP
	IPv6:	(Desactivado de forma predeterminada) NDP, RA, Resolución DNS, mDNS, Contestador LLMNR, LPR/LPD, Puerto personalizado sin procesar/Port9100, IPP/IPPS, Cliente FTP y servidor, Servidor TELNET, Servidor HTTP/HTTPS, SSL/TLS, Cliente TFTP y servidor, Cliente SMTP, APOP, POP antes de SMTP, SMTP AUTH, SNMPv1/v2c/v3, ICMPv6, Contestador LLTD, Impresión de servicios Web, Cliente CIFS, SNTP
Tipo de red	IEEE 802.11 b/g (	LAN inalámbrica)

# Utilidades de<br/>administración 4BRAdmin Light para Windows® XP, Windows® XP Professional x64<br/>Edition, Windows Vista®, Windows® 7, Windows Server® 2003,<br/>Windows Server® 2003 x64 Edition, Windows Server® 2008, Windows<br/>Server® 2008 R2 Edition y Mac OS X 10.4.11, 10.5.X, 10.6.X 3BRAdmin Professional para Windows® XP, Windows® XP Professional<br/>x64 Edition, Windows Vista®, Windows® 7, Windows Server® 2003,<br/>Windows Server® 2003 x64 Edition, Windows Server® 2003,<br/>Windows Server® 2003 x64 Edition, Windows Server® 2008 R2 EditionWeb BRAdmin para Windows® XP, Windows® XP Professional x64<br/>Edition, Windows Vista®, Windows® XP, Windows Server® 2008,<br/>Windows Server® 2003 x64 Edition, Windows Server® 2008,<br/>Windows Server® 2008, Windows<br/>Server® 2008 R2 Edition

Ordenadores cliente con un navegador web que admita Java.

- <sup>1</sup> Envío de PC-Fax para Mac
- <sup>2</sup> Impresión solo para Windows Server<sup>®</sup> 2003 y Windows Server<sup>®</sup> 2008
- <sup>3</sup> Para obtener las actualizaciones de controladores más recientes para Mac OS X que está utilizando, visítenos en <u>http://solutions.brother.com/</u>.
- <sup>4</sup> BRAdmin Professional y Web BRAdmin están disponibles para su descarga en http://solutions.brother.com/.

# Autentificación y encriptación para usuarios inalámbricos únicamente

#### Método de autentificación

El equipo Brother admite los siguientes métodos:

Sistema abierto

Se permite el acceso a la red a dispositivos inalámbricos sin ninguna autentificación.

Clave compartida

Todos los dispositivos que acceden a la red inalámbrica comparten una clave predeterminada secreta. El equipo Brother utiliza claves WEP como claves predeterminadas.

WPA-PSK/WPA2-PSK

Activa una clave precompartida de acceso protegido Wi-Fi (WPA-PSK/WPA2-PSK), que permite al equipo inalámbrico Brother asociarse con puntos de acceso utilizando el cifrado TKIP para WPA-PSK o AES para WPA-PSK y WPA2-PSK (WPA-Personal).

#### LEAP

Cisco Systems, Inc. ha desarrollado el protocolo Cisco LEAP (Protocolo ligero de autentificación extensible), que permite que el producto inalámbrico de Brother se asocie con puntos de acceso mediante encriptaciones CKIP.

#### EAP-FAST

Cisco Systems, Inc. ha desarrollado el protocolo EAP-FAST (Protocolo de autentificación extensible - Autentificación flexible mediante túneles seguros), que utiliza la ID del usuario y la contraseña para su autentificación, así como algoritmos de clave simétrica para conseguir un proceso de autentificación en túnel.

El equipo Brother admite las siguientes autentificaciones internas:

• EAP-FAST/NONE

MS-CHAPv2 se utiliza para el aprovisionamiento, y el método de EAP-FAST correspondiente para el método de autentificación de segunda fase.

• EAP-FAST/MS-CHAPv2

Método de EAP-FAST correspondiente a CCXv4 que utiliza MS-CHAPv2 para el método interno.

EAP-FAST/GTC

Método de EAP-FAST correspondiente a CCXv4 que utiliza GTC para el método interno.

#### Métodos de encriptación

La encriptación se utiliza para proteger los datos que se envían por la red inalámbrica. El equipo Brother admite los siguientes métodos de encriptación:

WEP

Al utilizar WEP (Privacidad equivalente a cableado), los datos se transmiten y se reciben con una clave segura.

TKIP

TKIP (Protocolo de integridad de clave temporal) proporciona una clave por paquete que mezcla una comprobación de integridad de mensajes y un mecanismo que vuelve a crear claves.

AES

AES (Estándar de encriptación avanzado) es un potente estándar de encriptación autorizado por Wi-Fi.

CKIP

El protocolo de integridad de clave original para LEAP de Cisco Systems, Inc.

#### Clave de red

Existen algunas reglas para cada método de seguridad:

Sistema abierto/Clave compartida con WEP

Esta clave consiste en un valor de 64 bits o 128 bits que debe introducirse en formato ASCII o hexadecimal.

• ASCII de 64 (40) bits:

Utiliza 5 caracteres de texto: por ej., "WSLAN" (distingue entre mayúsculas y minúsculas).

Hexadecimal de 64 (40) bits:

Utiliza 10 dígitos de datos hexadecimales, por ejemplo, "71f2234aba".

• ASCII de 128 (104) bits:

Utiliza 13 caracteres de texto: p. ej., "Wirelesscomms" (distingue entre mayúsculas y minúsculas).

Hexadecimal de 128 (104) bits:

Utiliza 26 dígitos de datos hexadecimales, p. ej., "71f2234ab56cd709e5412aa2ba".

WPA-PSK/WPA2-PSK y TKIP o AES

Utiliza una clave precompartida (PSK) que tiene 8 o más caracteres de longitud, hasta un máximo de 63 caracteres.

LEAP

Utiliza ID de usuario y contraseña.

- ID de usuario: longitud inferior a 64 caracteres.
- Clave: longitud inferior a 32 caracteres.

EAP-FAST

Utiliza ID de usuario y contraseña.

- ID de usuario: longitud inferior a 64 caracteres.
- Clave: longitud inferior a 32 caracteres.

# Configuración inalámbrica pulsando un solo botón

Si su punto de acceso inalámbrico es compatible con Wi-Fi Protected Setup (PBC<sup>1</sup>) o AOSS™, puede configurar el equipo fácilmente sin necesidad de un ordenador. Pulsando un solo botón en el enrutador LAN inalámbrico o punto de acceso y en el equipo, podrá configurar la red inalámbrica y los ajustes de seguridad. Consulte la guía del usuario del enrutador LAN inalámbrico o punto de acceso para obtener instrucciones sobre cómo acceder al modo de pulsación de un solo botón.

<sup>1</sup> Configuración del botón de pulsación



Los enrutadores o puntos de acceso compatibles con Wi-Fi Protected Setup o AOSS™ incluyen los símbolos que se muestran a continuación.



Glosario

Esta lista contiene todas las funciones y términos que aparecen en los manuales Brother. La disponibilidad de estas funciones se encuentra en función del modelo adquirido.

#### Acceso a recuperación remota

Capacidad de acceder remotamente al equipo desde un teléfono de marcación por tonos.

#### Acceso doble

El equipo puede escanear en la memoria faxes salientes o trabajos programados al mismo tiempo que envía, recibe o imprime un fax entrante.

# ADF (alimentador automático de documentos)

El documento puede colocarse en la unidad ADF y escanear una página automáticamente al mismo tiempo.

#### Ajustes temporales

Es posible seleccionar una serie de opciones para cada transmisión de fax y cada copia sin necesidad de modificar la configuración predeterminada.

#### Almacenamiento de fax

Puede almacenar faxes en la memoria.

#### Aviso de fax

Esta función permite que el equipo llame a su localizador cuando se recibe un fax en la memoria del equipo.

#### Búsqueda

Listado alfabético electrónico de los números de una pulsación, de marcación abreviada y de grupos.

#### Cancelar trabajo

Cancela un trabajo de impresión programado y borra la memoria del equipo.

#### Código de acceso remoto

Su propio código de cuatro dígitos (---\*) que le permite llamar al equipo y acceder al mismo a distancia.

# Código de contestación telefónica (solo en el modo Fax/Tel)

Cuando el equipo contesta una llamada de voz, emite un semitimbre o doble timbre. Puede descolgar en una extensión telefónica si pulsa este código (**#51**).

#### Código de recepción de fax

Pulse este código (\*51) al contestar una llamada de fax desde una extensión telefónica o un teléfono externo.

#### Contraste

Opción de configuración para compensar documentos demasiado claros o demasiado oscuros, que permite aclarar los mensajes de fax o las copias oscuras, y oscurecer los claros.

#### Diario del fax

Imprime una lista con información acerca de los 200 mensajes de fax entrantes y salientes más recientes. TX significa Transmisión. RX significa Recepción.

#### Duración del timbre F/T

Tiempo durante el cual suena el semitimbre/doble timbre del equipo Brother (si el modo de recepción está configurado como Fax/Tel) para indicarle que debe atender una llamada de voz que el equipo ha contestado.

#### ECM (Modo de corrección de errores)

Función que detecta errores durante la transmisión de faxes y vuelve a enviar las páginas del fax en las que se detectó un error.

#### Error de comunicación (o Error comm.)

Error que se produce al enviar o recibir un fax, normalmente causado por algún ruido en la línea o interferencias.

#### Escala de grises

Tonalidades de gris disponibles para copiar y enviar fotografías por fax.

#### Escaneado

Proceso de envío de la imagen electrónica de un documento en papel al ordenador.

#### Extensión telefónica

Teléfono con el mismo número del fax que está conectado a una toma de teléfono distinta.

#### Fax diferido

Función que permite enviar un determinado fax en otro momento.

#### Fax manual

Cuando levanta el auricular del teléfono externo o pulsa **Hook (Teléfono)**, para poder oír la respuesta del equipo receptor de fax antes de pulsar **Start (Inicio)** para comenzar la transmisión.

#### Fax/Tel

Esta modalidad permite recibir faxes y llamadas de teléfono. No la utilice si está utilizando un contestador automático (TAD).

#### Frecuencia de informes

Período de tiempo previamente programado entre las impresiones automáticas de informes Diario del fax. Si lo desea, puede imprimir el informe Diario del fax en cualquier momento sin que ello interrumpa el ciclo especificado.

#### Grupo de compatibilidad

Capacidad de un equipo de fax para comunicarse con otro. Está garantizada la compatibilidad entre grupos ITU-T.

#### ID de estación

Información almacenada que aparece en la parte superior de las páginas enviadas por fax. Incluye el nombre y número de fax del remitente.

#### Impresión de seguridad

El equipo imprime una copia de cada fax recibido y almacenado en la memoria. Esta es una medida de seguridad para que no pierda ningún mensaje en caso de producirse un corte del suministro eléctrico.

#### Informe Verificación de la transmisión

Informe de cada transmisión, que indica su fecha, hora y número.

#### LCD (pantalla de cristal líquido)

Pantalla del equipo que presenta los mensajes interactivos durante el proceso de programación en pantalla y que muestra la fecha y la hora cuando el equipo está inactivo.

#### Libreta de direcciones (▼

Número preprogramado para facilitar la marcación. Debe pulsar ♥ (Libr. direc.) y, a continuación, introducir la localización de marcación abreviada y pulsar Start (Inicio) para iniciar el proceso de marcación.

#### Lista de ajustes del usuario

Informe impreso que muestra la configuración actual del equipo.

#### Lista de ayuda

Copia impresa del menú completo, que puede utilizar para programar el equipo si no tiene la Guía del usuario a mano.

#### Lista de números de teléfono

Listado de los nombres y números almacenados en la memoria de una pulsación y de marcación abreviada, ordenados numéricamente.

#### Método de codificación

Método para codificar la información contenida en un documento. Todos los equipos de fax deben utilizar como mínimo el estándar Modified Huffman (MH). El equipo admite métodos para una mayor compresión, Modified Read (MR), Modified Modified Read (MMR) y JBIG, siempre y cuando el equipo receptor sea compatible con dichas normas.

#### Modo Menú

Modo de programación para cambiar la configuración del equipo.

#### Modo satélite

Efectúa cambios temporales en los tonos de fax para adaptarse a ruidos e interferencias en líneas telefónicas en el extranjero.

#### Multienvío

Capacidad de enviar el mismo mensaje de fax a más de un destinatario.

#### Número de grupo

Combinación de números de una pulsación y de marcación abreviada almacenados en una tecla de una pulsación o en una localización de marcación abreviada para multienvío.

#### Número de timbres

Número de timbres antes de que el equipo conteste en los modos Sólo fax y Fax/Tel.

# OCR (reconocimiento óptico de caracteres)

La aplicación de software ScanSoft™ PaperPort™ 11SE con OCR o Presto! PageManager convierte las imágenes de texto en texto que puede ser modificado por el usuario.

#### Pausa

Permite introducir un retraso de 3,5 segundos en la secuencia de marcación mientras marca con el teclado de marcación o mientras almacena números de una pulsación y de marcación abreviada. Pulse

**Redial/Pause (Remarcar/Pausa)** tantas veces como desee para insertar pausas más prolongadas.

#### Pulse (Solo en Chile/Argentina)

Modalidad de marcación rotativa en una línea telefónica.

#### Recepción fácil

Permite que el equipo responda a tonos CNG si el usuario interrumpe una llamada de fax contestándola.

#### Recepción sin papel

Opción que permite recibir faxes en la memoria del equipo cuando se ha agotado el papel.

#### Reducción automática

Esta función permite reducir el tamaño de los faxes entrantes.

#### Reenvío de fax

Permite enviar un fax recibido y guardado en la memoria a otro número de fax previamente programado.

#### Remarcación automática

Función que permite que el equipo vuelva a marcar el último número de fax transcurridos cinco minutos si el fax no se pudo enviar porque la línea estaba comunicando.

#### Resolución

Número de líneas verticales y horizontales por pulgada.

#### **Resolución Fina**

Resolución de  $203 \times 196$  ppp. Se utiliza para letra pequeña y gráficos.

#### Sondeo

Proceso durante el cual un equipo de fax llama a otro para recuperar mensajes de fax en espera.

#### TAD (contestador automático)

Puede conectar un dispositivo externo o contestador automático a la conexión EXT. del equipo.

#### Teclas de una pulsación

Teclas del panel de control del equipo en las que podrá almacenar números para facilitar la marcación. Puede almacenar un segundo número en cada tecla si pulsa **Shift (Cambiar)** y la tecla de una pulsación a la vez.

#### Teléfono externo

Teléfono conectado a la conexión EXT del equipo.

#### Timbre distintivo

Servicio de suscripción de la compañía telefónica que permite disponer de otro número de teléfono en una línea telefónica existente. El equipo Brother utiliza el nuevo número para simular una línea de fax especial.

#### Tono

Modalidad de marcación en la línea telefónica utilizada para los teléfonos de marcación por tonos.

#### Tonos CNG

Tonos especiales (pitidos) que los equipos de fax envían durante la transmisión automática para indicar al equipo receptor que proceden de un equipo de fax.

#### Tonos de fax

Señales enviadas por los equipos de fax remitente y destinatario al comunicar información.

#### Trabajos restantes

Es posible comprobar qué trabajos de fax programados hay pendientes en la memoria, así como cancelarlos uno por uno.

#### Transmisión

Proceso de envío de faxes a través de las líneas telefónicas desde el equipo a un equipo de fax receptor.

#### Transmisión automática de fax

Envío de un fax sin descolgar el auricular del teléfono externo o pulsando **Hook (Teléfono)**.

#### Transmisión en tiempo real

Si la memoria está llena, existe la posibilidad de enviar mensajes de fax en tiempo real.

#### Transmisión por lotes

Función de ahorro de gasto, gracias a la cual todos los faxes diferidos con destino al mismo número son enviados como una única transmisión.

#### Volumen de la alarma

Ajuste del volumen del pitido de la alarma al pulsar un botón o producirse un error.

#### Volumen del timbre

Ajuste del volumen del timbre del equipo.

G Índice

# Α

Acceso doble	43
Accesorios y consumibles	ii
ADF (Alimentador automático de	
documentos)	
envío de fax	
uso	22
Ahorro tóner	27
Ajustes temporales de copia	91
Almacenamiento de fax	74
activación	74
desactivación	77
impresión desde la memoria	52
Apple Macintosh	
Consulte la Guía del usuario del so	ftware
en el CD-ROM.	
Atascos	
documento	158
papel	159
Automática	
recepción de fax	48
recepción fácil	50
remarcación de fax	64
Aviso de fax	74
programación del número del	
localizador	73
programación del número del móvil	74
AYUDA	87
Lista de avuda	87
mensaies de la pantalla LCD	202
Tabla de menús2	02.204
Tabla de menús2 uso de botones de menú	02, 204

# В

Botón Enlarge/Reduce			
(Ampliar/Reducir)			91
Botón Hook (Teléfono)	8,	61,	62
Botón Redial/Pause			
(Remarcar/Pausa)	64,	65,	72
Botón Resolution (Resolución)		8,	42
Botón Secure (Impresión Segura)			8

#### Brother

accesorios y consumiblesii
asistencia de productosi
Centros de Servicio Autorizados
Brotheri
FAQ (preguntas más frecuentes)i
garantíasiii, iv
números de Brotheri
Servicio de atención al clientei

# С

Calidad		
copia	92	, 93
impresión13	8,	140
Cancelación		
almacenamiento de fax		. 74
multienvío en curso		. 40
opciones de fax remoto		. 77
trabajos de fax en la memoria		. 45
trabajos en espera de remarcación .		. 45
Centros de Servicio Autorizados Broth	er	i
Códigos de fax		
cambio	62	, 77
código de acceso remoto		. 77
código de contestación telefónica		. 62
código de recepción de fax		. 62
Compensación		148
Conexión		
TAD externo		
(contestador automático)		. 57
teléfono externo		. 61
teléfono o TAD externo de dos		
líneas		. 59
Conexiones		
conversión a conexión RJ11		
adaptador triple	••••	. 59
EXT		
TAD (contestador automático)	••••	. 57
teléfono externo		. 61
Conexiones de líneas múltiples (PBX)		. 60
Configuración remota		
Consulte la Guia del usuario del soft	wa	are
en el CD-ROM.	_	4=0
Consumibles	5,	176

Contestador automático (TAD)	
conexión	58
ControlCenter2 (para Macintosh)	
Consulte la Guía del usuario del sof	tware
en el CD-ROM.	
ControlCenter3 (para Windows <sup>®</sup> )	
Consulte la Guía del usuario del sof	tware
en el CD-ROM.	
Copia	
ajustes temporales	91
Botón Enlarge/Reduce	
(Ampliar/Reducir)	91
botones	8, 91
calidad	93
contraste	90, 94
entrada al modo de copia	90
múltiples	90
N en 1 (formato de página)	95
Options (Opciones), botón	92
ordenar (solo con ADF)	93
sin memoria	96
única	90
uso de ADF	93, 96
uso del cristal de escaneo	95, 96
Corte del suministro eléctrico	202
Cristal de escaneo	
envío de fax	
USO	23
Custom Ringing	54
5.5	

# D

Data Ident-A-Call		54
Documento		
atasco	1:	58
cómo cargar		23

\_\_\_\_\_

# Ε

EAP-FAST2	44
Embalaje y transporte del equipo1	98
Escala de grises 229, 2	32
Escaneo	
Consulte la Guía del usuario del softwar	е
en el CD-ROM.	
Etiquetas 12, 13, 17, 18,	21
Extensión telefónica, uso	62

# F

Fax, independiente

envío	38
	30
	40
	40
	42
desde el ADF	38
desde el cristal de escaneo	38
desde la memoria (acceso doble)	43
diferido por lotes	44
fax diferido	44
interferencias de la línea	
telefónica/VoIP	148
manual	45
multienvío	39
resolución	42
satélite	44
transmisión en tiempo real	43
transmisión por sondeo	83
recepción	46
al finalizar la conversación	52
aviso de fax	74
desde una extensión telefónica	62
en memoria	
(almacenamiento de fax)	74
estampilla de recepción de fax	51
interferencias de la línea	
telefónica/VoIP	148
número de timbres, configuración	49
recepción fácil	50
recepción por sondeo	81
recuperación desde un sitio	-
remoto	78.80
reducción para ajustarlo al papel	
reenvío de faxes	80
sondeo secuencial	32 83
Filamentos de corona	168
Folio	18 24
Formato de nágina (N en 1)	95, 24
	55

# G

Garantías	
Aviso - Exclusión	iii
Estados Unidos	iv
Grupos para multienvío	70

# 

Ident-A-Call	54
Ident-A-Ring	54
Impresión	
Consulte la Guía del usuario del softwa	are
en el CD-ROM.	
Impresión directa	103
Botón Direct (Impresión directa)	104
especificaciones	236
Imprimir	
atascos de papel	159
calidad	140
controladores	233
especificaciones	233
fax desde la memoria	52
informes	86
problemas 132,	136
resolución	233
Información general del panel de control	6
Información sobre el equipo	
comprobación de la vida útil restante	
de las piezas	196
LED de estado	10
recuentos de páginas	196
Informes 85	, 86
ajustes del usuario	86
cómo imprimir	87
Configuración de la red	86
Diario del fax	86
frecuencia de informes	86
Lista de ayuda	86
Lista de números de teléfono	86
Verificación de la transmisión	85
Instrucciones de seguridad	121

# L \_\_\_\_\_

LCD (pantalla de cristal líquido)	8, 202
contraste	27
Lista de ayuda	86
LED Estado	10
Libreta de direcciones	9, 63, 64
Limpieza	
cabezal LED	
escáner	165
filamentos de corona	
unidad de tambor	169

#### Línea telefónica

conexiones	58
conversión de tomas de pared	59
interferencia	148
líneas de rotación	59
líneas múltiples (PBX)	60
problemas	133
sistema telefónico de dos líneas	59

### Μ

Macintosh	
Consulte la Guía del usuario del sol	ftware
en el CD-ROM.	
Mantenimiento, rutina	164
comprobación de la vida útil restant	е
de las piezas	196
sustitución	
cartucho de tóner	177
tóner residuo	190
unidad de correa	187
unidades de tambor	182
Manual	
marcación	63
recención	46 48
transmisión	. 10, 10 45
Marcación	
códigos de acceso y números	
de tarieta de crédito	72
con el botón de búsqueda	
arupos (multienvío)	
manual	63
marcación abreviada	63
nrefiio	00
remarcación automática de fax	20 64
restricción de marcación	
	55
	03 63
Marcación abroviada	
cambio	69
configuración	00
USO Maraacián ránida	03
hisquede	00 64
de teriete de crédite	70
narcación de grupos	60
callibio	80
configuración de grupos para	70

marcación de una pulsación	
cambio	68
configuración	65
perfil de escaneado personalizado	65
uso	63
marcación abreviada	
cambio	68
configuración	67
perfil de escapeado personalizado	67
	07 63
multienvío	00 20
Momoria	
adición do DIMM (onción)	120
	130
	130
	202
Mensaje Sin	
memoria	, 154
Mensajes de error en la pantalla LCD .	149
Error comm	151
Imp.Inicializ XX	152
Impos. Impri. XX	152
Impos.Escanea XX	153
Sin memoria	154
Sin papel	155
Modo Fax/Tel	
código de contestación telefónica	62
código de recepción de faxes	62
contestación desde una extensión	
telefónica	62
Duración del timbre F/T	
(timbre doble)	49
número de timbres	49
recepción de faxes	61
recepción fácil	50
Modo, entrada	
copia	90
escáner	9
fax	38
Multienvío	30
cancelación	03 40
configuración de grupos para	<del>.</del> 70
comiguración de grupos para	

# Ν

N en 1 (formato de página)95
Número de serie
como encontrarlo Ver cubierta delantera
interior
Número de timbres, configuración49

# 0

Ordenar		93
---------	--	----

#### Ρ

Página de cubierta
nore todas los foxos
para todos los laxes
Solo para el siguiente fax
Papel17, 228
atasco
capacidad de la bandeja
cómo cargar11
en la bandeja de papel11
en la ranura de alimentación
manual12
recomendado17, 18
tamaño17, 24
tamaño de documento231, 232
tipo
PaperPort™ 11SE con OCR
Consulte la Guía del usuario del software
en el CD-ROM y la Ayuda de la aplicación
PaperPort™ 11SE para acceder a las
Guías básicas
Consulto la Guía del usuario del software
en el CD-ROW.
Personalized Ring
PictBridge
especificaciones
impresión DPOF 100
Programación del equipo 202

# R

Recuperación remota77 código de acceso77, 78 comandos80 recuperación de los faxes78
Red
envío de fax Consulte la Guía del usuario del software en el CD-ROM.
escaneado Consulte la Guía del usuario del software en el CD-ROM.
Impresión Consulte la Guía del usuario en red en el CD-ROM.
Red inalámbrica
Consulte la Guía de configuración rápida y la Guía del usuario en red en el CD-ROM.
Reducción
copias91 faxes entrantes51
Reenvío de faxes
cambiar remotamente
Resolución
configuración para el siguiente fax42 copiar
fax (normal, fina, superfina, foto) 42, 229
impresión233
RingMaster54

# S

Seguridad	
Bloqueo de configuración	34
Bloqueo seguro de funciones	
clave del administrador	29
modo de usuario público	
usuarios restringidos	31
restricción de marcación	35
seguridad de la memoria	32
Servicio de voz	53
SimpleBiz Fax & Alternate Number	
Ringing	54
Sistema telefónico de dos líneas	59
Smart Ring	54

Sobres	. 13,	17, 18	, 20
Etiquetas			13
Solución de problemas			132
atasco de documento			158
atasco de papel			159
mensajes de error en la par	ntalla	l	
LCD			149
mensajes de mantenimiente	o en		
la pantalla LCD			149
si tiene problemas			
calidad de impresión		138,	140
calidad de la copia			136
envío de faxes			135
escaneado			137
impresión		132,	136
línea telefónica			148
llamadas entrantes			135
manipulación de papel			138
recepción de faxes			133
red			139
software			137
Sondeo			
recepción por sondeo			81
sondeo secuencial		82	, 83
transmisión por sondeo			83
Sustitución			
cartucho de tóner			177
tóner residuo			190
unidad de correa			187
unidades de tambor			182

# Т

Tabla de menús2	02, 204
uso de botones de menú	202
TAD (contestador automático),	
externo46,	48, 59
con conexión de dos líneas	59
conexión	. 57, 58
grabación OGM	58
Teen Ring	54
Teléfono externo, conexión	61
Teléfono inalámbrico	
(que no sea de Brother)	62
Texto, introducción	224
Tiempo reposo	27
Timbre distintivo	54
configuración de patrón de timbre	55
desactivación	56
selección de patrón de timbre	55
Tóner residuo	
sustitución	190
Transmisión diferida por lotes	44
Transporte del equipo	198

# U

Una pulsación	
cambio	68
configuración	65
USO	63
Unidad de correa	
sustitución	187
Unidad de tambor	
comprobación (vida útil restante)	196
limpieza	167, 169
Usuarios restringidos	31

# V

Volumen, ajuste	
alarma	25
altavoz	25
timbre	25

# W

Windows <sup>®</sup>	
Consulte la Guía	a del usuario del software
en el CD-ROM.	
World Wide Web	i



#### Visítenos en el sitio World Wide Web http://www.brother.com/

Este producto únicamente puede utilizarse en el país en el que se ha adquirido, las compañías locales Brother o sus distribuidores únicamente ofrecerán soporte técnico a aquellos equipos que se hayan adquirido en sus respectivos países.